遼寧省圖書館滿文古籍圖書綜録

盧秀麗　閻向東　編著

遼寧民族出版社

中國少數民族古籍

ISBN 7-80644-430-0

9 787806 444306 >

ISBN 7－80644－430－0/G·183

（民文）定价：45.00元

遼寧省圖書館文古籍圖書綜録

盧秀麗 閻向東 編著

遼寧民族出版社

圖書在版編目（CIP）數據

遼寧省圖書館滿文古籍圖書綜録 / 盧秀麗，閻向東編著.—瀋陽：遼寧民族出版社，2002. 5

ISBN 7-80644-430-0

Ⅰ.遼... Ⅱ.①盧...②閻... Ⅲ.滿族—古籍—圖書館目録－遼寧省 Ⅳ. Z838

中國版本圖書館 CIP 數據核字（2002）第 020678 號

遼寧民族出版社出版發行

（瀋陽市和平區十一緯路 25 號　郵政編碼 110003）

瀋陽市北陵印刷廠印刷

字數：210 千字　開本：850×1168 1/32　插圖：266 幅　印張：19 1/2

2002 年 5 月第 1 版　2002 年 5 月第 1 次印刷

責任編輯：吴昕陽　陳峻嶺（特約）　特約審稿：何榮偉

責任校對：崔維誠　張　虹

封面設計：杜　江　佟　悦

印數：1—500　定價：45.00 元

目録

經部

周易四卷……三
日講易經解義十八卷……五
書經六卷（乾隆三年文錦二酉堂刻本）……七
書經六卷（乾隆二十五年武英殿刻本）……九
書經六卷（乾隆二十五年京都瑞錦堂刻本）……一一
日講書經解義十三卷……一三
詩經二十卷……一五
詩經八卷……一七
禮記三十卷……一九
春秋六十四卷……二一
春秋……二三
日講春秋解義六十四卷……二五
滿文四書六卷……二七

御製繙譯四書六卷（乾隆二十年武英殿刻本）…………二九
御製繙譯四書六卷（光緒十四年京都聚珍堂刻本）…………三一
御製繙譯四書六卷（光緒十六年荆州駐防繙譯總學刻本）…………三三
御製繙譯四書六卷（清寶名堂刻本）…………三五
御製繙譯四書六卷（清京都聖經堂刻博古堂印本）…………三七
日講四書解義二十六卷…………三九
增訂四書字解不分卷…………四一
孝經一卷（咸豐六年武英殿刻本）…………四三
孝經一卷（清刻本）…………四五
孝經一卷（清末刻本）…………四七
孝經集注不分卷（雍正五年内府刻本）…………四九
孝經集注不分卷（道光二十年竹溪館鈔本）…………五一
滿漢經文成語四卷（乾隆二年京都英華堂刻本）…………五三
滿漢經文成語四卷（清鈔本）…………五五
欽定清漢對音字式一卷（乾隆三十七年武英殿刻本）…………五七
欽定清漢對音字式一卷（乾隆三十七年武英殿刻後印本）…………五九
清漢對音字式一卷（光緒十六年京都聚珍堂刻本）…………六一

清漢對音字式一卷（宣統元年京都鏡古堂刻本）……六三
韻彙合編四卷……六五
滿文注音分韻字彙五卷……六七
音韻逢源四卷……六九
滿漢字清文啓蒙四卷（清宏文閣刻本）……七一
滿漢字清文啓蒙四卷（清三槐堂刻本）……七三
滿漢字清文啓蒙四卷（清文寶堂刻本）……七五
滿漢字清文啓蒙四卷（咸豐六年品經堂刻本）……七七
清文接字不分卷（同治五年聚珍堂刻本）……七九
清文接字不分卷（光緒十四年京都三槐堂刻本）……八一
清文虛字指南編一卷（光緒十一年刻本）……八三
清文虛字指南編一卷（清刻本）……八五
重刻清文虛字指南編二卷……八七
滿漢合璧字法舉一歌不分卷……八九
大清全書十四卷（康熙二十二年宛羽齋刻本）……九一
大清全書十四卷（清鈔本）……九三
清文備考十二卷……九五

滿漢同文全書八卷……九七
同文廣類全書四卷……九九
滿漢類書三十二卷……一〇一
御製清文鑑二十卷（康熙四十七年内府刻本）……一〇三
御製清文鑑二十卷（康熙五十六年武英殿刻本）……一〇五
御製滿蒙文鑑二十卷……一〇七
音漢清文鑑二十卷（雍正十三年京都英華堂刻騎河樓文瑞樓印本）……一〇九
音漢清文鑑二十卷（乾隆二十二年綉古中和堂刻本）……一一一
御製增訂清文鑑三十二卷（乾隆三十六年武英殿刻本）……一一三
御製增訂清文鑑三十二卷（清刻本）……一一五
御製增訂清文鑑三十二卷（清刻本）……一一七
御製增訂清文鑑三卷（光緒七年寶山鈔本）……一一九
御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑒三十一卷……一二一
御製四體清文鑑三十二卷……一二三
四體合璧文鑑三十二卷……一二五
清文彙書十二卷（清京都中和堂刻本）……一二七
清文彙書十二卷（清京都中和堂刻雙峰閣印本）……一二九

清文彙書十二卷（清京都四合堂刻本）……一三一
清文彙書十二卷（清京都四合堂刻三槐堂書坊印本）……一三三
清文補彙八卷（清京都四合堂刻本）……一三五
清文補彙八卷（嘉慶七年法克精額刻本）……一三七
清文補彙八卷（光緒十六年京都書業堂刻本）……一三九
清文總彙十二卷……一四一
滿語初讀不分卷……一四三
清文字彙不分卷……一四五
分類字彙不分卷……一四七
翻譯類編四卷（乾隆十四年鴻遠堂刻本）……一四九
翻譯類編四卷（清文淵堂刻本）……一五一
實録内摘鈔舊清語十四卷……一五三
初學必讀不分卷……一五五
欽定清語六卷……一五七
三合類編四卷……一五九
六部成語六卷（乾隆七年京都永魁齋刻本）……一六一
六部成語六卷（乾隆六十年京都文盛堂刻本）……一六三

六部成語六卷（嘉慶二十一年京都文盛堂刻本）……一六五
六部成語六卷（清鈔本）……一六七
清語摘鈔不分卷……一六九
清漢文海四十卷……一七一
清文典要四卷（光緒四年文淵堂刻本）……一七三
清文典要四卷（清鈔本）……一七五
清文初學單詞輯鈔不分卷……一七七
清文指要三卷（嘉慶十四年大酉堂刻本）……一七九
清文指要三卷（嘉慶十四年三槐堂刻本）……一八一
三合便覽不分卷……一八三
蒙文晰義二卷……一八五
蒙文法程不分卷……一八七
便覽正訛不分卷……一八九
便覽補遺不分卷……一九一
蒙文彙書十六卷……一九三
欽定蒙文彙書十六卷……一九五
蒙文總彙不分卷（光緒十七年福勒洪阿刻本）……一九七

蒙文總彙不分卷（民國二年北京正蒙印書局石印本）……一九九
五譯合壁集要二卷……二〇一
十八條專用教科書不分卷……二〇三
一百條四卷……二〇五
三合語録不分卷（道光十年北京五雲堂刻本）……二〇七
三合語録不分卷（道光二十六年炳蔚堂刻本）……二〇九
清語對答不分卷……二一一
清語對話不分卷……二一三
滿漢會話不分卷……二一五
滿文不分卷……二一七
滿蒙漢三文合壁教科書十卷……二一九

史部

欽定遼金元三史語解四十六卷……二二三
資治通鑑綱目一百十一卷……二二五
讀史論略二卷……二二七
皇清開國方略三十二卷……二二九
太祖皇帝大破明師於薩爾滸山之戰書事文一卷……二三一

太宗皇帝大破明師於松山之戰書事文一卷……二三三
親征平定朔漠方略四十八卷……二三五
平定金川方略二十六卷……二三七
平定兩金川方略一百三十六卷……二三九
平定準噶爾方略一百七十一卷……二四一
蒙古源流八卷……二四三
行營儀注一卷……二四五
八旗滿洲氏族通譜八十卷……二四七
欽定外藩蒙古回部王公表傳一百二十卷……二四九
欽定續纂外藩蒙古回部王公表傳二十四卷……二五一
恭擬諸王大臣慶賀表式不分卷……二五三
和碩怡賢親王行狀不分卷……二五五
玄燁譜録不分卷……二五七
欽定西域同文志二十四卷……二五九
大清會典二百五十卷……二六一
欽定大清會典一百卷……二六三
欽定大清會典則例一百八十卷……二六五

欽定滿洲祭神祭天典禮六卷……二六七
祭神祭天供獻陳設器皿形式圖不分卷……二六九
欽定祭祀條例二卷……二七一
欽定吏部則例六十六卷……二七三
欽定吏部則例六十八卷（乾隆三十七年武英殿刻本）……二七五
欽定吏部則例六十八卷（乾隆六十年武英殿聚珍版印本）……二七七
欽定户部旗務則例十二卷……二七九
欽定國子監則例三十卷……二八一
欽定中樞政考三十一卷（乾隆八年武英殿刻本）……二八三
欽定中樞政考三十一卷（乾隆二十九年武英殿刻三十九年增修本）……二八五
欽定中樞政考七十二卷（嘉慶八年武英殿刻本）……二八七
欽定八旗則例十二卷（乾隆七年武英殿刻本）……二八九
欽定八旗則例十二卷（乾隆二十九年武英殿刻三十九年續刻本）……二九一
欽定兵部處分則例七十六卷……二九三
大清律續纂條例總類二卷……二九五
大清律續纂條例六卷……二九七
大清律續纂條例二卷……二九九

大清律例四十七卷（乾隆六年武英殿刻三十三年增修本）……三〇一
大清律例四十七卷（乾隆五十五年武英殿刻嘉慶七年增修本）……三〇三
大清律纂修條例二卷……三〇五
督捕則例二卷……三〇七
蒙古律例十二卷……三〇九
欽定理藩院則例六十三卷……三一一
八旗通志初集二百五十卷……三一三
健鋭營營制不分卷……三一五
御製人臣儆心録不分卷……三一七
吏治輯要不分卷……三一九
三合吏治輯要不分卷（清文英堂刻本）……三二一
三合吏治輯要不分卷（清蒙文學堂油印本）……三二三
太祖高皇帝聖訓四卷……三二五
太宗文皇帝聖訓六卷……三二七
世祖章皇帝聖訓六卷……三二九
聖祖仁皇帝聖訓六十卷……三三一
世宗憲皇帝聖訓三十六卷……三三三

高宗純皇帝聖訓三百卷……三三五
仁宗睿皇帝聖訓一百十卷……三三七
宣宗成皇帝聖訓一百三十卷……三三九
文宗顯皇帝聖訓一百十卷……三四一
穆宗毅皇帝聖訓一百六十卷……三四三
世宗上諭八卷……三四五
上諭八旗十三卷……三四七
上諭八旗不分卷……三四九
上諭旗務議覆十二卷……三五一
諭行旗務奏議十三卷……三五三
奏疏不分卷……三五五
滿漢奏摺不分卷……三五七
滿洲官印譜不分卷……三五九

子 部

朱子節要十四卷……三六三
小學六卷（孟保譯本）……三六五
小學六卷（古巴岱譯本）……三六七

小學集注六卷……三六九
朱夫子家訓不分卷……三七一
繙譯朱子家訓不分卷……三七三
大學衍義四十三卷（康熙十一年内府刻本）……三七五
大學衍義四十三卷（咸豐六年武英殿刻本）……三七七
醒世要言不分卷……三七九
醒世要言四卷……三八一
吕語集粹四卷……三八三
薛文清公要語二卷……三八五
御製勸善要言不分卷（順治十二年内府刻本）……三八七
御製勸善要言不分卷（清刻本）……三八九
御製勸善要言不分卷（清刻本）……三九一
内則衍義十六卷……三九三
聖諭廣訓不分卷……三九五
御製聖諭廣訓不分卷……三九七
三合聖諭廣訓不分卷……三九九
聖祖仁皇帝庭訓格言二卷（雍正八年内府刻本）……四〇一

聖祖仁皇帝庭訓格言二卷（清內府鈔本）……四〇三
御製朋黨論一卷……四〇五
四本簡要四卷……四〇七
御纂性理精義十二卷……四〇九
庸言知旨二卷……四一一
滿漢合璧三字經注解二卷……四一三
滿蒙合璧三字經注解二卷……四一五
六事箴言四卷（清京都三槐堂刻本）……四一七
六事箴言四卷（清京都文德齋刻本）……四一九
六事箴言四卷（咸豐元年京都文英堂刻本）……四二一
弟子規一卷……四二三
王中書勸孝八反歌不分卷……四二五
三合名賢集不分卷……四二七
繙譯四十條不分卷……四二九
滿洲話四十條不分卷……四三一
六韜不分卷……四三三
孫子兵法四卷……四三五

黄石公素書一卷……四三七
三略三卷……四三九
射的説不分卷……四四一
榆陽射圃觀馬圖説不分卷……四四三
大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書不分卷……四四五
大清咸豐八年歲次戊午時憲書不分卷……四四七
大清咸豐十一年歲次辛酉時憲書不分卷……四四九
大清同治十三年歲次甲戌時憲書不分卷……四五一
大清光緒元年歲次乙亥時憲書不分卷……四五三
大清光緒十二年歲次丙戌時憲書不分卷……四五五
大清光緒十三年歲次丁亥時憲書不分卷……四五七
大清光緒十四年歲次戊子時憲書不分卷……四五九
大清光緒十五年歲次己丑時憲書不分卷……四六一
大清光緒十六年歲次庚寅時憲書不分卷……四六三
大清光緒二十二年歲次丙申時憲書不分卷……四六五
大清光緒二十三年歲次丁酉時憲書不分卷……四六七
大清光緒二十八年歲次壬寅時憲書不分卷……四六九

大清光緒二十九年歲次癸卯時憲書不分卷……四七一
大清光緒三十二年歲次丙午時憲書不分卷……四七三
大清光緒三十三年歲次丁未時憲書不分卷……四七五
大清宣統二年歲次庚戌時憲書不分卷……四七七
大清宣統三年歲次辛亥時憲書不分卷……四七九
大清宣統四年歲次壬子時憲書不分卷……四八一
百二老人語録八卷……四八三
滿漢合璧雜鈔不分卷……四八五
般若波羅蜜多心經不分卷……四八七
地藏菩薩本願經二卷……四八九
蓮池大師普勸戒殺放生文不分卷……四九一
師子峰如如顔丙勸修浄業文不分卷……四九三
文昌帝君陰騭文不分卷（嘉慶二十四年鑲藍旗協領依克坦布刻本）……四九五
文昌帝君陰騭文不分卷（清末瀋城太平寺刻本）……四九七

集部

古文淵鑑六十四卷（康熙二十四年内府刻本）……五〇一
古文淵鑑四卷（清鈔本）……五〇三

古文十六卷……五〇五
繙譯韓文四卷……五〇七
滿漢合璧書札不分卷……五〇九
壽詩不分卷……五一一
范忠誠公文集四卷……五一三
御製避暑山莊詩二卷……五一五
御製全韻詩四卷……五一七
御製盛京賦一卷（乾隆八年武英殿刻本）……五一九
御製盛京賦三十二卷（乾隆十三年內府刻本）……五二一
御製盛京賦一卷（民國二十一年右文閣影印本）……五二三
三國志演義二十四卷……五二五
三國志二十四卷……五二七
平山冷燕不分卷……五二九
擇繙聊齋志異二十四卷……五三一
滿漢西廂記四卷（康熙四十九年刻本）……五三三
滿漢西廂記四卷（清刻本）……五三五

叢部

七本頭八卷……五三九
繙譯條暢二十三卷……五四一

附録

一　遼寧省圖書館蒙文古籍圖書漢文目録……五四五
二　遼寧省圖書館滿文古籍圖書漢文書名著者名筆畫綜合索引……五五四
三　遼寧省圖書館滿文古籍圖書滿文書名羅馬字母轉寫索引……五七七
後記……五九四

經部

天一 地二 天三 地四 天五

地六 天七 地八 天九

又曰

河出圖

洛出書

聖人則之

繫辭傳曰

朱子圖說

周易四卷

ᠵᡝᠣ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠵᡳᠵᡠᠩᡤᡝ ᠨᠣᠮᡠᠨ

jeo gurun i jijungge nomun

清　高宗弘曆敕譯

清乾隆三十年（1765）武英殿刻本

四册　綫裝　取《朱子圖説》首半葉書影　書名據卷一目録前題名　滿漢合璧本

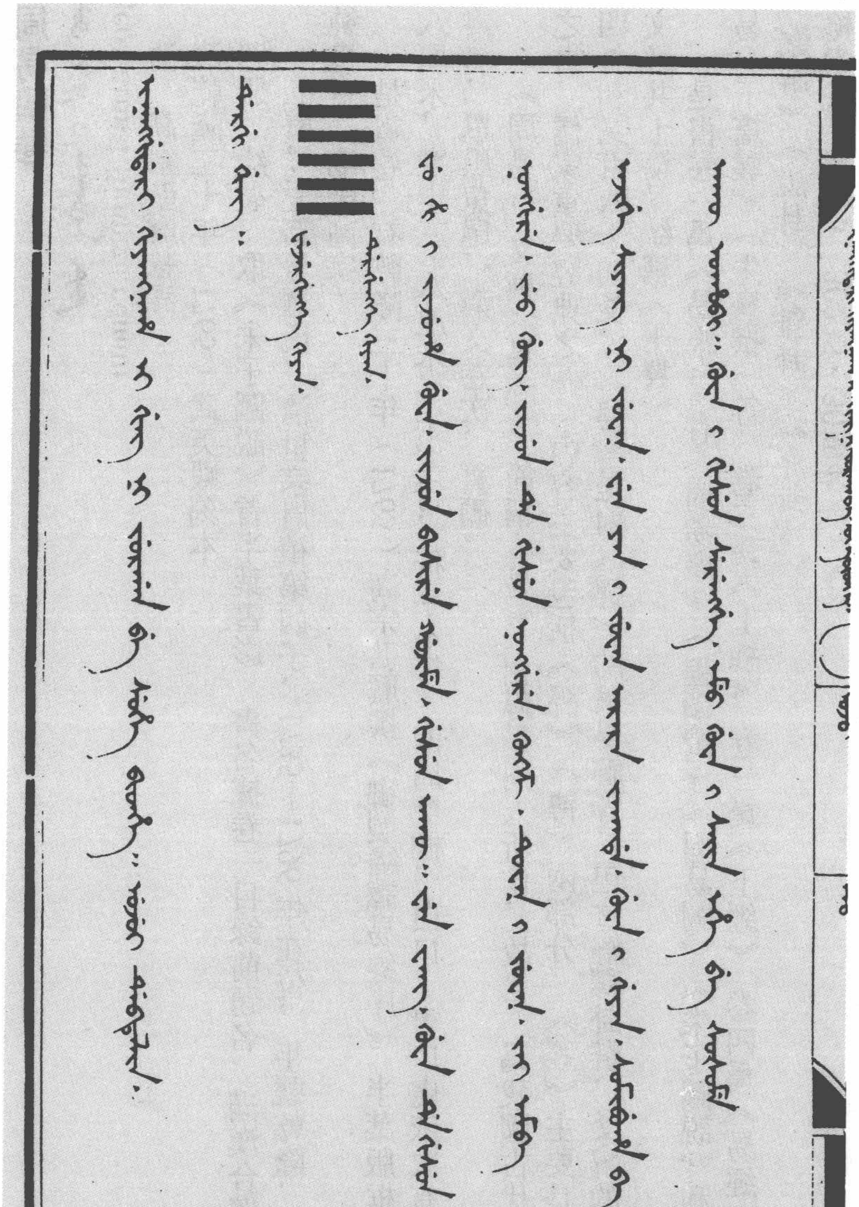
弘曆，愛新覺羅氏，清世宗胤禛第四子，1735—1796 年在位，年號乾隆，謚號純皇帝，廟號高宗。

是書卷一有乾隆三十年（1765）高宗弘曆撰《御製繙譯易經序》。半葉版框高十八厘米，寬十三·八厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

《周易》，又稱《易經》，簡稱《易》，相傳爲周人所作，故名。爲我國古代占卜之書，儒家重要經典之一。内容主要包括《經》《傳》兩部分。《經》主要是六十四卦和三百八十四爻。《傳》是對《經》的最早解釋，包含解釋卦辭、爻辭的七種文辭共十篇，統稱《十翼》。

是書卷一爲《易經》，有《周易序》（程頤撰）《周易圖》《朱子圖説》和《周易上下篇義》（朱熹撰）等。卷二爲《上經》，卷三爲《下經》。卷四爲《易經》，有《繫辭》《説卦》《雜卦》《序卦》。

檢索號：50203　30235　30394



日講易經解義十八卷

inenggidari giyangnaha i ging ni jurgan be suhe bithe

清　牛鈕等撰

清康熙二十二年（1683）内府刻本

十八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

牛鈕，字樞臣，赫舍里氏，滿洲正白旗人，康熙九年（1670）進士，官至内閣學士兼禮部侍郎。

是書卷前有康熙二十二年(1683)御製序、康熙二十三年（1684）四月牛鈕等刊完進表及牛鈕等七十五人銜名。半葉版框高二十六·五厘米，寬十八·五厘米，七行，行十二字。四周雙欄，黑口。書口處依次爲上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，『〇』，滿文頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

參見上條。是書爲康熙十九年(1680)經筵講官牛鈕等人奉旨纂輯，康熙二十二年（1683）刊行，聖祖玄燁爲之作序。卷一至十四爲上、下經，卷十五至十七爲繫辭，卷十八爲説卦傳、序卦傳、雜卦傳。

檢索號：50007　50205

堯使明德於百姓俾得其平

堯以德協萬国之民

虞書

堯典

曰若稽古帝堯曰放勳欽明文思安安允恭克讓光被四表格于上下克明俊德以親九族九族既睦平章百姓百姓昭明協和萬邦黎民於變時雍乃命羲和欽若昊天曆（曆記天文之書）象日月星辰敬

書經六卷

ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

dasan i nomun

題清　鴻遠堂編

清乾隆三年（1738）文錦二酉堂刻本

四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

鴻遠堂，不詳。

是書卷前有乾隆三年（1738）《滿漢書經序》。半葉版框高二十二·一厘米，寬十四·三厘米，兩節版，十行，滿文行字不等，漢文行九字。左右雙欄，上下單欄，白口。書口處依次有漢文書名、篇名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

《書經》，又稱《尚書》，簡稱《書》，儒家經典之一。爲中國歷史上起唐虞下迄秦穆公的上古檔案彙編，相傳爲孔子所輯。現在傳世的《尚書》是西漢的《今文尚書》和東晋梅賾所進僞《古文尚書》的合編本。共五十八篇（又作五十九篇，把《禹貢》分上下篇），分爲《虞書》《夏書》《商書》《周書》四部分。

序云：『……僅將内頒《日講書經》大注，遵依滿漢《四書》之例繕寫清漢，刊刻成書，以便對讀……』

檢索號：50109

書經卷之一

虞書

堯典

曰若稽古帝堯 曰放勳 欽明文思安安

允恭克讓 光被

四表 格于上下 克明俊

德 以親九族

書經六卷

ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

dasan i nomun

宋　蔡沈集傳　清　高宗弘曆敕譯

清乾隆二十五年（1760）武英殿刻本

四册　毛裝　滿漢合璧本

蔡沈，南宋學者，字仲默，建陽（今屬福建）人。隱居九峰，學者稱九峰先生。受父元定及師朱熹之托，成《書集傳》。紹定三年（1230）卒。另著有《洪範皇極》《蔡九峰筮法》等。弘曆，見《周易》條。

是書卷前有乾隆二十五年（1760）《御書繙譯書經序》。半葉版框高十九厘米，寬十三·三厘米。四周雙欄，十四行，行字不等，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

參見上條。

檢索號：50070　50203　50204

書經卷之一

虞書

堯典

曰若稽古帝堯 曰放勳 欽明文思安安 允恭克讓 光被四表 格于上下 克明俊德 以親九族

書經六卷

ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

dasan i nomun

宋　蔡沈集傳

清乾隆二十五年（1760）京都瑞錦堂刻本

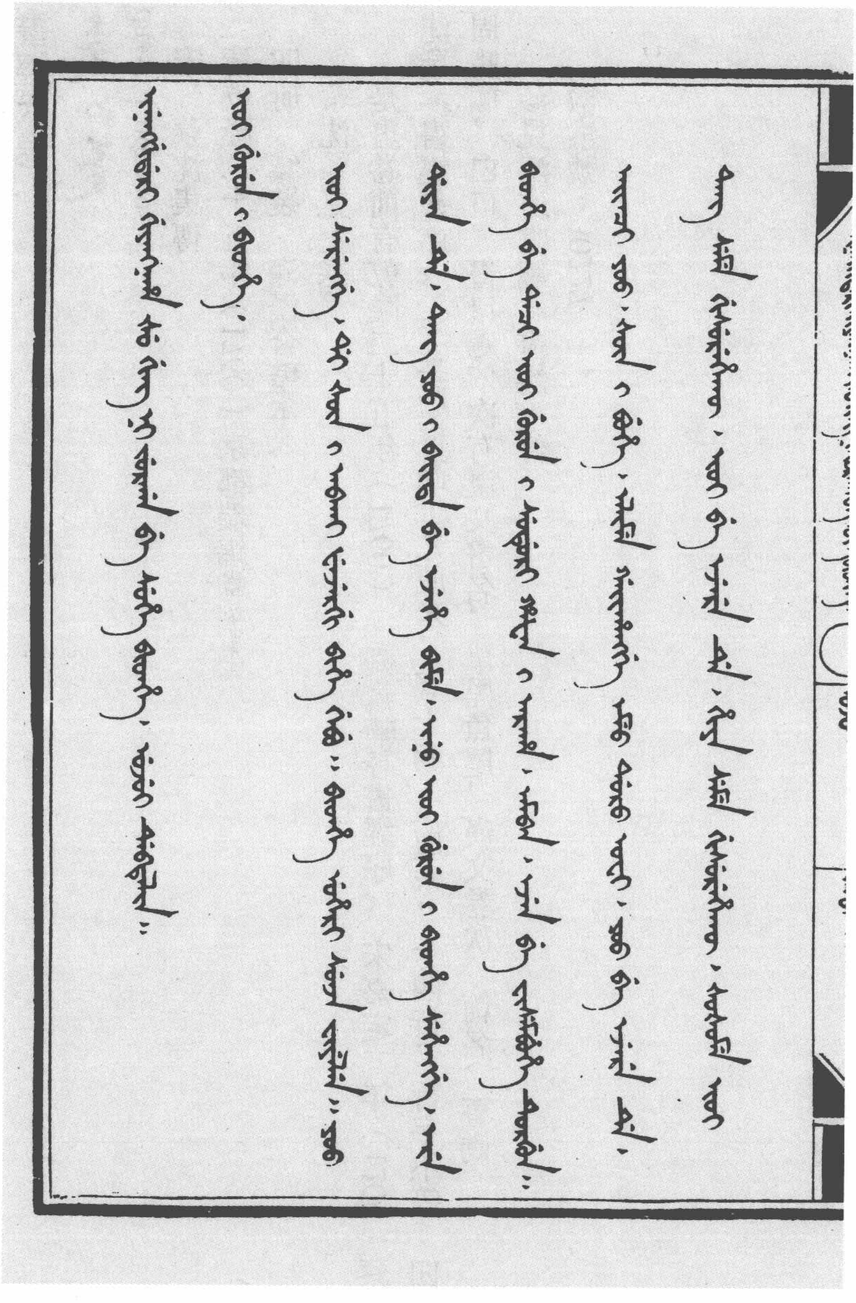
四册　綫裝　滿漢合璧本

蔡沈，見上條。

是書卷前有乾隆二十五年（1760）《御書繙譯書經序》宋嘉定二年（1209）蔡沈撰《書經傳序》。半葉版框高十九厘米，寬十四·二厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

參見鴻遠堂編《書經》條。

檢索號：30227



日講書經解義十三卷

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᡩᠠᡵᡳ ᡤᡳᠶᠠᠩᠨᠠᡥᠠ ᡧᡠ ᡤᡳᠩ ᠨᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

inenggidari giyangnaha šu ging ni jurgan be suhe bithe

清　庫勒納等撰

清康熙十九年（1680）内府刻本

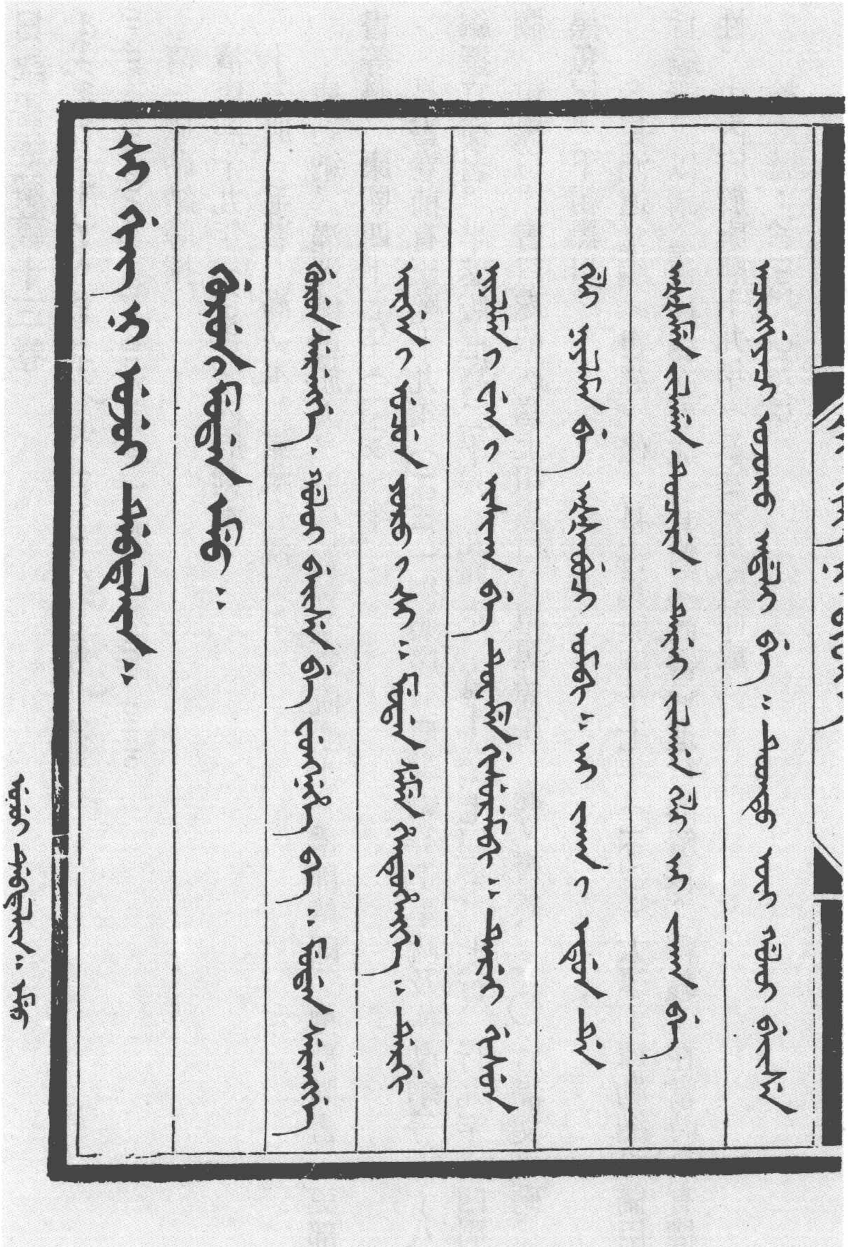
十三册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

庫勒納，滿洲鑲藍旗人，歷任翰林院掌院學士、禮部侍郎、禮部尚書、吏部尚書等職，康熙四十七年（1708）卒。

是書卷前有康熙十九年（1681）御製序、庫勒納等進呈疏及庫勒納等五十八位編撰官銜名。半葉版框高二十六·九厘米，寬十八·七厘米，七行，行九字。四周雙欄，粗黑口。書口處依次爲上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，『〇』，滿文頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

參見鴻遠堂編《書經》條。是書爲康熙十七年（1678）大學士庫勒納等儒臣奉旨編撰，以講筵舊稿編次而成。其對《尚書》進行的解釋、釋義，在當時具有權威性。由内府於康熙十九年（1680）刻印而成。

檢索號：50162　50205



詩經二十卷

ᡧᡳ ᡤᡳᠩ ᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ši ging ni bithe

清　佚名譯

清雍正十一年（1733）內府刻本

十册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本

是書卷前有雍正十一年（1733）《御製詩經序》。半葉版框高二十二·八厘米，寬十七厘米，八行，九字。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，單黑魚尾，下粗黑口。

《詩經》是漢文書籍中最早的詩歌總集，本稱《詩》，儒家把它列爲經典之一，故稱《詩經》。它大抵是周初至春秋中葉作品，編成於春秋，共三百零五篇。分爲『風』『雅』『頌』三大類。《風》有十五國風，《雅》有《大雅》《小雅》，《頌》有《周頌》《魯頌》《商頌》。

是書譯自漢文《詩經》。

檢索號：50042

詩經卷之一

國風一

周南

關關雎鳩　在河之洲　窈窕淑女

君子好逑

參差荇菜　左右流之　窈窕淑女

寤寐求之　求之

詩經八卷

ᡳᡵᡤᡝᠪᡠᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

irgebun i nomun

宋　朱熹集傳　清　佚名譯

清乾隆三十三年（1768）武英殿刻本

四册　綫裝　滿漢合璧本

朱熹，字元晦，一字仲晦，號晦庵，别號紫陽，徽州婺源人，僑居建陽，曾任秘閣修撰等職。是南宋著名的哲學家，教育家，廣注典籍，對經學、史學、文學、樂律以至自然科學均有貢獻。在哲學上發展了程顥、程頤關於理氣的學説，集理學之大成，建立了完整的理學體系。著有《四書章句集注》《詩集傳》《楚辭集注》《周易本義》等。

是書卷前有《御製繙譯詩經序》，乾隆三十三年（1768）《詩經傳序》。半葉版框高十八·四厘米，寬十三·四厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

參見上條。乾隆三十三年（1768）《詩經傳序》云：『……是經於世祖章皇帝順治十一年譯定初本，體裁已備，閱時滋久。凡《清文鑑》所未晐哲者，參採新定國語，併揣務極精詳，因命分册簽題，畿餘復爲折衷正是。越戊子，全帙始竣。』

檢索號：50219　50159　50203　50204

聖人循天秩之自然

萬物散殊而禮行焉

則高卑定位而禮立焉

偽貌飾情之具也 原其所起

皆人性所固有 而非

所以經天地 理人倫

禮者

禮記卷之一

禮記三十卷

ᡩᠣᡵᠣᠯᠣᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

dorolon i nomun

西漢　戴聖編纂

清乾隆四十八年（1783）武英殿刻本

十二册　毛裝　滿漢合璧本

戴聖，西漢今文禮學『小戴學』的開創者。字次君，今河南商丘人。任九江太守，宣帝時立爲博士。編成《小戴禮記》，即今本《禮記》。

是書附《首》一卷，卷前有乾隆四十八年（1783）《御製繙譯禮記序》。半葉版框高十八·二厘米，寬十四厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

《禮記》，亦稱《小戴記》或《小戴禮記》，儒家經典之一，秦漢以前各種禮儀論著的選集，相傳爲西漢戴聖編纂。大率爲孔子弟子及其再傳、三傳弟子等所記。有《曲禮》《檀弓》《王制》《月令》《曾子問》《文王世子》等四十九篇。

序云是書『國書(滿文)繙譯，則文因本文，義因本意，不疏不注。唯就本文雒誦，而於前代之典則，聖賢之精粹，大而經邦體國、化民正俗之方，細而視聽言動日用飲食之節，莫不釐然煥然。章解句釋，初學者讀之，即可了然其義……』。

檢索號：50203　50204

人

仲子生而有文在其手曰爲魯夫

生隱公 宋武公生仲子

子卒 繼室以聲子

惠公元妃孟子 孟

左傳

隱公

春秋卷之一

春秋六十四卷

ᡧᠠᠵᡳᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ

šajingga nomun

春秋　孔子編纂

清乾隆四十九年（1784）武英殿刻本

十三册　毛裝　滿漢合璧本

孔子，名丘，字仲尼。今山東曲阜東南人。春秋末期思想家、政治家、教育家，儒家學説的創始人。

是書附《首》一卷，卷前有乾隆四十五年（1784）御製序。半葉版框高十七·九厘米，寬十四厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

《春秋》爲儒家經典之一，編年體史書。相傳孔子依據魯國史官所編《春秋》加以整理修訂而成。起於魯隱公元年（前722），終於魯哀公十四年（前481），記載二百四十二年的历史，爲所傳最早的編年體史書。解釋《春秋》的有《左氏》《公羊》《穀梁》三傳。

是書把《春秋》經文繙譯成滿文，附以《左氏》之事實，《公羊》《穀梁》之書法。

檢索號：50203　50204

左傳 三十年 春 王正月

楚子使薳罷來聘

三十年 春 王正月 楚

襄公

春秋卷之四十六

春秋

ᡧᠠᠵᡳᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ

šajingga nomun

春秋　孔子編纂

清鈔本

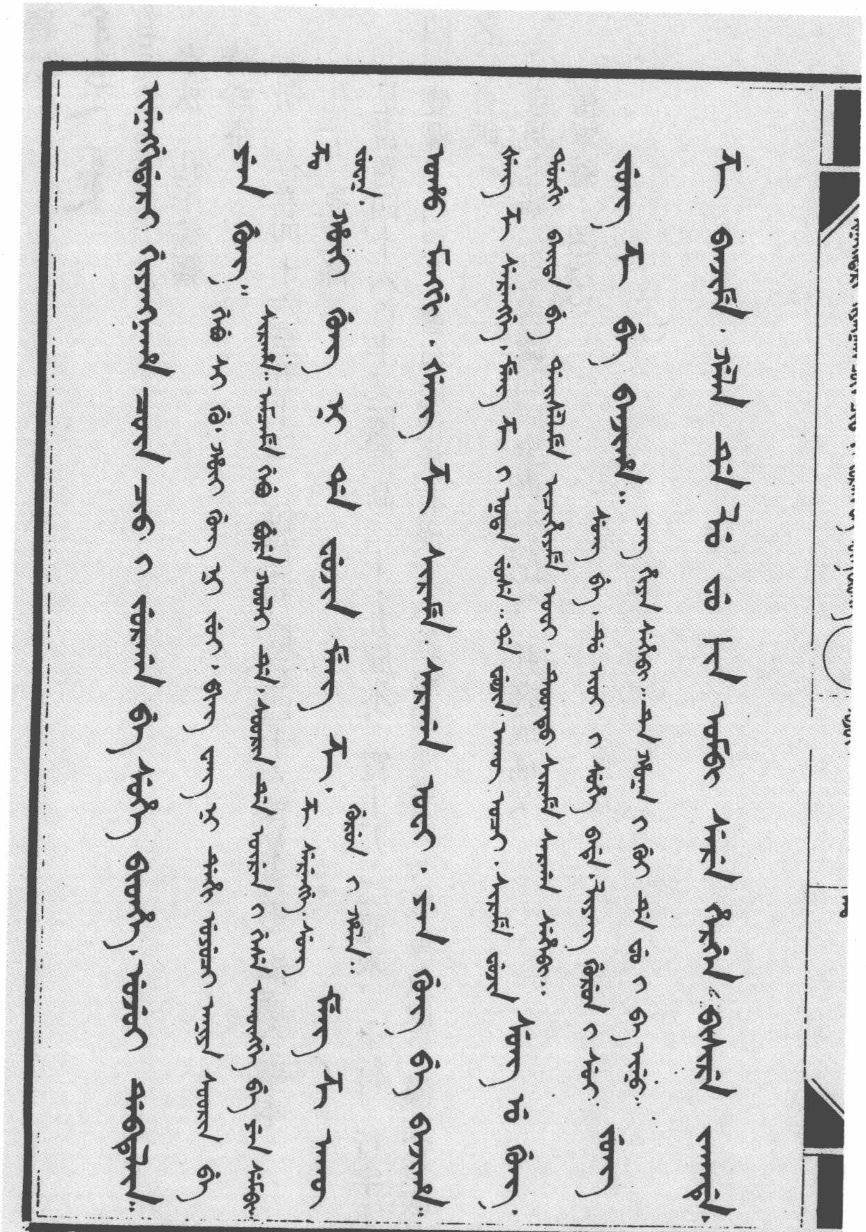
七册　存卷四十六至五十二　包背裝　取卷四十六首葉書影　滿漢合璧本

孔子，見上條。

是書卷四十六首半葉版框高二十・九厘米，寬十五・二厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文『欽定四庫全書』，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

參見上條。是書據四庫全書本鈔寫，并譯成滿文。

檢索號：50252



日講春秋解義六十四卷

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᡩᠠᡵᡳ ᡤᡳᠶᠠᠩᠨᠠᡥᠠ ᠴᡡᠨ ᠴᡳᠣ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

inenggidari giyangnaha cūn cio i jurgan be suhe bithe

清　庫勒納等纂

清乾隆二年（1737）武英殿刻本

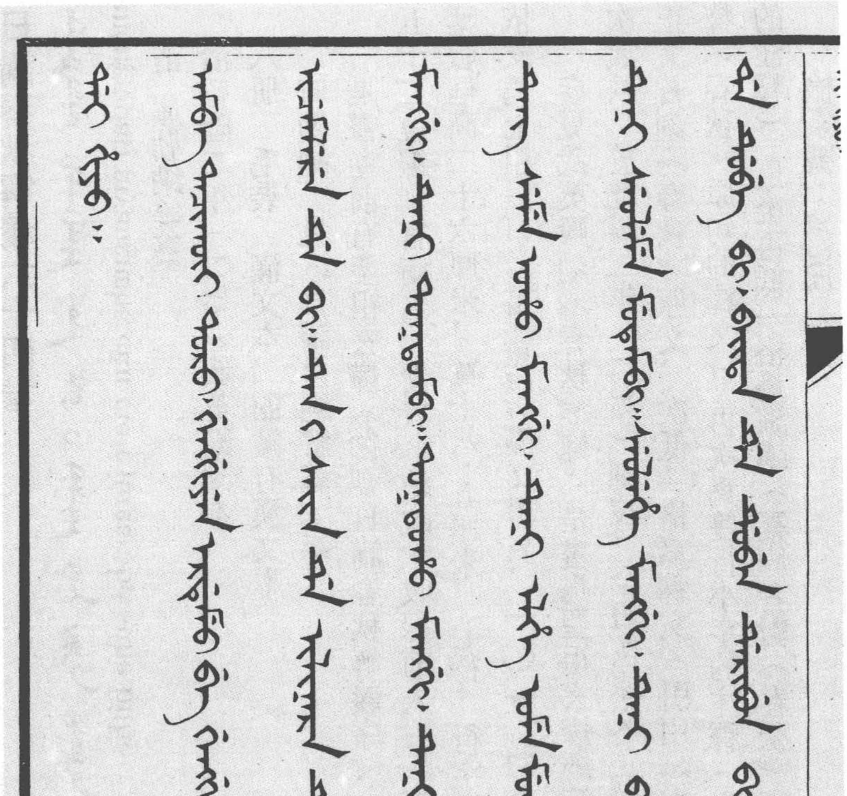
八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

庫勒納，見《日講書經解義》條。

是書卷前有聖祖玄燁《御製日講春秋解義序》、高宗弘曆《御製序》、庫勒納等五十二位編撰官銜名。卷首《總説》收録前人對《春秋》及其有關之書的議論。半葉版框高二十六厘米，寬十八·五厘米，七行，行字不字。四周雙欄，白口。書口處依次爲上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，『〇』，滿文頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

參見武英殿刻《春秋》條。是書爲聖祖玄燁經筵舊稿，經世宗胤禛復加考論編次成帙，於乾隆二年（1737）刻竣。全書按原文、釋文、注釋、訓講順序進行組織，正文首刻《春秋》原文，次低一格爲釋文（引用《左傳》《公羊》《穀梁》逐句解釋《春秋》原句的釋文），再次爲雙行小字的注釋（對《春秋》原文和上述三傳釋文的注釋），最後再低一格爲訓講（纂修者對《春秋》原文所進行的訓講）。

檢索號：50205



滿文四書六卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠰᠢ ᡧᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju hergen i sy šu bithe

宋 朱熹集注 清 高宗弘曆敕譯 鄂爾泰釐定

清乾隆六年（1741）武英殿刻本

六册 毛裝 書名據書前御製序題名 滿文本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，字毅庵，姓西林覺羅氏，滿洲鑲藍旗人。康熙三十八年（1699）舉人，官至雲貴總督。乾隆十年（1745）卒。著有《西林遺稿》等。

是書卷前有乾隆六年（1741）御製序。半葉版框高二十·八厘米，寬十四·三厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處有滿文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

《四書》係封建社會政府科舉取士初級標準，包括《大學》《中庸》《論語》《孟子》。朱熹撰《四書章句集注》，『四書』之名始立。清初，《四書》被譯成滿文傳習，高宗弘曆命鄂爾泰等重加釐定，忠實漢文原文譯成滿文。

檢索號：50006 50154 50155

大學

子程子曰　大學　孔

氏之遺書　而初學入德之門也

於今可見古人爲學次第者

獨賴此篇之存

而論孟次之

學者必由是而學焉

御製繙譯四書六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ubaliyambuha duin bithe

宋 朱熹集注　清　高宗弘曆敕譯　鄂爾泰釐定

清乾隆二十年（1755）武英殿刻本

六册　毛裝　書名據書前序題名　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見上條。

是書卷前有乾隆二十年（1755）《御製繙譯四書序》。半葉版框高十九厘米，寬十四厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：50156–50158　50203　50204

大學

子程子曰大學孔

氏之遺書而初學入德之門也

於今可見古人爲學次第者

獨賴此篇之存

而論孟次之

學者必由是而學焉

聚珍堂

御製繙譯四書六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ubaliyambuha duin bithe

宋　朱熹集注　清　高宗弘曆敕譯　鄂爾泰釐定

清光緒十四年（1888）京都聚珍堂刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書卷前有乾隆二十年（1755）《御製繙譯四書序》。半葉版框高十八·五厘米，寬十三·九厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼、『聚珍堂』。

參見《滿文四書》條。

檢索號：30152　30153

大學

子程子曰大學孔氏之遺書

而初學入德之門也

於今可見古人爲學次第者

獨賴此篇之存

而論孟次之

學者必由是而學焉

御製繙譯四書六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ubaliyambuha duin bithe

宋　朱熹集注　清　高宗弘曆敕譯　鄂爾泰釐定

清光緒十六年（1890）荆州駐防繙譯總學刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書卷前有乾隆二十年（1755）《御製繙譯四書序》光緒十六年（1890）祥亨撰《重刊繙譯四書序》。半葉版框高十九厘米，寬十四·四厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見《滿文四書》條。

檢索號：50294

大學

子程子曰大學孔氏之遺書而初學入德之門也於今可見古人爲學次第者獨賴此篇之存而論孟次之學者必由是而學焉

御製繙譯四書六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ubaliyambuha duin bithe

宋　朱熹集注　清　高宗弘曆敕譯　鄂爾泰釐定

清寶名堂刻本

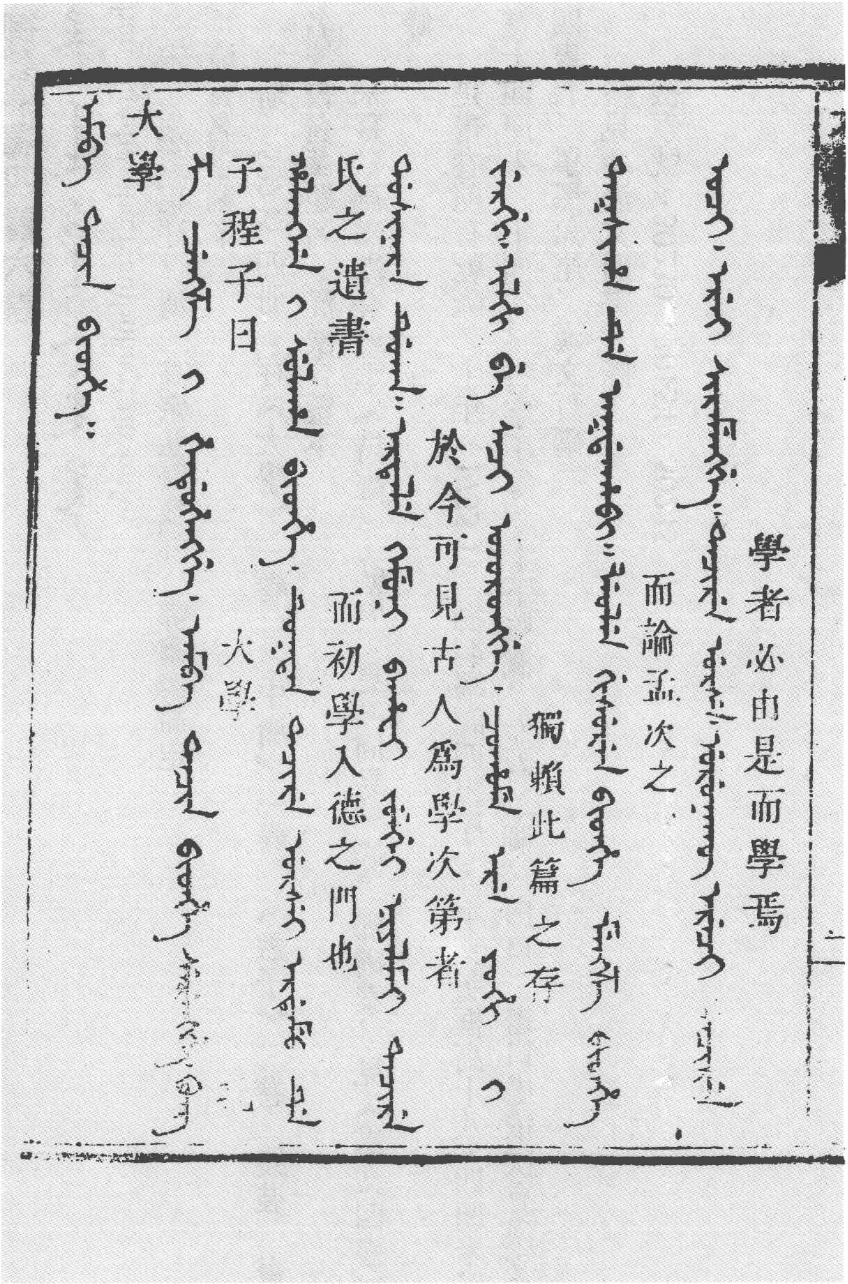
六册　50245 四册　存《大學》一卷　《中庸》一卷　《孟子》二卷　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書卷前有乾隆二十年（1755）《御製繙譯四書序》。半葉版框高十八·四厘米，寬十四厘米，十四行，行字不等。上下雙欄，左右單欄，白口。書口處依次有漢文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見《滿文四書》條。

檢索號：30230　30154　50245


學者必由是而學焉
而論孟次之
獨賴此篇之存
於今可見古人爲學次第者
氏之遺書　而初學入德之門也
子程子曰　大學
大學

御製繙譯四書六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡠᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ubaliyambuha duin bithe

宋　朱熹集注　清　高宗弘曆敕譯　鄂爾泰釐定

清京都聖經堂刻博古堂印本

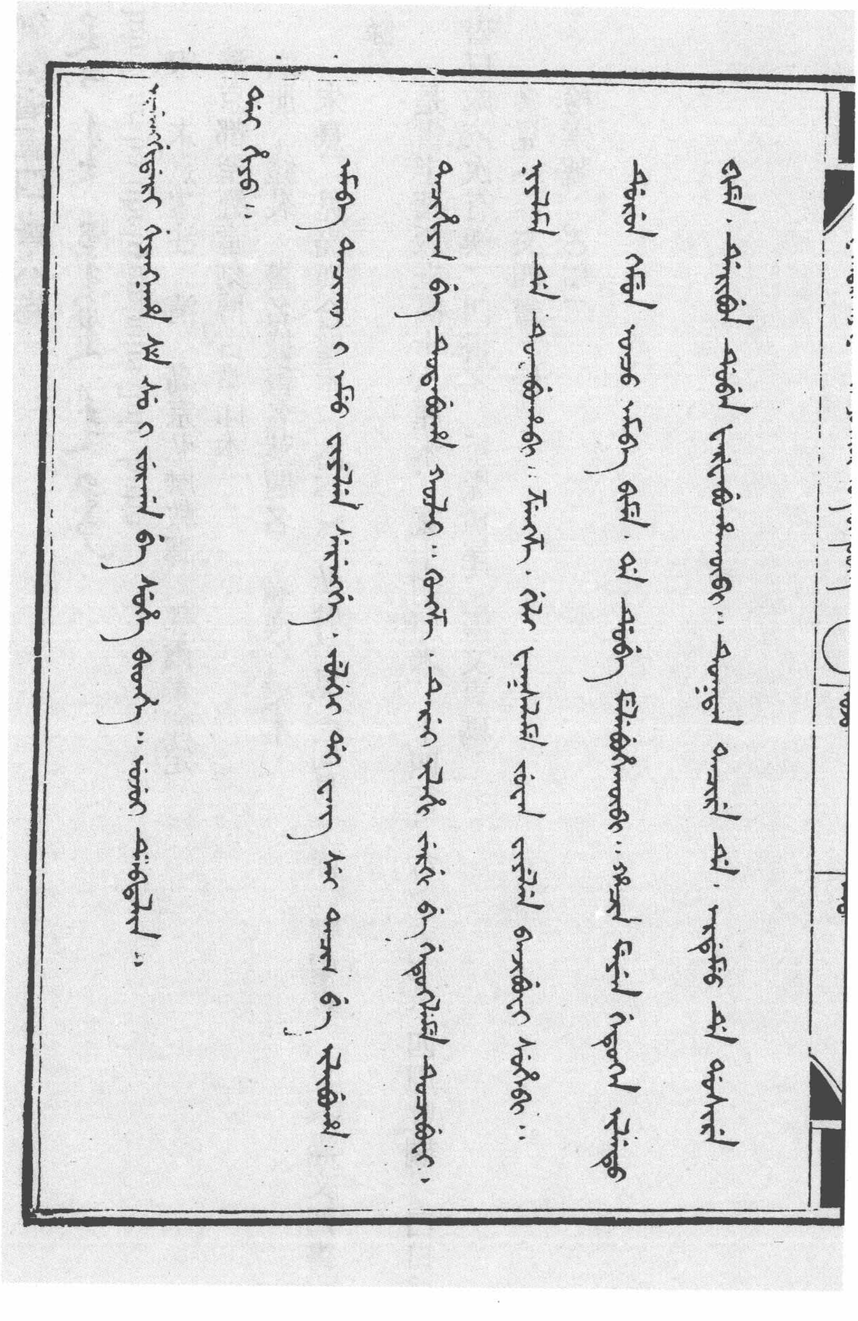
六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》。弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書半葉版框高十八厘米，寬十四厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文四書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見《滿文四書》條。

檢索號：30231



日講四書解義二十六卷

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᡩᠠᡵᡳ ᡤᡳᠶᠠᠩᠨᠠᡥᠠ ᠰᡟ ᡧᡠ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ineenggidari giyangnaha sy šu i jurgan be suhe bithe

清　喇沙里等纂

清康熙十六年（1677）内府刻本

二十六册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

喇沙里，滿洲人，曾任日講起居注官、翰林院掌院學士、禮部侍郎。康熙十八年（1679）卒，謚文敏。

是書卷前有康熙十六年（1677）十二月御製序、同年喇沙里等人刊畢進呈疏及喇沙里、陳廷敬等五十七位編撰官職名。半葉版框高二十六·六厘米，寬十八·七厘米，七行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次爲上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，『〇』，滿文頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

參見《滿文四書》條。康熙十六年（1677）三月，喇沙里等人受命編撰《日講四書解義》。他們根據日講經解和經筵講義整理而成，并於同年十二月刻畢。對《大學》《中庸》《論語》《孟子》不分大小字，逐段訓講。經文頂格起行，訓解文字低經文一字起行。

檢索號：50021

大學字解

在 我在着 有之存住 明 明明 清明 明之 因明之

之 去往 道 道理 道路 説道

大 大臣 最大 大了 學 學之 學之之

大學 令學

四書字解

增訂四書字解不分卷

ᠨᠣᠩᡤᡳᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡤᡳᠶᠠᡥᠠ ᠰᡟ ᡧᡠ ᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

nonggime tuwamgiyaha sy šu i hergen be suhe bithe

清 佚名輯

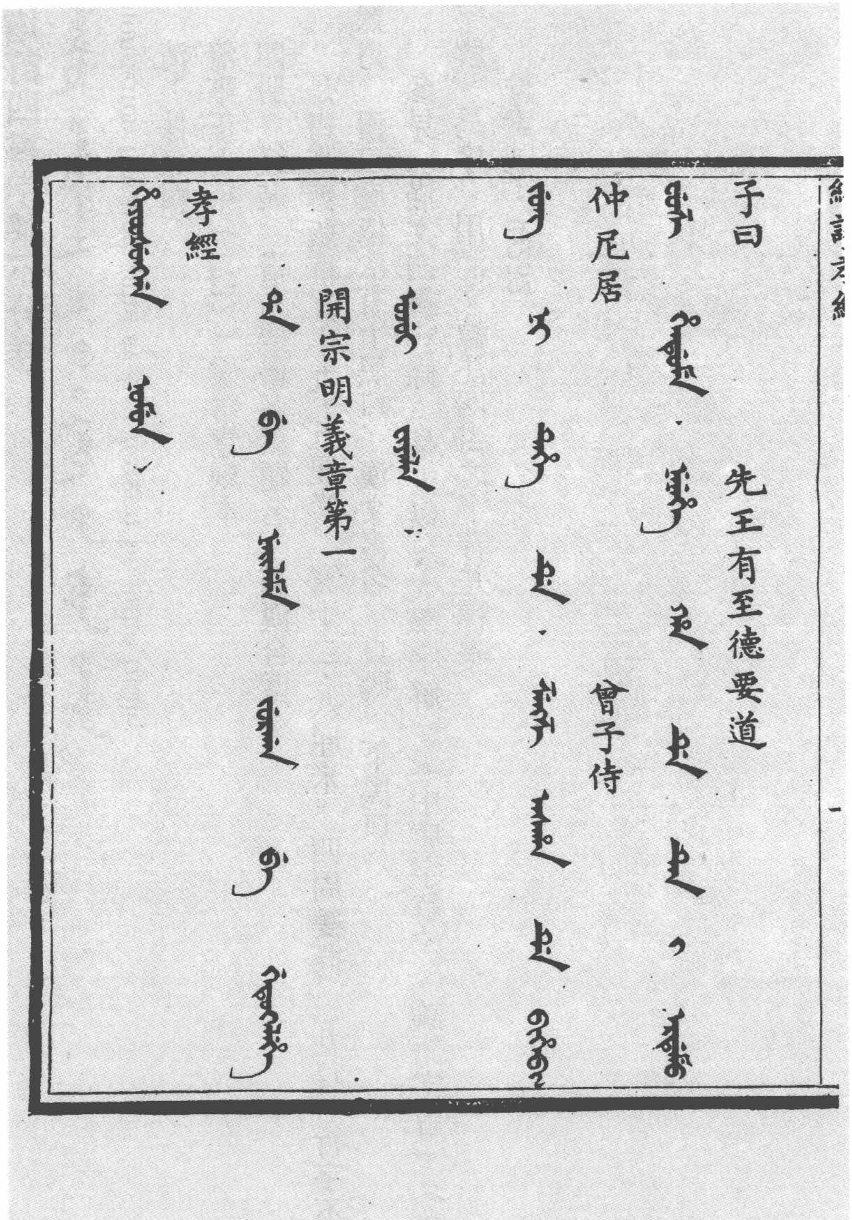
清雍正十年（1732）墨華堂刻本

四册 綫裝 書名據書名葉題名 滿漢合璧本

是書半葉版框高十九·五厘米，寬十二·八厘米。四周雙欄，五行，行字不等，黑口。書口處依次有上黑口，漢文書名、頁碼，下黑口。

參見《滿文四書》條。是書以《大學字解》《中庸字解》《論語字解》《孟子字解》爲序，用滿文標注四書之字音并釋義。

檢索號：30232


子曰 先王有至德要道
仲尼居 曾子侍
開宗明義章第一
孝經

孝經一卷

ᡥᡳᠶᠣᠣᡧᡠᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ

hiyoošungga nomun

清　文宗奕詝敕譯

清咸豐六年（1856）武英殿刻本

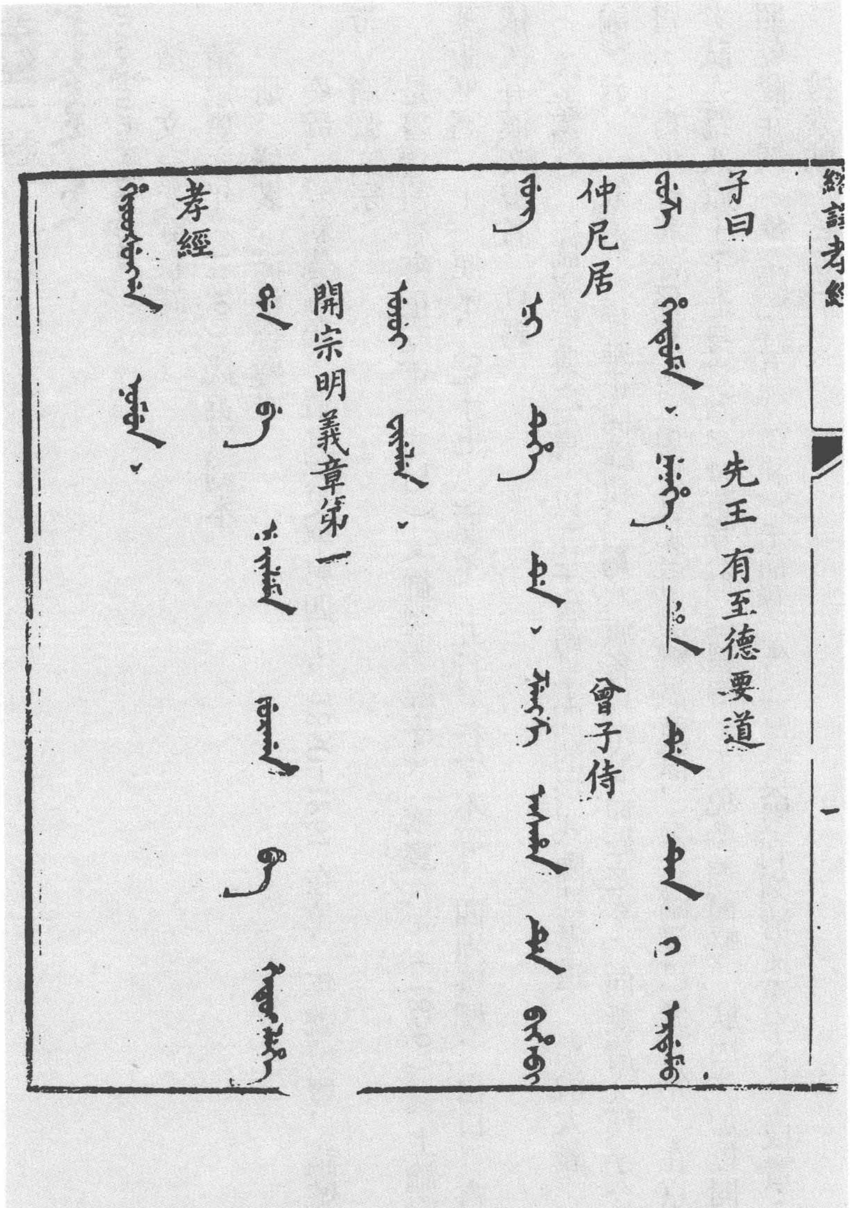
一册　綫裝　滿漢合璧本

奕詝，愛新覺羅氏，清宣宗旻寧第四子，1850–1861 在位，年號咸豐，謚號顯皇帝，廟號文宗。

是書卷前有雍正五年（1727）《御製孝經序》咸豐六年（1856）《上諭》。半葉版框高二十一厘米，寬十七.七厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名、頁碼。

《孝經》是儒家經典之書，以孔子答曾子問的形式陳述孝道、孝治大義。《上諭》云：『《孝經》係雍正間繙輯，爲八旗各項考試命題之本。向無清文漢字合寫成書……書中音義皆係舊語。現在各省駐防鄉試童試，舉行繙譯已歷百年，在京各項考試尤爲八旗士子進身之階，誠恐其循誦習傳，不免參差簡略。朕因詳加校閱，遵照乾隆年間《欽定繙譯五經新語》悉加釐定，著武英殿刊刻清文漢字合璧成書……』

檢索號：50150



繙譯孝經

子曰　先王有至德要道

仲尼居　曾子侍

開宗明義章第一

孝經

孝經一卷

ᡥᡳᠶᠣᠣᡧᡠᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ

hiyoošungga nomun

清 文宗奕詝敕撰

清刻本

一册 綫裝 滿漢合璧本

奕詝，見上條。

是書卷前有雍正五年（1727）《御製孝經序》咸豐六年（1856）《上諭》。半葉版框高二十·六厘米，寬十八·三厘米，九行，行字不等。左右雙欄，上下單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。是書據咸豐六年（1856）武英殿刻本繙刻。

檢索號：50151

孝經

開宗明義章第一

仲尼居　曾子侍　子曰

先王有至德要道　以順天下

民用和睦　上下無怨

女知之乎　曾子辟席曰

孝經一卷

ᡥᡳᠶᠣᠣᡧᡠᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ

hiyoošungga nomun

清　文宗奕詝敕譯

清末刻本

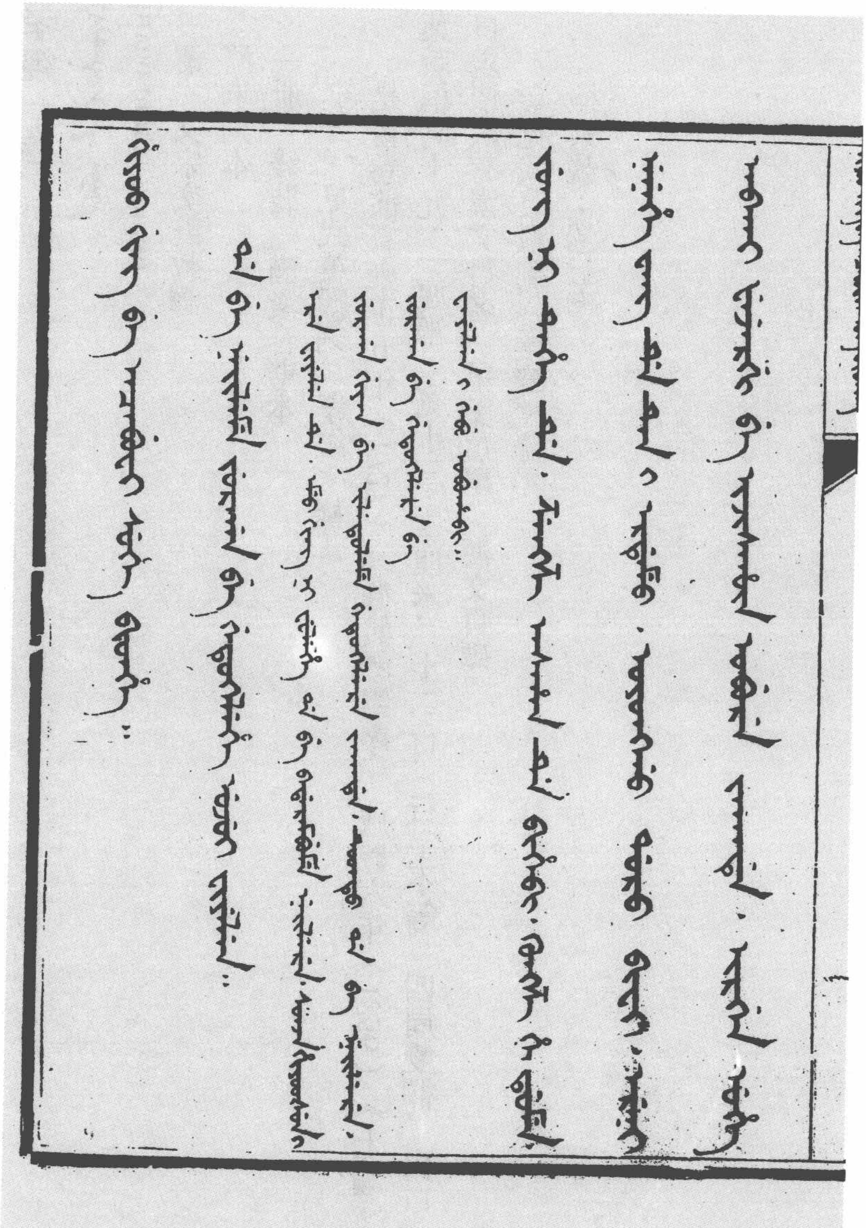
一册　綫裝　滿漢合璧本

奕詝，見武英殿刻《孝經》條。

是書卷前有雍正五年（1727）《御製孝經序》、咸豐六年（1856）《上諭》。半葉版框高十九·一厘米，寬十三·二厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見武英殿刻《孝經》條。

檢索號：50244



孝經集注不分卷

ᡥᡳᠶᠣᠣ ᡤᡳᠩ ᠪᡝ ᠠᠴᠠᠪᡠᡶᡳ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hiyoo ging be acabufi suhe bithe

清　世宗胤禛撰

清雍正五年（1727）内府刻本

一册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，愛新覺羅氏，清聖祖玄燁第四子，1722–1735 年在位，年號雍正，謚號憲皇帝，廟號世宗。

是書卷前有雍正五年（1727）御製序。半葉版框高二十一·一厘米，寬十六·七厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

清世宗胤禛命儒臣專譯《孝經》經文，仿朱熹《論語集注》《孟子集注》的形式編撰，并親自審定是書。

檢索號：50068　50148　50149

上下無怨　女知之乎　曾子辟席曰　參不敏

以順天下　民用和睦

仲尼居　曾子侍　子曰　先王有至德要道

故以開宗明義名章

此章　開張一經之宗本　顯明五孝之義理

開宗明義　章第一

是朕之所厚望也　孝經集註

孝經集注不分卷

ᡥᡳᠶᠣᠣᡧᡠᠩᡤᠠ ᠨᠣᠮᡠᠨ ᠪᡝ ᠠᠴᠠᠪᡠᡶᡳ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hiyoošungga nomun be acabufi suhe bithe

清　世宗胤禛敕撰

清道光二十年（1840）竹溪館鈔本

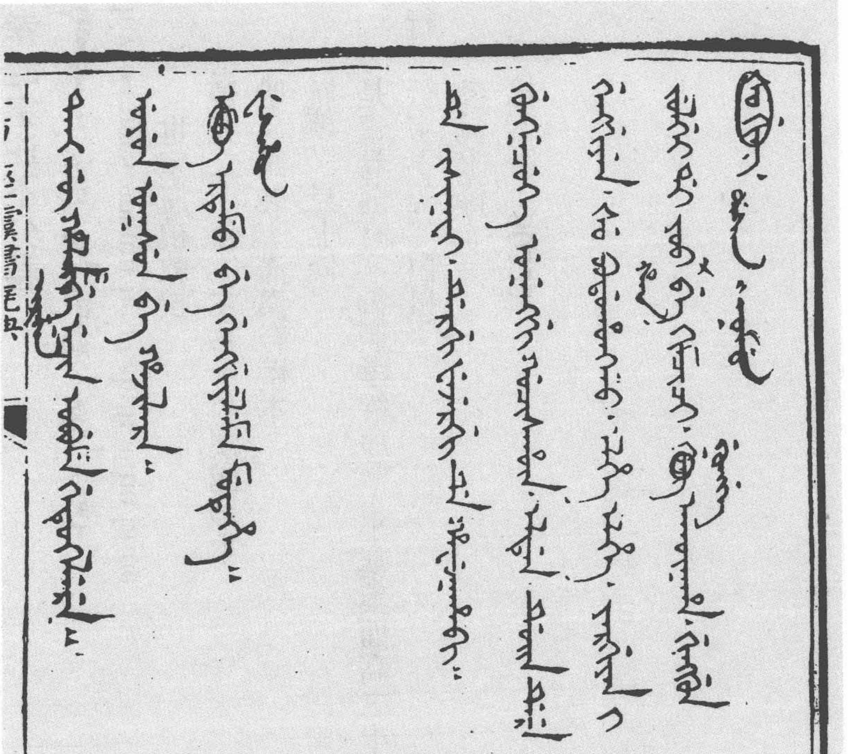
一册　綫裝　滿漢合璧本

胤禛，見上條。

是書卷前有《御製孝經序》。半葉葉面高二十五·八厘米，寬十五·五厘米，十四行，行字不等。白口。

參見上條。

檢索號：30222



書經成語 虞書 欽定簡剪 裁標註詳凡例

曰若稽古帝堯曰放勳欽

明文思安安允恭克讓光

被四表格于上下 成語 稽古帝

堯放勳欽明文思 允恭克讓光被四表

四表格于上下連可 可引單句亦可引剪破句

讀亦可引者故全節錄之 後錄全節者倣此例看

克明俊德 又成語用後德 故另註後德

以親九族 又成語九 族餘倣此

平章有姓 又成語平章以 後減刻又字

滿漢經文成語四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡳᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᡥᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

manju nikan ging bithe toktoho gisun

清　明鐸編譯

清乾隆二年(1737)京都英華堂刻本

四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

明鐸，董佳氏，其他不詳。

是書卷前有乾隆二年（1737）董佳明鐸撰《叙言》。半葉版框高二十八厘米，寬十四.七厘米，兩節版，上滿文八行，行字不等，下漢文十行，行十字。四周雙欄，白口。書口處依次有成語出處的漢文書名、篇名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書成語取自《書經》《詩經》《易經》《繫辭》之中『現成話』，并非專一『四字一句』之成語。有連句引用的，有單句引用的；有剪裁成句的，有搭配成句的；有實字成語，有虚字成語。語句多，彼此照應，前後承接于書篇全義，仍隱隱相續。滿文遵循滿洲老話，照漢文原本譯之。

檢索號：30170

書經本序 成語

二帝三王治天下之大經

大法

淺見薄識豈足以盡發

與蘊

二帝三王之治本于道

二帝三王之道本于心

得其心則道與治固可得

而言矣

精一執中堯舜禹相授之

滿漢經文成語四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡳᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᡥᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

manju nikan ging bithe toktoho gisun

清　明鐸編譯

清鈔本

四册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

明鐸，見上條。

是書卷前有乾隆二年（1737）董佳明鐸撰《叙言》。半葉葉面高十四·八厘米，寬十一·二厘米。兩節版，上滿文十行，行字不等，下漢文十行，行十字，小字雙行。白口。

參見上條。

檢索號：50247

第一字頭

ᠠ 阿 讀如六麻韻。

ᡝ 額 平聲讀。

ᡳ 伊。怡。宜。義。義字。平聲讀。

ᠣ 鄂 平聲讀。

ᡠ 烏。伍。武。務。渥。伍字以下。俱平聲讀。

ᡡ 諤

ᠨᠠ 納 平聲讀。

ᠨᡝ 訥 平聲讀。

欽定清漢對音字式一卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᡳᠩ ᡥᠠᠨ ᡩᡠᡳ ᡳᠨ ᡩᠵᡳ ᡧᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha cing han dui in dzi ši bithe（補譯）

清　高宗弘曆敕撰

清乾隆三十七年（1772）武英殿刻本

一册　毛裝　漢文書名據書口處題名　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書卷前有乾隆三十七年（1772）《上論》。半葉版框高十九·三厘米，寬十四·二厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文內容、頁碼。

是書首列滿語十二字頭，以相同或相近的漢字注明讀音讀法；次列切音單字、切音雙字以及盛京、吉林、黑龍江、扎薩克、喀爾喀、青海、甘肅、新疆的地名，均爲滿漢對照。

檢索號：50065　50066

第一字頭

ᠠ 阿讀如六麻韻。

ᡝ 額平聲讀。

ᡳ 伊。怡。宜。義。義字。平聲讀。

ᠣ 鄂平聲讀。

ᡠ 烏。伍。武。務。渥。伍字以下。俱平聲讀。

ᡡ 諤

ᠨᠠ 納平聲讀。

ᠨᡝ 訥平聲讀。

欽定清漢對音字式一卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᡳᠩ ᡥᠠᠨ ᡩᡠᡳ ᡳᠨ ᡯᡳ ᡧᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

hesei toktobuha cing han dui in dzi ši bithe

清　高宗弘曆敕撰

清乾隆三十七年（1772）武英殿刻後印本

一册　毛裝　漢文書名據書口處題名　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書半葉版框高十九·三厘米，寬十四·三厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容、頁碼。

參見上條。

檢索號：30211

第一字頭

ᠠ 阿讀如六麻韻。

ᡝ 額平聲讀。

ᡳ 伊。怡。宜。義。義字。平聲讀。

ᠣ 鄂平聲讀。

ᡠ 烏。伍。武。務。渥。伍字以下。俱平聲讀。

ᡡ 謣

ᠨᠠ 納平聲讀。

ᠨᡝ 訥平聲讀。

清漢對音字式一卷

ᠴᡳᠩ ᡥᠠᠨ ᡩᡠᡳ ᡳᠨ ᡯᡳ ᡧᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

cing han dui in dzi ši bithe

清　高宗弘曆敕撰

清光緒十六年（1890）京都聚珍堂刻本

一册　毛裝　漢文書名據書名葉題名　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書卷前有乾隆三十七年（1772）、道光十六年（1836）《上諭》二道。半葉版框高十七·四厘米，寬十三·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容、頁碼、『聚珍堂』。

參見武英殿刻《欽定清漢對音字式》條。

檢索號：30212　30213

第一字頭

ᠠ 阿讀如六麻韻。

ᡝ 額平聲讀。

ᡳ 伊。怡。宜。義。義字。平聲讀。

ᠣ 鄂平聲讀。

ᡠ 烏。伍。武。務。渥。伍字以下。俱平聲讀。

ᡡ 諤

ᠨᠠ 納平聲讀。

ᠨᡝ 訥平聲讀。

清漢對音字式一卷

ᠴᡳᠩ ᡥᠠᠨ ᡩᡠᡳ ᡳᠨ ᡯᡳ ᡧᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

cing han dui in dzi ši bithe

清　高宗弘曆敕撰

清宣統元年（1909）京都鏡古堂刻本

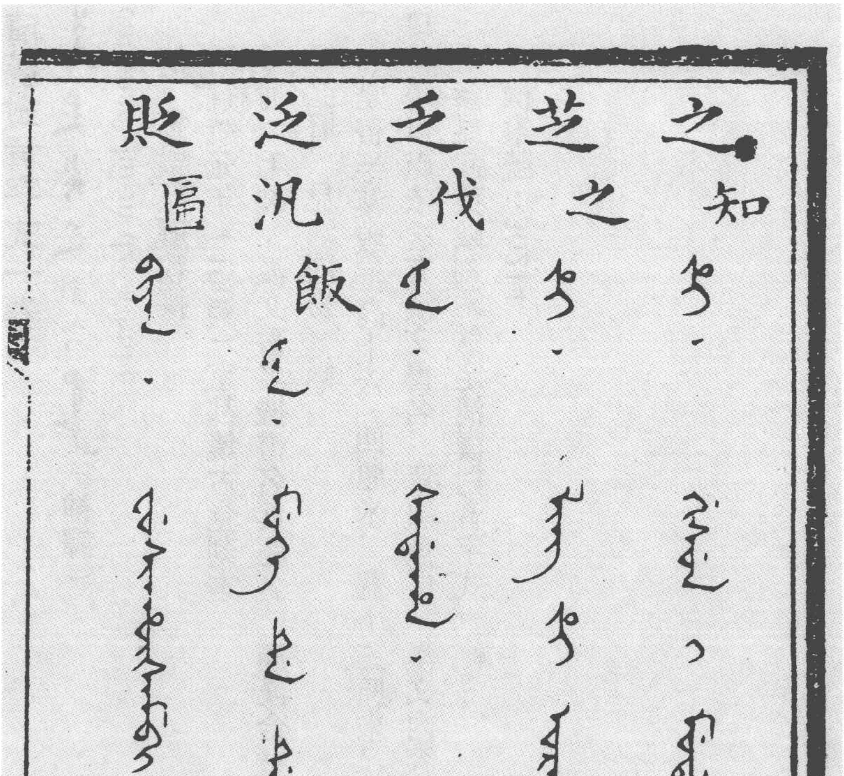
一册　毛裝　漢文書名據書名葉題名　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書半葉版框高十六·四厘米，寬十三厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容、頁碼、『鏡古堂』。

參見武英殿刻《欽定清漢對音字式》條。

檢索號：30214



之 知

芝 之

乏 伐

泛 汎 飯

貶 匾

韻彙合編四卷

yūn hūi he biyan

清　佚名編

清鈔本

四册　綫裝　書名據封皮書簽上題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十二·四厘米，寬九·九厘米，五行，行字不等。四周雙欄，白口。

是書係字書，把漢字按漢字韻排序，下用漢滿同音字標明讀法，并對譯成滿文。

檢索號：50106

一東

公 姑翁切 工功攻

空 枯翁切 悾倥箜崆

東 都翁切

通 禿翁切 恫

同 徒紅切 童僮侗曈朣瞳銅橦桐穜衕峒筩潼

蓬 蒲紅切 芃蓬髼

滿文注音分韻字彙五卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju hergen mudan i nikan hergen i mudan be suhe bithe

清 完顔衡桂輯

清末鈔本

五册 綫裝 書名本館自擬 滿漢合璧本

完顔衡桂，不詳。

是書卷前有完顔衡桂撰《緣起》。半葉版框高十九·三厘米，寬十二厘米，六行，行字不等。四周單欄，白口。書口處有漢文頁碼。

是書首列滿文字，次列同音漢字，再次列漢字切音，最後列同音漢字若干。序云：漢字按『音韻闡微，并按《佩文詩韻》韻目區别陰陽平上去入各聲輯録』。

檢索號：50101

子部一	角一	亢二	氐三	房四	心五
乾一	ᡤᡠᠸᠠᠩ	ᡴᡠᠸᠠᠩ	ᠸᠠᠩ	ᡩᡠᠸᠠᠩ	ᡨᡠᠸᠠᠩ
巽一	光 胱桄洸珖侊 挄硄姯茪	筐 劻恇觥眶匡 誆框洭閶	吾汪切	都汪切	禿汪切
離二	廣	獷 懬	吾往切	都往切	禿往切
坤三	桄 誑桄迋獷逛 徃	矌 纊壙眶	悟旺切	杜旺切	兔旺切
兌四	姑王切	狂	吾王切	都王切	禿王切

音韻逢源四卷

ᡳᠨ ᠶᡡᠨ ᡶᡝᠩ ᠶᡠᠸᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

in yūn feng yuwan bithe

清　裕恩撰

清道光二十年（1840）京都聚珍堂書坊刻本

四册　綫裝　漢文書名據書名葉題名　滿漢合璧本

裕恩，字容齋，清宗室，禧恩弟，累官吏部侍郎、鎮國將軍。

是書分元、亨、利、貞四集四册，視爲四卷。卷前有道光二十年（1840）禧恩撰《音韻逢源序》。半葉版框二十二·五厘米，寬十四·四厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文集名（即元集、或亨集、利集、貞集）、頁碼、地支名、部名、部次。

是書係滿漢文對照字譜。禧恩在《音韻逢源序》中云：以滿文『十二字頭參合華嚴字母，定爲四部、十二攝、四聲、二十一母，統一切音，編成字譜，凡四千零三十二聲。』四部爲：乾、坎、艮、震四部，十二攝爲：子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥十二攝，四聲爲：巽、離、坤、兑四聲部，角、亢、氐、房、心、尾、箕、斗、牛、女、虚、危、室、壁、奎、婁、胃、昴、畢、觜、參二十一母。

檢索號：6194　6195

第一字頭、

此頭爲後十一字頭之字母韻母。學者先将此頭誦寫極熟。務俟華書音韻清楚之後。再讀其餘字頭。自能分別。容易記讀。不致串混也。

滿漢十二字頭單字聯字指南

錢塘 程明遠 佩和 校梓

長白 舞格 壽平 著述

滿漢字清文啟蒙卷之一

滿漢字清文啓蒙四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᡴᡳ ᠮᡝᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen cing wen ki meng bithe

清　舞格撰

清宏文閣刻本

四册　綫裝　滿漢合璧本

舞格，字壽平，其他不詳。

是書卷前有雍正八年（1730）程明遠撰《序》。半葉版框高二十厘米，寬十三·五厘米，大小字十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容、頁碼。

序云：『……（是書）課家塾者也。其所注漢語，雖甚淺近，然開蒙循序，由淺入深，行遠自邇之寓意焉。迪之初，非比曉暢之文，亦難領會，誠幼學之初筏，入門之捷徑也。』卷一爲滿洲十二字頭單字聯字指南、切韻清字、滿洲外單字、滿洲外聯字、清字切韻法、異施清字、清書運筆先後；卷二爲兼漢滿洲套話；卷三爲清文助語虚字；卷四爲清字辨似、清語解似。

檢索號：50237

第一字頭

此頭爲後十一字頭之字母韻母學者先將此頭誦寫極熟務俟筆畫音韻清楚之後再讀其餘字頭自能分別容易讀記不致串混也

滿漢十二字頭單字聯字指南

錢塘 程明遠 佩和 校梓

長白 舞格 壽平 著述

滿漢字清文啓蒙卷之一

滿漢字清文啓蒙四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᡴᡳ ᠮᡝᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i cing wen ki meng bithe

清　舞格撰

清三槐堂刻本

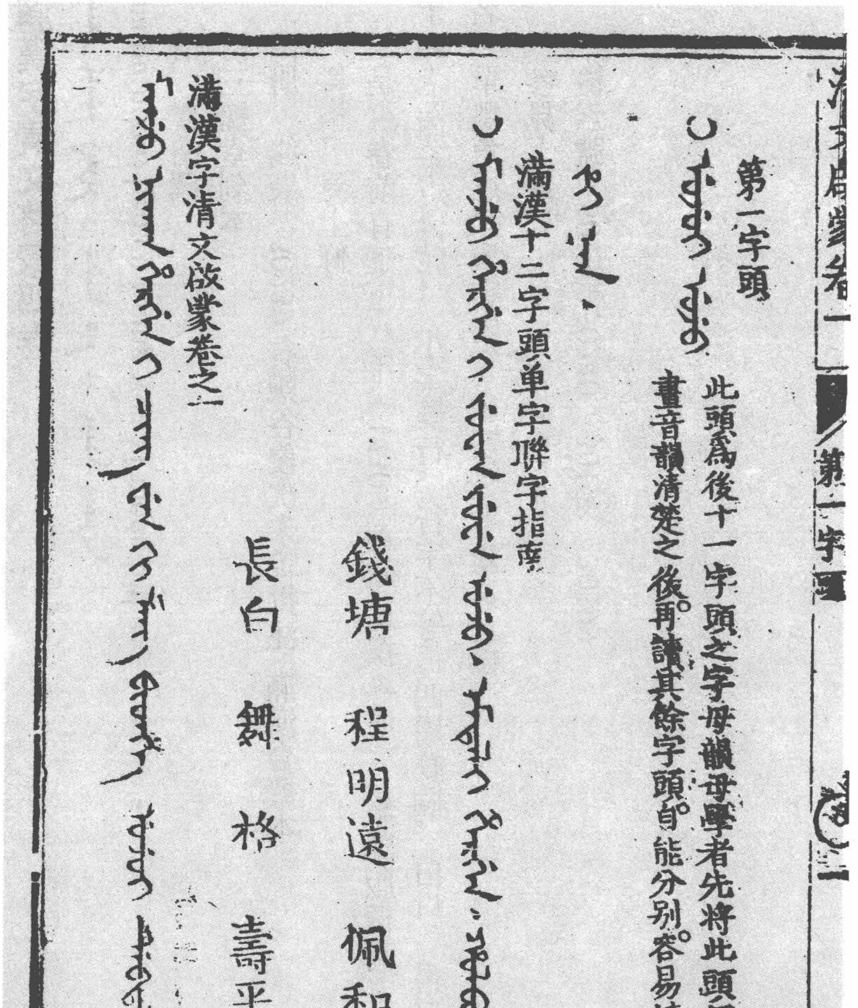
四册　綫裝　50239 有鹽谷俊次朱筆批注　滿漢合璧本

舞格，見上條。

是書卷前有雍正八年（1730）程明遠撰《序》。半葉版框高二十一·一厘米，寬十四·七厘米，九行，小字雙行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容，『○』，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：50238–50240　30198　30199


清文啟蒙卷一
第一字頭
第一字頭
此頭為後十一字頭之字母韻母學者先將此頭誦寫極熟務使筆畫音韻清楚之後再讀其餘字頭自能分別容易記不致串混也
滿漢十二字頭單字聯字指南
錢塘 程明遠 佩和 校梓
長白 舞格 壽平 著述
滿漢字清文啟蒙卷之一

滿漢字清文啓蒙四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᡴᡳ ᠮᡝᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i cing wen ki meng bithe

清　舞格撰

清文寶堂刻本

四册　綫裝　滿漢合璧本

舞格，見宏文閣刻《滿漢字清文啓蒙》條。

是書卷前有雍正八年（1730）程明遠撰《序》。半葉版框高二十一·七厘米，寬十五厘米，九行，小字雙行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容，『〇』，漢文頁碼。

參見宏文閣刻《滿漢字清文啓蒙》條。

檢索號：30197

兼漢滿洲套話　一　品經堂承刻

些須怠慢使不得

倘或這箇書上

凡如讀滿洲書的人

必定字字都該當明白知道

兼漢滿洲套話

吉勒占　得奎

圖明阿　祥林　校對

滿漢字淸文啟蒙

滿漢字清文啓蒙四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᡴᡳ ᠮᡝᠩ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i cing wen ki meng bithe

清　舞格撰

清咸豐六年（1856）品經堂刻本

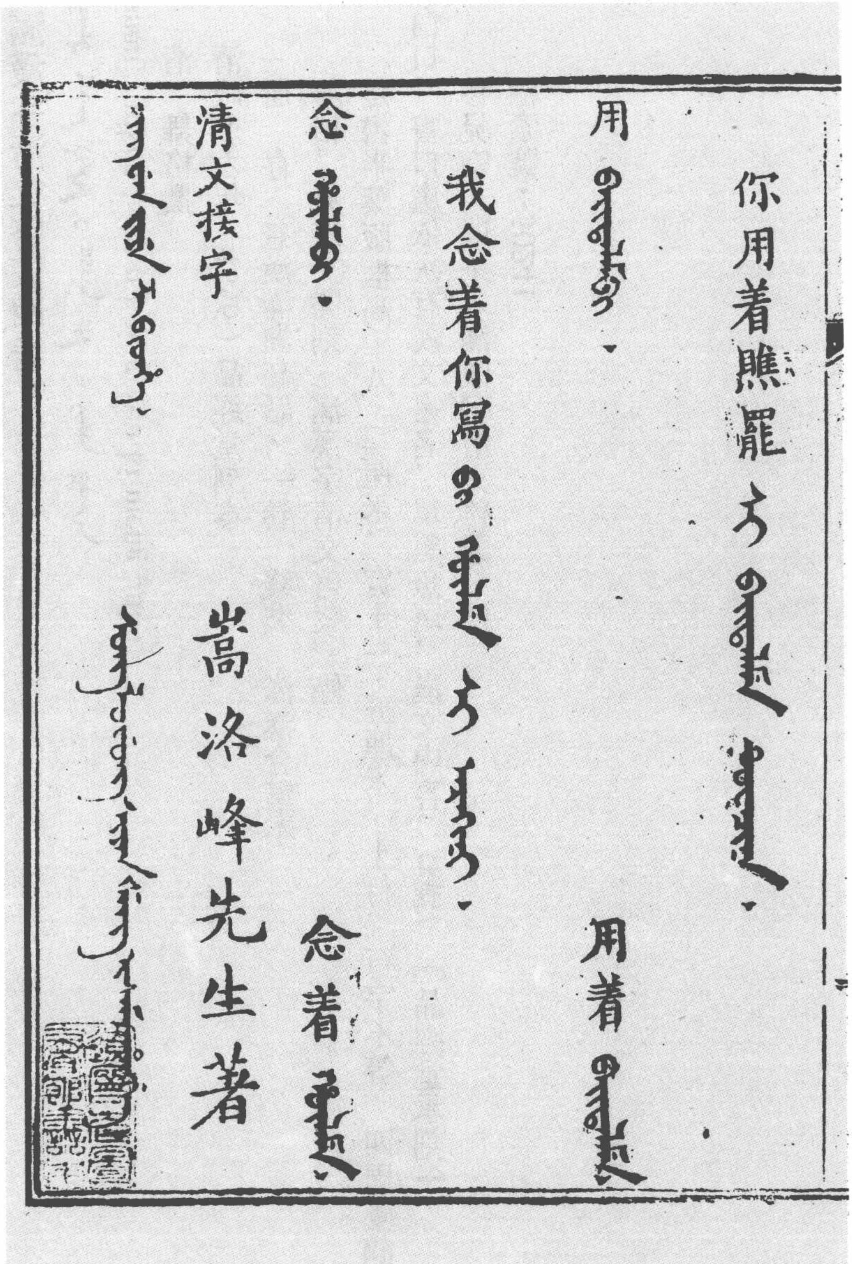
一冊　存《兼漢滿洲套話》一卷　綫裝　滿漢合璧本

舞格，見宏文閣刻《滿漢字清文啓蒙》條。

是書半葉版框高十八·二厘米，寬十三·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文内容、頁碼、『品經堂承刻』。

參見宏文閣刻《滿漢字清文啓蒙》條。

檢索號：50241


你用着瞧罷
用　用着
我念着你寫
念　念着
清文接字　嵩洛峰先生著

清文接字不分卷

ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᠵᡳᠶᡝ ᡯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

cing wen jiye dzi bithe

清　嵩洛峰撰

清同治五年（1866）聚珍堂刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

嵩洛峰，不詳。

是書卷前有同治三年（1864）長白完顏樸山撰《清文接字序》。半葉版框高十八·五厘米，寬十三·五厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書用大量例句介紹滿文接字的方法。

檢索號：50212　50213

清文接字 一

你用着瞧罷 ᠰᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠ᠉

用着 ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᠮᡝ

用 ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠ᠉

我念着你寫 ᠪᡳ ᡥᡡᠯᠠᠮᡝ ᠰᡳ ᠠᡵᠠ᠉

念着 ᡥᡡᠯᠠᠮᡝ

念 ᡥᡡᠯᠠ᠉

清文接字

嵩洛峰先生著

[illegible]

[illegible]

清文接字不分卷

ᠴᡳᠩ ᠸᡝᠨ ᠵᡳᠶᡝ ᡯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

cing wen jiye dzi bithe

清　嵩洛峰撰

清光緒十四年（1888）京都三槐堂刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

嵩洛峰，不詳。

是書卷前有同治三年（1864）長白完顏樸山撰《清文接字序》。半葉版框高十八·二厘米，寬十四·三厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：30200

嘴裏頭念　心裏頭記

裏頭上頭併時候　給與在於皆是

學者當留心講求之

清文用虛字處最多　用處最廣講論多

清文虛字指南編

清文虛字指南編一卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᠨᡨᡠᡥᡠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡨᡝᠮᡤᡝᡨᡠ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun i untuhun hergen i temgetu jorin bithe

清　萬福撰

清光緒十一年（1885）刻本

二册　綫裝　滿漢合璧本

萬福，字厚田，清末蒙古人，其他不詳。

是書卷前有光緒十年（1884）萬福撰《清文虛字指南編序》。半葉版框高二十五厘米，寬十五·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書係講解滿文虛字用法之書，意在指導初學滿漢繙譯之人。取自『清文虛字歌，稍加潤色，逐句逐字引以譬喻』。

檢索號：50254

的之以用皆繙ᡳ
ᠪᡳ字亦有自然處
上ᡩᡝ下ᠪᡳ爲被字
也字繙ᠪᡳ講是字
把將以使令教也
裏頭上頭並時候
ᡳ ᠴᡳ ᡩᡝ ᠪᡝ與ᡩᡝ ᠪᡳ
清文虛字指南編

在人運用要斟酌
祇看有ᠪᡳ與無ᠪᡳ
上ᠪᡳ下ᠪᡳ作教說
上用ᠮᡝ與ᠮᡝ
共是七樣盡繙ᠪᡳ
給與在於皆ᡩᡝ
用處最廣講論多

清文虛字指南編一卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᠨᡨᡠᡥᡠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡨᡝᠮᡤᡝᡨᡠ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju gisun i untuhun hergen i temgetu jorin bithe

清　萬福撰

清刻本

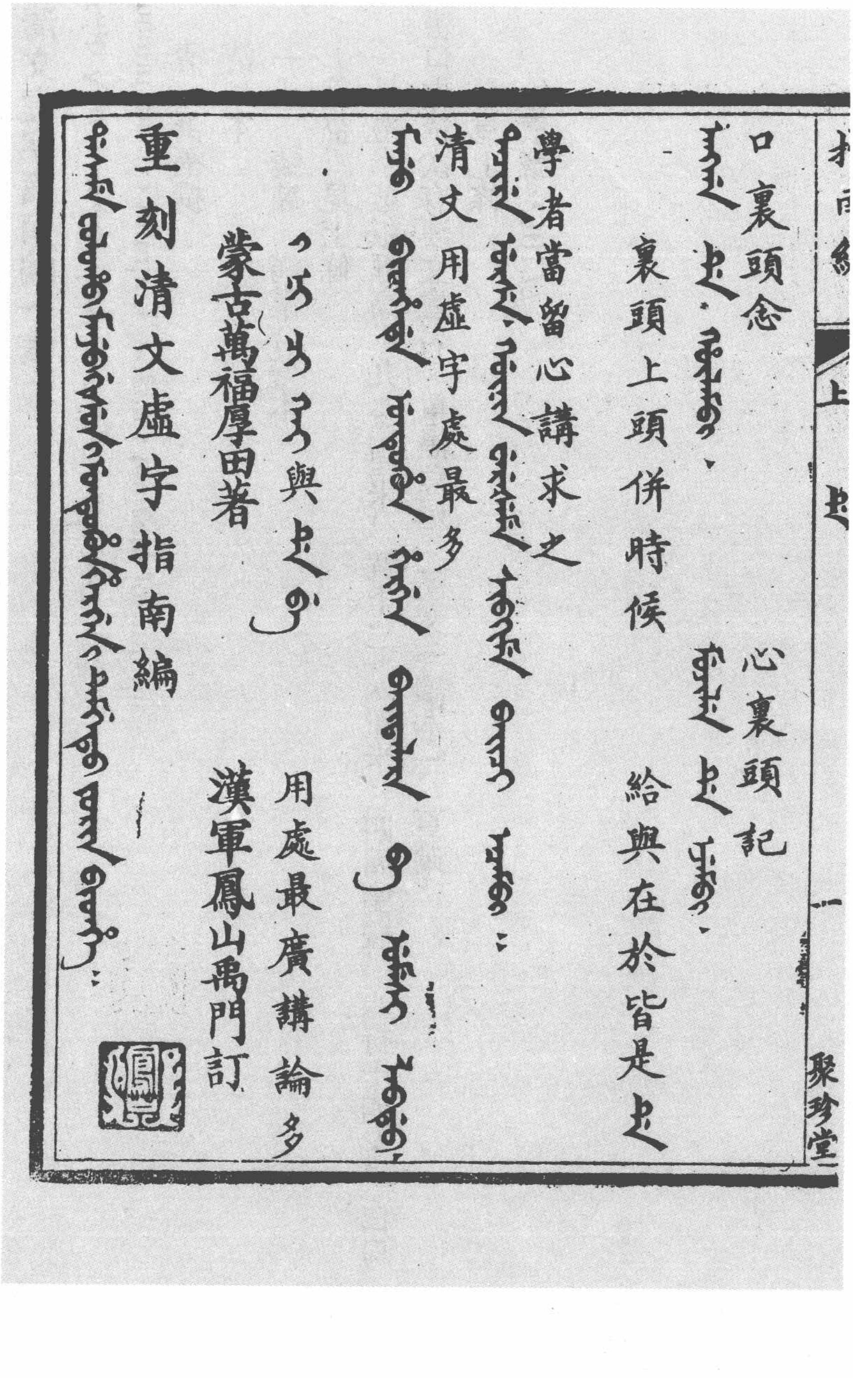
一册　綫裝　滿漢合璧本

萬福，見上條。

是書半葉版框高十九·三厘米，寬十二·六厘米。四周雙欄，八行十四字，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文『讀本』、頁碼。

參見上條。

檢索號：30177



指南編 上 一 聚珍堂

口裏頭念　心裏頭記

裏頭上頭併時候　給與在於皆是

學者當留心講求之

清文用虛字處最多　用處最廣講論多

蒙古萬福厚田著　漢軍鳳山禹門訂

重刻清文虛字指南編

重刻清文虛字指南編二卷

ᡩᠠᠰᠠᠮᡝ ᡶᠣᠯᠣᡥᠣ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᠨᡨᡠᡥᡠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡨᡝᠮᡤᡝᡨᡠ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

dasame foloho manju gisun i untuhun hergen i temgetu jorin bithe

清　萬福撰

清光緒二十年（1894）京都福隆寺聚珍堂刻本

二册　綫裝　滿漢合璧本

萬福，見光緒十一年（1885）刻《清文虛字指南編》條。

是書分上、下二卷，卷前有光緒十年（1884）萬福撰《清文虛字指南編序》光緒二十年（1894）鳳山《序》。半葉版框高十九·四厘米，寬十四·六厘米，十一行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次，滿文虛字，漢文頁碼，『聚珍堂』三字。

參見光緒十一年（1885）刻《清文虛字指南編》條。是書在《清文虛字指南編》基礎上進行重編重刻。

檢索號：30178　30179

[illegible]與[illegible]

矣了然

入。功多力省便初學。旬月可熟且讀且解不經年則歌約三千有奇之字叶韻順口

清文字法舉一歌。觸類旁通可悟百。繙譯雖深由此

長白承蔭佩先較刊

金州隆泰沃田徐氏著 受業蒙古壽榮耀庭較正

清文字法舉一歌

滿漢合璧字法舉一歌不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᡶᡳ ᠠᠴᠠᠪᡠᡵᡝ ᡯᡳ ᡶᠠ ᡤᡳᠣᡳ ᡳ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen kamcifi acabure dzi fa gioi i i bithe

清　徐隆泰撰

清末刻本

二册　綫裝　書名據封皮書簽題名　滿漢合璧本

徐隆泰，金州人，其他不詳。

是書卷前有蒙古壽榮撰《序》。半葉版框高十九·七厘米，寬十三厘米，六行，小字雙行，漢文行二十字。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，所舉滿文字，漢文頁碼。

是書係滿字用法之書，以歌訣形式，把滿字揉進漢文裏進行講解，使滿字及其用法串聯起來，注釋隨之。歌訣各注，取證于《四書》和《聖諭廣訓》。舉例示範爲滿漢文合璧。易讀易記。

檢索號：30162

以彼為推也。

這樣那樣的推託不還。

挨去了。

得以推諉。

推上了。諉卸之詞。

鎖鑰。

鑰匙。

得機括。機緣。

前人推上之詞也。因有妨碍之說而推動之詞也。

開口驚訝之詞。

令人推說之推。如排列而進有一處擠住者令

大清全書卷之一

婁東沈啟亮弘照氏輯

大清全書十四卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠶᠣᠣᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i yooni bithe

清　沈啓亮輯

清康熙二十二年（1683）宛羽齋刻本

十四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

沈啓亮，婁東人，其他不詳。

是書半葉版框高二十六厘米，寬十七·三厘米，五行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文、漢文頁碼。

是書爲字詞彙集，以滿文字母統領全書，滿文字詞下用同音漢字注明讀音并釋義。

檢索號：30216

繩線紡得鬆

鞭桿子木○切菜的板○山簷○矮木

今日

麋鹿○母鹿○

母親的

母狗

即此口頭詞

後嗣○苗裔

面稱娘之詞

○

大清全書十四卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠶᠣᠣᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

daicing gurun i yooni bithe

清 沈啓亮輯

清鈔本

十三册 缺卷一 綫裝 取卷二首葉書影 滿漢合璧本

沈啓亮，見上條。

是書半葉葉面高二十五·四厘米，寬十二·二厘米，五行，行字不等，小字雙行，白口。

參見上條。

檢索號：50216

因上一字係 [illegible] [illegible] [illegible]、頭者如 [illegible] [illegible]、[illegible]、[illegible] 之類即可直用 ᠪᡝ 字亦有連寫者必用 [illegible]、[illegible]、之類亦有 [illegible] [illegible] [illegible]、等字俱不可接 ᠪᡝ 字若係整語如 [illegible] [illegible] 之類字方可接 ᠪᡝ 字未然者即用 [illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、字方可接 ᠪᡝ 字其將此人 [illegible] [illegible] ᠪᡝ 如接虛語用 凡已然者即用 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]、[illegible]、

ᠪᡝ 虛字解即將字把字以字實字解我等雀食餌輒如云把此物 [illegible] [illegible] ᠪᡝ

[illegible] ᠪᡝ、[illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible]、虛字講約

[illegible] [illegible]、[illegible] [illegible] [illegible]、清文備考

清文備考十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡳᠶᠣᠩᡴᡳᠶᠠᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun iyongkiyame toktobuha bithe

清　戴穀撰

清鈔本

六册　綫裝　滿漢合璧本

戴穀，不詳。

是書卷前有李鑑撰《清文備考序》及《自序》。半葉葉面高二十四·五厘米，寬十七厘米，八行，行字不等。白口。

是書係字詞彙集。卷一爲虚字講約、形容語、相連語；卷二爲吏、户、禮三部成語；卷三爲兵、刑、工三部成語；卷四至卷十二爲《清文鑑總綱》字語。

檢索號：50298

推了　每事過攬　[illegible]

推諉推延　托孤之托　推車之推　遲延日月　使人推

閏月　假借名色　讓

推托不還　托詞　乘便　乘風

[illegible]　託故　推托得[illegible]

滿漢同文全書八卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡧᡠ ᠠᡩᠠᠯᡳ ᠶᠣᠣᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan šu adali yooni bithe

清　佚名輯

清康熙二十九年（1690）秘書閣刻本

八册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高二十一·六厘米，寬十二厘米，六行，行字不等。書口處依次爲上黑口，單黑魚尾，漢文卷次，滿文書名，『〇』，漢文頁碼，滿文頁碼，單黑魚尾，下黑口。

是書係詞彙集。

檢索號：30171

廣彙全書卷之一

廣寧劉順正亭氏
鴨綠桑格豁軒氏 全編輯

乾象類

天　天文　天運　天時

天災　天涯　天漢　天覆

天晴　天陰　天變　天曉

天清朗　天昏暗

同文廣類全書四卷

ᡨᡠᠩ ᠸᡝᠨ ᡤᡠᠸᠠᠩ ᠯᡝᡳ ᠴᡳᠣᠸᠠᠨ ᡧᡠ

tung wen guwang lei ciowan šu

清　劉順　桑格編

清康熙四十一年（1702）劉順金陵聽松樓刻本

一册　書名據書名葉題名　綫裝　滿漢合璧本。

劉順，號正亭，廣寧人。其他不詳。桑格，號豁軒，鴨緑人。其他不詳。

是書卷前有康熙四十一年（1702）劉順撰《廣彙全書小引》。半葉版框高二十·八厘米，寬十四·八厘米，八行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書把漢語詞彙譯成滿文，按卷依類排序，爲常用詞彙集。

檢索號：30136

滿漢類書卷之一

天類

天

天象　天色

天運　天體

天理　天命

天文　天道

天覆

滿漢類書三十二卷

ᠮᠠᠨ ᡥᠠᠨ ᠯᡝᡳ ᡧᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

man han lei šu bithe

清　桑額編

清康熙四十五年（1706）天繪閣書坊刻本

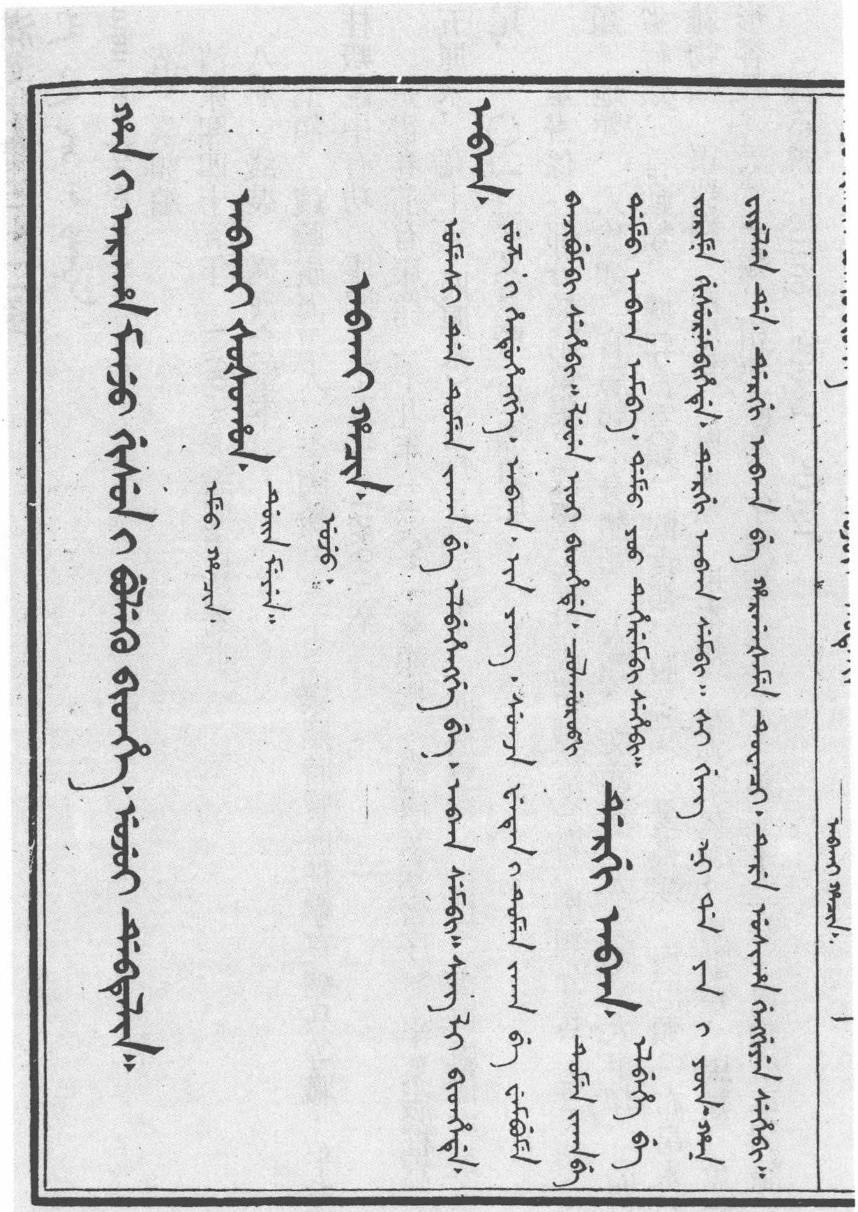
八册　綫裝　滿漢合璧本

桑額，鑲藍旗漢軍人，李國翰第三子。康熙時曾歷任寧夏總兵等職。平定吴三桂叛亂中有功。康熙二十五年（1686）卒。

是書卷前有康熙三十九年（1700）桑額撰《滿漢文類書序》。半葉版框高二十·五厘米，寬十三·四厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次爲單黑魚尾，『〇』，漢文頁碼，單黑魚尾。

是書係一部分類詞彙集，採擇于經史或諮詢於老成。按類分卷，有天類、歲時類、地類、人倫類、官職類、身體類、人類、文武類、人事類、人事類、品行類、劣行類、言動類、城郭宫室類、飲食類、服飾類、憂喜類、疾厄類、布帛米穀類、雜物類、軍器類、器用類、鬼神類、果木類、花卉菜蔬類、鳥獸類、馬類、魚蟲類、形容類、天然語類、相連語類、字尾類，計三十二類三十二卷，以類統率詞語。

檢索號：50199　50093　30251



御製清文鑑二十卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha manju gisun i buleku bithe

清　聖祖玄燁敕撰

清康熙四十七年（1708）内府刻本

十册　綫裝　滿文本 50296 主要滿文字旁有毛筆填寫的漢文對照

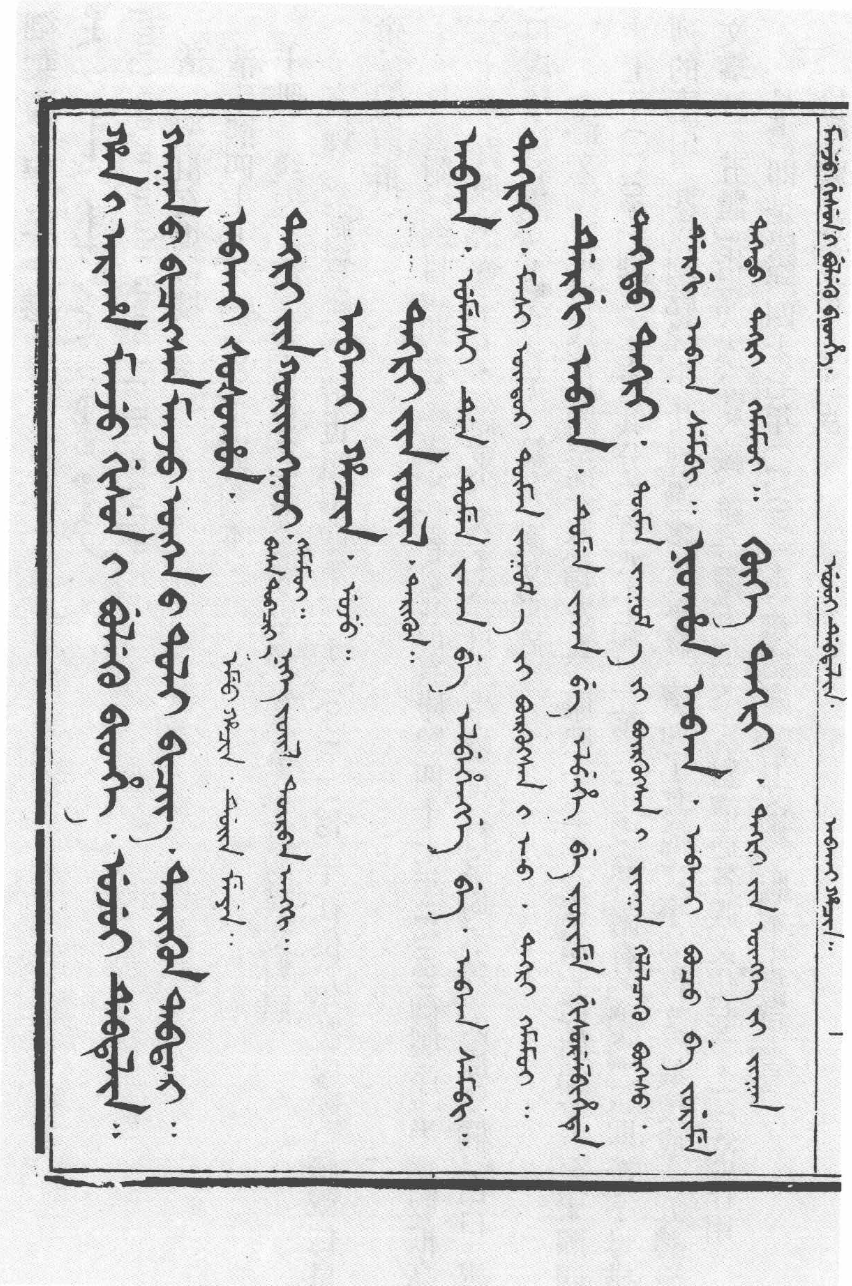
玄燁，愛新覺羅氏，清世祖福臨第三子，1661–1722 年在位，年號康熙，謚號仁皇帝，廟號聖祖。

是書附《綱目》四卷，《序》一卷。卷前有康熙四十七年(1708)御製序。半葉版框高二十一·九厘米，寬十五·八厘米，大字六行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次、篇名，漢文頁碼。

《清文鑑》是清代官修的滿文分類辭典。康熙十二年（1673）開始編纂，至康熙四十七年（1708）刻成。全書共分二百八十類，一萬二千多條，附有《總綱》，即按字母排列的索引。此後到乾隆末年，經過多次重修，增加了其他文字的釋文，最後成《五體清文鑑》。『五體』指滿、漢、蒙、藏、維吾爾五種文字，對溝通各族文化起了一定的作用。

是書即是康熙四十七年（1708）本，爲諸多《清文鑑》版本中最早者。

檢索號：50008　50296



御製清文鑑二十卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha manju gisun i buleku bithe

清　拉錫等編

清康熙五十六年（1717）武英殿刻本

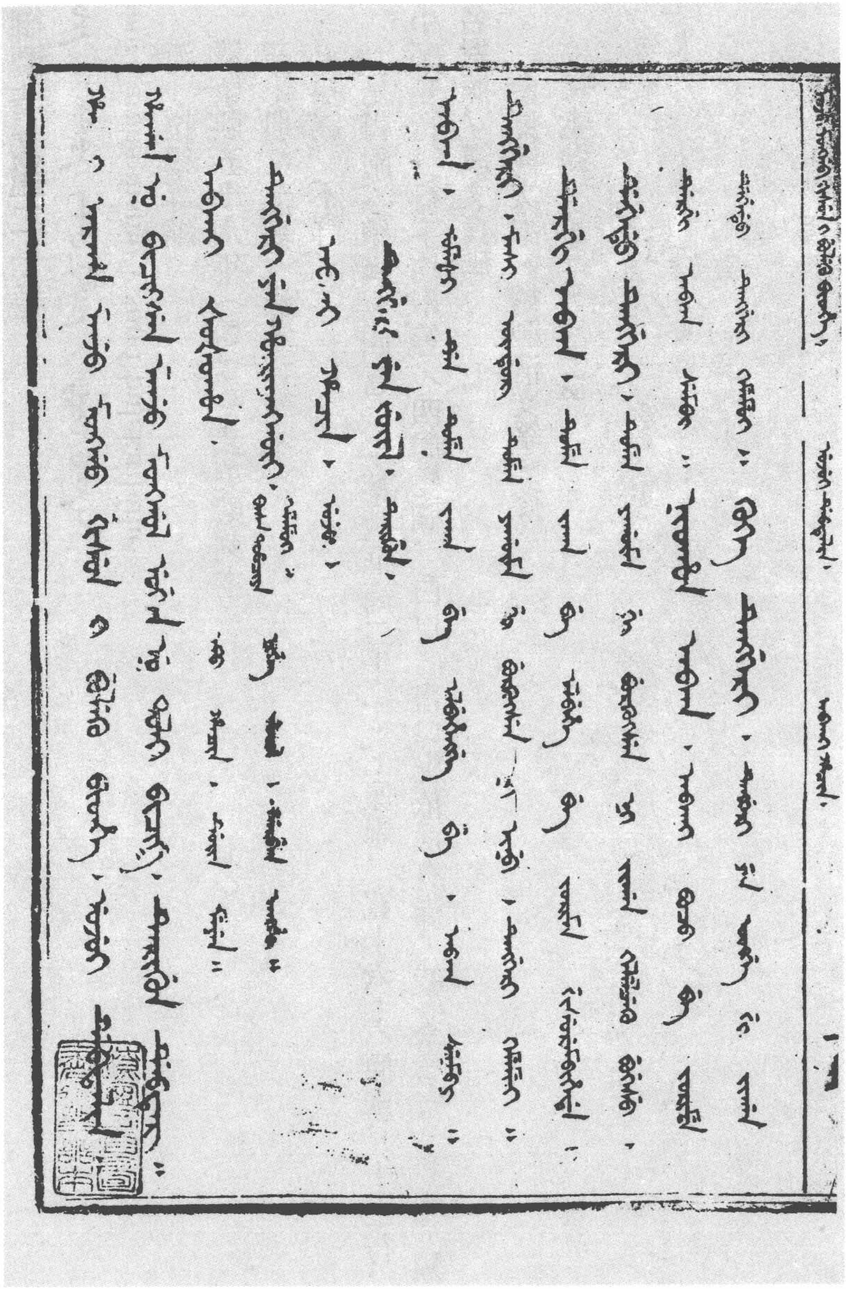
三十册　毛裝　滿蒙合璧本

拉錫，不詳。

是書附《總綱》四卷。半葉版框高二十一·七厘米，寬十六·六厘米，十二行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿、蒙文書名、卷次、類名對照，漢文頁碼。

參見滿文本《御製清文鑑》條。

檢索號：50010 50118



御製滿蒙文鑑二十卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha manju monggo gisun i buleku bithe

清 拉錫等編

清乾隆八年（1743）武英殿刻本

二十八册 毛装 滿蒙合璧本 50234 八册 存《總綱》八卷

拉錫，不詳。

是書附《總綱》八卷。半葉葉面高二十·八厘米，寬十四·五厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿蒙文書名、卷次、類名對照，漢文頁碼。

是書爲滿蒙合璧《清文鑑》。

檢索號：50123 50232 50234

昧爽 黎明 天亮了 天大亮了

晨光黑朧朧 離明之前 晨光現 東方明 天山離明

蒼天 碧天 穹蒼 天肅 秋色慘淡

上天 指覆萬物者而言 昊天 清天

氣之輕清上浮至高無上覆萬物者爲天又包地轉旋于外化生萬物者又天無實形地之上空虛者皆天也又春爲蒼天夏爲昊天秋爲旻天冬爲上天又天有九野東方蒼天東南方陽天南方炎天西南方朱天西方顥天西北方幽天北方玄天東北方變天中央鈞天 又謂乾

天

天文類 一類 四段

音漢清文鑑 第一卷

音漢清文鑑二十卷

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

nikan hergen i ubaliyambuha manju gisun i buleku bithe

清　明鐸注

清雍正十三年（1735）京都英華堂刻騎河樓文瑞樓印本

四册　綫裝　滿漢合璧本

明鐸，見京都英華堂刻《滿漢經文成語》條。

是書卷前有明鐸撰《序》。半葉版框高二十一厘米，寬十四·六厘米，八行，小字雙行，行字不等。上下雙欄，左右單欄，白口。書口處依次有漢文卷次、類别、頁碼。

參見滿文本《御製清文鑑》條。明鐸採用第一次編的《清文鑑》本，以漢文音釋之，編成是書。全書共五十四類，一百零二叚。

檢索號：30203

昧爽 黎明 天明了 大亮了

晨光 離明之前 晨光現 東方明 天山離明

蒼天 碧天 穹蒼 天肅 秋色慘淡

上天 昊天 指覆萬物者而言 清天

天 氣之輕清上浮至高無上覆萬物者為天又包地轉旋于外化生萬物者又天無實形地之上空虛者皆天也又春為蒼天夏為昊天秋為旻天冬為上天又天有九野東方蒼天東南方陽天南方炎天西南方朱天西方顥天西北方幽天北方玄天東北方變天中央鈞天 又謂乾

天文類 一類 四段

音漢清文鑑 第一卷

音漢清文鑑二十卷

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

nikan hergen i ubaliyambuha manju gisun i buleku bithe

清　明鐸注

清乾隆二十二年（1757）綉古中和堂刻本

四册　綫裝　滿漢合璧本

明鐸，見京都英華堂刻《滿漢經文成語》條。

是書卷前有明鐸撰《序》。半葉版框高二十一厘米，寬十四·七厘米，八行，小字雙行，行字不等。上下雙欄，左右單欄，白口。書口處依次有漢文卷次、類别、頁碼。

參見上條。

檢索號：30137

御製增訂清文鑑卷一

天部

一類七則

天文類第一

天

上天

蒼天

御製增訂清文鑑三十二卷

han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku bithe

清　傅恒等纂

清乾隆三十六年（1771）武英殿刻本

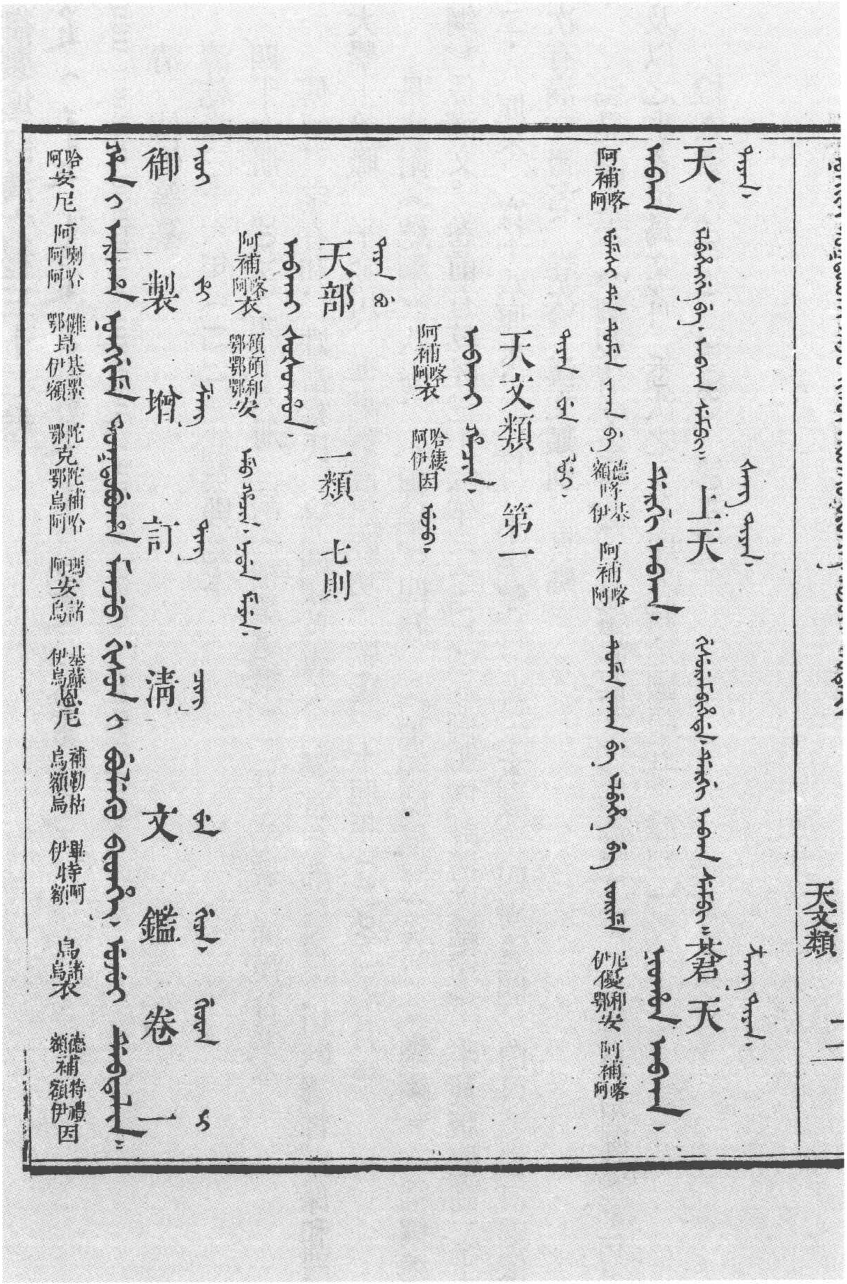
四十七册　50089 四十六册　缺《補編總綱》二卷　毛裝　滿漢合璧本

傅恒，字春和，姓富察氏，滿洲鑲黃旗人，歷官户部尚書、川陝總督，保和殿大學士等職。平金川、準噶爾屢建戰功。乾隆三十四年（1769）七月卒。

是書附《總綱》八卷、《補編》四卷、《補編總綱》二卷，《總綱》《補編總綱》係滿文。卷前有乾隆三十六年（1771）《御製增訂清文鑑序》。半葉版框高二十二·八厘米，寬十八厘米，八行，小字雙行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文類别、頁碼。

參見滿文本《御製清文鑑》條。是書將原《清文鑑》中『俗解摭拾陳編章句，及以之平者也爲文者，悉汰之……序入新定國語五千餘句』。

檢索號：50039　50089　50165


天文類 二
天 上天 蒼天
天文類 第一
天部 一類 七則
御製增訂清文鑑卷一

御製增訂清文鑑三十二卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠨᠣᠩᡤᡳᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku bithe

清　傅恒等纂

清刻本

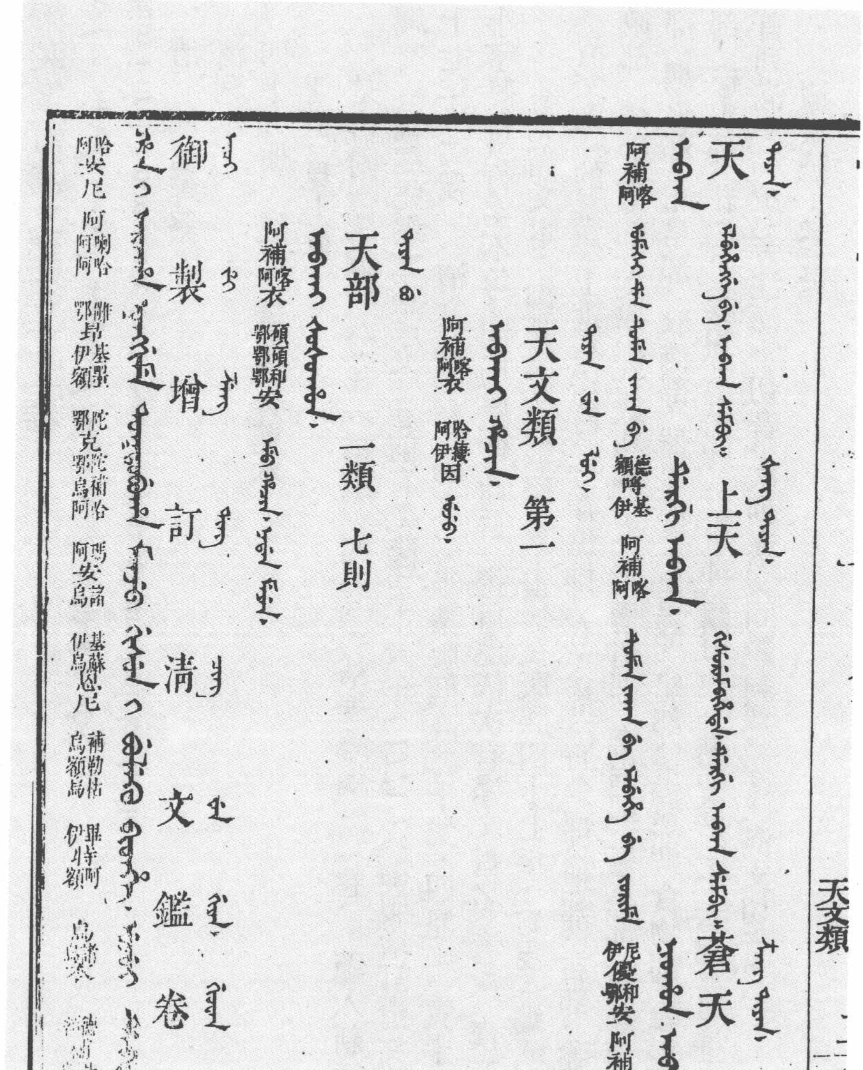
四十九册　綫裝　滿漢合璧本

傅恒，見上條。

是書附《總綱》八卷、《補編》四卷、《補編總綱》二卷、《續入新語》一卷，《總綱》、《補編總綱》係滿文。卷前有乾隆三十六年（1771）《御製增訂清文鑑序》、康熙四十七年（1708）《清文鑑序》（滿文）。半葉版框高二十二．四厘米，寬十八厘米，八行，小字雙行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文類別、頁碼。

參見滿文本《御製清文鑑》條。是書係在康熙四十七年（1708）編輯刻印二十卷本《清文鑑》的基礎上進行增訂，分類編排，有天部、時令部、地部、君部、諭旨部、設官部、政部、禮部、樂部、文學部、武功部、人部、僧道部、奇異部、醫巫部、技藝部、居處部、産業部、烟火部、布帛部、衣飾部、器皿部、營造部、船部、車轎部、食物部、雜糧部、雜果部、草部、樹木部、花部、鳥雀部、獸部、牲畜部、鱗甲部、蟲部等三十六部，每部下又設若干類。首列滿文詞彙，旁注漢字切音，次列漢文同義詞彙，旁注滿文切音。

檢索號：50040


天文類

天　阿補喀阿

上天　德呼基　阿補喀阿

蒼天　尼優和安　阿補喀阿

天文類　第一

天部　一類　七則

御製增訂清文鑑卷一

御製增訂清文鑑三十二卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠨᠣᠩᡤᡳᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku bithe

清　傅恒等纂

清刻本

四十八册　缺二次續入新清語一卷　30205 二十八册　缺卷二十三至三十二

30206 五册　存《補編》四卷　《補編總綱》一卷　綫裝　滿漢合璧本

傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書附《總綱》八卷、《補編》四卷、《補編總綱》二卷、《續入新語》一卷、二次續入新清語一卷。《總綱》《補編總綱》係滿文。卷前有乾隆三十六年（1771）《御製增訂清文鑑序》。半葉版框高二十四·四厘米，寬十八·三厘米，十六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文類別、頁碼。

參見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

檢索號：30204　30205　30206

影　朧光　日出　日升

日暘　日暖　陰凉　背陰

光射　回光蕩樣　回光亂動　暘

晴明　日光　日照　日光轉射

天涯　日　光　光耀

黄昏　天晩　昏暮　天河

黑朧上　黎明　天亮　天大亮

天氣清肅　晨光　晨光現出　東方明

天　上天　蒼天　清天

天文類

御製增訂清文鑑三卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠨᠣᠩᡤᡳᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku bithe

清　傅恒等纂

清光緒七年（1881）寶山鈔本

四册　綫裝　書名據封皮題名　滿漢合璧本

傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書附《補編》一卷。半葉葉面高二十・九厘米，寬十四厘米，十行，行字不等。白口。

是書爲寶山摘録《御製增訂清文鑑》中部分内容。

檢索號：50246

御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑卷之一

哈甘努畢糠克森滿珠蒙鍋勒期塔忒烏珠克觚爾班 追倫 阿鴉勒觚内埒克森陀禮畢糠克特哩衮努德希蔭

汗尼阿喇哈 滿珠 蒙鄂 尼堪呵爾根伊蘭哈 親尼穆丹阿察哈補埒枯畢忒呵烏追 德布特麟

御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑三十一卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᠠᠴᠠᡥᠠ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha manju monggo nikan hergen ilan hacin i mudan acaha buleku bithe

清　阿桂等纂

清乾隆四十五年（1780）武英殿刻本

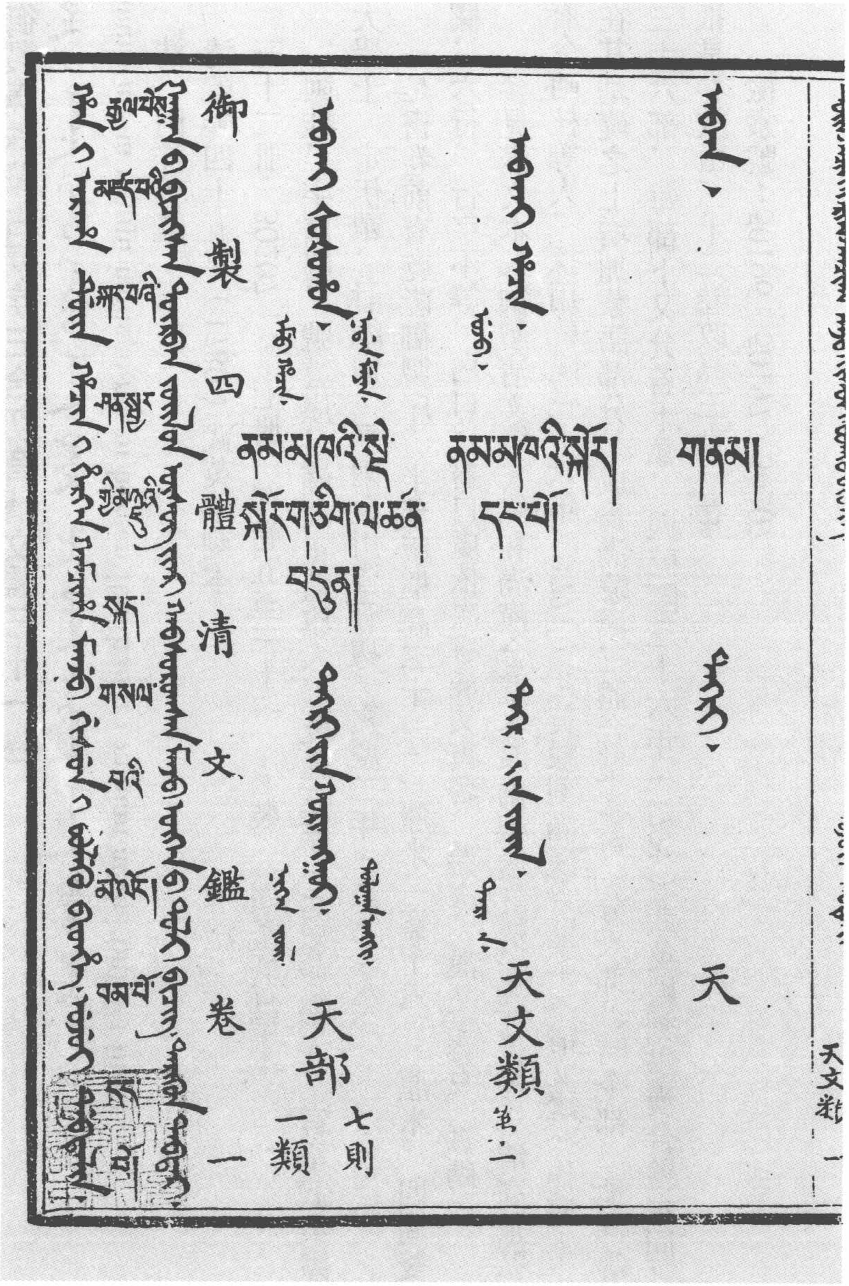
三十二册　30207 二十七册　存卷五至三十一　毛裝　滿蒙漢合璧本

阿桂，字廣庭，號雲崖，滿洲正藍旗人，乾隆三年（1738）舉人，官至武英殿大學士。定伊犁、討緬甸、平兩金川皆有功。嘉慶二年（1797）卒。

是書卷前有乾隆御製序。半葉版框高二十一·一厘米，寬十六·一厘米。四周雙欄，六行，行字不等，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文類名、頁碼。

參見滿文本《御製清文鑑》條和滿漢合璧本《御製增訂清文鑑》條。清高宗弘曆令阿桂等人，採用乾隆三十六年（1771）武英殿刻滿漢合璧本《清文鑑》作底本，在其基礎之上增加蒙語部分，成爲滿蒙漢三體合璧之書。分天部、時令部、地部等三十六部，每部下又分若干類，與乾隆三十六年（1771）武英殿刻滿漢合璧本同，衹是卷數由三十二卷改爲三十一卷。

檢索號：50196　50197　30207



天 གནམ།

天文類第一 གནམ་མཁའི་སྐོར་དང་པོ།

天部 一類 七則 གནམ་མཁའི་སྡེ་སྐོར་གཅིག་ལ་ཚན་བདུན།

御製四體清文鑑卷一

御製四體清文鑑三十二卷

han i araha duin hacin i hergen kamciha manju gisun i buleku bithe

清　佚名編纂

清乾隆間武英殿刻本

三十六册　毛裝　滿漢蒙藏合璧本

是書附《補編》四卷。半葉版框高二十一·六厘米，寬十五·四厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文類名、頁碼。

參考上條。是書亦按類編排。首列滿文，次列漢文，再次列蒙文，最後列藏文。

檢索號：50163　50164

གནམ
天

སྟོད་གནམ
上天

དགུང་སྔོན
蒼天

གནམ་དྭངས
清天

གནམ་སྐོར
天文類

七則

སྐད་བཞི་ཤན་སྦྱར་བའི་མེ་ལོང་གི་ཡི་གེ
四體合璧文鑑

བམ་པོ་དང་པོ
第一卷

四體合璧文鑑三十二卷

ᡩᡠᡳᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᡥᠠ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

duin hacin i hergen kamciha buleku bithe

清　佚名編纂

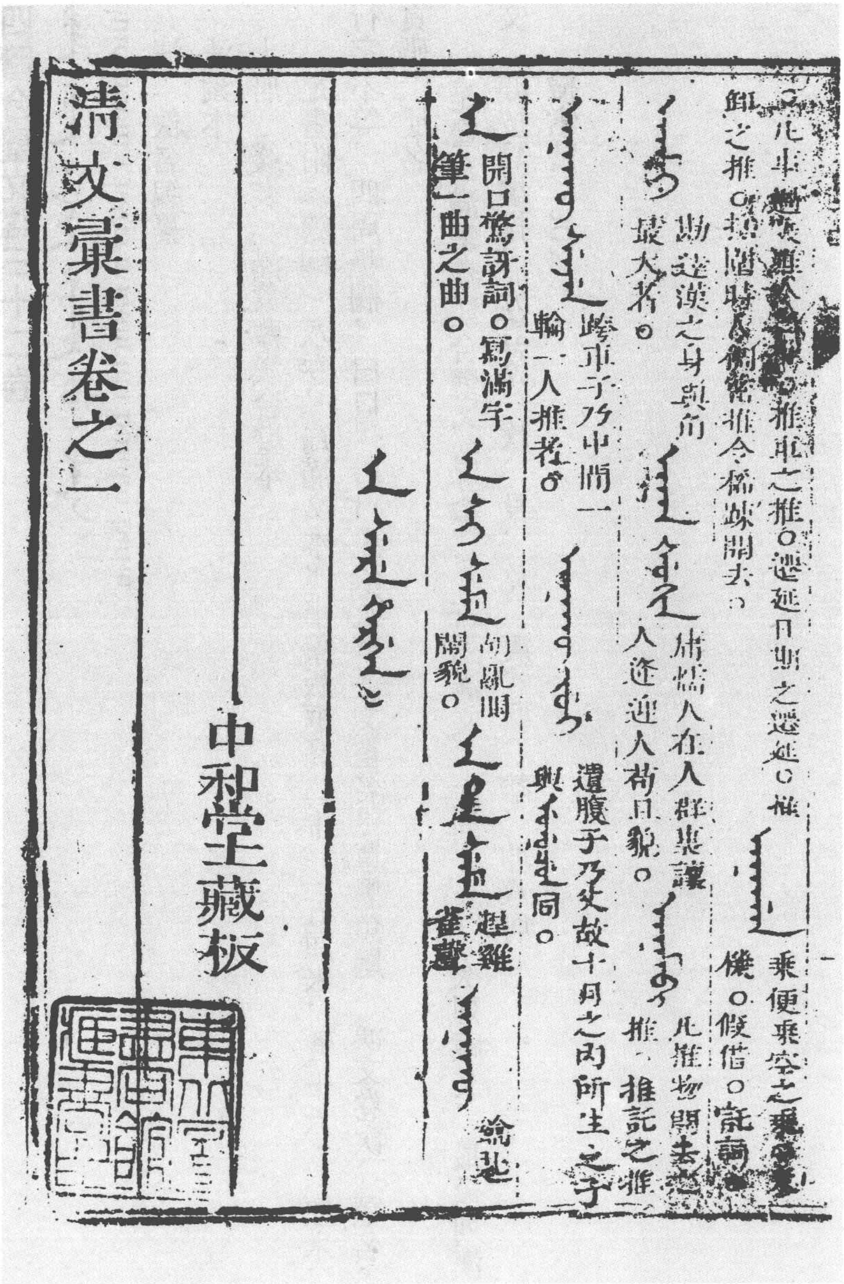
清刻本

十册　綫裝　滿蒙藏漢合璧本

是書附《總綱》八卷，爲滿文本。半葉版框高二十一·五厘米，寬十六·六厘米，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、類名、頁碼、册名。

是書爲滿蒙藏漢合璧《清文鑑》。首列滿文，次列蒙文，次列藏文，最後列漢文，亦按類編排，分訂乾、坎、艮、兑、震、巽、離、坤八册。

檢索號：30233


清文彙書卷之一
中和堂藏板
開口驚訝詞○寫滿字筆一曲之曲○
遺腹子乃父故十月之內所生之子

清文彙書十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun isabuha bithe

清　李延基撰

清乾隆十六年（1751）京都中和堂刻本

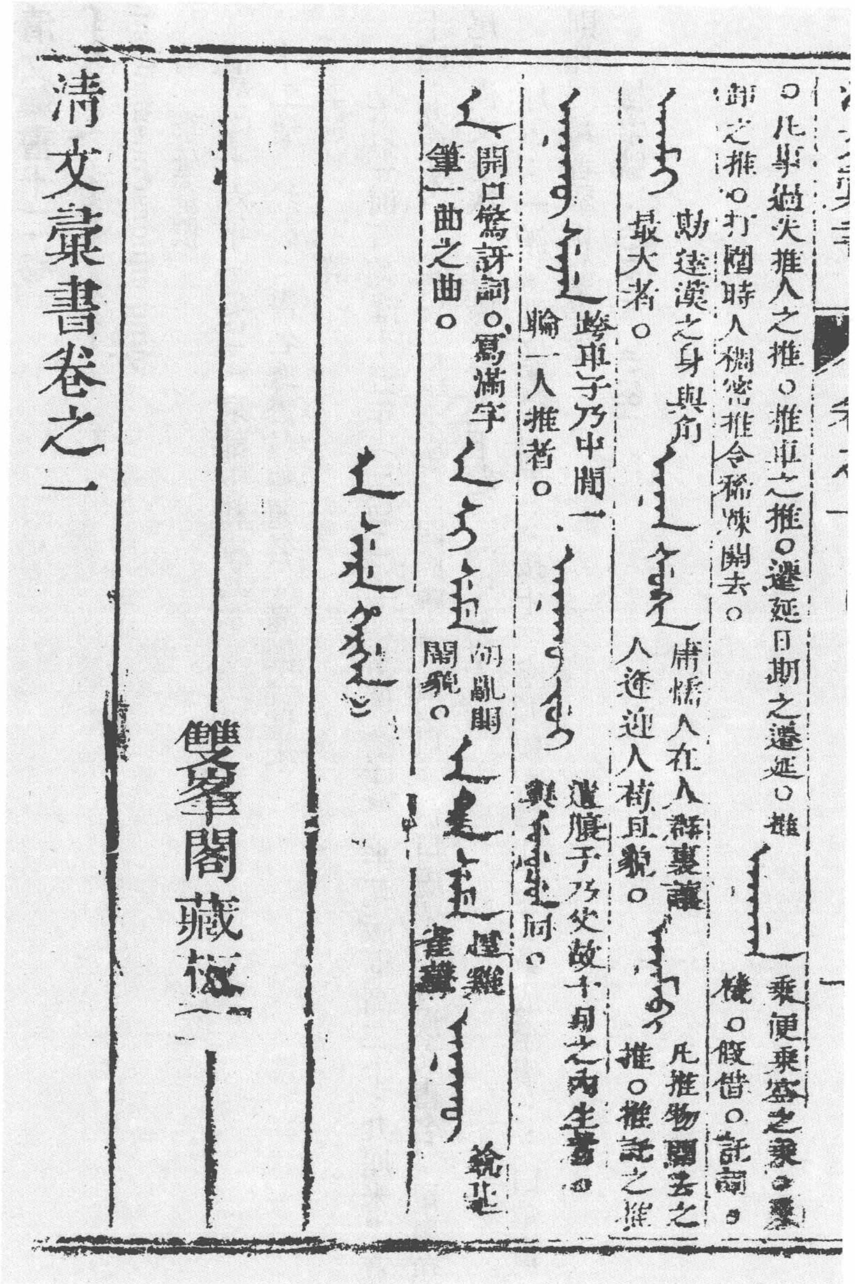
十二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

李延基，不詳。

是書卷前有乾隆十五年（1750）李延基撰《序》。半葉版框高二十·九厘米，寬十四·九厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。卷端下題：『中和堂藏版』。

序云：『讀《清文鑑》書……按十二字頭挨次譯注……彙成全書……曰彙書，則凡同類者舉相似也。』

檢索號：30180　30181



清文彙書卷之一

雙峯閣藏板

○凡事做失推人之推○推車之推○遷延日期之遷延○推

卸之推○打圍時人稠密推令稀疎開去○

乘便乘空之乘○乘機○假借○託詞○

勁遠漢之身與角最大者○

肩膊人在人群裏擠

人進迸人前且貌○

凡推物開去之推○推託之推

跨車子乃中間一輪一人推者○

遺腹子乃父故十月之內生者○

同○

開口驚訝詞○寫滿字筆一曲之曲○

兩亂睛闊貌○

遲鈍

清文彙書十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun isabuha bithe

清　李延基撰

清京都中和堂刻雙峰閣印本

十二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

李延基，不詳。

是書卷前有乾隆十五年（1750）李延基撰《序》。半葉版框高二十二厘米，寬十四・八厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。卷端下題：『雙峰閣』或『中和堂藏版』。

參見上條。

檢索號：30182

○凡事過失推人之推○推車之推○遷延日期之遷延○推卸之推○打圍時人稠密推令稀踈開去○

乘便乘空之乘○乘機○假借○託詞○

勘逵漢之身與角最大者○

庸懦人在人群裏讓人逵逆人苟且貌○

凡推物開去之推○推託之推

踏車子乃中間一輪一人推者○

遺腹子乃父故十月之內生者○與同○

開口驚訝詞○寫滿字筆一曲之曲○

胡亂鬧鬧貌○

趕雞雀聲

鑰匙

堂藏板

清文彙書卷之一

[seal]

清文彙書十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun isabuha bithe

清　李延基撰

清京都四合堂刻本

十二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

李延基，不詳。

是書卷前有乾隆十五年（1750，署年被挖去）李延基撰《序》。半葉版框高二十厘米，寬十四·五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。有的卷端題：『四合堂藏版』。

參見京都中和堂刻《清文彙書》條。

檢索號：50167　30183-30186

○凡事過失推人之推○推車之推○遷延日期之遷延○推卸之推○打圍時人稠密推令稀疎開去○

乘便乘空之乘○乘機○假借○託詞○

勘逵漢之身與角最大者○

庸懦人在人群裏讓人逵迎人苟且貌○

凡推物開去之推○推託之推

跨車子乃中間一輪一人推者○

遺腹子乃父故十月之內生者○

與同○

開口驚訝詞○寫滿字筆一曲之曲○

胡亂鬧鬧貌○

趕雞雀聲

鑰匙

清文彙書卷之一

堂藏板

清文彙書十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun isabuha bithe

清　李延基撰

清京都四合堂刻三槐堂書坊印本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

李延基，不詳。

是書卷前有乾隆十五年（1750，署年被挖去）李延基撰《序》。半葉版框高二十·二厘米，寬十四·七厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。卷端下題：『三槐堂』或『四合堂藏版』。

參見京都中和堂刻《清文彙書》條。

檢索號：30187

讓之整字此

楠木

梓宮 主尊之

棺材也○舊抄

戍守

使戍守

推窓兒

本舊話亂鬧狀今改此

司鑰長

戍守兵○舊曰

今改此下二句註同

陽扣凡接扣摺子紙向外摺曰||

亂鬧狀○本舊話赶逐雞雀聲今改此

○

赶逐雞雀聲○

○

陰陽之陽○舊亦有

陽文合符銅鑄陽文字以備夜間開城之據 內廷存貯○

清文補彙 卷之壹

清文補彙八卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᡝᠴᡝᠮᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun be niyeceme isabuha bithe

清　宜興編

清京都四合堂刻本

八册　綫裝　滿漢合璧本

宜興，字桂圃，清宗室，鑲紅旗人。乾隆三十六年（1771）至六十年（1795）由宗人府七品筆帖式陞主事，累官至副都統、倉場侍郎、盛京刑部侍郎、山東巡撫和江蘇巡撫。後因事降職。嘉慶十四年（1809）卒。

是書卷前有乾隆五十一年（1786）宜興序。半葉版框高二十厘米，寬十四·五厘米，八行，字數不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

序云：『《清文彙書》以各類清語分隷於十二字頭之下，以漢字注釋之亦頗簡便，易於翻閲也。今恭讀我皇上《欽定增訂清文鑒》，續入數千言，復附以對音漢字，該（概）括精微，字音兼備……惜彙書已作於前，於欽定續增之語未能補入……愚……僅遵《御製增訂清文鑒》内新定國語及新舊互相改易者，并有曾經欽定他書中繙用清語而彙書不載之字句，共集有七千九百餘言，照依彙書規模續編一册，名之《清文補彙》。』

檢索號：50167

讓之整字 楠木 梓宮主尊之棺材也○舊抄

此 戍守 使戍守 推窓兒

本舊話亂鬧狀今改此 司鑰長 戍守兵○舊曰 今改此下二句註同

陽扣凡接扣摺子紙向外摺曰ㄧㄧ 亂鬧狀○本舊話赶逐鷄雀聲今改此 赶逐鷄雀聲、

○ 陰陽之陽○舊亦有 陽文合符銅鑄陽文字以備夜間開城之據內廷存貯 ○

清文補彙 卷之壹

清文補彙八卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᡝᠴᡝᠮᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun be niyeceme isabuha bithe

清　宜興編

清嘉慶七年（1802）法克精額刻本

八册　綫裝　滿漢合璧本

宜興，見上條。

是書卷前有乾隆五十一年（1786）宜興序，卷末有嘉慶七年（1802）法克精額《跋》。半葉版框高二十·三厘米，寬十四·八厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

參見上條。

檢索號：50168　50236　50293　30189　30191–30195

讓之整字 楠木 梓宮 王尊之棺材也○舊抄此

戍守 使戍守 推窓兒

本舊話亂鬧狀今改此 司鑰長 戍守兵○舊曰 今改此下二句討同

陽扣凡接扣摺子紙向外摺曰一 亂鬧狀○本舊話赶逐鷄雀聲今改此 赶逐鷄雀聲○

○ 陰陽之陽○舊亦有 陽文合符銅鑄陽文字以備夜間開城之據 內廷存貯○

清文補彙 卷之壹

清文補彙八卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᡝᠴᡝᠮᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun be niyeceme isabuha bithe

清　宜興編

清光緒十六年（1890）京都書業堂刻本

八册　綫裝　滿漢合璧本

宜興，見京都四合堂刻《清文補彙》條。

是書半葉版框高十九厘米，寬十五·一厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

參見京都四合堂刻《清文補彙》條。

檢索號：30196

託詞

閏月乃二十四氣内有數之氣推中氣之不設為閏

假推○推故○藉故○假借名貢

凡推物推託推人推車推御推圜之推○遷延曰期之遷延○妨尅刑尅之尅○挺胸膛之挺

乘便乘空乘機之乘○假借○漢之身與角最大者

輦○乃輓車

庸懦人在人群裏讓人逢迎人苟且貌

挨

司鑰長

推窓兒

遺腹子乃父故十月之内生者○與　同

勘達聲

亂鬧狀

鑰匙

跨車子乃中間一輪一人推者

開口驚訝詞○寫滿字一曲之曲○陰陽之陽

陽扣凡接扣摺子紙向外摺曰||

赶逐鵪雀

清文總彙卷之一

清文總彙十二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju gisun i uheri isabuha bithe

清　志寬　培寬等編

清光緒二十三年（1897）祥亨荊州駐防繙譯總學刻本

十二册　綫裝　滿漢合璧本

志寬，荊州駐防繙譯總學教習、印房章京、防禦繙譯舉人，其他不詳。培寬，字容齋，同治十二年（1873）繙譯舉人，隸鑲黃旗荊州駐防。荊州駐防繙譯總學教習。

是書卷前有乾隆五十一年（1786）宜興撰《彙書原序》、光緒二十三年（1897）祥亨撰《清文總彙序》。半葉版框高十八·五厘米，寬十三·八厘米，八行，小字雙行，行字不等。四周雙欄，下粗黑口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次，滿文字頭，漢文頁碼，下粗黑口。

是書爲《清文彙書》和《清文補彙》之合集。宗室祥亨任荊州等處將軍期間，認爲《清文彙書》和《清文補彙》『於學習清文良有裨益，歲月既久，原版字迹模糊，深恐不免亥豕之訛，因屬八旗繙譯總學教習志寬、培寬，令肄業諸生端楷妥繕，復加詳校，合訂二書爲一編，名之曰《清文總彙》』。

檢索碼··30188

孝矣　倘若孝的時候　未然孝的時候

請孝 要孝　孝罷使令孝　令來孝

孝來着　儘着孝　孝罷 盍可孝

孝着　雖孝　求孝祈孝

沒有孝　沒有孝的　沒有孝的庅

孝了　孝了的呀　孝了的庅

不學庅　沒有學庅　若學

不學　不學的　不學了庅的

學的　學的呀　學的庅

去學之　來學之　前學之

學　全學　學之

滿語初讀不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᡩᡝ ᡥᡡᠯᠠᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun i isabuha de hūlabure bithe

清　許靈子輯

清鈔本

一册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

許靈子，不詳。

是書半葉葉面高二十六厘米，寬二十四.四厘米，十一行，行字不等。白口。

是書係分類詞彙集，主要從《清文鑑》和《清文補彙》輯出。

檢索號：50228

倒底

半分

趕車

雙雙

靈丹

偶間

拱手。袖手。抄手

仔細

研墨

狗私

送來

約束

清文字彙不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju hergen i šošohon bithe

清　佚名輯

清同治年鈔本

八册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十三·五厘米，寬十三·五厘米，六行，行字不等。白口。

是書輯常用詞語，爲初學滿文者必讀之書。有六册按天文、地理分類，體例與《清文鑑》基本相同。另有『十二字頭』一册、『清文虛字歌』一册。書中有清帝滿文名諱。

檢索號：50108

壩

畝

墳

畦

風

水

湖

江

地輿類

分類字彙不分卷

ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡩᡠᠸᠠᠯᡳ ᡳᠯᡤᠠᠮᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hergen duwali ilgame isabuha bithe

清　佚名輯

清乾隆刻本

四册　有鈔補葉　綫裝　書名本館自擬　書影爲首刻葉書影　滿漢合璧本

是書半葉版框高二十·九厘米，寬十三·二厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼。

是書係詞彙書，按類編排，分天文類、時令類、地類、神祇類、鬼怪類、壇廟類、呇後類、諭旨類、陵寢類、宫竇類、衙署類、官職類、城郭類、府庫類、祭祀類、祭器類、書籍類、軍器類、儀制類、辦事類、刑名類、功烈類、音樂類、數目類、車駕類、燈火類、身體類、疾病類、親戚類、人夫類、釋道類、玩器類、珠寶類、器皿類、顔料類、騎射類、趨志類、取與類、閑言類、新舊類、恐懼類、聰明類、衣服類、食物類、細緞類、布匹類、顔色類、賭戒類、昆蟲鳥獸類、木植花草類、雜類，計五十一類。

檢索號：50094

翻譯類編卷一

張家阿杭校
尼瑪察冠
舒穆魯有福對

天文

卿雲 史記云若煙非煙若雲非雲郁郁紛紛蕭索輪囷是謂卿雲一云卿雲即慶雲景雲瑞雲

甘露 瑞應圖云雲氣濃甘者爲甘露其凝如脂其甘如飴一云膏露一云天

類編卷一

翻譯類編四卷

ᡶᠠᠨ ᡳ ᠯᡝᡳ ᠪᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

fan i lei bian bithe

清　冠景編

清乾隆十四年（1749）鴻遠堂刻本

四册　綫裝　滿文書名據封皮題名　滿漢合璧本

冠景，即冠菊窓，尼瑪察氏，其他不詳。

是書卷前有乾隆十四年(1749)周祖榮撰《繙譯類編序》。半葉版框高十八·五厘米，寬十二·九厘米，九行，行字不等。四周雙欄，黑口。書口處依次有上黑口，單黑魚尾，漢文書名、卷次、頁碼，下黑口。

是書是一部分類詞彙集，詞語選自滿漢文書籍，分天文類、時令類、地理類、城郭類、地氣類、對待類、禍福類、太平類、條目類、廣博類、譬語類、君道類、臣道類、釋老類、人品類、文藝類、武備類、祭祀類、刑罰類、古昔類、區處類、雜語類、身體類、人倫類、老少類、貧富類、理欲類、性情類、言語類、行動類、修省類、勤惰類、曠官類、人事類、人事類、優行類、劣行類、衣食類、器具類、草木類、禽獸類、險阻類、雙字類、無慮類四十四類。先行漢文，後行滿文，注釋的漢文隨滿文之後。

檢索號：30155　30156

翻譯類編卷一

張家阿杭阿校

尼瑪察冠景編

舒穆魯有福對

天文 ᠠᠪᡴᠠᡳ ᡧᡠ

卿雲 ᠰᠠᠪᡳᠩᡤᠠ ᡨᡠᡤᡳ 史記云若煙非煙若雲非雲郁郁紛紛蕭索輪囷是謂卿雲一云卿雲即慶雲景雲瑞雲

甘露 ᠵᠠᠨᠴᡠᡥᡡᠨ ᠰᡳᠯᡝᠩᡤᡳ 瑞應圖云雲氣濃甘者為甘露其凝如脂其甘如飴一云膏露一云天

翻譯類編四卷

ᡶᠠᠨ ᡳ ᠯᡝᡳ ᠪᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

fan i lei biyan bithe

清　冠景編

清文淵堂刻本

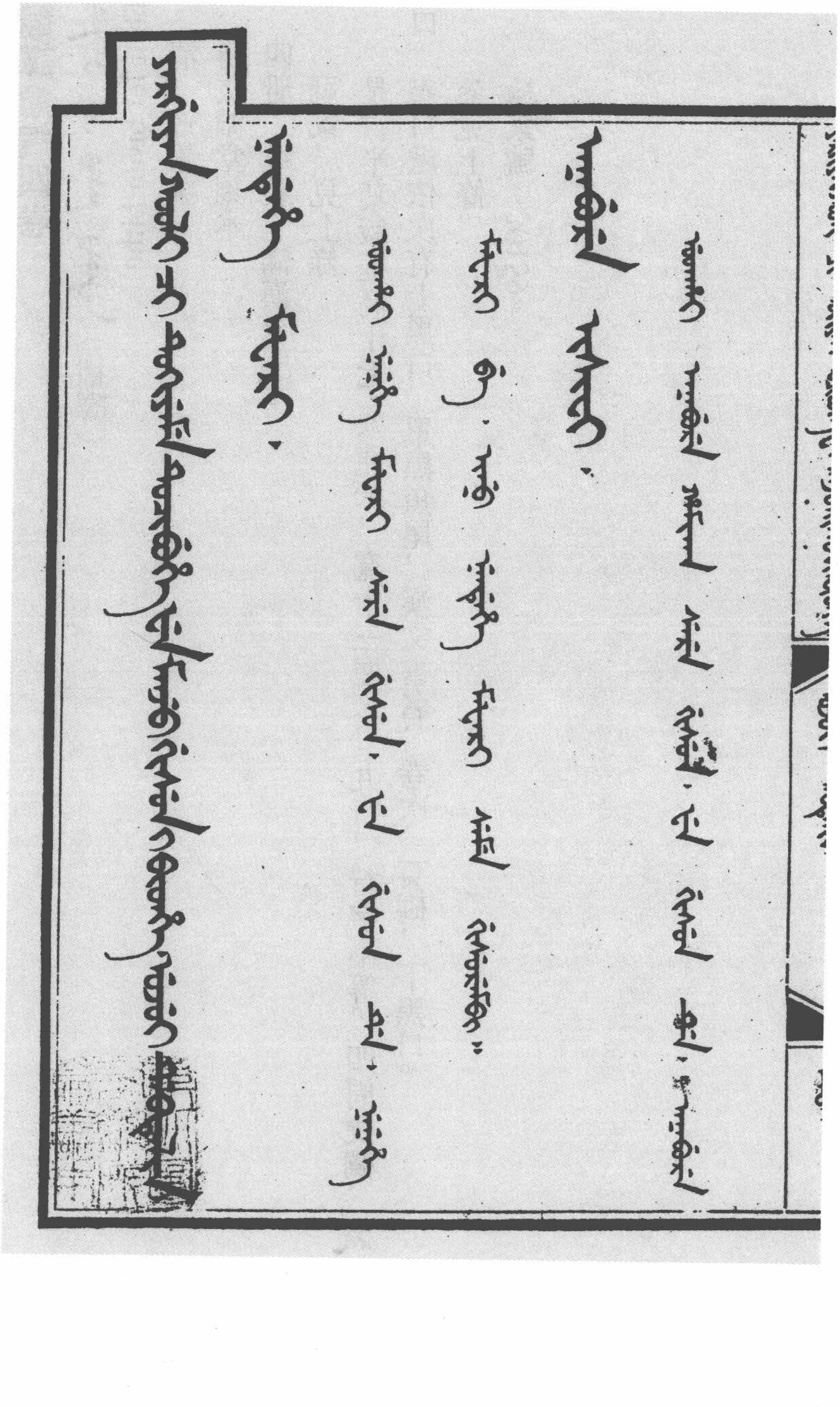
四册　綫裝　滿漢合璧本

冠景，見上條。

是書半葉版框高十七·八厘米，寬十三厘米，九行，行字不等。四周雙欄，黑口。書口處依次有上黑口，單黑魚尾，漢文書名、卷次、頁碼，下黑口。

參見上條。

檢索號：30159



實録内摘鈔舊清語十四卷

ᠶᠠᡵᡤᡳᠶᠠᠨ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠴᡳ ᡨᡠᡴᡳᠶᡝᠮᡝ ᡨᡠᠴᡳᠪᡠᡥᡝ ᡶᡝ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

yargiyan kooli ci tukiyeme tucibuhe fe manju gisun i bithe

清　佚名輯

清乾隆武英殿刻本

十四册　毛裝　滿文本

是書半葉版框高二十・一厘米，寬十四・五厘米，六行，行九字。四周雙欄，白口。書口處依次爲滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，單黑魚尾，滿、漢文頁碼。

明萬歷二十七年（1599），清太祖努爾哈赤命額爾德尼、噶蓋創制了滿文。最初的滿文形似蒙古文，字母旁無圈點，且字母形體複雜，使用不方便。天聰六年（1632），皇太極命達海改進滿文，在原字母旁加圈或加點，又改進某些字母形體，來區分原來不能區分之語音，并增加借詞用字母，使之臻於完善。歷史上稱改進前的滿文爲『無圈點字』或『老滿文』，稱改進後的滿文爲『有圈點字』或『新滿文』。乾隆年間對滿文部分詞語進行較大規模的整理，使之得以規範，故又稱規範前的滿文詞語爲『舊清語』，規範後的滿文詞語爲『新清語』。

是書就是把從早期實録中摘出的『舊清語』詞語八百餘條，使用『新清語』對其解釋詞義，具有語言學價值。

檢索號：50016

日　光

天河　天涯

天晚　黃昏

天大亮　天陰

黎明　天亮

晨光　東方明

蒼天　清天

天　上天

天文類

初學必讀不分卷

ᡨᡠᡴᡨᠠᠨ ᡨᠠᠴᡳᡵᡝ ᡠᡵᠰᡝ ᡠᡵᡠᠨᠠᡴᡡ ᡥᡡᠯᠠᠴᡳ ᠠᠴᠠᡵᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

tuktan tacire urse urunakū hūlaci acara bithe

清　佚名撰

清光緒十六年（1890）京都聚珍堂刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

是書半葉高十八·三厘米，寬十三·二厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文類别、頁碼、『聚珍堂』。

是書係詞彙集，依類排序，把漢文詞彙譯成滿文，可供滿文初學者使用。

檢索號：50242　30215　30165

天極星

太白

瑶光星

太乙

北斗

帝車

帝星

太子星

欽定清語

欽定清語六卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ

han i toktobuha manju gisun

清　佚名輯

清鈔本

六册　綫裝　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十八·四厘米，寬十八·四厘米，十行，行字不等。白口。

是書係分類詞彙集。

檢索號··50110

天河 天涯 日 光 日光 陽 陰凉

晨光 黎明 天亮 黃昏 天晚 昏暮

天文類

天 上天 蒼天 清天

三合類編四卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᠮᡝ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilaṅ hacin i gisun be kamčibume hacin banjibuha bithe

清　佚名輯

民國元年（1912）石印本

四册　綫裝　滿蒙漢合璧本

是書半葉版框高十五厘米，寬十一．六厘米，十二行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名，滿文篇名，漢文頁碼。

是書係詞彙集，分四十個類目統率其詞。四十類目爲：天文類，時令類、地輿類、君類、諭旨類、封表類、旗分佐領類、臣宰類、陞轉類、孝選類、政事類、巡邏類、事務類、繁冗類、辦事類、官差類、輪班行走類、争鬥類、詞訟類、刑罰類、捶打類、寬免類、安慰類、禮儀類、鹵簿器用類、朝集類、禮拜類、筵宴類、祭祀類、祭祀器用類、喪服類、灑掃類、樂類、樂器類、書類、文學類、文教類、文學什物類、儀器類、數目類等。

檢索號：30145

朝推　銓衡　陞用

候補　間補

頂選　候選　候缺

大選　急選　揀選

吏部成語

似之重要依據。

第七節 攻擊優勢

空中攻擊與其他兵種同，其運用是否得當，大抵以攻擊時之用法爲根據。嚴格言之，攻擊隊常取功勢；卽無論整個形勢如何，攻擊隊應向敵人攻擊。爲維持普通解釋起見，本書內所用之「攻擊」「防禦」二名詞，係指地上及空中之一般形勢。攻擊隊屬於力量較弱而取守勢之空軍者，或協同取守勢之陸軍者，其工作謂之防禦作戰。但有須明瞭者，卽防禦作戰之空中攻擊，其攻擊性或較援助陸軍或參加其他攻擊之空軍，更爲激烈也。

第八節 攻擊預備隊及增援隊

在任何形勢之下，無論其爲攻擊或防禦，攻擊隊在協同陸軍作戰時，應以敵之預備隊及增援隊爲主要之攻擊目標。已加入作戰之部隊，無論已在接觸中或已展開準備加入火線之軍隊，攻擊隊鮮有採爲攻擊之目標者。

朝推　銓衡　陞用

候補　間補

頂選　候選　候鈌

大選　急選　揀選

吏部成語

六部成語六卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᡥᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ninggun jurgan i toktoho gisun i bithe

清　佚名輯

清乾隆六十年（1795）京都文盛堂刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十九·八厘米，寬十三·五厘米，十行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、六部名、頁碼。

見上條。

檢索號：50082

朝推 銓衡 陞用

候補 間補

頂選 候選 候缺

大選 急選 挨選

吏部成語

六部成語六卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᡥᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ninggun jurgan i toktoho gisun i bithe

清　佚名輯

清嘉慶二十一年（1816）京都文盛堂刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十八·七厘米，寬十四·三厘米，十行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、六部名、頁碼。

參見京都永魁齋刻《六部成語》條。

檢索號：30138

吏部成語

項選

挨選

急選

大選

吏部

六部成語六卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᡥᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ninggun jurgan i toktoho gisun i bithe

清　佚名輯

清鈔本

六册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高三十・五厘米，寬十九・一厘米，六行，行字不等。白口。

參見京都永魁齋刻《六部成語》條。

檢索號：30168

摺奏成語

為調補事

為恭陳事

為條陳事

為參奏事

為議奏事

為覆奏事

為奏聞事

為謹奏事

摺奏成語

清語摘鈔不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠰᠣᠨᠵᠣᡶᡳ ᠰᠠᡵᡴᡳᠶᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun i sonjofi sarkiyaha bithe

清　佚名輯

清光緒十五年（1889）三槐堂刻本

四冊　綫裝　書名據函套書簽題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十八厘米，寬十三·二厘米，九行，行七字。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文詞語類名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書係詞彙集，彙集了衙署成語、官銜名目、摺奏成語、公文成語四種固定詞語。

檢索號：30208

清漢文海

上平聲

一東

吉林瓜爾佳巴尼琿編輯 男普恭較訂

(東)斗杓指｜

吾道｜矣

平秩｜作

遂荒大｜

障百川而｜之

匪車不｜

小｜大｜

清漢文海四十卷

ᠴᡳᠩ ᡥᠠᠨ ᠸᡝᠨ ᡥᠠᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

cing han wen hai bithe

清　巴尼琿編

清道光元年（1821）江南駐防衙門刻本

二十册　綫裝　滿漢合璧本

巴尼琿，字韞齋，吉林瓜爾佳氏，滿洲人。乾隆十七年（1752）繙譯舉人，累官至貴州按察使。

是書半葉版框高十九厘米，寬十四厘米，十行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名、韻部名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書係分韻編排的辭書。首選四書五經，次選子史文集，再次爲當時常用之語。分上平、下平、上聲、下聲、入聲五部分，統一編排卷次，收集漢字八千八百餘字，清語三萬七千餘句。

檢索號：30210

清文典要卷之一

一部

一經指示

一塵不染

一匡九合

一道同風

一往無前

一事敗露

一暴十寒

一介不取

一本萬殊

一之爲甚

一朝一夕

一顰一笑

清文典要四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju bithei kooli šošohon bithe

清 秋芳堂主人輯

清光緒四年（1878）文淵堂刻本

四册 綫裝 滿漢合璧本

秋芳堂主人，不詳。

是書卷前有秋芳堂主人撰《清文典要序》。半葉版框高二十·七厘米，寬十五·二厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書把漢文四字成語譯成滿文，按部排序。成語取材『上尊五經，下逮百家』。

檢索號：50084　50211　30202

一三上下不世丕

滿鐵新京圖書館藏書之印

一念之微　一往無前
一念營私　一往用壯
一念偶忝　一周恤
一念之萌　一明亮
一念之起　一一發揮
一念之動　一塵不染
一舉一動　一介之微　一夫不獲
一才一藝　一命之榮　一而不貳
一治一亂　一定之理　一介不取
一手一足　一狐之腋　一日百年
一德一心　一致之歸　一日萬幾
一處傾壞　一介之士　一望瀰漫
一膜同胞　一念獨惺　一槩而論
一旦勢衰　一敗塗地　一毫疾病
一心主宰　一見如舊　一字褒貶
一元表效　一介果敢

清文典要四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju bithei kooli šošohon bithe

清　秋芳堂主人輯

清鈔本

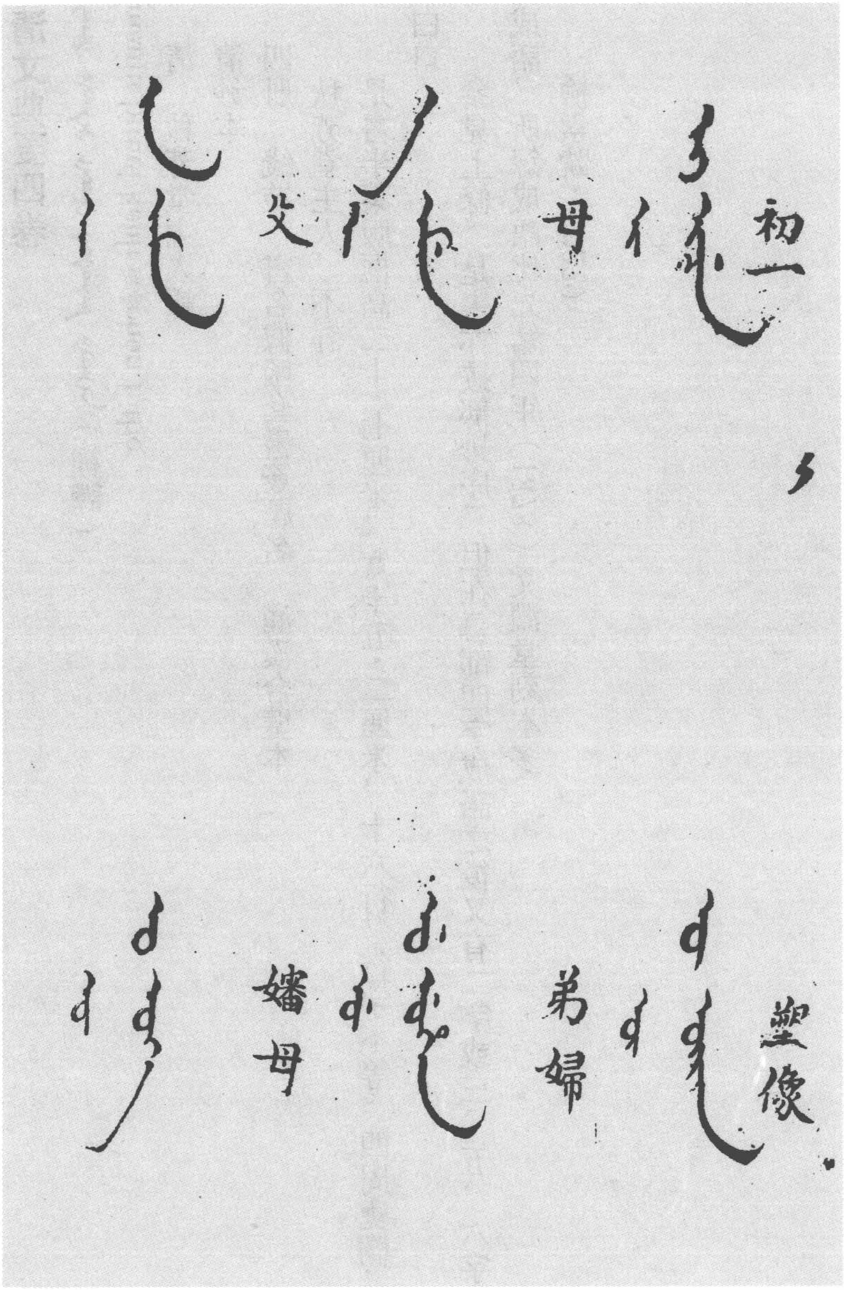
四册　綫裝　書名據函套書簽題名　滿漢合璧本

秋芳堂主人，不詳。

是書半葉版框高二十·七厘米，寬十五·二厘米，十六行，行字不等。四周雙欄，白口。

參見上條。是書亦按部排序，但在每部四字成語之後又有二字或三、五、六字成語，所録成語比光緒四年（1878）文淵堂刻本多。

檢索號：50229


初一
母
父
塑像
弟婦
嬸母

清文初學單詞輯鈔不分卷

ᡨᡠᡴᡨᠠᠨ ᡨᠠᠴᡳᡵᡝ ᡠᡵᠰᡝ ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᡵᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᠮᡝ ᠰᠠᡵᡴᡳᠶᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

tuktan tacire urse i baitalara manju hergen be isabume sarkiyaha bithe

清　佚名輯

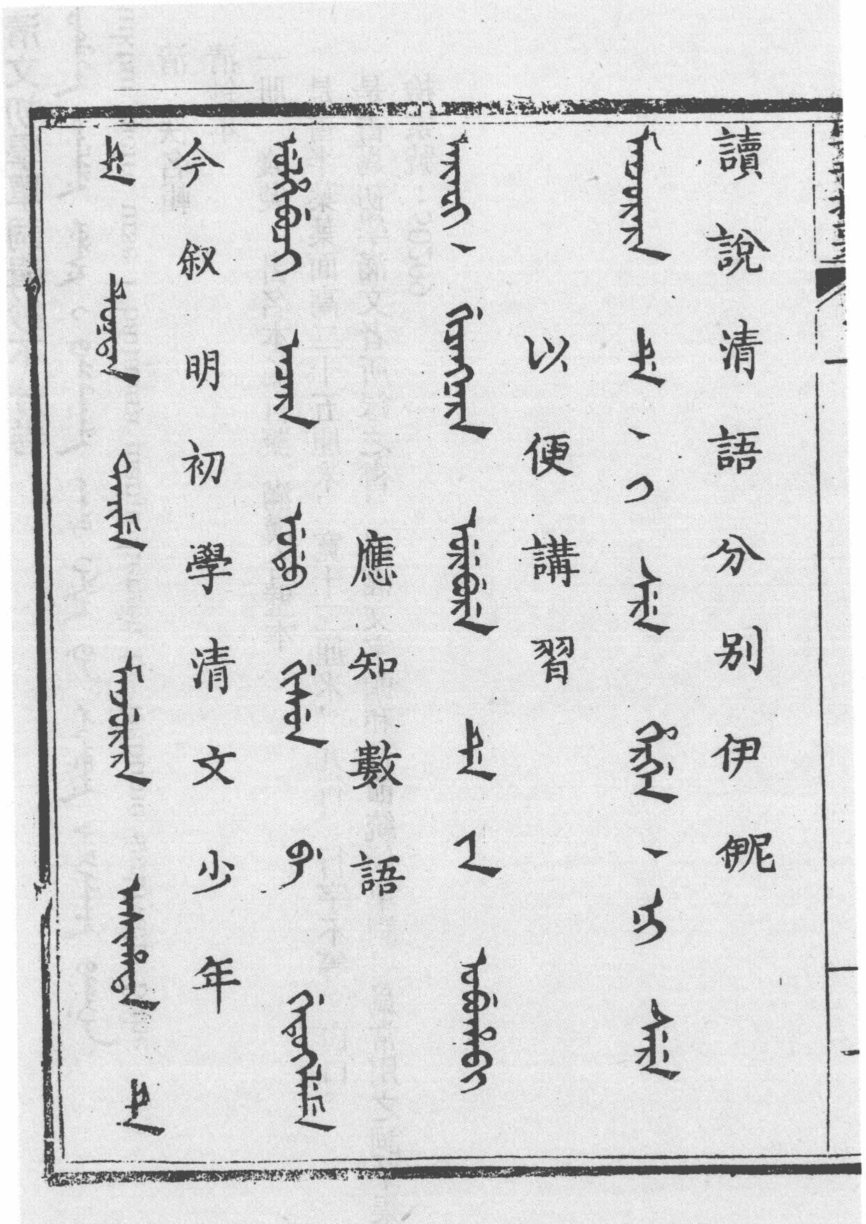
清鈔本

一册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十五厘米，寬十三厘米，九行，行字不等。白口。

是書爲初學滿文者所録之書，以滿文字頭和音節統領單詞，爲常用之詞彙集。

檢索號：50209



讀說清語分別伊伲

以便講習

應知數語

今叙明初學清文少年

清文指要三卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun i oyonggo jorin i bithe

清　佚名撰

清嘉慶十四年（1809）大酉堂刻本

四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

《清文指要》三卷包括《字音指要》（上卷）《清文指要》（中下卷），附《續清文指要》二卷。半葉版框高十八厘米，寬十三·五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文卷目名、單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書係作者爲滿足滿洲人學説清語而編寫的，將本人學記的和老輩傳説的清語，逐句湊集起來，有百條，記載説清語的方法和要點等。

檢索號：50248　50292

讀說清語分別伊伲

以便講習

應知數語

今叙明初學清文少年

清文指要三卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju gisun i oyonggo jorin i bithe

清　佚名撰

清嘉慶十四年（1809）三槐堂刻本

四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

《清文指要》三卷，包括《字音指要》（上卷）、《清文指要》（中下卷），附《續清文指要》二卷。半葉版框高十七·八厘米，寬十三·八厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文卷目名、單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

參見上條。

檢索號：30201

閏月

借端

陽文合符

未見怎麽樣

亂鬧狀

陽扣

逐雞鳥聲

陽 字牙 慢應

聲 驚懼聲

三合便覽不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡨᡠᠸᠠᡵᠠ ᡩᡝ ᠵᠠ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i gisun kamcibuha tuwara de ja obuha bithe

清　敬齋輯　富俊增補

清乾隆五十七年(1792)富俊刻本

十二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢蒙合璧本

敬齋，把清人招詔撰《讀史論略》一書譯成滿文，其他不詳。富俊，字松岩，姓卓特氏，清蒙古正黄旗人，乾隆四十四年(1779)繙譯進士。嘉慶道光間四任吉林將軍，於雙城堡伯都訥開墾屯田，成效顯著，官至東閣大學士。道光十四年(1834)卒，謚文誠。

是書卷前有乾隆四十五年(1780)富俊撰《序》。半葉版框高二十·五厘米，寬十五·四厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，雙黑魚尾，漢文頁碼。

是書爲詞彙集。序云：『《三合便覽》一書，先大夫敬齋公所手輯也……分四格，首冠以國語，次漢語，次蒙古語，末則以清書書蒙古語，使閱是書者，既易得蒙古書之本體與蒙古語之本音。其次序即依十二字頭，而每字頭之中又自爲次序之……以故新語多所未備。今年春，余小子不自量，偕二三友人依例增補，繕寫成帙……』首册有《序》《十二字頭》《清文指要》《蒙文指要》。

檢索號：50170　50233　30144

卷一

讓 使推

尅妻 挺胸

推 挨次

挨次 挨次

推 由一趣

推 推故

吐牙

陽 字牙 慢應聲

蒙文晰義二卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᡶᠠᡴᠰᠠᠯᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

monggo hergen i jurgan be faksalaha bithe

清　賽尚阿輯

清道光二十八年（1848）賽尚阿刻本

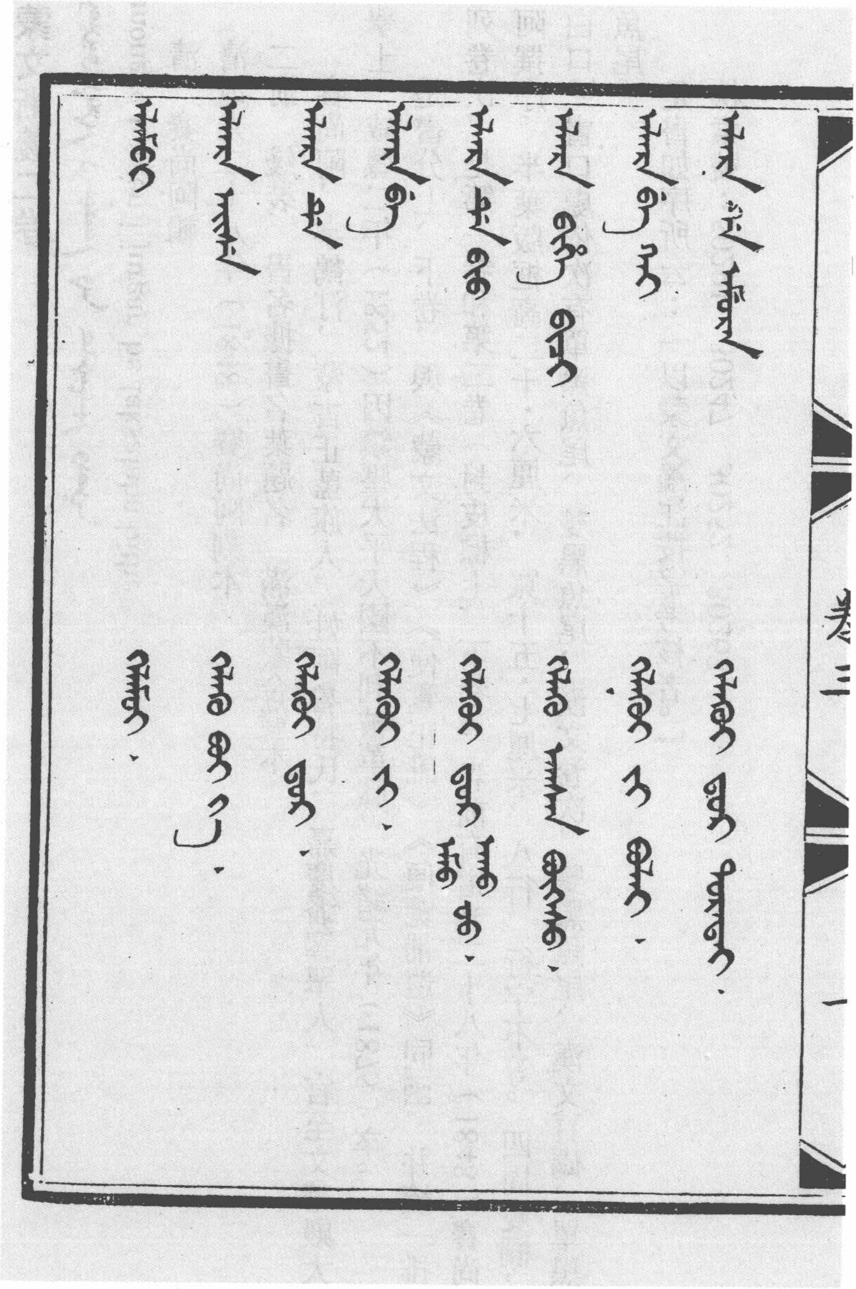
二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢蒙合璧本

賽尚阿，字鶴汀，蒙古正藍旗人，姓阿魯特氏，嘉慶繙譯舉人，官至文華殿大學士。咸豐二年（1852）因鎮壓太平天國不利被革職，光緒元年（1875）卒。

是書分上、下卷，與《蒙文法程》《便覽正訛》《便覽補遺》同函，并統一排列卷次，是第一卷和第二卷（封皮標上、下卷），卷前有道光二十八年（1848）賽尚阿撰序。半葉版框高二十·六厘米，寬十五·七厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾、雙黑魚尾，漢文卷次，雙黑魚尾、漢文頁碼，單黑魚尾。

是書如序所云：『以蒙文鑑注按字考核者。』

檢索號：50291　30247　30252　30263



蒙文法程不分卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳᠩᡤᠠ ᡩᡠᡵᡠᠨ ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝ

monggo bithei koolingga durun bithe

清　賽尚阿輯

清道光二十八年（1848）賽尚阿刻本

一册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢蒙合璧本

賽尚阿，見上條。

是書與《蒙文晰義》《便覽正訛》《便覽補遺》同函，并統一排列卷次，是第三卷。卷前有道光二十八年（1848）賽尚阿撰序。半葉版框高二十·四厘米，寬十五·九厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾、雙黑魚尾，漢文卷次，雙黑魚尾，漢文頁碼，單黑魚尾。

是書係講繙譯方法之書，爲初學者備之，『恐初學於文氣中一時不能盡悉對譯之法，因而集成者』。

檢索號：50291　30247　30252　30263

卷四

督催所 誤

服 誤

副考官 誤

宗人 誤

使舍 誤

大堪達漢 誤

陽扣 誤

更定便覽訛字

便覽正訛不分卷

tuwara de ja obuha bithei tašaraha babe tuwancihiyaha bithe

清　賽尚阿輯

清道光二十八年（1848）賽尚阿刻本

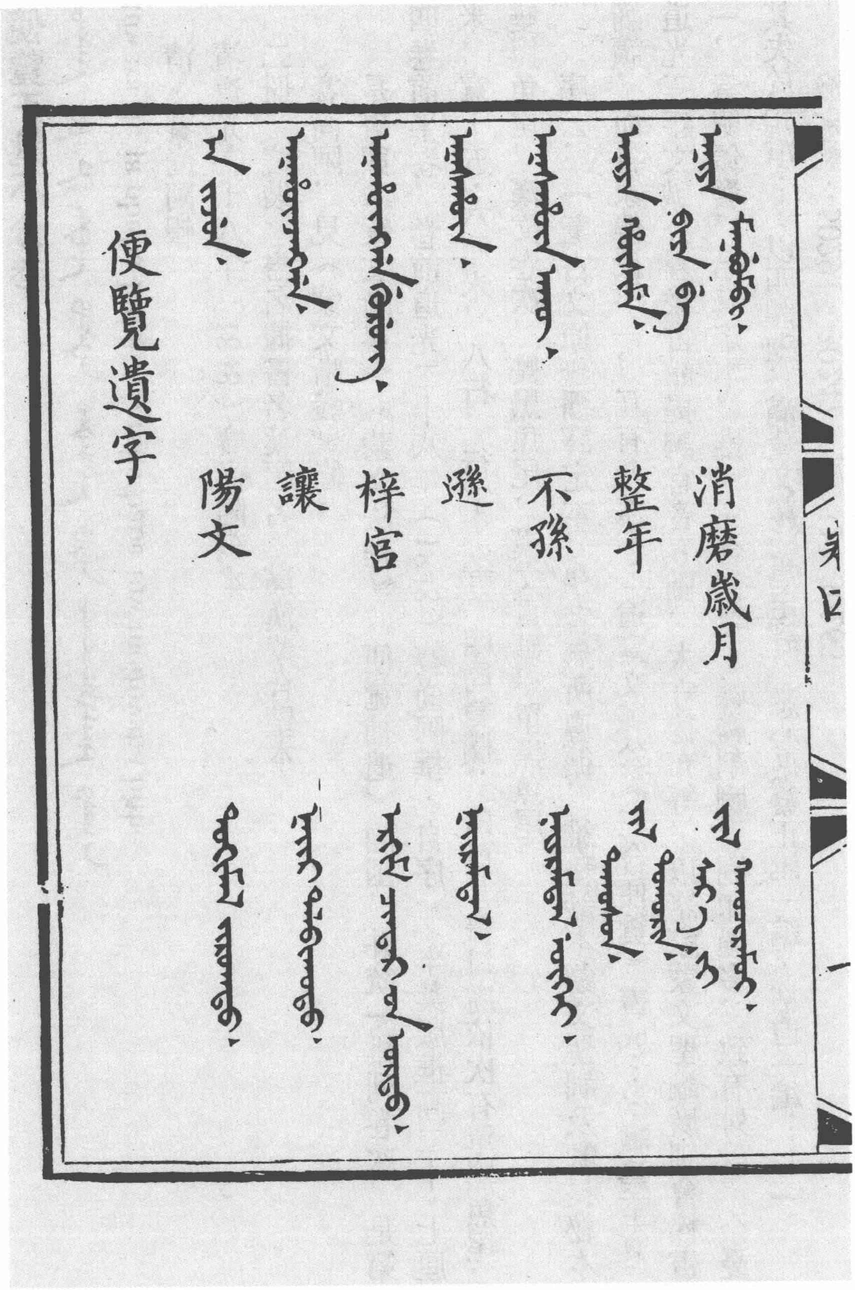
二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢蒙合璧本

賽尚阿，見《蒙文晰義》條。

是書與《蒙文晰義》《蒙文法程》《便覽補遺》同函，并統一排列卷次，是第四卷前半卷，卷前道光二十八年（1848）賽尚阿撰《自序》。半葉版框高二十·七厘米，寬十五·六厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，雙黑魚尾，漢文卷次，雙黑魚尾、漢文頁碼，單黑魚尾。

序云：『蒙古文原無繙譯定本，學者無所遵循，維藉鈔本蒙文聖訓及師長秘本誦讀，而各家傳授不一，互有參差……迨富文誠公《三合便覽》書成……誠爲至寶。道光三年文誠公屬蒙古館提調官音春圃、太守德布等，以諸家蒙文聖諭廣訓會粹畫一，奏明頒發，始有定本。惟《三合便覽》輾轉剞劂，刷印過多，致有舛訛。余憂其失於相沿……以四體鑑、滿蒙文鑑注爲定評，悉心敬纂正訛一編，補遺一編……』

檢索號：50291　30247　30252　30263


消磨歲月
整年
不孫
遜
梓宮
讓
陽文
便覽遺字

便覽補遺不分卷

ᡨᡠᠸᠠᡵᠠ ᡩᡝ ᠵᠠ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᠮᡝᠯᡝᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᡝᠴᡝᡨᡝᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

tuwara de ja obuha bithei melebuhengge be niyecetehe bithe

清　賽尚阿輯

清道光二十八年（1848）賽尚阿刻本

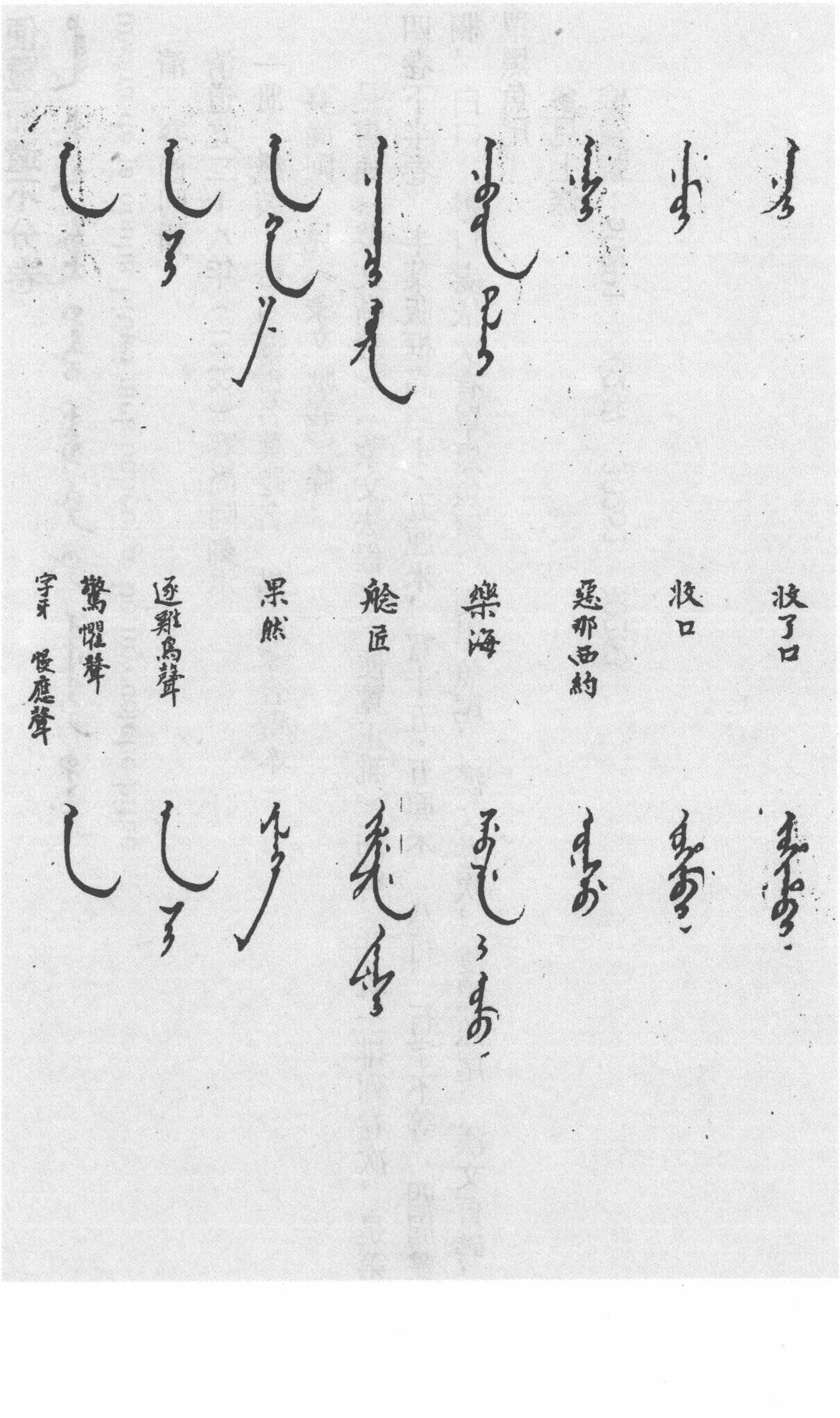
一册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢蒙合璧本

賽尚阿，見《蒙文晰義》條。

是書與《蒙文晰義》《蒙文法程》《便覽正訛》同函，并統一排列卷次，是第四卷下半卷。半葉版框高二十·五厘米，寬十五·五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾、雙黑魚尾，漢文卷次，雙黑魚尾、漢文頁碼，單黑魚尾。

參見上條。

檢索號：50291　30247　30252　30263


收了口
收口
遐邪西約
樂海
艙匠
果然
逐雞鳥聲
驚懼聲
字牙 喛應聲

蒙文彙書十六卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

monggo hergen i isabuha bithe

清　賽尚阿編

清同治八年（1869）賽尚阿鈔本

十六册　綫裝　漢文書名據封皮題名　蒙漢滿合璧本

賽尚阿，見《蒙文晰義》條。

是書卷前有咸豐元年（1851）賽尚阿自序。半葉葉面高二十六，寬十八・一厘米，蒙、滿文八行，漢文九行，行字均不等。白口。

是書係作者『翻閲《四體鑑》《滿蒙文鑑》，定立規模，排列字頭，依《清文彙書》體例編成』。

檢索號：50288

收口了

收口

惡那西約 異獸名

樂海

艌匠

果然

逐雞鳥聲

孳牙 驚懼 慢應聲

欽定蒙文彙書十六卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

hesei toktobuha monggo hergen i isabuha bithe

清　賽尚阿編　松森等重編

清光緒十七年（1891）理藩院刻本

十七册　綫裝　漢文書名據書口處題名　蒙漢滿合璧本

賽尚阿，見《蒙文晰義》條。松森，字吟濤，清宗室，隸正藍旗，同治四年（1865）進士，官至理藩院尚書。

是書卷前有光緒十七年（1891）理藩院請旨修書奏文、理藩院修書告竣奏文。半葉版框高二十六厘米，寬十八厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處有漢文書名，黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

參見上條。清朝中期以後，宫廷和中央政府機關熟諳蒙文之人日漸稀少，爲倡導學習蒙文，在賽尚阿編的蒙、滿、漢合璧《蒙文彙書》基礎之上重新編輯而成是書。以蒙古十二字頭依次編列。彙書中所未備者，均查照成語一一添入。每門每行首著蒙字，次列漢文，最後書滿文。

檢索號：50289

頻擠眼

閉眼之閒

石榴

瘡平復

惡那西約 異獸似馬項長前足高二丈餘後足不足一半牛尾五色

艌匠人 艌船

果然

趕逐雞雀聲

慢應聲

字牙兒

蒙文總彙不分卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

monggo gisun i uheri isabuha bithe

清　李鋐編

清光緒十七年（1891）福勒洪阿刻本

十二册　綫裝　書名據書序前題名　蒙漢滿合璧本

李鋐，蒙古固什喇嘛，字品三，其他不詳。

是書卷前有光緒十七年（1891）《蒙文總彙序》。半葉版框高十九·八厘米，寬十六·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼，『品』或『章』、『一』至『十二』。

是書係詞彙集，類聚條分，爲蒙滿互譯之津梁。作者編輯是書原因有三：一、此前清文譯蒙，祇藉《三合便覽》和《蒙文晰義》；二、蒙文譯清，悉賴師長口授，或家塾鈔本，初無成書，以致肄業蒙文者，每多混淆，甚或之楚而北其轅，去而益遠耳；三、清朝例用蒙文，當時内外札薩克暨察哈爾等處見於案牘者甚多，是譯蒙之學，關係政體，是非淺鮮。是書門類繁多，體制詳備，於行文對譯之法，悉窮其奥。

檢索號：30248

頻擠眼

閉眼之閉

石榴

瘡平復

綦那西豹 異獸似馬項長前足高二丈餘後足不足一半牛尾五色

舩匠 舩船人

果然

赶逐雞雀聲

慢應聲

字牙兒

蒙文總彙不分卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

monggo gisun i uheri isabuha bithe

清　李鋐編

民國二年（1913）北京正蒙印書局石印本

十二册　綫裝　書名據書序前題名　蒙漢滿合璧本

李鋐，見上條。

是書卷前有光緒十七年（1891）《蒙文總彙序》。半葉版框高十六·一厘米，寬十·八厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼、『品』或『章』、『一』至『十二』。

參見上條。

檢索號：30175　30258　30262

བྷ་ག་ཝཱན།
བཅོམ་ལྡན་འདས།
ᡝᡨᡝᠮᡝ ᠶᠣᠩᡴᡳᠶᠠᡶᡳ ᡩᡠᠯᡝᡴᡝ
ᠢᠯᠠᠵᠤ ᠲᠡᠭᠦᠰ ᠨᠥᠭᠴᠢᠭᠰᠡᠨ
出有壞

བུདྡྷཿ
སངས་རྒྱས།
ᡶᡠᠴᡳᡥᡳ
ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ
佛

སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་གྱི་མིང་ལ།
ᡶᡠᠴᡳᡥᡳ ᡳ ᠴᠣᠯᠣ
ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ
佛通號名

五譯合璧集要二卷

（補譯）

sunja hacin i gisun kamcime araha oyonggo baitalan toktoho

清　佚名輯

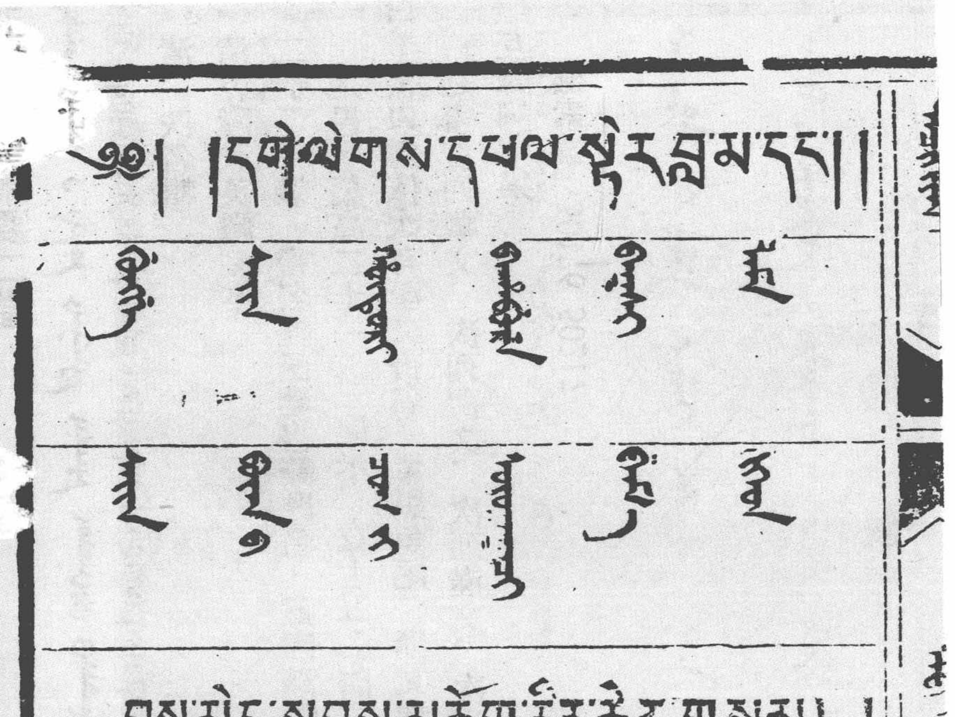
清乾隆武英殿刻本

二册　毛裝　書名據函套書簽題名　藏回滿蒙漢合璧本

是書半葉高二十一·三厘米，寬十五·七厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書首列藏文，次列回文，次列滿文，次列蒙文，最後列漢文，爲五種文字對照互譯詞彙集。

檢索號：50176　50217


༄༅། །དགེ་ལེགས་དཔལ་སྟེར་བླ་མ་དང་། །
བསླུ་མེད་སྐྱབས་མཆོག་རིན་ཆེན་གསུམ། །

十八譯合璧用教科書不分卷

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᠠᠴᠠᠩᡤᠠ ᠰᡝᡵᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

juwan jakūn acangga sere tacihiyan

清　佚名譯

清鈔本

一册　綫裝　書名據封皮題名　藏滿蒙合璧本

是書半葉葉面高二十一·九厘米，寬十五·八厘米，六行，行字不等。上下雙欄，左右單欄，白口。書口處依次有滿、漢文書名，雙黑魚尾，滿文頁碼，雙黑魚尾，漢文頁碼。

是書爲藏滿蒙三文互相對照之字詞書。

檢索號··50102

繙譯

漢人

鄉談

要緊

一百條四卷

ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠮᡝᠶᡝᠨ

tanggū meyen

清　智信撰

清刻本

四册　綫裝　書名據封皮題名　滿漢合璧本

智信，乾隆時人，其他不詳。

是書半葉版框高十八·五厘米，寬十二厘米，六行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書爲用滿文撰寫的滿洲話條，重點、難解之詞有漢文對照，有語言學價值。

檢索號：50098

就像漢人們各處各處的鄉談一樣 不會使得

滿洲話 是咱們頭等頭要緊的事

聽見你如今念滿洲書呢 狠好

三合語録不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i hergen kamcibuha gisun i bithe

清　智信撰　富俊譯

清道光十年（1830）北京五雲堂刻本

四册　綫裝　書名據書名葉題名　滿蒙漢合璧本

智信，見上條。富俊，見《三合便覽》條。

是書分元、亨、利、貞四册，卷前有道光九年（1829）《序》。半葉版框高二十二·六厘米，寬十五·三厘米，九行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有上單黑魚尾，漢文頁碼，下單黑魚尾。

是書係話條之書，『將前書（指智信撰《一百條》）滿洲蒙古話條，贅以漢語，三合繕寫成編』。話條内容多是勸導激勵人們學習、做正事以及如何正確處理日常生活事宜等。

檢索號：30140

聽見你如今念滿洲書呢 狠好

滿洲話 是咱們頭等頭要緊的事

就像漢人們各處各處的鄉談一樣 不會使得

三合語録不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i hergen kamcibuha gisun i bithe

清　智信撰　巴赫　德勒克譯

清道光二十六年（1846）炳蔚堂刻本

六册　綫裝　書名據書名葉題名　滿蒙漢合璧本

智信，見《一百條》條。巴赫，不詳。德勒克，不詳。

是書卷前有道光九年（1829）《序》。半葉版框高二十二·五厘米，寬十五·二厘米，九行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有上單黑魚尾，漢文頁碼，下單黑魚尾。

參見上條。

檢索號：50083

前日說給而未給　昨日說拿來而未拿來　今日

還說了他去　是自己尋罪受啊

處攪混　日子久了的時候　一定吃虧　明知道

清語對答不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡶᠣᠨᠵᡳᡵᡝ ᠵᠠᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju gisun i fonjire jabure bithe

題　近亭輯

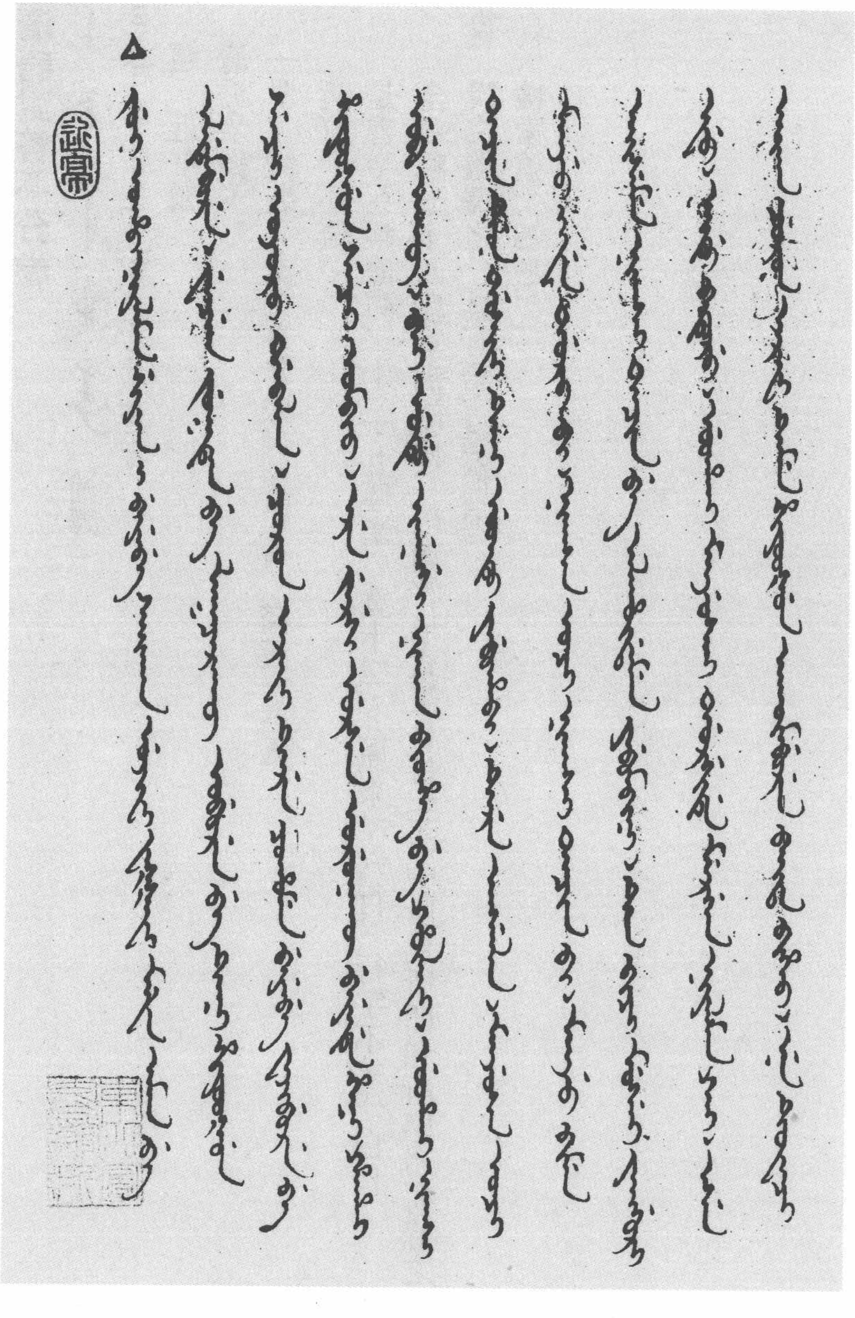
清近亭鈔本

一册　綫裝　漢文書名據封皮題名　滿漢合璧本

近亭，不詳。

是書半葉葉面高二十三·九厘米，寬十二·九厘米，六行，行字不等。白口。全書輯五十八段滿洲話條，以對答形式談日常生活中所見所聞和所感。每條之後，漢文隨譯之，具有語言學價值。

檢索號：50107



清語對話不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡴᠴᡳᠯᠠᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

manju gisun i bakcilame gisurere bithe

清　近亭輯

清近亭寫本

一册　綫裝　漢文書名據封皮題名　滿文本

近亭，不詳。

是書半葉葉面高二十八·三厘米，寬二十·二厘米，十行，行字不等。白口。

是書内容爲滿語日常對話，爲初學滿文者所輯，具有語言學價值。

檢索號：50227

滿漢會話不分卷

（補譯）

manju nikan acafi gisun i acafi gisurere bithe

清　佚名輯

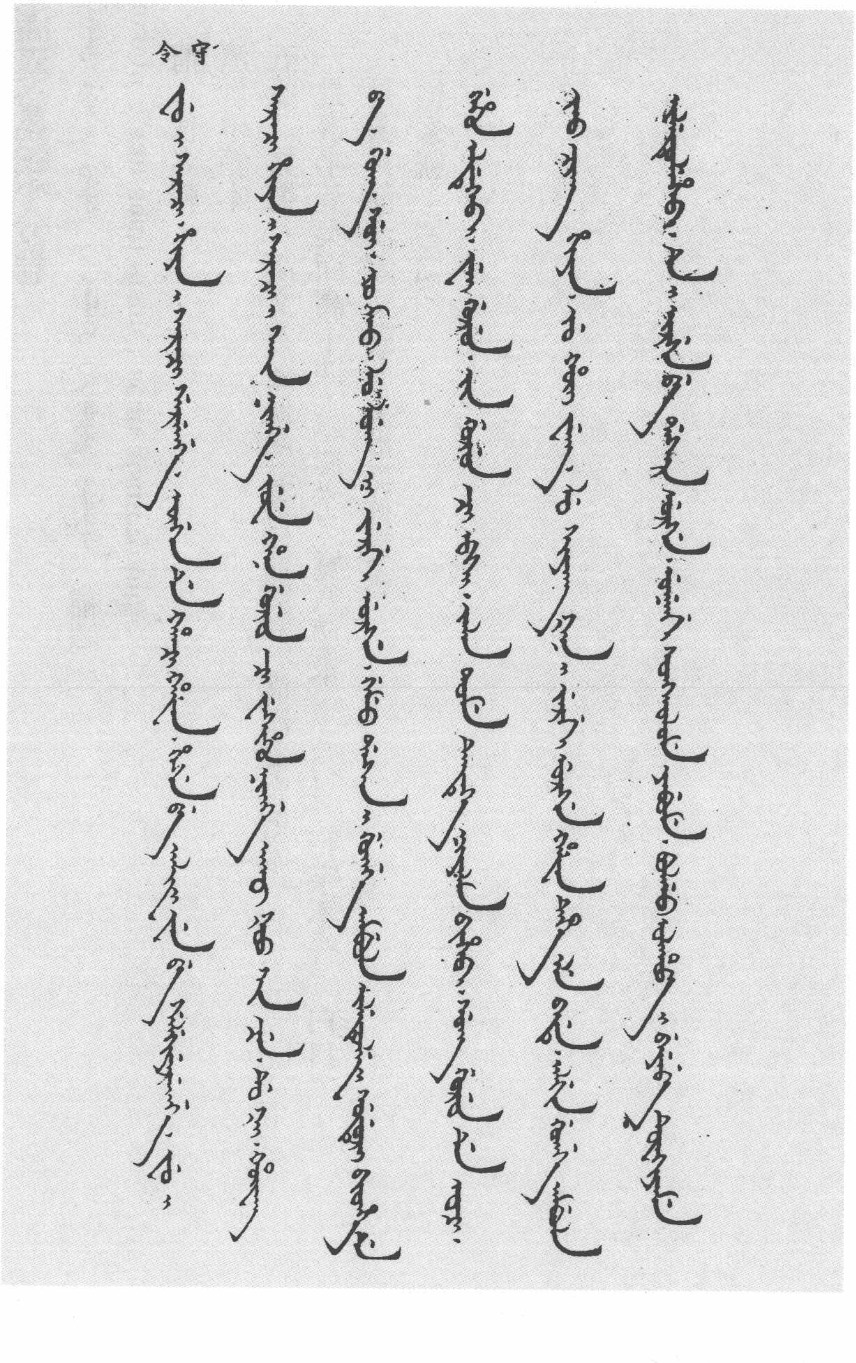
清鈔巾箱本

五册　綫裝　漢文書名據函套書簽題名　滿漢蒙合璧本

是書半葉葉面高十四·二厘米，寬八厘米，八行，行字不等。白口。

是書爲滿漢蒙文對照滿洲話條之書。

檢索號：30176


守令

滿文不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ

manju hergen

清　佚名輯

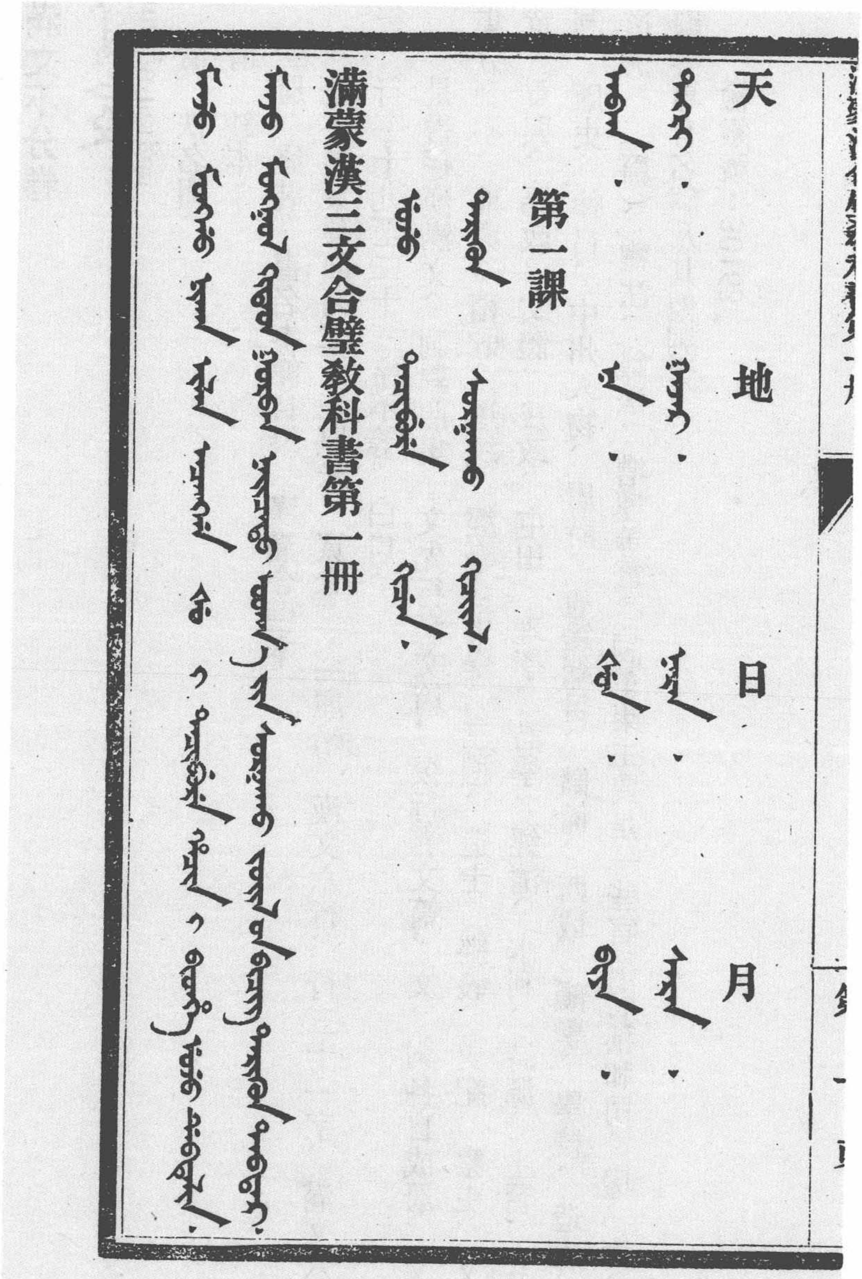
清　鈔本

二册　綫裝　書名本館自擬　漢滿合璧本

是書半葉葉面高二十三厘米，寬十三·一厘米。漢文六行，行三十一字，滿文六行，行字十九至二十三字不等。白口。

是書係漢滿文、詞對照集。文先行漢文篇，後行滿文篇，文、詞各自成册。文集分令寧、地輿、積貯、道統、經學、史學、三禮、造士、經義、史紀、察吏、文章、貢與、馬政、文體、戎政、屯田、理學、詩學、經濟、水利、詩源、士習、兵制、廉吏、律呂、中州人物、唐詩、通鑑綱目、儲備、西域、韻學、學校、造士、道術（二篇）、鹽法、錢法、漕運等篇。詞彙集主要是一些官銜名稱和司、房、廳、殿等專有名詞及其他詞彙。

檢索號：30163



天　地　日　月

第一課

滿蒙漢三文合璧教科書第一冊

滿蒙漢三文合璧教科書十卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡳᠯᠠᠨ ᠠᠴᠠᠩᡤᠠ ᡧᡠ ᡳ ᡨᠠᠴᡳᠪᡠᡵᡝ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju monggo nikan ilan acangga šu i tacibure hacin i bithe

清　蔣維喬　莊俞編　榮德譯

清宣統元年（1909）石印本

十册　綫裝　滿蒙漢合璧本

蔣維喬，不詳。莊俞，不詳。榮德，不詳。

是書卷前有宣統元年（1909）錫良撰《滿蒙漢三文合璧初級教科書叙》同年程德全撰同名叙、榮德撰《滿蒙漢合璧教科書自叙》。半葉版框高二十三·二厘米，寬十三·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名、册次，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書爲教材，編入滿蒙漢人之間言談用語，涉及風俗習慣、地理、農業、畜牧、宗教、婚姻等方面内容。

檢索號：50079

史部

欽定遼史語解卷一

按遼以索倫語爲本語解內但釋解義概不復注索倫語其中姓氏地名官名人名無解義者俱以今地名八旗姓氏通譜官名改字面訂之

君名

按遼世系編次其非太祖本支者列於後 后妃 皇子 公主附

倁嚶嚶

奇善汗 滿洲語奇善鮮明也汗君長之稱卷一作奇首可汗遼始祖

額鬱

克敦 蒙古語幾數之謂卷三十七作可敦遼遠祖

阺圖

巴圖 蒙古語結實也卷三十七作勃突遼五世祖

欽定遼金元三史語解四十六卷

（補譯）

han i toktobuha dai liyoo aisin dai yuwan ere ilan gurun i suduri de bisire gisun be suhe bithe

清　高宗弘曆敕撰

清乾隆四十六年（1781）武英殿刻本

十九册　毛裝　滿漢合璧本

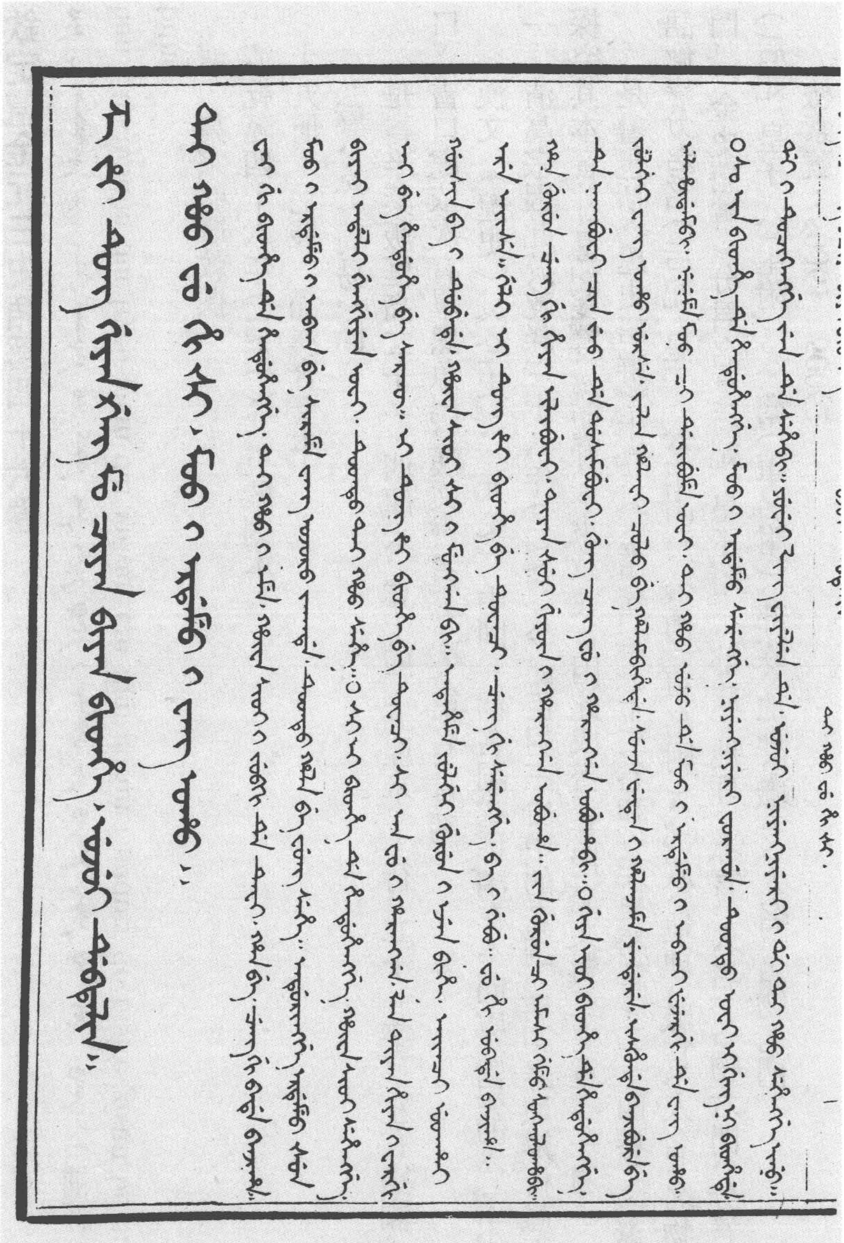
弘曆，見《周易》條。

是書半葉版框高二十一．四厘米，寬十四．五厘米，十行，二十一字。左右雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文書名、卷次、篇名、頁碼。

漢文《遼史》、《金史》、《元史》中同一個名詞或稱謂在不同處使用的漢字不統一。清高宗因此於乾隆三十六年（1771）令館臣對三史中的名詞、稱謂詳加辨析釐正，探究其本音并分類箋釋，説明其本來意義。因此成書，并用滿文對三史重譯一遍。

是書包括《遼史語解》十卷、《金史語解》十二卷和《元史語解》二十四卷。《遼史語解》分君名（后妃　皇子　公主附）、公衛（軍名附）、部族、地理、職官、人名、名物七門，《金史語解》分君名（后妃　皇子附）、部族、地理、職官、人名、名物六門，分君名（后妃　皇子　公主附）、公衛（軍名附）、部族、地理、職官、人名、名物七門。

檢索號：50061　50062



資治通鑑綱目一百十一卷

dzi jy tung giyan g'ang mu bithe

清　和素譯

清康熙三十年（1691）武英殿刻本

四十八册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

和素，字存齋，滿洲完顔氏，隸内務府鑲黄旗，御試清文第一，賜巴克什號，充皇子師傅，繙書房總裁。

是書卷前有康熙三十年（1691）御製序。半葉版框高二十三厘米，寬十六·五厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次、綱要，漢文頁碼。

宋孝宗乾道八年（1172），朱熹撰《資治通鑑綱目》，宋元間，金履祥撰《資治通鑑前編》，明朝商輅等撰《續資治通鑑綱目》，記事上起周烈王二十三年（公元前403），下止元順帝至正二十七年（1367），是著名的綱目體史書，反映了元以前的歷史，明末刻書家多把三家之書合刻。和素把三家合刻之書繙譯成滿文，則成是書：《資治通鑑綱目正編》五十九卷，《資治通鑑前編》二十五卷，《資治通鑑綱目續編》二十七卷，共計一百十一卷。

檢索號：50014

自宋而下 以迄明末

凡千三百六十有二年

下終五代

上起戰國

朱子因司馬氏通鑑作綱目

讀史論畧 卷上

讀史論略二卷

ᡥᡡᠯᠠᡥᠠ ᠰᡠᡩᡠᡵᡳ ᡳ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ ᠪᡝ ᠯᡝᠣᠯᡝᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hūlaha suduri i šošohon be leolehe bithe

清　杪詔撰　清　敬齋譯

清道光二十九年（1849）京都三槐堂刻本

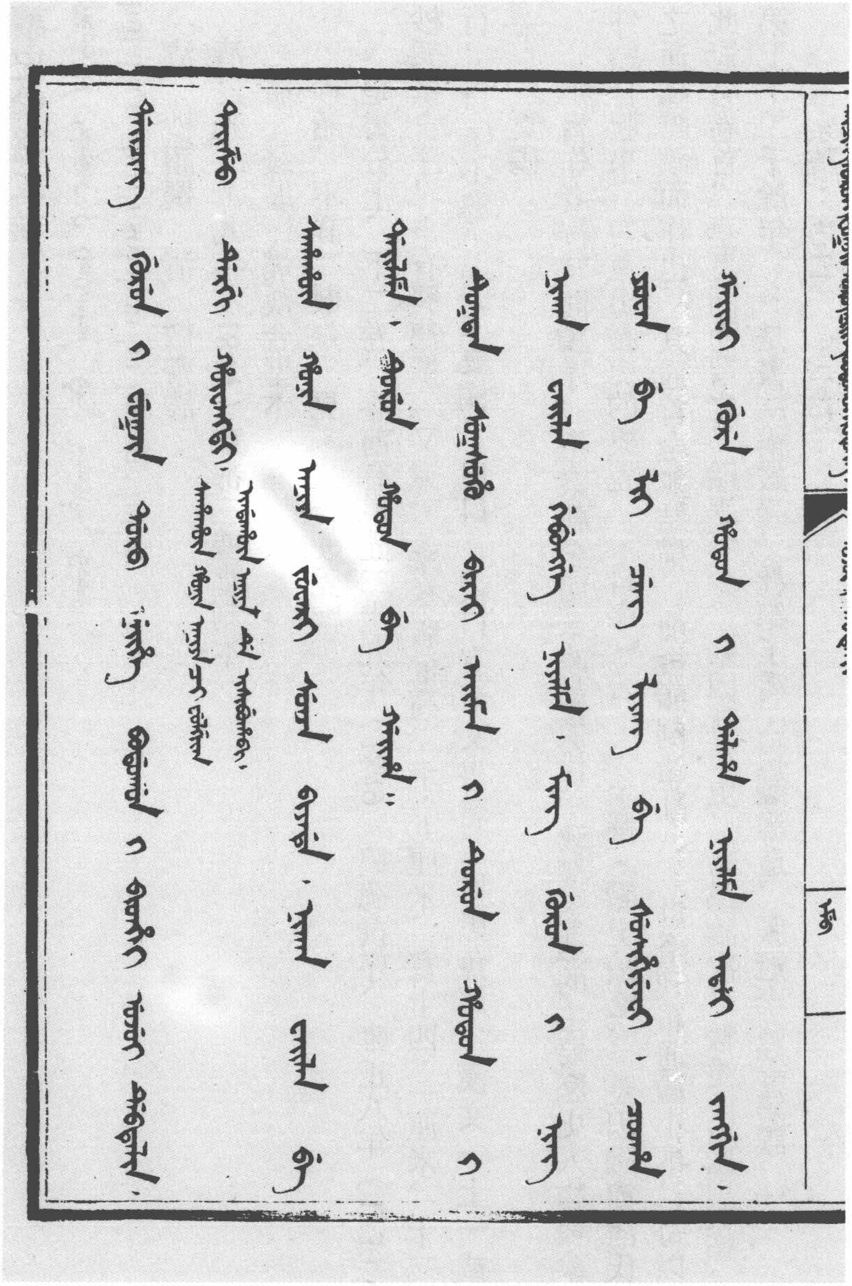
二册　綫裝　滿漢合璧本

杪詔，不詳。敬齋，見《三合便覽》。

是書分上、下二卷，卷前有道光二十九年（1849）興德撰序、雍正八年（1730）杪詔撰自序，末有興德撰《又識》。半葉版框高二十·五厘米，寬十四·一厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口有漢文書名，單黑魚尾，漢文『上』或『下』頁碼。

是書作者按時間順序，把秦朝至明末改朝換代、政權更迭的主要歷史人物與事件結合起來，勾畫出歷史的概貌。《自序》云：『余撰《讀史論略》，蓋因陽節潘氏之通鑑總論而作也。其通首全無結構，前後顛倒錯亂……世俗刊布通鑑小本，每以此冠諸卷首，學者同而習之，貽誤不少。余因就正史，略爲論次，較潘氏似稍明順，第上下二千餘年……是書結構嚴謹，杜絕了潘氏粗製濫造、張冠李戴等錯誤。』

檢索號：30141　30142



皇清開國方略三十二卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᡠᡴᠵᡳᠨ ᡩᠣᡵᠣ ᠨᡝᡳᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i fukjin doro neihe bodogon i bithe

清　阿桂等撰

清乾隆五十一年（1786）武英殿刻本

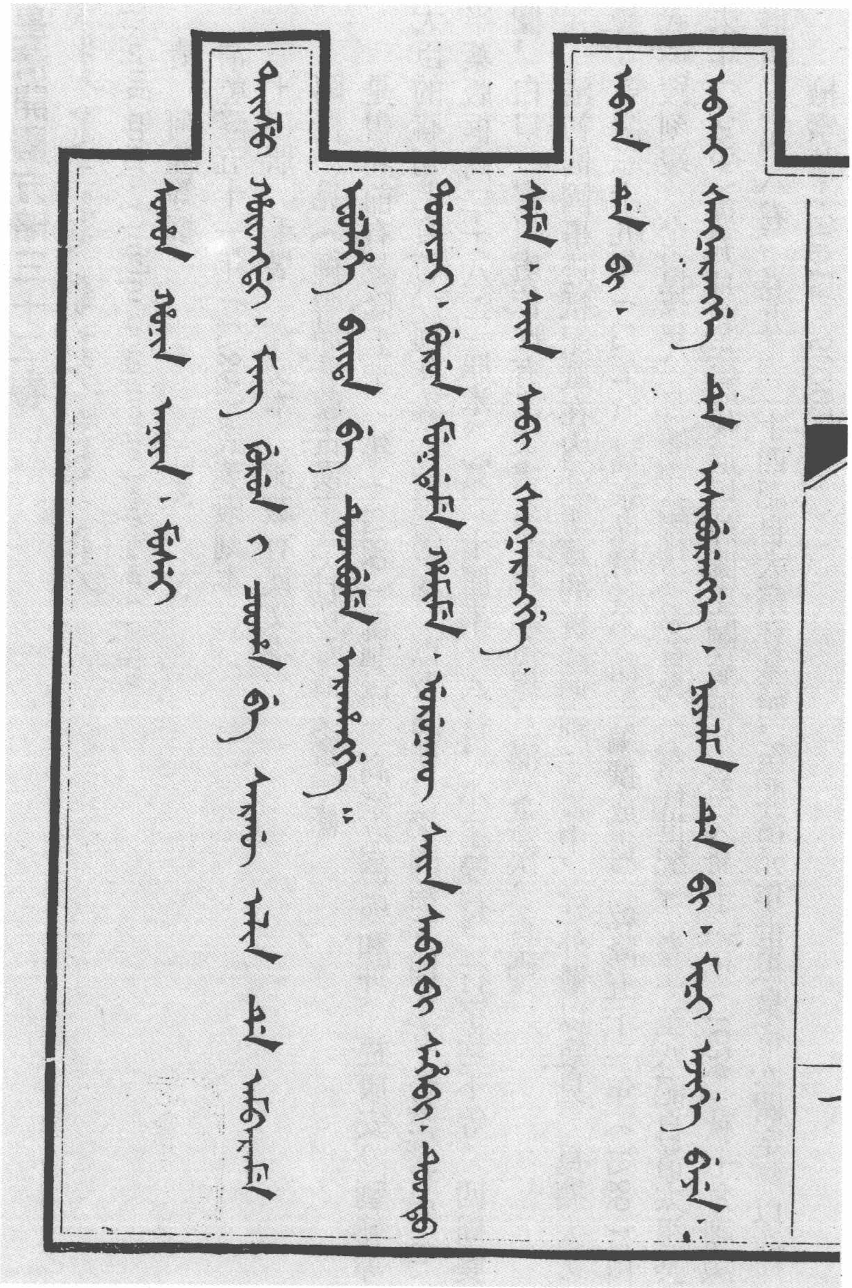
三十三册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

阿桂，見《御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑》條。

是書卷前有乾隆五十一年（1786）御製序、高宗弘曆與和珅、福康安、劉墉等大臣的聯句七言詩、阿桂等人的進書表，以及阿桂、梁國治等四十五人纂修官職名。半葉版框高二十八·二厘米，寬二十厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、頁碼。

清初開國事迹衹記載在内廷所藏的實録聖訓等書中，廷外難以窺見。爲擴大影響，乾隆三十九年（1774），高宗弘曆特令館臣編撰成書，乾隆五十一年（1786）由武英殿刻竣。全書按年、月順序編排，卷首爲《發祥世紀》，卷一至八記自清太祖癸未年（1583）夏五月起兵討伐尼堪外蘭克圖倫城始，至天命十一年（1626）秋七月訓誡群臣，編爲八卷；卷九至二十四記自太宗登基始，至順治元年世祖皇帝入關定鼎以前。

檢索號：50013　50202



太祖皇帝大破明師於薩爾滸山之戰書事文一卷

ᡨᠠᡳᡯᡠ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠮᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᠪᡝ ᠰᠠᡵᡤᡡ ᠠᠯᡳᠨ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᡵᠠᠮᡝ ᡝᡶᡠᠯᡝᡥᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡨᡠᠴᡳᠪᡠᠮᡝ

taidzu hūwangdi ming gurun i cooha be sargū alin de ambarame efulehe baita be tucibume arahangge

清　高宗弘曆撰

清嘉慶武英殿刻本

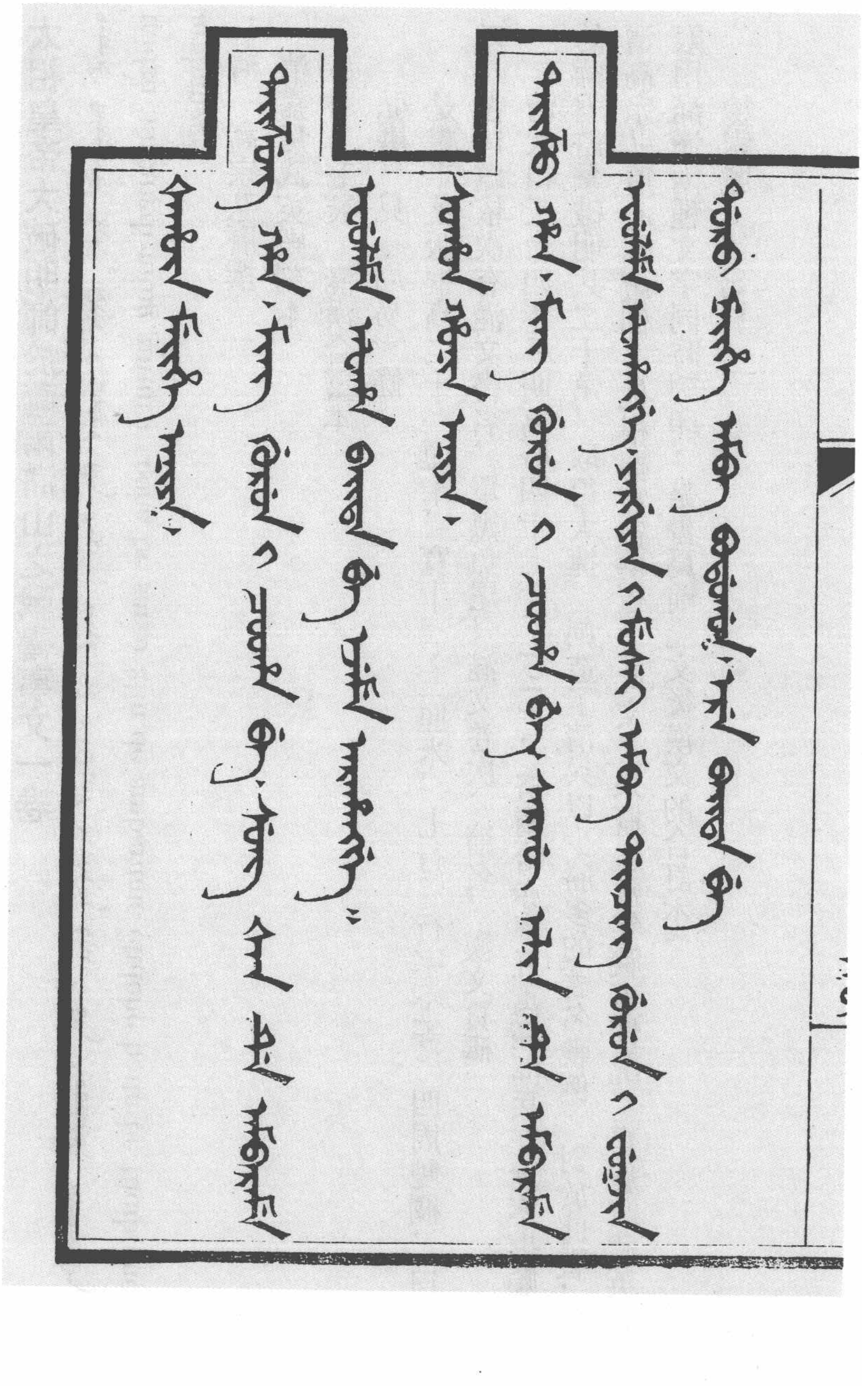
一册　毛裝　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書半葉版框高二十一厘米，寬十三·三厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、篇名，漢文頁碼。

清太祖天命四年（明萬曆四十七年，1619），努爾哈赤率五萬滿洲兵在遼寧撫順的薩爾滸擊破明兵二十萬，取得大捷，創造了清兵以少勝多的著名戰例。對於此戰，清高宗弘曆心懷敬仰，他根據實録撰寫了此文，來概述當年戰事情況。嘉慶時武英殿用滿漢兩種文字同時刻印。是書爲前滿文後漢文的合訂本。

檢索號：50072



太宗皇帝大破明師於松山之戰書事文一卷

ᡨᠠᡳᡯᡠᠩ ᡥᠠᠨ ᠮᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᠪᡝ ᠰᡠᠩ ᡧᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᡵᠠᠮᡝ ᡝᡶᡠᠯᡝᠮᡝ ᠠᡶᠠᡥᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡝᠵᡝᠮᡝ ᠠᡵᠠᡥᠠᠩᡤᡝ

taidzung han ming gurun i cooha be sung šan de ambarame efuleme afaha baita be ejeme arahangge

清　仁宗顒琰撰

清嘉慶武英殿刻本

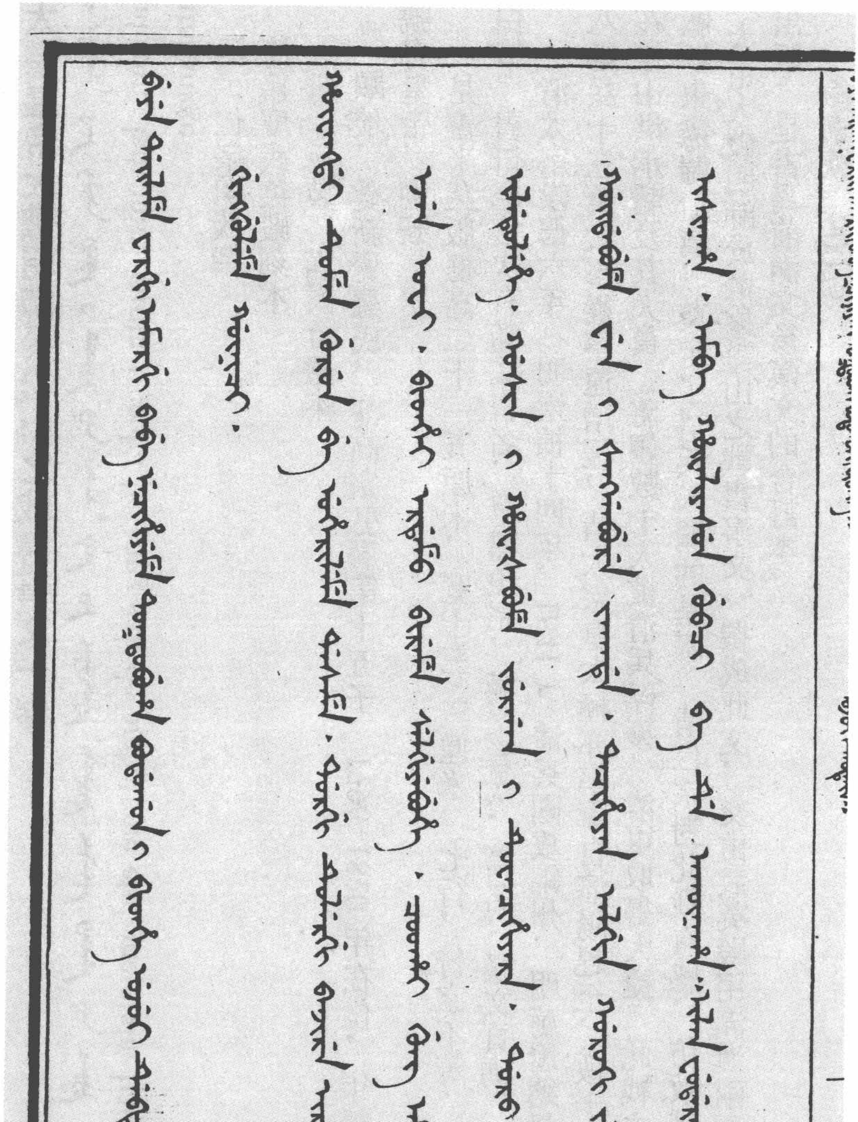
一册　毛裝　滿漢合璧本

顒琰，愛新覺羅氏，清高宗弘曆第十五子，1796–1820 年在位，年號嘉慶，謚號睿皇帝，廟號仁宗。

是書半葉版框高二十一五厘米，寬十三·三厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、篇名，漢文頁碼。

清太宗崇德六年（明崇禎十四年，1641），清兵圍攻錦州，明薊遼總督洪承疇率八總兵十三萬大軍從寧遠增援，清太宗皇太極亦率軍自瀋陽趕至，敗十三萬明兵，在松山洪承疇及其大員、將領數十人被清兵俘獲，清軍取得大捷。此戰之後，山海關以東盡歸清屬，奠定了清兵入關的基礎。清仁宗對此戰有感，仿效其父弘曆撰《太祖大破明師於薩爾滸山之戰書事文》撰成此文，交由武英殿用滿漢兩種文字刻印出版。是書爲前滿文後漢文的合訂本。

檢索號：50075



親征平定朔漠方略四十八卷

beye dailame wargi amargi babe necihiyeme toktobuha bodogon i bithe

清　温達等纂修

清康熙四十八年（1709）内府刻本

五十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

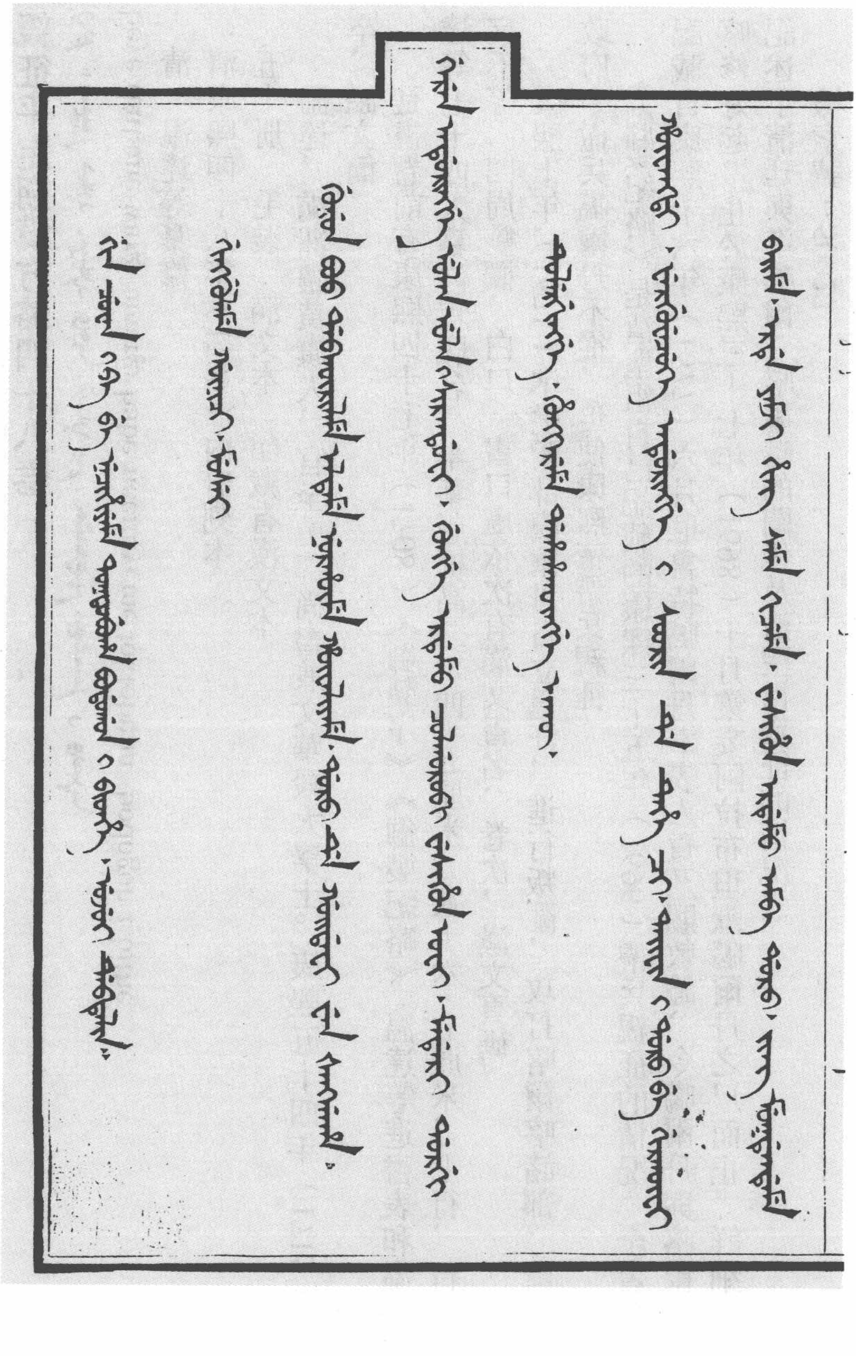
温達，滿洲鑲黄旗人，官至吏部尚書兼文華殿大學士。康熙五十四年（1715）卒，謚文簡。

是書卷前有康熙四十七年（1708）《御製序》《御製紀略》温達等進書表和温達等七十四人纂修官職名。半葉版框高二十四·五厘米，寬十六·七厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文頁碼。

康熙十年（1671）準噶爾部噶爾丹自立爲汗，進行叛亂，攻打喀爾喀諸部。清政府令撤兵噶爾丹不從，迫使康熙帝帶兵親征。

《御製紀略》是清聖祖自己記載的康熙三十五年（1696）帶兵親征的情況。全書記載自康熙十六年（1677）六月厄魯特噶爾丹奉表入貢及賜敕諭，令噶爾丹與喀爾喀修好起，止於康熙三十七年（1698）十月策妄阿拉布坦獻噶爾丹之尸而止。詳細記述了清廷與準噶爾、喀爾喀的關係及清聖祖親征的情況。

檢索號··50027



平定金川方略二十六卷

ᡤᡳᠨ ᠴᡠᠸᠠᠨ ᡳ ᠪᠠ ᠪᡝ ᠨᡝᠴᡳᡥᡳᠶᡝᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

gin cuwan i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe

清　來保等纂

清乾隆十七年（1752）武英殿刻本

二十八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

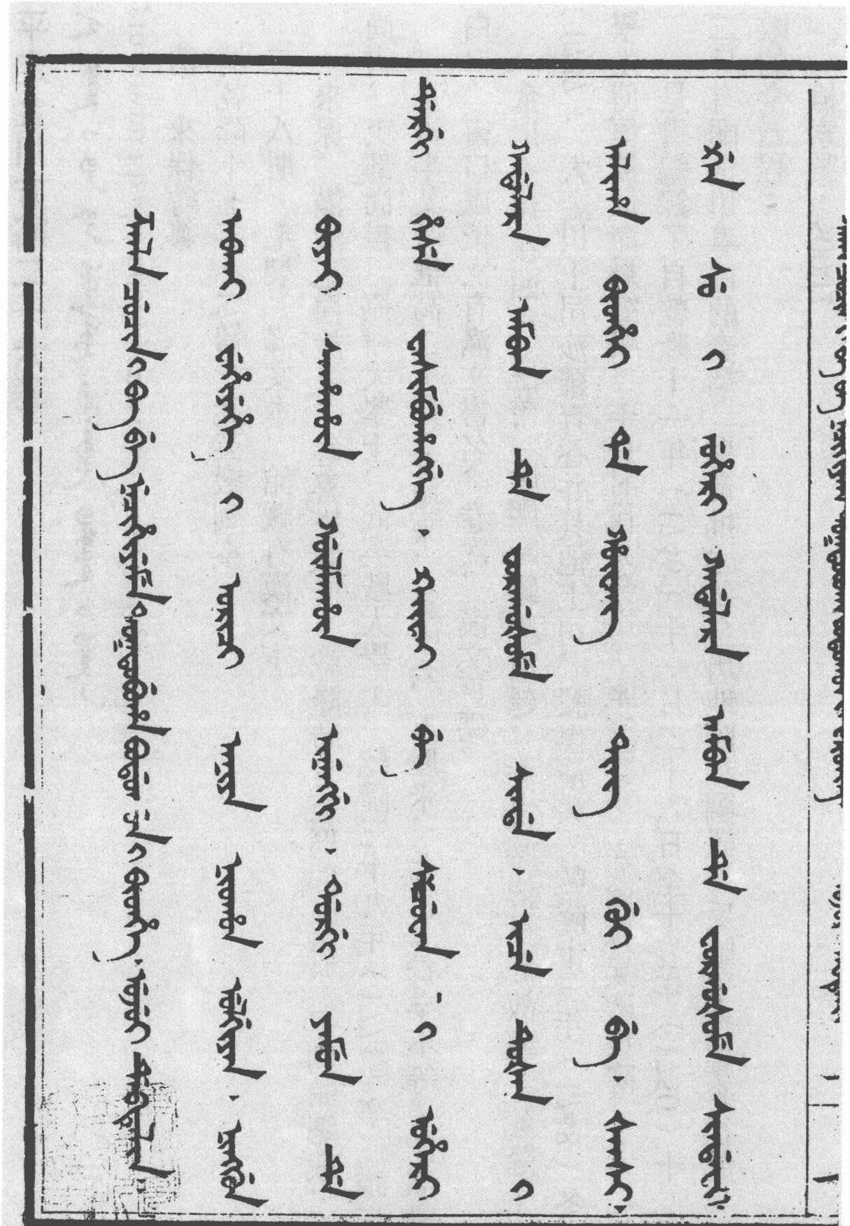
來保，滿洲正白旗人，姓喜塔臘氏。乾隆時官至刑部尚書、律例館總裁、禮部尚書、吏部尚書、協辦大學士、武英殿大學士。乾隆三十九年（1774）卒，謚文端。

是書半葉版框高二十三·五厘米，寬十六·五厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文頁碼。

金川土司在四川邊塞，康熙時歸順清廷，雍正時俾世守故疆。乾隆十二年（1747），大金川土司莎羅奔吞并其他土司，殺傷清兵。乾隆十三年（1748）冬，大學士傅恒被任命爲經略，率兵討伐大金川。歷經三年，莎羅奔兵敗投降。

是書編録了自乾隆十一年（1746）十一月二十六日至十五年（1750）十二月十二日有關金川事件的奏摺、皇帝批諭及金川地圖和圖説，反映了莎羅奔從起兵到兵敗的全過程。

檢索號：50002



平定兩金川方略一百三十六卷

ᡯᠠᠨᠯᠠ ᠴᡠᠴᡳᠨ ᡳ ᠪᠠ ᠪᡝ ᠨᡝᠴᡳᡥᡳᠶᡝᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

dzanla cucin i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe

清　阿桂等纂

清乾隆刻本

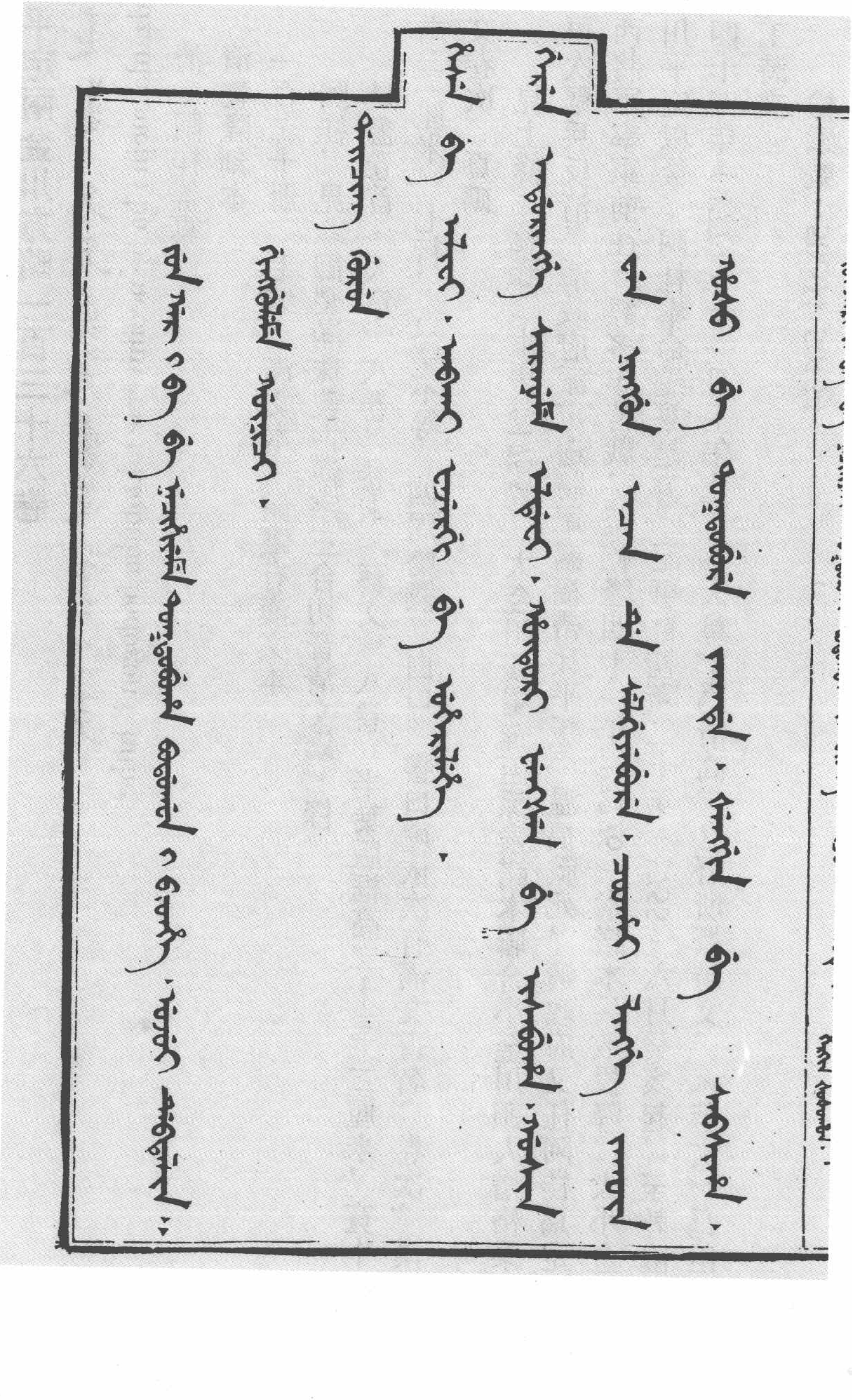
一百二十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

阿桂，見《御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑》條。

是書卷首《天章》八卷，卷末《藝文》八卷。半葉版框高二十三·二厘米，寬十六·二厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次，漢文卷次、頁碼。

見上條。乾隆二十年（1755），大金川莎羅奔侄孫索諾木聯合小金川頭人僧格桑再次舉兵反清，清政府派定邊將軍温福帶兵平叛。温福戰死，清政府又任阿桂爲定西將軍率軍前往。經多年苦戰，至乾隆四十一年（1776）索諾木兵敗投降。大小金川平定以後，阿桂奉命編纂是書。記事自乾隆二十年（1755）六月癸亥起，至乾隆四十四年（1779）十一月壬午止。《天章》爲清高宗弘曆所撰詩文，《藝文》爲臣工詩文。

檢索號：50004　50134



平定準噶爾方略一百七十一卷

ᠵᡠᠨ ᡤᠠᡵ ᡳ ᠪᠠ ᠪᡝ ᠨᡝᠴᡳᡥᡳᠶᡝᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

jun gar i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe

清　傅恒等纂

清乾隆三十五年（1770）武英殿刻本

九十九册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

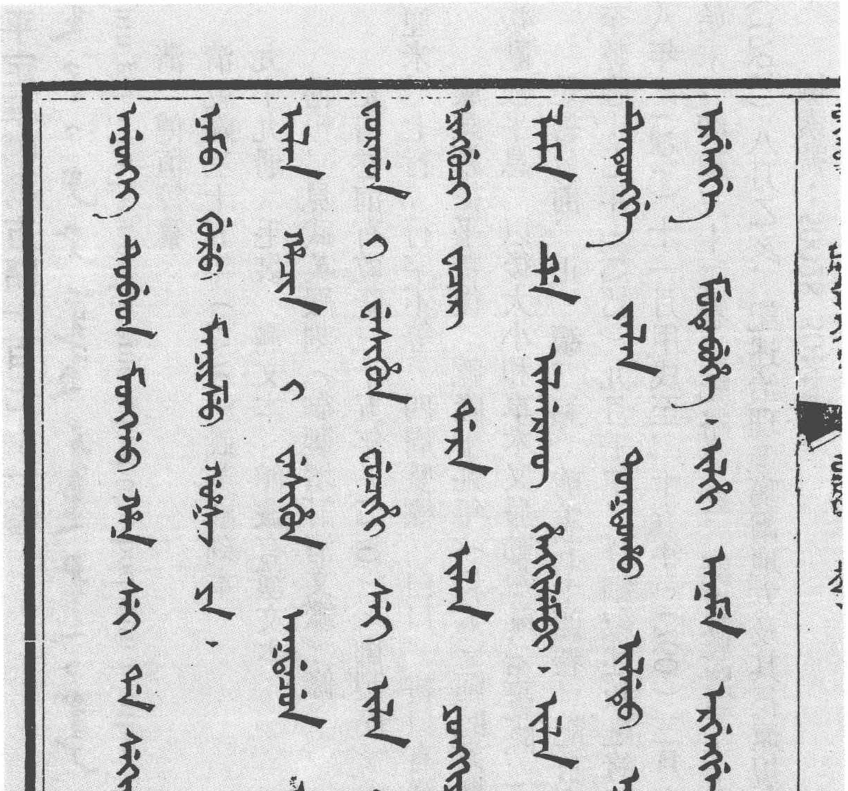
傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書卷前有乾隆三十五年（1770）《御製序》。半葉版框高二十四厘米，寬十七厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口有滿文書名、卷次、漢文頁碼。

康熙親征平叛後，乾隆十九年（1754）阿睦爾撒納再次叛亂，至二十年（1755）叛亂被平息。以後大小和卓木又發動叛亂，至乾隆二十四年（1759）叛亂被徹底平息。

是書分前、正、續三編。前編五十四卷，記自康熙三十九年（1700）七月乙未至乾隆十七年（1752）九月壬申，詳細叙述叛亂緣起；正編八十五卷，記自乾隆十八年（1753）十一月甲戌至二十五年（1760）三月戊申，完備而全面地記載了平叛始末；續編三十二卷，紀略一卷，記自乾隆二十五年（1760）三月庚戌至三十年（1765）八月乙亥，記述治理準噶爾地方及其長遠規劃。

檢索號：50028　50144



蒙古源流八卷

ᡝᠨᡝᡨᡴᡝᡴ ᡨᡠᠪᡝᡨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᠠᠨ ᠰᡝᡳ ᡩᠠ ᠰᡝᡴᡳᠶᡝᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

enetkek tubet monggo han sei da sekiyen i bithe

清　小徹辰薩囊台吉撰

清乾隆四十二（1777）武英殿刻本

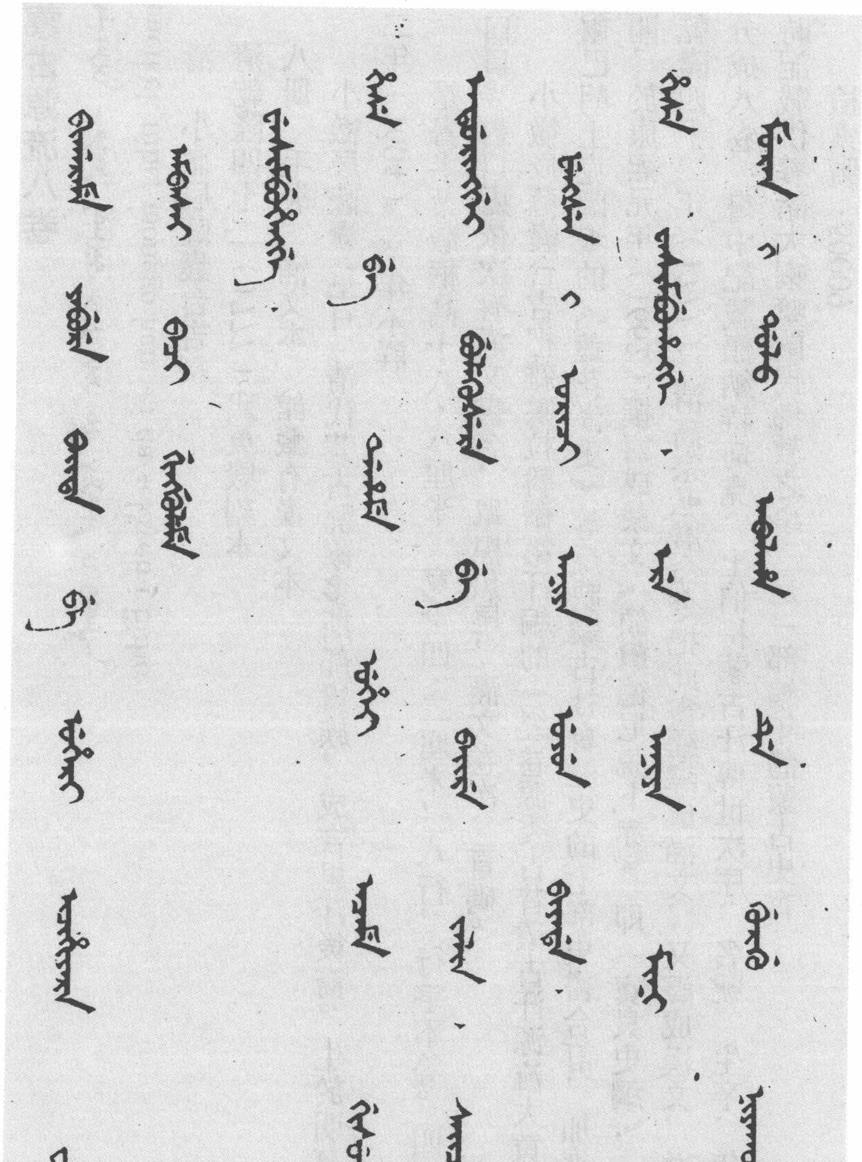
八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

小徹辰薩囊台吉，清代蒙古鄂爾多斯部貴族，成吉思汗後裔。生於明萬曆三十二年（1604），卒年不詳。

是書半葉版框高十八·八厘米，寬十四·二厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、頁碼。

小徹辰薩囊台吉把雜噶拉斡爾第汗編的《經卷源委古昔蒙古汗源流大黄册》沙爾巴胡土克圖編的《蓮花漢史》等反映蒙古社會歷史的七部史書合訂，加進個人見聞，於康熙元年（1662）撰寫成蒙文《額爾德尼脱卜赤》，即《寶貝史綱》，不分卷。乾隆四十二年（1777），清高宗弘曆命令把此書繙譯成滿文，又譯成漢文，并把原書分成八卷。書中記載額納特珂克、土伯特蒙古汗傳世次序、名號、生卒、年歲，同時記載供養諸大喇嘛闡揚佛教之事。是一部編年體蒙古史書。

檢索號：50009



行營儀注一卷

ᠪᡳᡤᠠᡵᠠᠮᡝ ᠶᠠᠪᡠᡵᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡴᡝᠮᡠᠨ

bigarame yabure kooli kemun

清　拉汪多爾濟等撰

清嘉慶武英殿刻本

一册　綫裝　書名據封皮題名　滿文本　取首葉書影

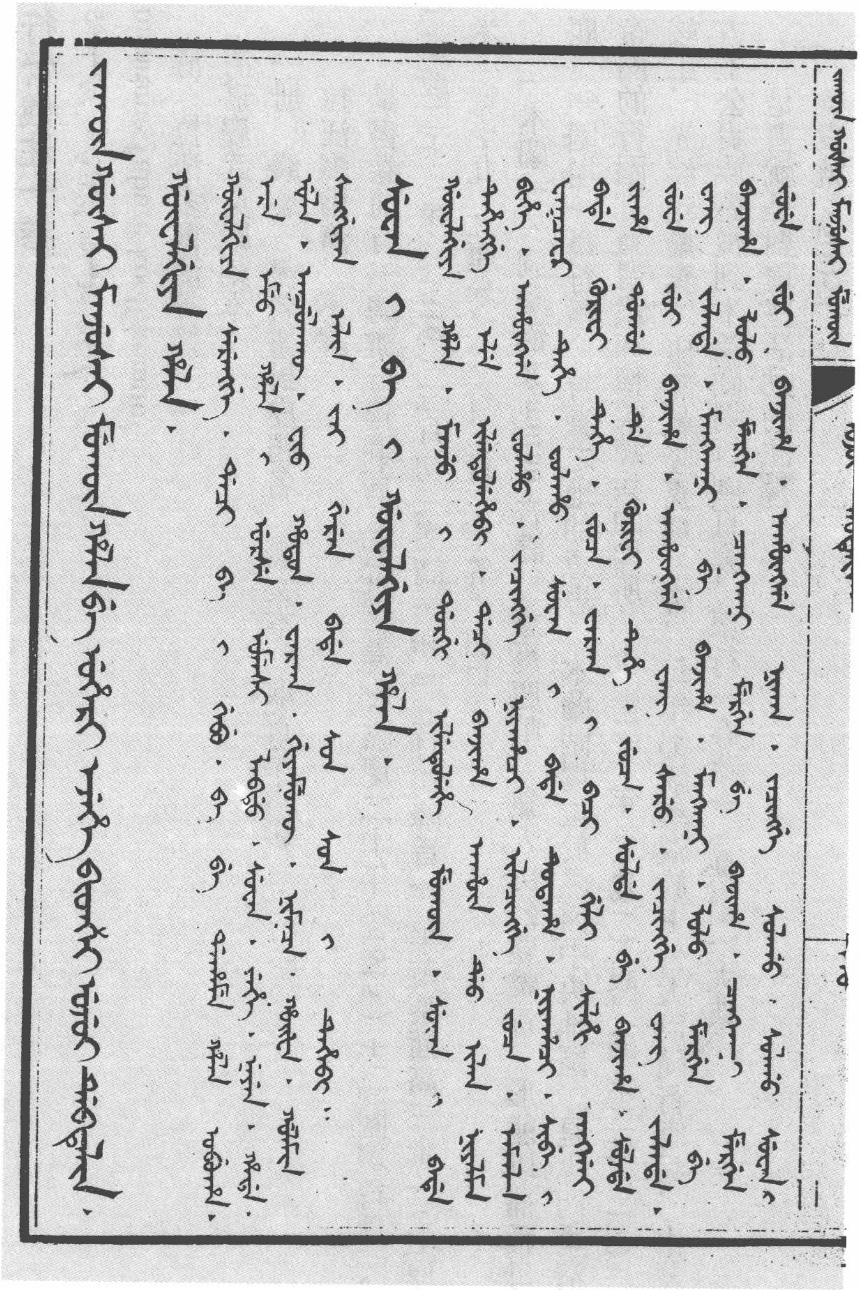
拉汪多爾濟，不詳。

是書卷前有『總辦行營事宜王巴祺謹奏』、嘉慶二十年（1815）去『圍場行獵』、『嘉慶二十一年（1816）三月初三奏請』和『三月初降旨』。半葉葉面高三十一·七厘米，寬十九·九厘米，八行，行字不等。白口。

『木蘭』一詞是滿文 muran 音譯，意爲鹿哨，獵人仿公鹿聲音、形態以捕獲母鹿。『圍場』爲狩獵、狩獵之地的意思。木蘭圍場位於熱河中央地區，是專門爲清帝圈的行圍打獵習武和懷柔練兵的場所。康熙二十年（1681）設，四十二年（1703）竣工，光緒年廢棄。康熙乾隆嘉慶三帝，每年都親率親族王公大臣隨行官兵，由蒙古王公貴族扈從到木蘭圍場行圍打獵，舉行『春蒐』『秋獮』大典。

是書就是對這些活動的注釋。

檢索號：50054



八旗滿洲氏族通譜八十卷

ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᠮᠠᠨᠵᡠᠰᠠᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡥᠠᠯᠠ ᠪᡝ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

jakūn gūsai manjusai mukūn hala be uheri ejehe bithe

場清　鄂爾泰等撰　覺羅塔爾布等譯

清乾隆九年（1744）武英殿刻本

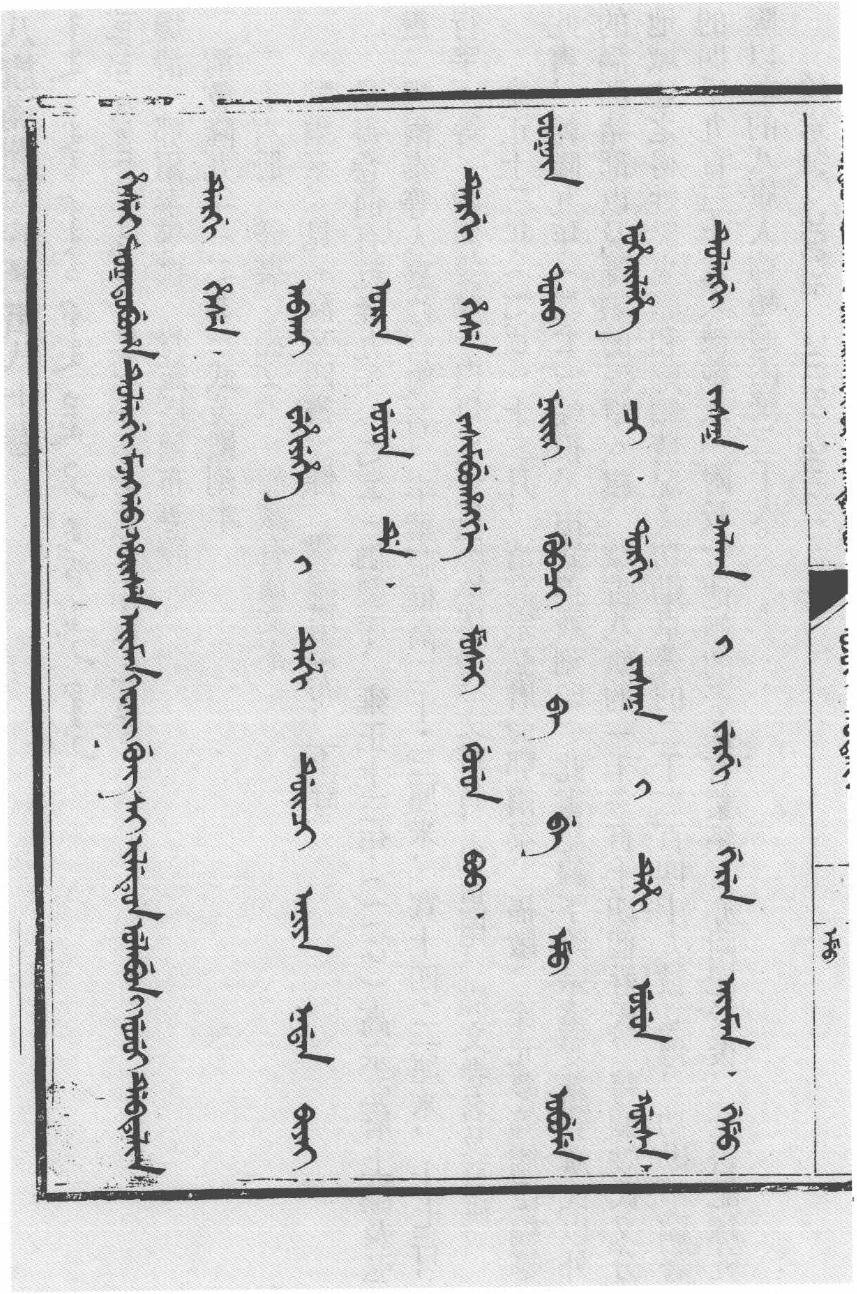
二十六册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

鄂爾泰，見《滿文四書》條。覺羅塔爾布，不詳。

是書卷前有乾隆九年（1744）御製序、雍正十三年（1735）高宗弘曆上諭及弘晝、鄂爾泰等人纂修官職名。半葉版框高二十·三厘米，寬十四·二厘米，十七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次爲滿文書名，單魚尾，滿文卷名及頁碼。

雍正十三年（1735）十二月，清高宗弘曆命鄂爾泰、福敏、徐元夢等儒臣編纂此書，乾隆九年（1744）竣役，由武英殿刻印。此書記録了除宗室愛新覺羅氏以外的滿洲諸部以及歸順的漢軍八旗、蒙古八旗的一千一百十四個姓氏，每個姓氏又分地域述之得姓氏來歷和歸順情况。功勛卓著的二千二百四十人被立傳，功勛不顯著的四千九百三十八人被載入『附載』，他們的子孫有業績者亦附記於後，全書記録乾隆以前的八旗人物超過兩萬三千人。

檢索號：50038　50186–50194



欽定外藩蒙古回部王公表傳一百二十卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡨᡠᠯᡝᡵᡤᡳ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᠣᡳᠰᡝ ᠠᡳᠮᠠᠨ ᡳ ᠸᠠᠩ ᡤᡠᠩ ᠰᠠᡳ ᡳᠯᡝᡨᡠᠨ ᡠᠯᠠᠪᡠᠨ

hesei toktobuha tulergi monggo hoise aiman i wang gung sai iletun ulabun

清　國史館　理藩院撰

清嘉慶七年（1802）武英殿刻本

六十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

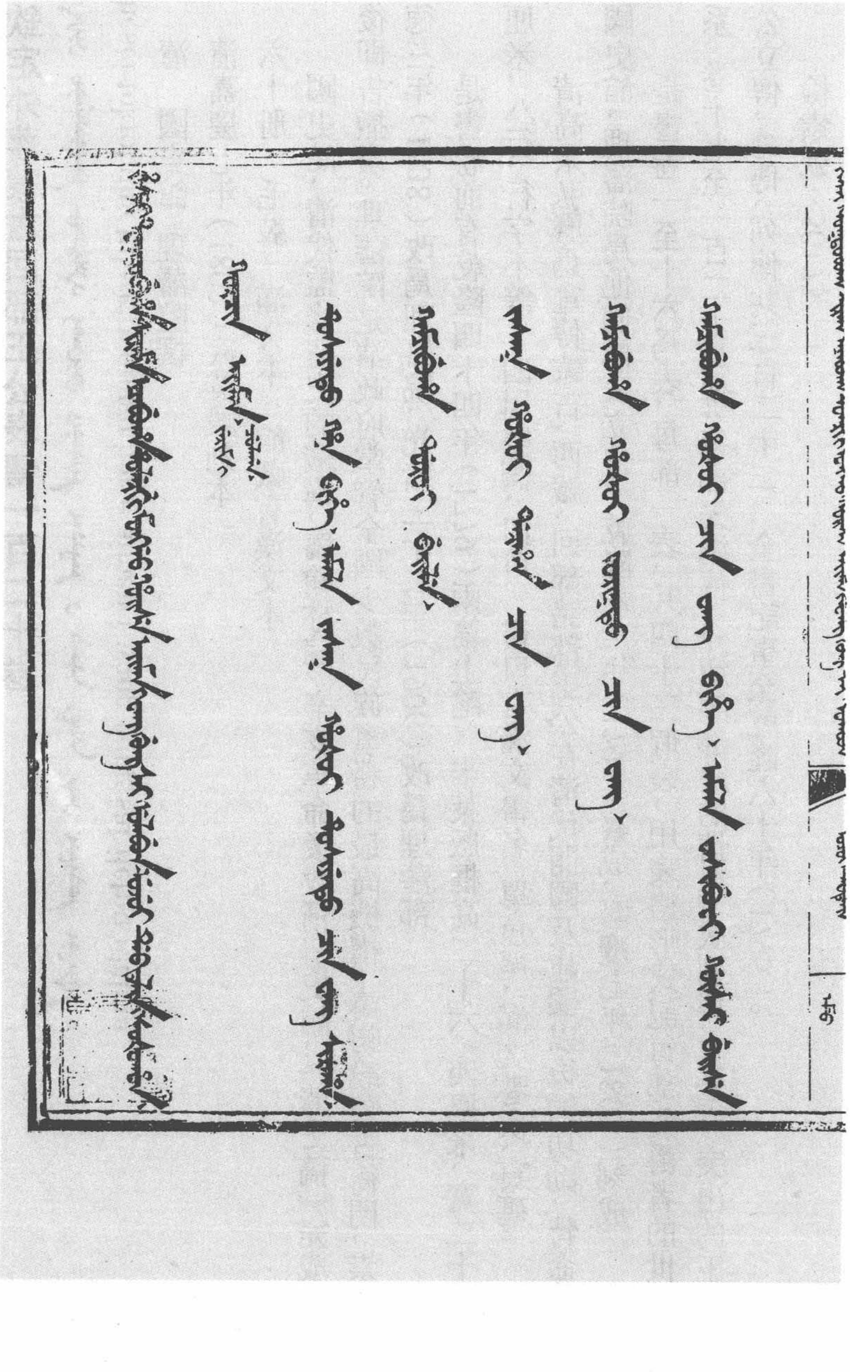
國史館，清代監修清史的機構，屬翰林院。辛亥革命後改稱清史館，《清史稿》完成後即告撤廢。理藩院是清政府掌管全國少數民族事務的最高機構。清初設蒙古衙門，崇德三年（1638）改爲理藩院，光緒三十二年（1906）改爲理藩部。

是書卷前有乾隆四十四年（1779）兩篇上諭。半葉版框高二十六·四厘米，寬二十厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口有滿文書名，單魚尾，滿文卷次、頁碼。

清高宗弘曆爲宣傳蒙古、西藏、回部諸部王公在清代開國及建國以後的功勛，特命國史館、理藩院爲他們修表立傳。乾隆六十年（1795）纂成，嘉慶七年（1802）刻成。

是書卷一至十六爲表，每部一表，共四十三個表，用表格形式記每部襲爵者的世系。卷十七至一百二十爲傳，每部先總傳，介紹該部總的情況，次列傳，爲業績突出的王公立傳，總傳、列傳共三百二十二。全書記事至乾隆六十年（1795）。

檢索號：50173



欽定續纂外藩蒙古回部王公表傳二十四卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ ᠠᠴᠠᠪᡠᡥᠠ ᡨᡠᠯᡝᡵᡤᡳ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᠣᡳᠰᡝ ᠠᡳᠮᠠᠨ ᡳ ᠸᠠᠩ ᡤᡠᠩ ᠰᠠᡳ ᡳᠯᡝᡨᡠᠨ ᡠᠯᠠᠪᡠᠨ

hesei toktobuha sirame acabuha tulergi monggo hoise aiman i wang gung sai iletun ulabun

清　慶桂等纂

清道光年武英殿刻本

二十四册　綫裝　書名據《表》《傳》卷端題名合成　滿文本　館藏有漢文本

慶桂，滿洲鑲黄旗人，章佳氏，尹繼善之子，字樹齋。嘉慶時官至文淵閣大學士，加太保，卒謚文恪。

是書半葉版框高二十三·四厘米，寬十九·六厘米，七行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文册次、頁碼，『表』或『傳』字。

是書係《欽定外藩蒙古回部王公表傳》的續篇，糾正了前表中的錯誤，仍用表格形式記襲爵者世系。爲節省篇幅，由前表所止者起接續。糾正了前傳中的錯誤，爲前傳中承襲者立傳，傳者名下小字追述爵位來歷，後接大字記述功過。記事起自嘉慶元年。

檢索號：50198

上

臣某等誠懽誠忭稽首頓首

慈安皇太后表式

恭擬諸王大臣慶賀

恭擬諸王大臣慶賀表式不分卷

ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝᠮᡝ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠸᠠᠩ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᡳ ᡩᠣᡵᠣᡳ ᡥᡝᠩᡴᡳᠯᡝᡵᡝ ᡳᠯᡝᡨᡠᠯᡝᠮᡝ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝᡳ ᡩᡠᡵᡠᠨ

ginggulеme toktobuha geren wang ambasai urgun i doroi hengkilere iletuleme wesimbure bithei durun

清　佚名輯

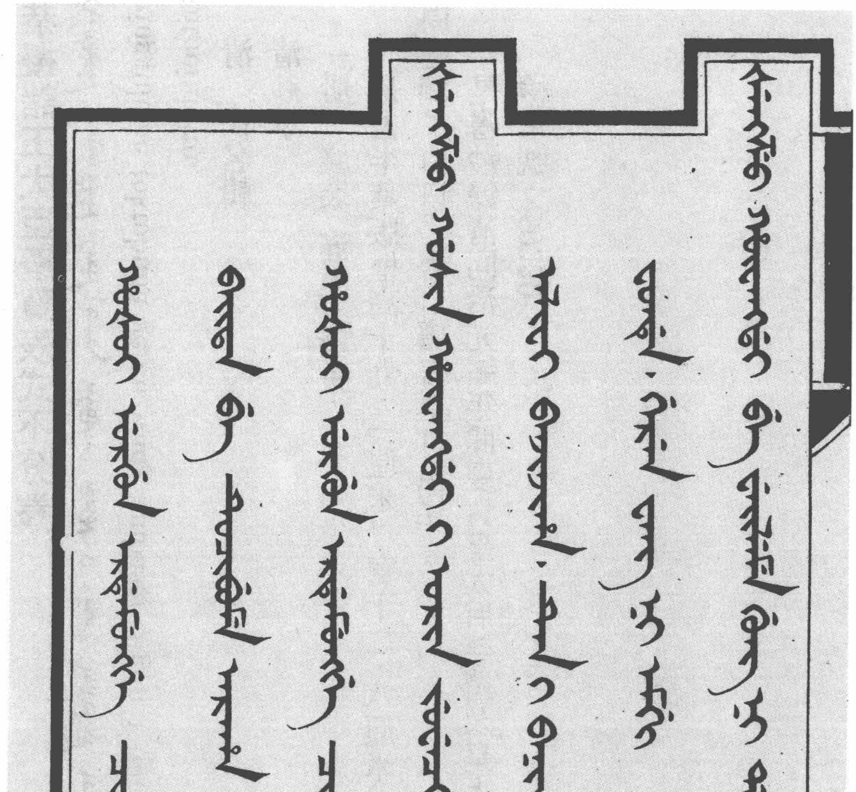
清鈔本

一册　綫裝　滿漢合璧本

是書半葉版框高十九·一厘米，寬十二·八厘米，九行，行字不等。紅邊欄，四周雙欄，白口。書口處有單紅魚尾。

是書鈔録清同治光緒年間慶賀皇太后慈禧及皇上表式六篇。

檢索號：50230



和碩怡賢親王行狀不分卷

ᡥᠣᡧᠣᡳ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᡝᡵᡩᡝᠮᡠᠩᡤᡝ ᠴᡳᠨ ᠸᠠᠩ ᠨᡳ ᠶᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡨᡠᠴᡳᠪᡠᠮᡝ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hošoi urgun erdemungge cin wang ni yabuha baita be tucibume araha bithe

清　張廷玉撰

清雍正年間刻本

二册　綫裝　滿漢合璧本

張廷玉，字衡臣，安徽桐城人，康熙三十九年（1700）進士，官至禮部尚書。曾主修《明史》。乾隆二十年（1756）卒，謚文和，配享太廟。

是書半葉版框高二十·四厘米，寬十三·七厘米，七行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，漢文頁碼，下粗黑口。

和碩怡賢親王允祥，係聖祖玄燁第十三子。是書記載了允祥生平及被封怡親王之後事迹。雍正七年（1729）卒。

檢索號：50177

太宗文皇帝

12851

第一子和碩武肅親王豪格

己酉年三月十三日子時〇繼妃
喇氏所出初封和碩貝勒崇德元
功晉封和碩肅親王本年降為貝勒七年
以軍功復封肅親王順治元年緣事削王
爵本年復封肅親王三年授靖遠大将軍
五年自盡年四十歲〇〇世祖章皇帝親
政念其無辜被害追封和碩肅親王謚曰
武乾隆四十三年　特旨以佐命殊功配
享〇〇太廟

玄燁譜録不分卷

ᡥᡳᠣᠸᠠᠨ ᠶᡝ ᡦᡠ ᠯᡠ（補譯）

hiowan ye pu lu

清　佚名録

清鈔本

四册　綫裝　漢文書名據函套上書簽題名　滿漢合璧本

是書半葉葉面高三十三·二厘米，寬十九·二厘米，漢文九行，行十六至二十九字不等；滿字一行，行八字。白口。

是書從清太宗文皇帝十一子之第一子和碩武肅親王豪格録起，迄於清仁宗睿皇帝第二子之第六子（即道光帝第六子）奕訢。排行人名爲漢滿對照。

檢索號：29012

欽定西域同文志卷之一

天山北路地名

巴爾庫勒路　巴爾庫勒。居天山北。舊隸版圖。西鄰準界。故以為天山北路之首。

漢字　巴爾庫勒　回語。巴爾。有也。庫勒。池也。城北有池。故名。轉音為巴里坤。古匈奴東蒲類王茲力支地。池即匈奴中蒲類海也。後漢為伊吾盧地。魏入蠕蠕。隋屬伊吾郡。後入突厥。

漢字　招摩多　蒙古語。數盈至百謂之招。摩多。謂樹也。其地有樹百株。故名。

三合切音　卓鄂傲摩鄂多鄂

蒙古字

遼寧省圖書館滿文古籍圖書綜錄

欽定西域同文志二十四卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠸᠠᡵᡤᡳ ᠪᠠ ᡳ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝ ᡝᠮᡠ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᡝᠵᡝᠪᡠᠨ（補譯）

hesei toktobuha wargi ba i hergen be emu obuha ejebun

清　傅恒等纂

清乾隆二十八年（1763）武英殿刻本

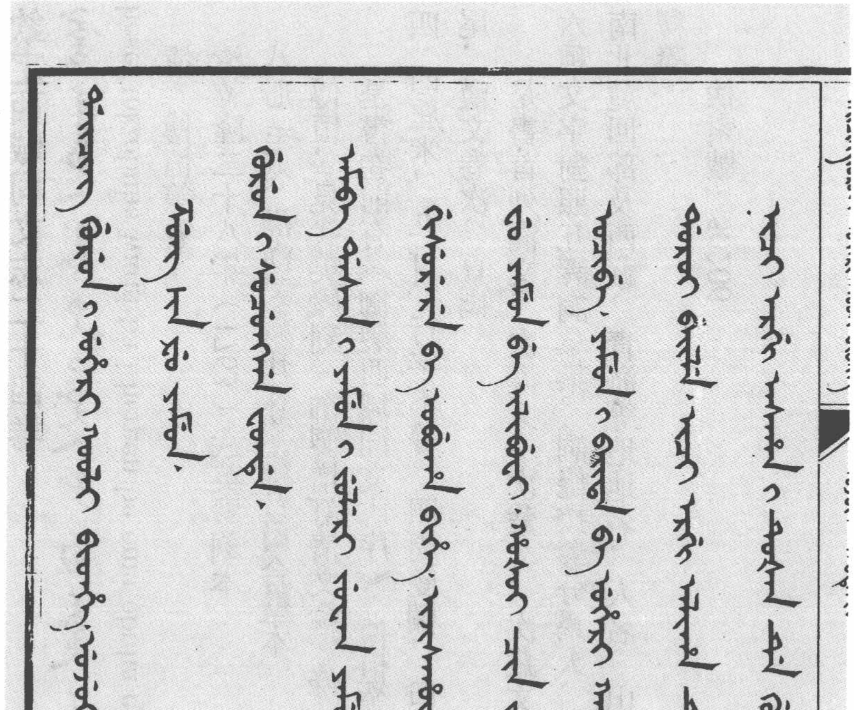
八册　毛裝　滿漢蒙藏托忒蒙維吾爾合璧本

傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書卷前有《御製西域同文志序》，傅恒等進《表》。半葉高十九·二厘米，寬十四·四厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書首列滿文，次漢文，次蒙文，次藏文，次托忒蒙文，最後列維吾爾文，爲六種文字對照互譯詞彙集。詞條按義分爲天、地、山、水、人五部分，把當時天山南北麓回部及西藏、青海等地地名、人名、山名、水名和歷史名人一一列出，并有釋義。

檢索號：50206



大清會典二百五十卷

daicing gurun i uheri kooli bithe

清　允祿等纂

清雍正十年（1732）武英殿刻本

二百四十六册　存二百四十六卷　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

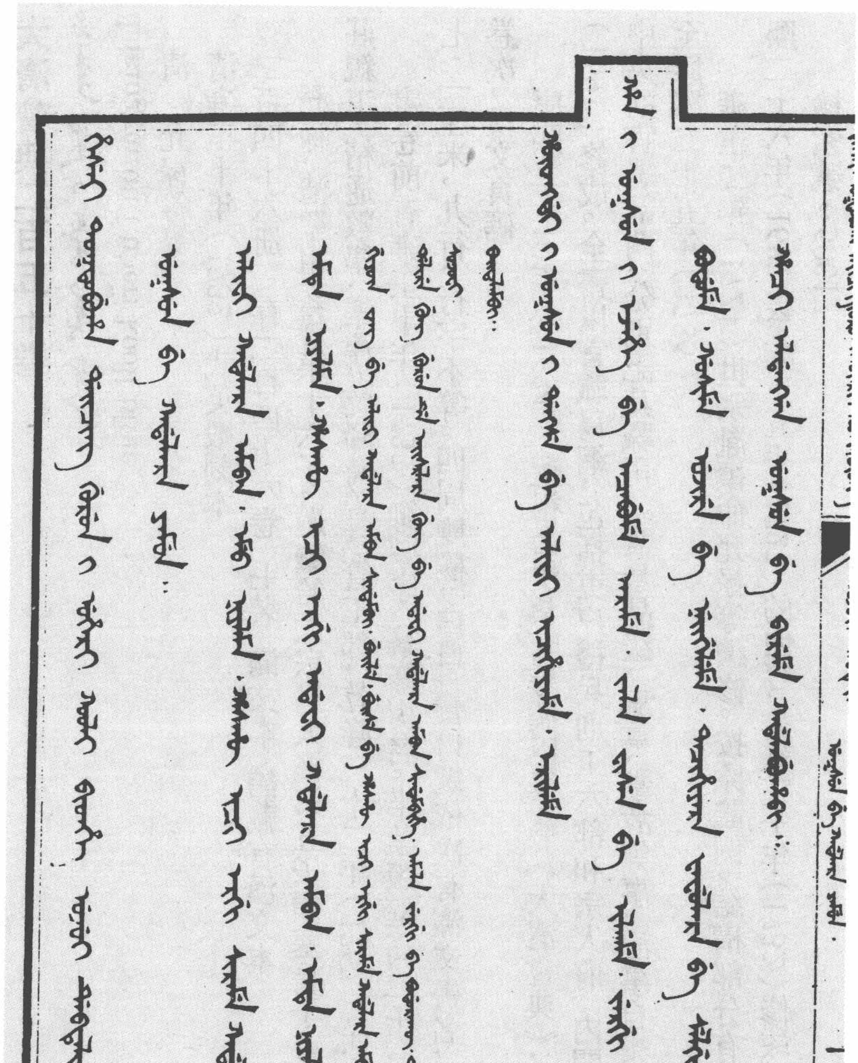
允祿，清聖祖玄燁第十六子，過繼給太宗皇太極第五子碩塞長子莊親王博果鐸，襲莊親王。精通數學、樂律，乾隆時曾掌管工部，乾隆三十二年（1767）卒，謚恪。

書卷前有雍正十年（1733）御製序、纂修銜名。半葉版框高二十三·七厘米，寬十七·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，漢文頁碼。

康熙二十三年（1684）聖祖命伊桑阿等儒臣纂修《大清會典》，康熙二十九年（1691）修成。全書以官職爲綱，包括吏户禮兵刑工六部和宗人府、内閣等諸多宫内及中央的官署部門，分别記其職司、設置、品級、規章、掌故等事。記事自崇德元年（1636）至康熙二十五年（1786）。

雍正二年（1724）世宗胤禛命允祿等續修。按原體例，結構部分有所調整，增入康熙二十六年（1687）至雍正五年（1727）的内容，於雍正十年（1732）修竣，由武英殿刊刻。

檢索號：50017



欽定大清會典一百卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha daicing gurun i uheri kooli bithe

清　允祹等纂修

清乾隆二十九年（1764）武英殿刻本

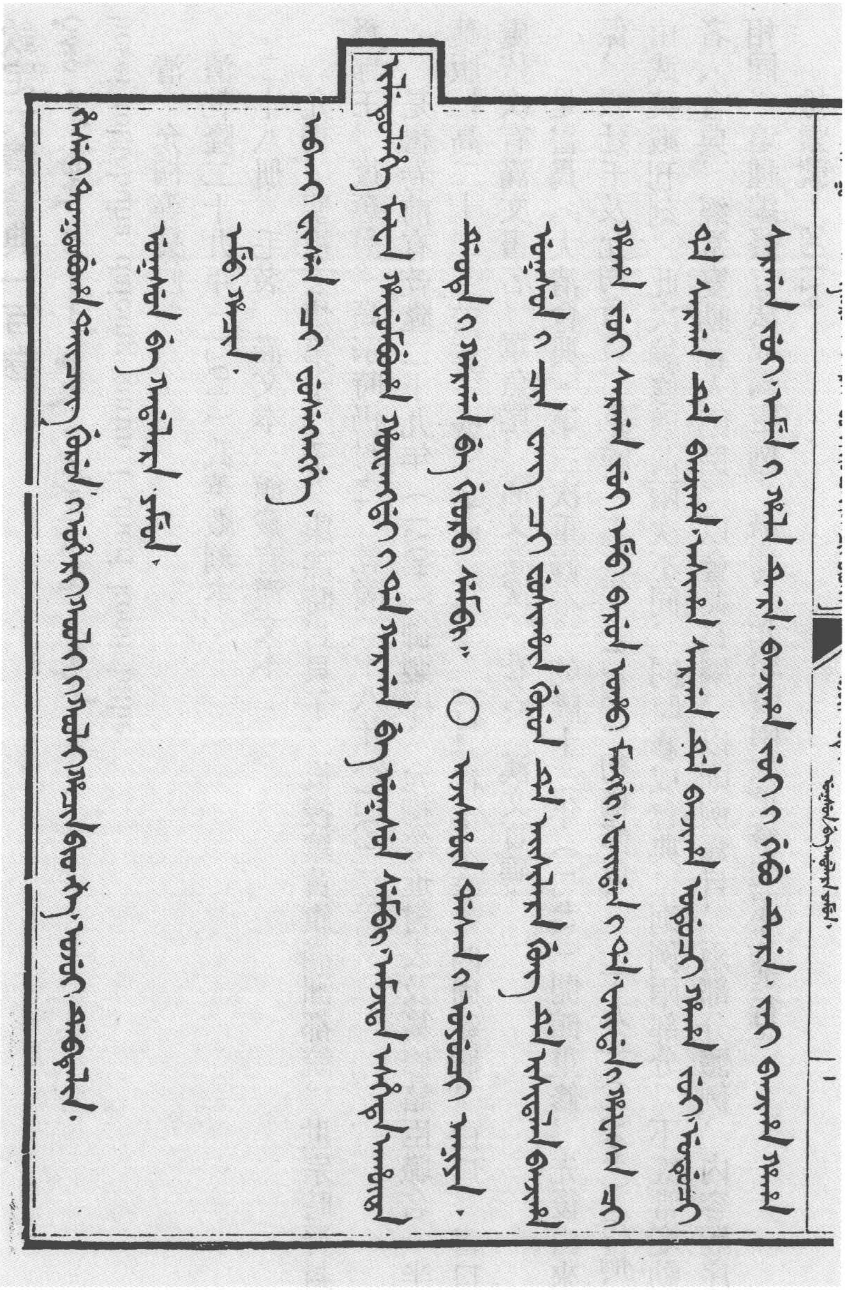
二十八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

允祹，聖祖玄燁第十二子，康熙時封貝子，後授鑲黄旗滿洲都統。世宗時晋封爲郡王，後奪爵。高宗時仍封之，乾隆二十八年（1763）卒。

是書卷前有乾隆二十九年（1764）御製序、允祹等進書表及纂修諸臣職名。半葉版框高二十二·五厘米，寬十七厘米；十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單魚尾，滿文卷次、卷名，漢文頁碼。

是書爲《大清會典》第三次重修本。乾隆十二年（1747）開館重修，先後由來保、張廷玉及允祹負責。乾隆二十三年（1758）初稿修成，二十九年（1764）定稿，由武英殿刊刻。此次編修與前兩次不同，同時修成會典、則例兩部分，不經常變動者入會典，經常變動者入則例。以會典爲綱，以則例爲目，兩部分體例、内容順序相同。這種編纂方法成爲定例。嘉慶、光緒時兩次重修均照式進行。

檢索號：50174



欽定大清會典則例一百八十卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha daicing gurun i uheri kooli i kooli hacin bithe

清　允祹等纂修

清乾隆二十九年（1764）武英殿刻本

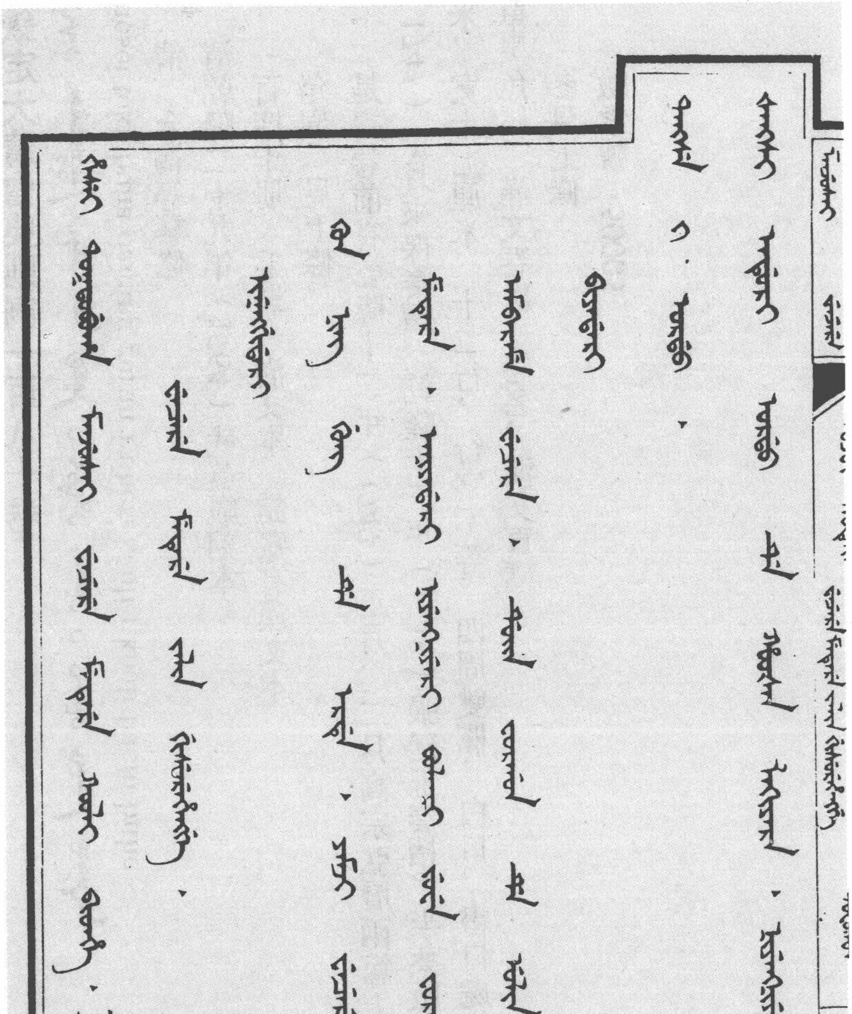
一百四十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

允祹，見上條。

是書卷前有乾隆十二年（1747）正月、二月高宗弘曆兩篇上諭，乾隆十二年（1747）正月來保奏摺、乾隆十三年（1748）張廷玉奏摺。半葉版框高二十二·五厘米，寬十七厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、卷名，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：50005



欽定滿洲祭神祭天典禮六卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠᠰᠠᡳ ᠸᡝᠴᡝᡵᡝ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha manjusai wecere metere kooli bithe

清　允祿等纂

清乾隆十二年（1747）武英殿刻本

六册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

允祿，見《大清會典》條。

是書卷前有乾隆十二年（1747）御製序、纂修銜名。半葉版框高二十三·四厘米，寬十七·三厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、篇名、頁碼。

祭神祭天乃滿洲舊儀，相沿百餘年，皆由口授祝詞、儀注，且略有不同。乾隆十二年（1747）允祿等奉敕詳爲考證，用滿文定著是書。全書分祭儀二篇，彙記故事一篇，儀注、祝詞、贊詞四十一篇，器用數目一篇，器用形式圖一篇，共計四十六篇。

檢索號：50058　50059　50137–50143

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠮᠠᠨᠵᡠᠰᠠᡳ ᠸᡝᠴᡝᡵᡝ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

欽定滿洲祭神祭天典禮

ᠸᡝᠴᡝᡵᡝ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡩᠣᠪᠣᡵᠣ ᡶᠠᡳᡩᠠᡵᠠ ᡨᡝᡨᡠᠨ ᠠᡤᡡᡵᠠ ᡳ ᠨᡳᡵᡠᡤᠠᠨ

祭神祭天供獻陳設器用形式圖

祭神祭天供獻陳設器皿形式圖不分卷

ᠸᡝᠴᡝᡵᡝ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡩᠣᠪᠣᠮᡝ ᡶᠠᡳᡩᠠᡥᠠ ᡨᡝᡨᡠᠨ ᠠᡤᡡᡵᠠᡳ ᡩᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠨᡳᡵᡠᡤᠠᠨ

wecere metere de dobome faidaha tetun agūrai durun i nirugan

民國　金九經編

僞康德二年（1935）薑園精舍鉛印本

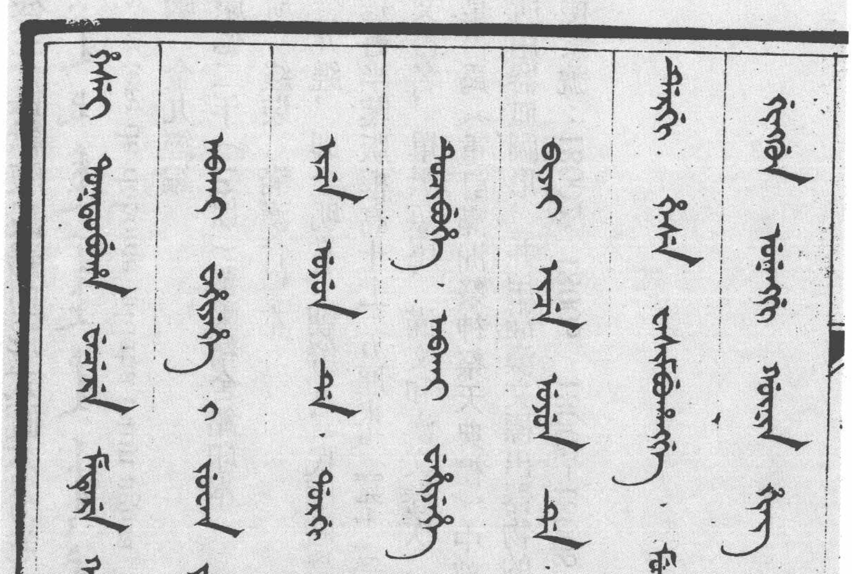
一册　綫裝　滿漢合璧本

金九經，即金明常，朝鮮人，民國時學者，其他不詳。

是書半葉版框高十七·五厘米，寬十三·四厘米。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文和漢文卷次、頁碼。

是書爲《重訂滿洲祭神祭天典禮》中部分内容，即第六卷。繪出滿洲祭神祭天典禮所用器皿圖形，并用滿漢文標出器物的名稱、尺寸和用途。

檢索號：18002　18003　18005–18008



欽定祭祀條例二卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠸᡝᠴᡝᡵᡝ ᠮᡝᡨᡝᡵᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᠪᡝ

hesei toktobuha wecere metere kooli bitbe

清　允禄撰　清　覺羅爲光輯譯

清嘉慶二十二年（1817）覺羅爲光鈔本

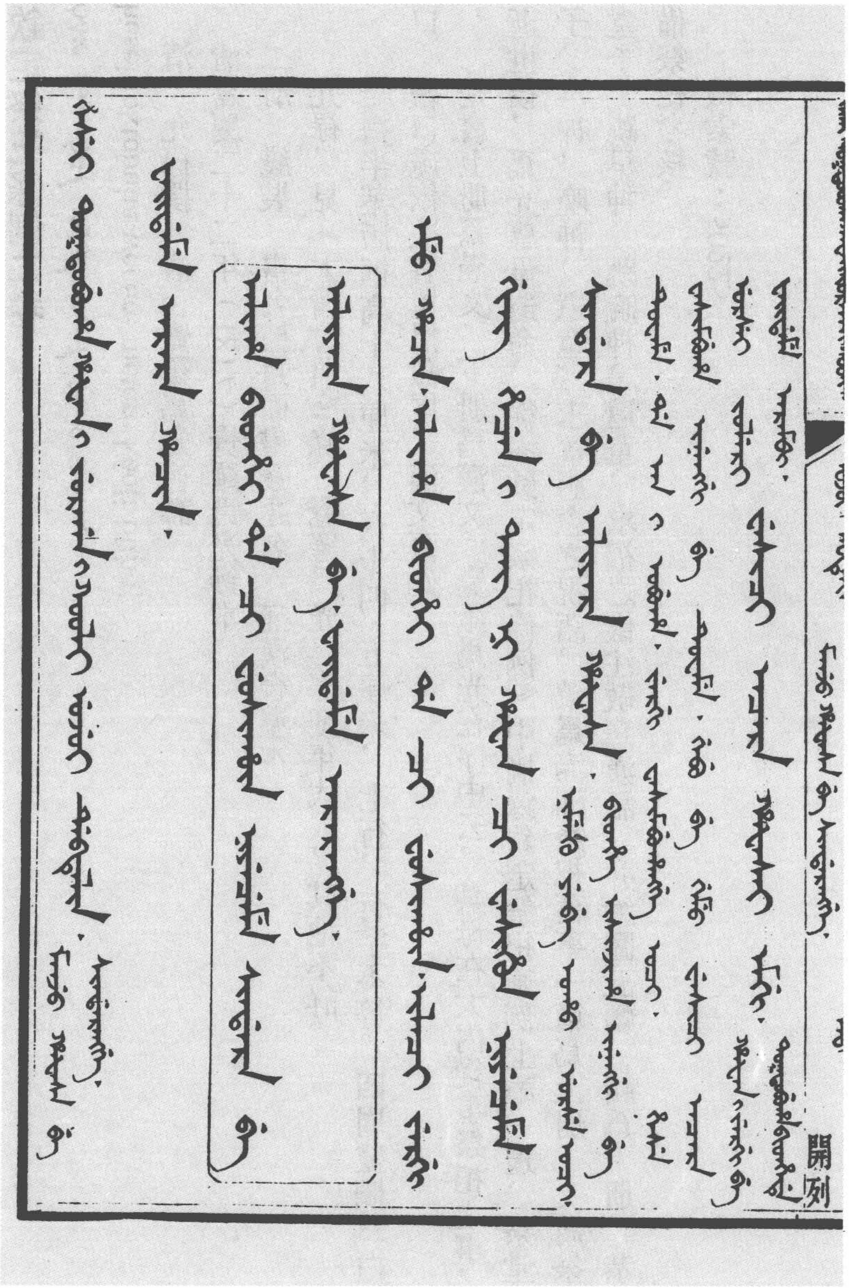
二册　綫裝　書名據封面書簽題名　滿漢合璧本

允禄，見《大清會典》條。覺羅爲光，嘉慶年代人，其他不詳。

是書半葉版框高十八厘米，寬十四·五厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼。

是書上册爲滿文，下册爲漢文。覺羅爲光在序中云，其母在大内從事祭祀之事，逝世後，爲光尊母遺命，從《欽定祭祀條例》中摘録欽定祭祀條例上諭一道、祭堂子、早神、晚神、還童、求福應念之祝語，彙爲滿洲祭祀舊事一篇爲上册。又將祭堂子、跳早神、跳晚神、還童、求福之儀注敬譯漢語，并繪圖五幅，輯爲下册，恭備祭祀考核。

檢索號：50225


開列

欽定吏部則例六十六卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ

hesei toktobuha hafan i jurgan i kooli

清　弘晝等纂修

清乾隆七年（1742）武英殿刻本

二十二册　毛裝　書名據上書口題名　滿文本　館藏漢文本

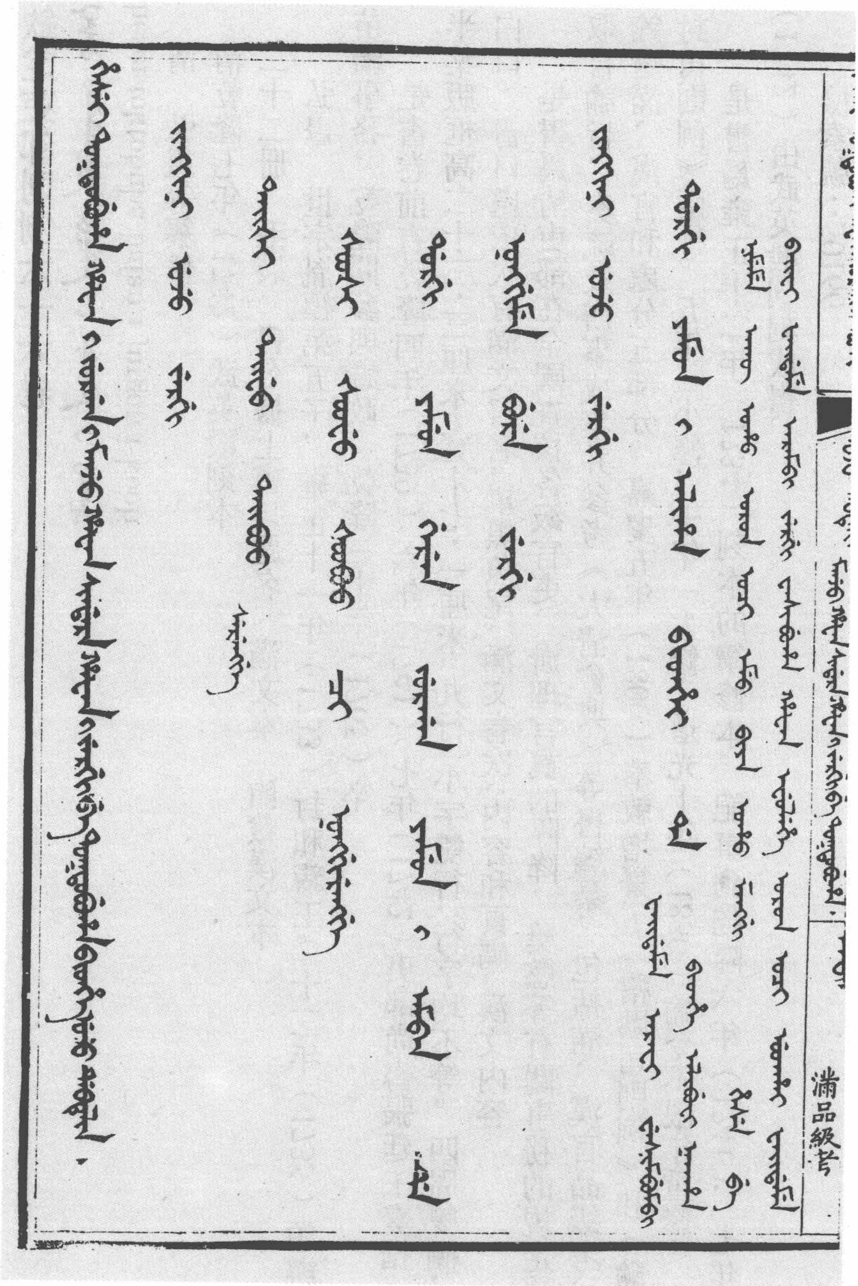
弘晝，世宗胤禛第五子，雍正十一年（1733）封和親王。十三年（1735）領辦苗疆事務。乾隆間參與議政，乾隆三十年（1765）卒。

是書卷前有乾隆四年（1739）、六年（1741）、七年（1742）吏部尚書張廷玉奏摺。半葉版框高二十三·三厘米，寬十七·一厘米，九行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、内容和頁碼，漢文内容。

是書爲清吏部在全國查核各級官吏、辦理官員的陞降、獎懲等有關事務的規定。取自諭旨、奏疏及辦事成案并參考《大清會典》等書編纂，包括滿、漢官品級考、銓選滿、漢官和處分五部分。嘉慶五年（1800）奉敕增纂了《稽勛司則例》和《驗封司則例》兩種。五年一小修，十年一大修。道光十年（1830）諭令不限年重修。

是書爲雍正十二年（1734）刻本的續修本。記事到乾隆六年（1741），七年（1742）由武英殿刊刻成書。

檢索號··50166


滿品級考

欽定吏部則例六十八卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ

hesei toktobuha hafan i jurgan i kooli

清　傅恒等纂修

清乾隆三十七年（1772）武英殿刻本

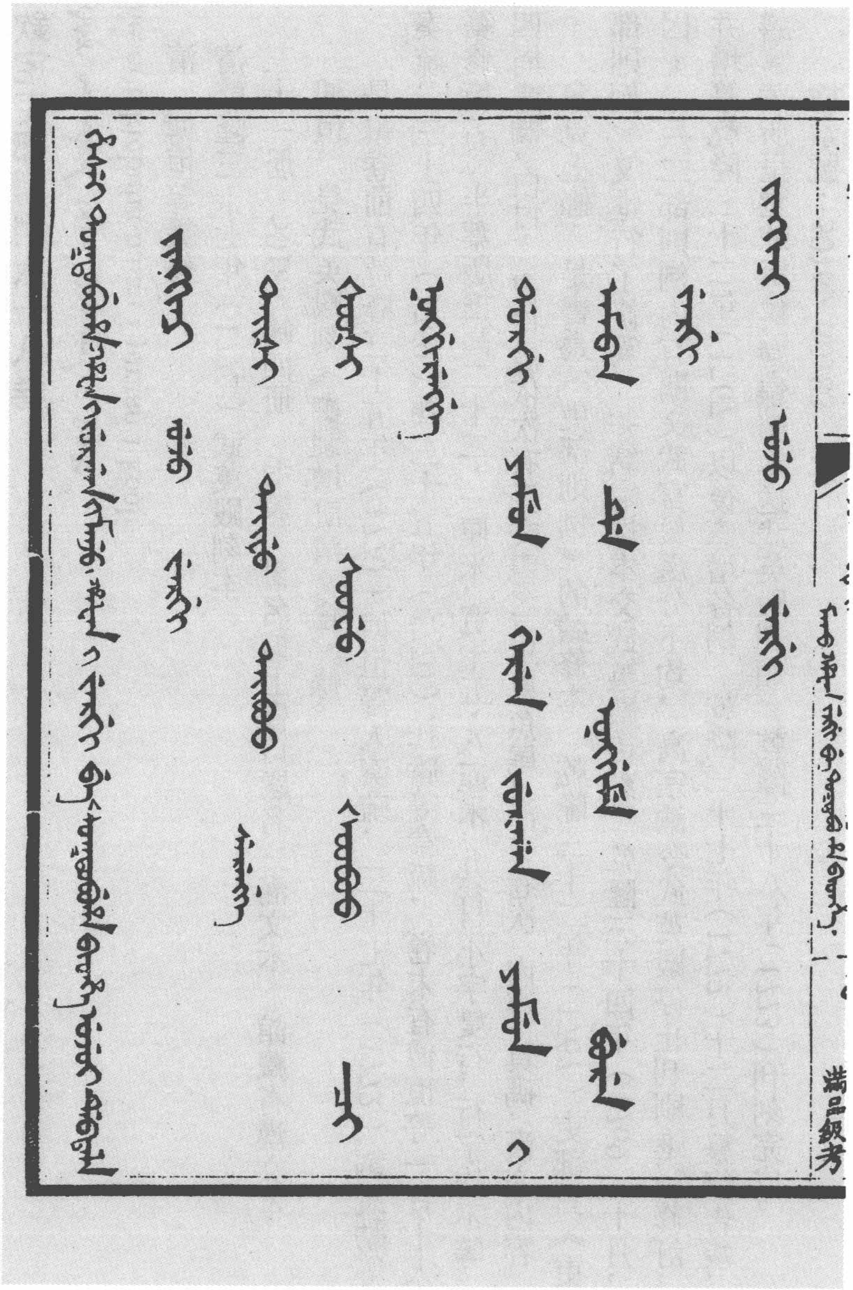
三十一册　50183 缺四册　毛裝　書名據上書口題名　滿文本　館藏有漢文本

傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書卷前有乾隆三十五年（1770）傅恒等人奏疏、三十七年（1772）劉統勳等奏疏、三十四年（1769）和三十五年（1770）托庸等奏疏，卷末有傅恒等一百十人纂修銜名。半葉版框高二十二·一厘米，寬十五·八厘米，九行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、内容、頁碼，漢文内容。

參見上條。是書爲《吏部則例》的續修本。乾隆三十二年（1767）吏部對《吏部則例》又進行了修纂，并繕寫樣本交武英殿待刻。乾隆三十四年（1769）十月，因吏、兵二部則例内有關文武官員處分不均，高宗諭令武英殿停止刊刷進行修訂，并增纂乾隆三十二年（1767）以後應增各例。乾隆三十七年（1772）十二月纂修告竣，繕寫黄册呈覽欽定後，繕録副本送武英殿刊頒。乾隆三十八年（1773）刊刻完成。

檢索號：50169　50183


滿品級考

欽定吏部則例六十八卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ

hesei toktobuha hafan i jurgan i kooli

清　保寧等纂修

清乾隆六十年（1795）武英殿聚珍版印本

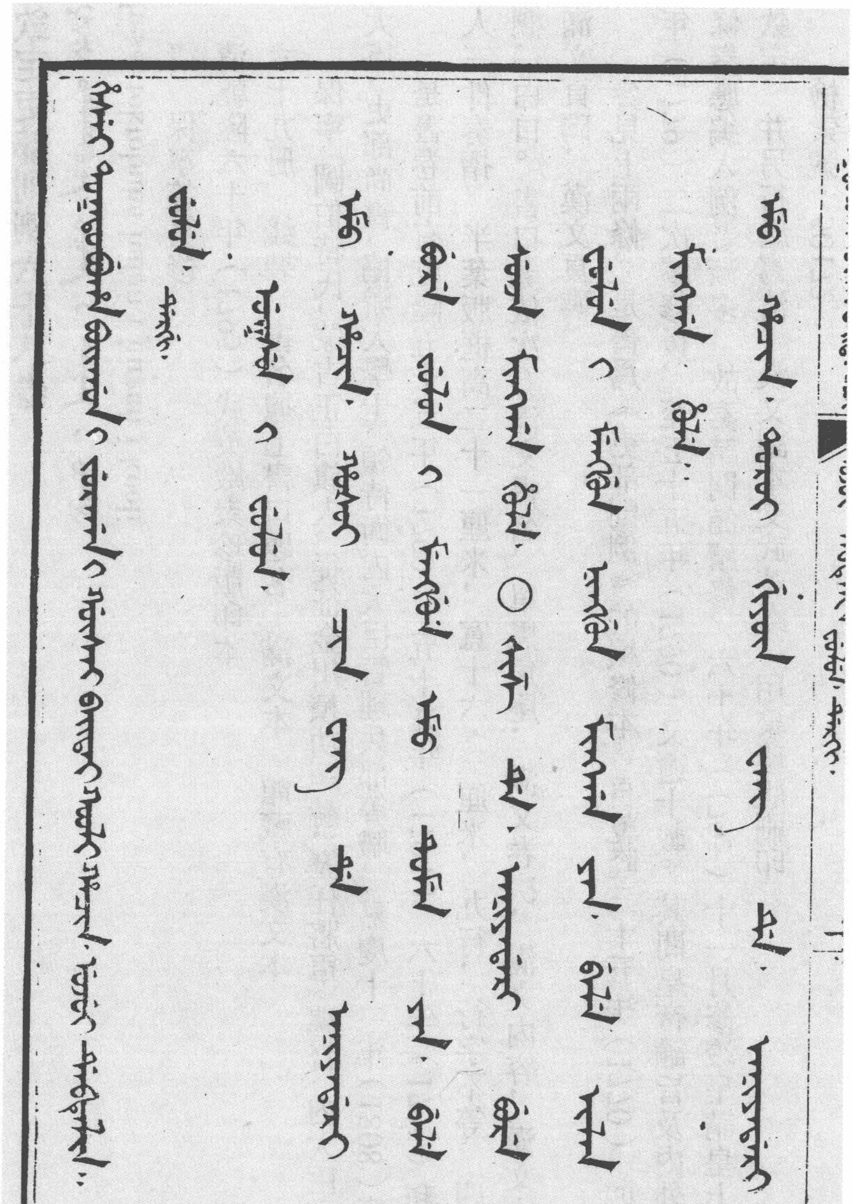
六十九册　綫裝　書名據上書口題名　滿文本　館藏有漢文本

保寧，圖伯特氏，蒙古正白旗人。從征金川積功顯赫，歷任將軍、總督、内大臣、御前大臣、吏部尚書、協辦大學士、領侍衛内大臣管理兵部等職。嘉慶十三年（1808）卒。

是書卷前有乾隆五十五年（1790）、五十九年（1794）、六十年（1795）和珅等人三件奏摺。半葉版框高二十一厘米，寬十六·三厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，滿文内容，漢文内容，滿文頁碼，漢文頁碼。

參見上兩條。是書爲《吏部則例》的續修本。自乾隆三十五年（1770）、四十四年（1779）二次續修後，至五十五年（1790）又逾十載。其間皇帝諭旨及内外臣工條奏應編入例者漸多，故奏請開館續修。六十年（1795）十一月修竣呈請皇上御覽欽定，并另行繕寫清、漢文副本交武英殿，用聚珍版刷印。

檢索號：50172



欽定户部旗務則例十二卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ

hesei toktobuha boigon i jurgan i gūsai baita kooli hacin

清　傅恒等纂修

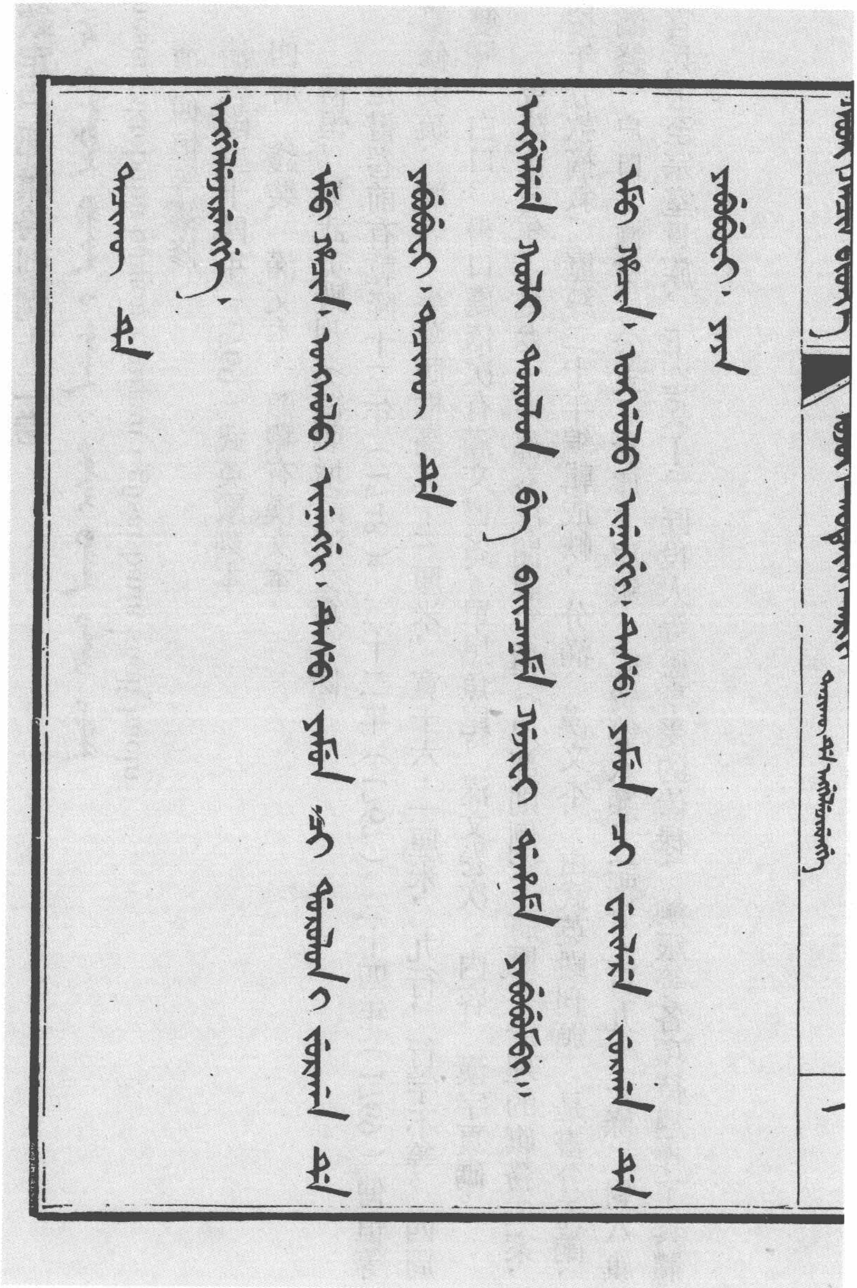
清乾隆三十四年（1769）武英殿刻本

四册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書卷前有乾隆十三年（1748）、三十二年（1767）、三十四年（1769）傅恒等纂修奏疏、職名。半葉版框高二十三厘米，寬十六·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、内容，漢字頁碼。

乾隆十三年（1748）户部奏准開館纂輯《户部則例》，將歷年辦理的旗務成案，按年分款摘叙，歷經二十年編輯成帙，分滿、漢文本，由武英殿刊頒。是書分俸餉、餉錢、户口、恤賞、公式、倉庫、庫銀、經費等八類，記事一百九十一條，對八旗官兵上至宗室貴族，下迄兵丁、匠役人等應享受的俸禄、餉銀等各項待遇作了具體



欽定國子監則例三十卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠵᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᠠᡧᠠᠪᡠᡵᡝ ᠶᠠᠮᡠᠨ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha gurun i juse be hūwašabure yamun i kooli hacin bithe

清　蔡新等纂修

清乾隆三十七年（1772）武英殿刻本

四册　毛裝　書名據目録前題名　滿文本　館藏有漢文本

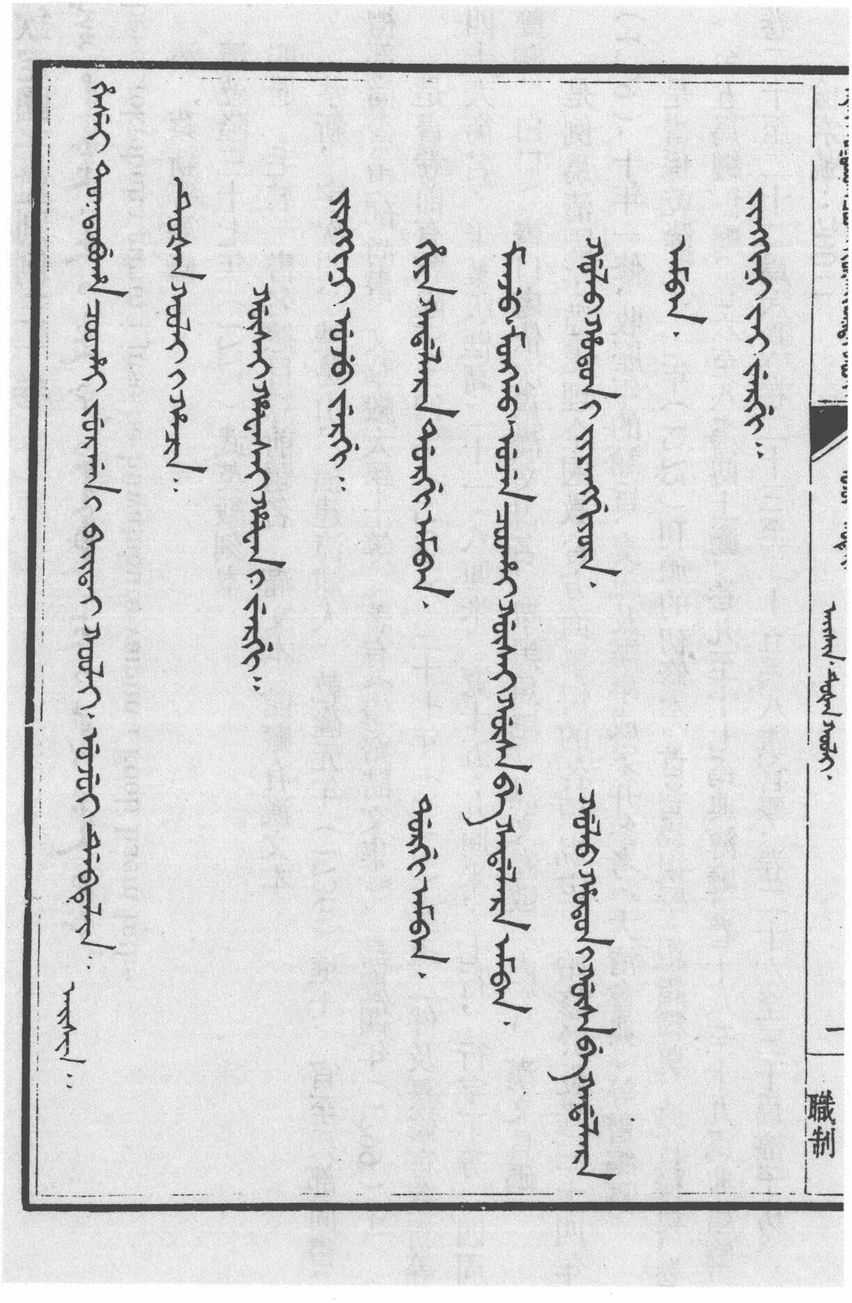
蔡新，字次明，號葛山，福建漳浦人。乾隆元年（1736）進士，官至兵部尚書、禮部尚書、吏部尚書、文華殿大學士等。著有《緝齋詩文集》。嘉慶四年（1799）卒。

是書卷前有乾隆三十四年（1769）、三十七年（1772）奏疏二件及纂修官蔡新等四十人銜名。半葉版框高二十一·八厘米，寬十五·九厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次爲滿文書名，單黑魚尾，滿文卷數、内容，漢文頁碼。

是例爲清國子監處理全國教育方面事情的各項規定。始修於乾隆三十四年（1769），十年一修，收歷年的諭旨、奏疏及辦事成案并參考《大清會典》等書編纂。

是書係乾隆三十七年（1772）刊頒的初修本。首卷爲視學、親詣釋奠、遣官釋奠，卷一至五爲繩愆廳，卷六至八爲博士廳，卷九至十七爲典簿廳，卷十八至十九爲典籍廳，卷二十至二十二爲六堂，卷二十三至二十五爲八旗官學，卷二十六至三十爲檔子房。

檢索號：50011


職制

欽定中樞政考三十一卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᠣᠣᡥᠠᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ

hesei toktobuha coohai jurgan i baitai kooli

清　鄂爾泰等纂修　文福等譯

清乾隆八年（1743）武英殿刻本

十八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

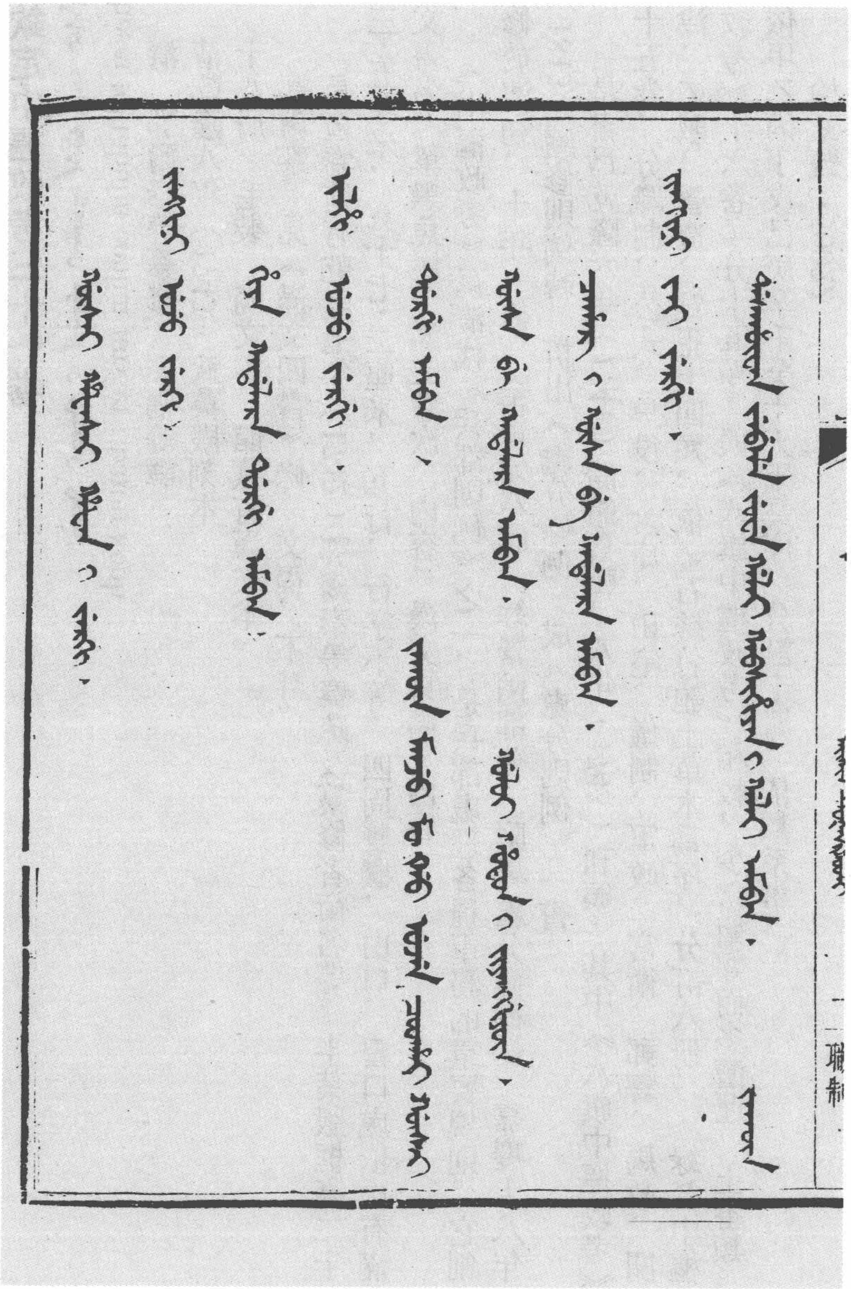
鄂爾泰，見《滿文四書》條。文福，不詳。

是書卷前有乾隆七年（1742）鄂爾泰等奏疏及纂修者銜名等。半葉版框高二十三·五厘米，寬十七·二厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、内容，漢文頁碼、内容。

《中樞政考》爲清代《兵部則例》之一，是兵部處理各種軍務的重要規則。它創修於清初，十年一修。全書分八旗、緑營兩部分，附《處分條例》。嘉慶十八年（1813）續修則例時，析出《處分條例》成《處分則例》一書。

是書爲乾隆六年（1741）開館纂輯，八年（1743）刊頒。其中《八旗中樞政考》十五卷，分職制、公式、户役、倉庫、田宅、儀制、軍政、宫衛、郵驛、馬政、關津、盜賊、營造、雜犯十四類，依金石絲竹匏土革木爲序，分訂八册；《緑營中樞政考》十六卷，分十五類。與《八旗中樞政考》相較，少宫衛類而多漕運、土番類。依甲乙丙丁戊己庚辛壬癸十天干爲序，分訂十册。依類系事。

檢索號：50022



欽定中樞政考三十一卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᠣᠣᡥᠠᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha coohai jurgan i baitai kooli bithe

清　尹繼善等纂修

清乾隆二十九年（1764）武英殿刻三十九年（1774）增修本

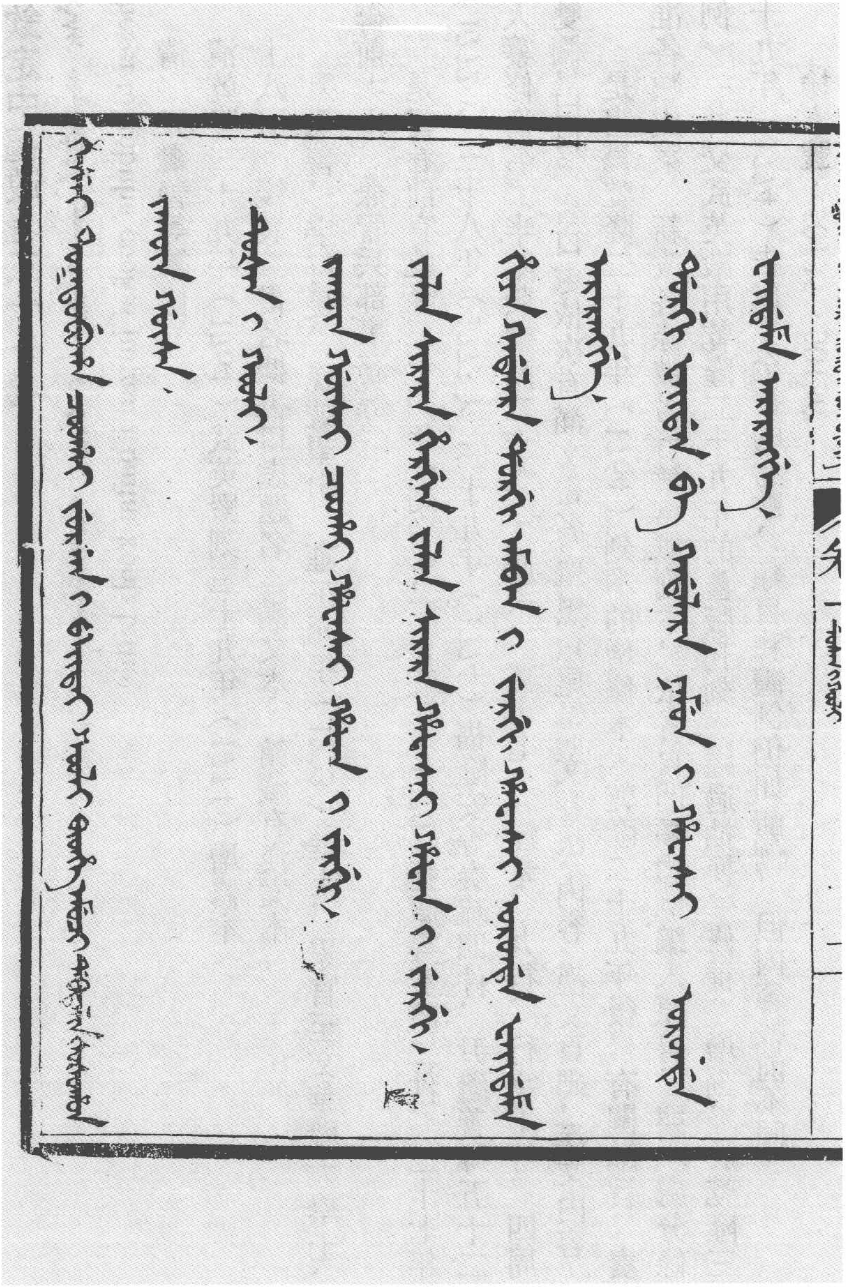
十八册　綫裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

尹繼善，字符長，晚號望山。雍正元年（1723）進士，累官至文華殿大學士、御前大臣，兼管兵部事務等。

是書卷前有乾隆三十四年（1769）、三十五年（1770）托庸等奏疏二件，三十七年（1772）、三十八年（1773）、三十九年（1774）福隆安等奏疏四件，尹繼善等五十二人纂修銜名。半葉版框高二十二·三厘米，寬十七·二厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、内容，漢文頁碼，漢文内容。

是書爲乾隆二十九年（1764）刻本的增修本。乾隆二十九年後，有關諭旨、奏准各類成案、新改各條被另行繕寫成副本，依各自門類體例編入原書，與《處分條例》一并交武英殿用乾隆二十九年的舊版刊刻。經過抽换、修補、增刻，於乾隆三十九年（1774）告成。全書的卷數、類目和體例仍如前例，但内容較前不同。

檢索號：50135　50136



欽定中樞政考七十二卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᠣᠣᡥᠠᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha coohai jurgan i baitai kooli bithe

清　保寧纂修

清嘉慶八年（1803）武英殿刻本

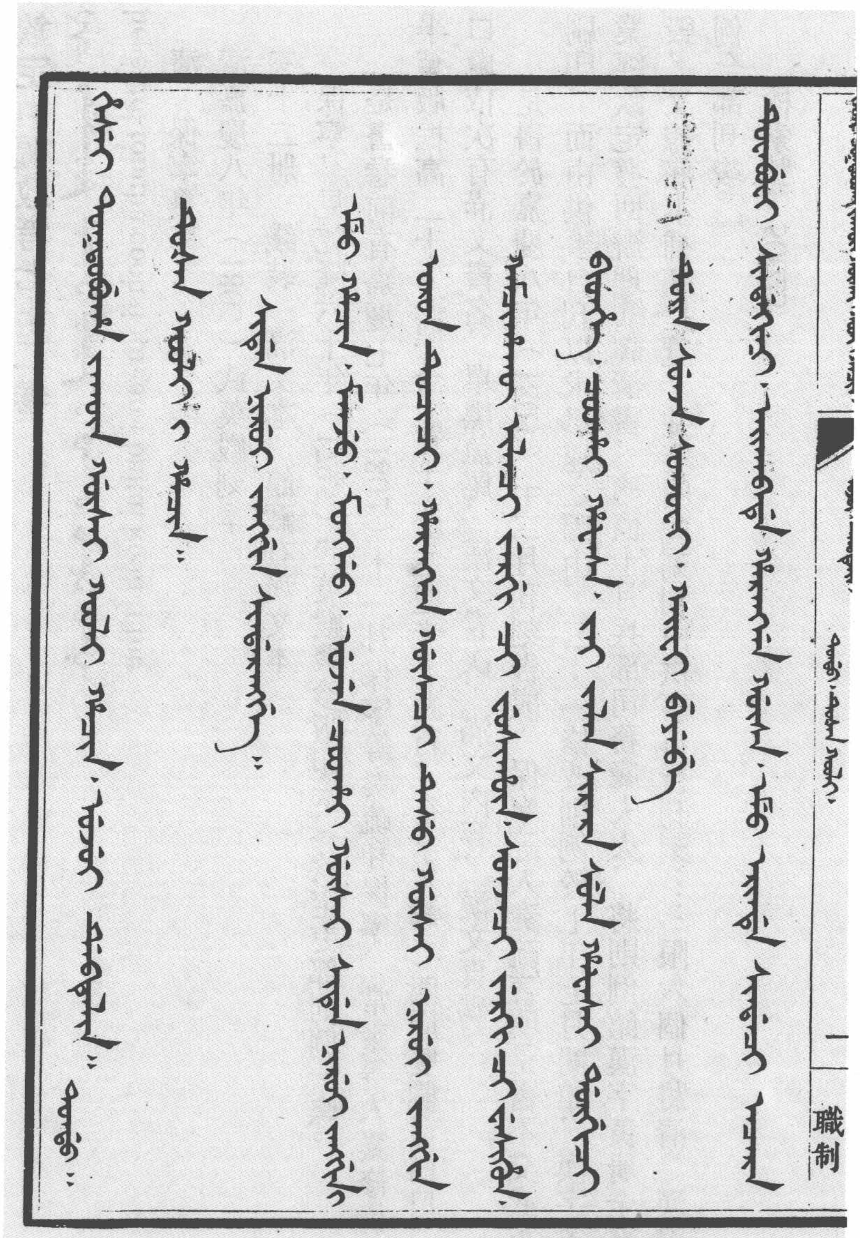
三十二册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

保寧，見乾隆六十年（1795）武英殿聚珍版印本《欽定吏部則例》條。

是書卷前有嘉慶七年（1802）十一月保寧等奏疏和保寧、常泰等人纂修銜名。半葉版框高二十·二厘米，寬十六·三厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次，滿文内容，漢文頁碼。

是書於嘉慶八年（1803）十二月刊刻告成。保寧等人奏疏言明是書不交武英殿刷印，而由供事自刊以求迅速之因由，云：『修改則例於上年七月開館，漢字黄册業經欽定發回辦理繙譯清書，適值十月兵部司務廳失火，將則例館漢字黄册全部燒毁，又據底本補繕呈覽。并奏明此刻刊由供事自行刊刻……限六個月將清、漢書則例全部刊竣。』

檢索號：50023


職制

欽定八旗則例十二卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ

hesei toktobuha jakūn gūsai kooli hacin

清　鄂爾泰等纂修

清乾隆七年(1742)武英殿刻本

四册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書分爲忠、孝、廉、節四册，卷前有乾隆七年（1742）兵部大臣鄂爾泰等奏疏及七十人纂修銜名。半葉版框高二十三·三厘米，寬十七厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、册名，漢字頁碼、類目。

是例爲清代《兵部則例》之一，是辦理八旗兵丁事務的具體規定，每屆十年一修。

是書於雍正三年（1725）開始彙輯事例，乾隆初年，奉旨歸并兵部續修，乾隆六年（1741）修成進呈御覽，七年（1742）交由武英殿刊刻。全書分職制、公式、户口、俸餉、倉庫、學政、典禮、兵制、馬政、禁令、訓練、駐防十二類。依類繫事，共輯例案二百三十條。記事止於乾隆七年（1742）。

檢索號··50249　50250

職制

欽定八旗則例十二卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha jakūn gūsai kooli hacin bithe

清　尹繼善等纂修

清乾隆二十九年（1764）武英殿刻三十九年（1774）續刻本

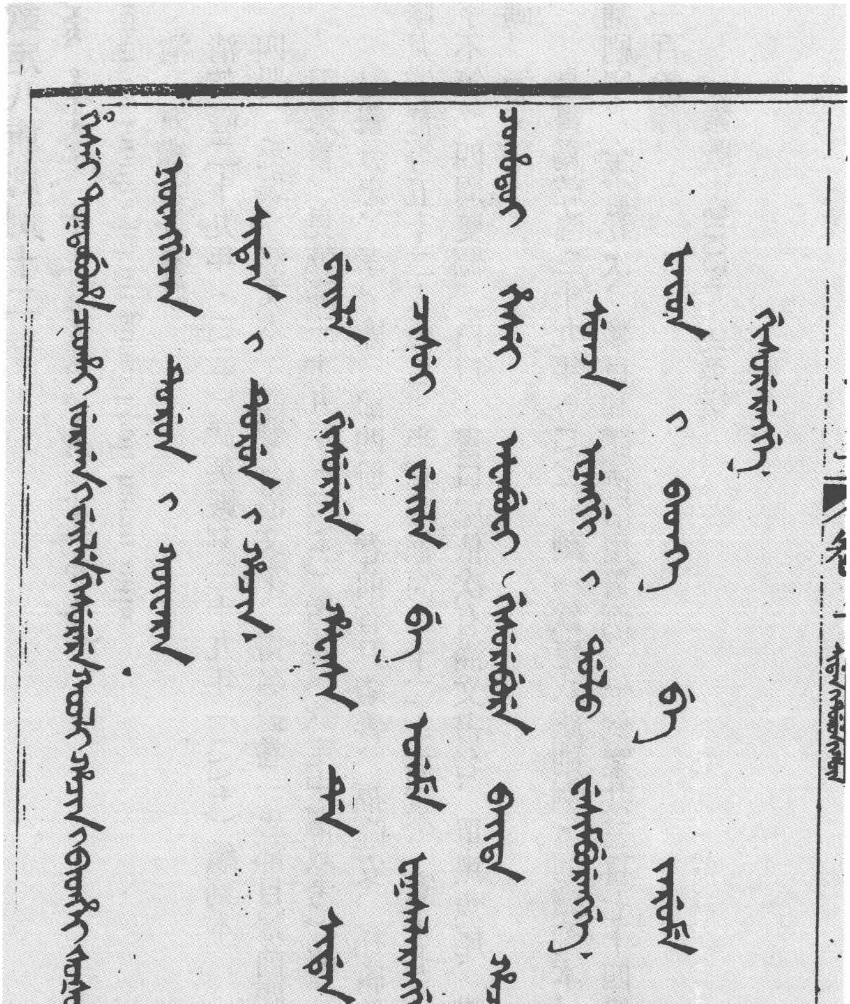
四册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本　書名據卷一忠部目録前題名

尹繼善，見乾隆三十九年（1774）增修《欽定中樞政考》條。

是書分忠、孝、廉、節四册，卷前有尹繼善、福隆安、托庸等人奏摺六件及纂修尹繼善等五十二人職名。半葉版框高二十二·二厘米，寬十七·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，漢文頁碼，漢文類目。

是書爲乾隆二十九年（1764）刻《欽定八旗則例》的續刻本，武英殿用舊版修補刷印。全書卷次、類目和體例沿用舊例，但例案共三百七十四條，比前例增加了一百餘條。

檢索號：50024　50025



欽定兵部處分則例七十六卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᠴᠣᠣᡥᠠᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᠸᡝᡳᠯᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha coohai jurgan i weile gisurere kooli hacin i bithe

清　伯麟等纂修

清道光四年（1824）武英殿刻本

三十六册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

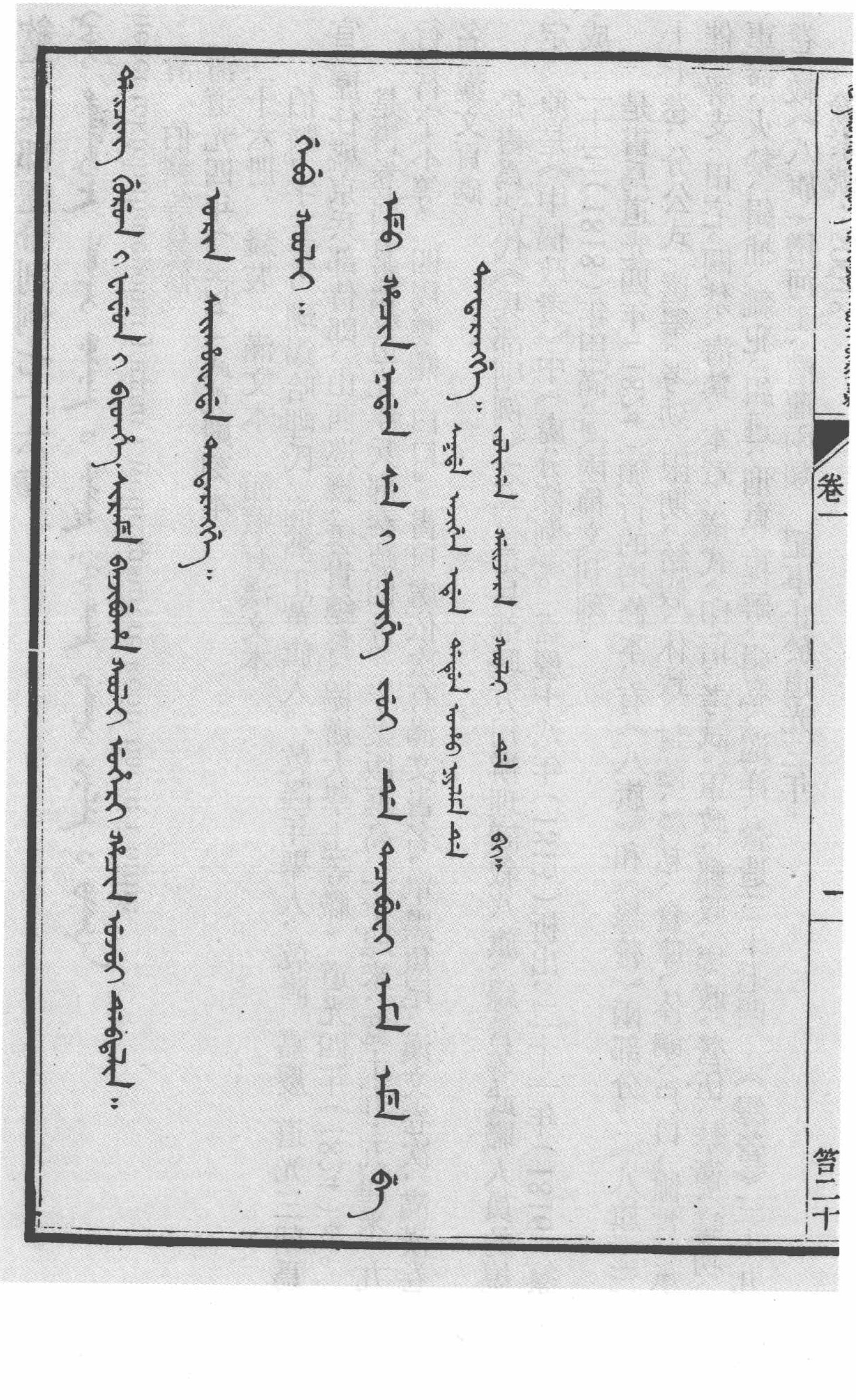
伯麟，字玉亭，瑚錫哈哩氏，滿洲正黄旗人。乾隆年舉人，乾隆、嘉慶、道光三朝爲官，歷任盛京兵部侍郎、山西巡撫、雲貴總督、協辦大學士等職。道光四年（1824）卒。

是書卷前有嘉慶道光年兵部奏疏四件。半葉版框高二十厘米，寬十五·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次，滿漢卷名，漢文頁碼。

是書爲清代《兵部則例》之一，是兵部職方司辦理議叙八旗、緑營等武職人員的規定。原是《中樞政考》中《處分條例》。嘉慶十八年（1813）析出，二十一年（1816）纂成，二十三（1818）年用滿、漢兩種文刊刻。

是書爲道光四年（1824）頒行的增修本，有《八旗》和《緑營》兩部分。《八旗》三十七卷，分公式、選舉、考劾、限期、給假、休致、封蔭、營私、倉庫、俸餉、户口、恤賞、承催、解支、田宅、關禁、海禁、本章、儀式、印信、考試、軍政、郵政、馬政、營伍、禁衛、議功、軍器、火禁、緝捕、雜犯、緝逃、刑獄、提解、緝私、巡洋、營造三十七門。《緑營》三十九卷，較《八旗》增河工、漕運兩類。記事止於道光三年。

檢索號：50018


卷一

管二十

大清律續纂條例總類二卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡥᠠ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ

daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli uheri hacin

清　弘晝等纂

清乾隆五年（1740）武英殿刻本

二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

弘晝，見乾隆七年（1742）武英殿刻《欽定吏部則例》條。

是書半葉版框高二十·五厘米，寬二十一厘米，五行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼、刑名。

清代刑律從順治三年（1646）第一部法律全書《大清律集解附例》始，到乾隆三年（1738）奏定，刑律每届三年一修，十一年改爲每届五年一小修、十年一大修，最後到宣統元年（1910）末次續修止，前後共修例數十次。各次續修，律文基本不變，例條因時而異，反映了清代各個時期法律制度的變化。目前所見清代各次續修本有二十餘種，館藏有六種。

是書爲刑部斷罪量刑的各種標準。卷一包括笞、杖、徒、遷徙四種，卷二包括實犯流放里數、發配、充軍、監候絞、斬及立絞、立斬等刑法。

檢索號：50125　50128

大清律續纂條例六卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡥᠠ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ

daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli hacin

清　弘晝等纂

清乾隆八年（1743）十一年（1746）十六年（1751）武英殿刻本

六册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

弘晝，見乾隆七年（1742）武英殿刻《欽定吏部則例》條。

是書卷前有續修者銜名。半葉版框高三十·四厘米，寬二十·五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、名例、頁碼、刑名。

是書卷一至二是編輯乾隆五年（1740）至七年（1742）的律例，由弘晝及刑部尚書來保等三十五人編纂，於八年（1743）刊行；卷三至四是編輯乾隆八年（1743）至十年（1745）的律例，由弘晝及刑部尚書阿克敦等三十五人編修，於乾隆十一年（1746）刊行；卷五至六是編輯乾隆十一年（1746）至十五年（1750）的律例，由弘晝及刑部尚書阿克敦等三十五人編修，於乾隆十六年（1751）刊行。

檢索號：50121　50126

卷一名例

職官有犯

大清律續纂條例二卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠰᡳᡵᠠᠮᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡥᠠ ᡴᠣᠣᠯᡳ

daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli

清　允祿等纂

清乾隆二十六年（1761）武英殿刻本

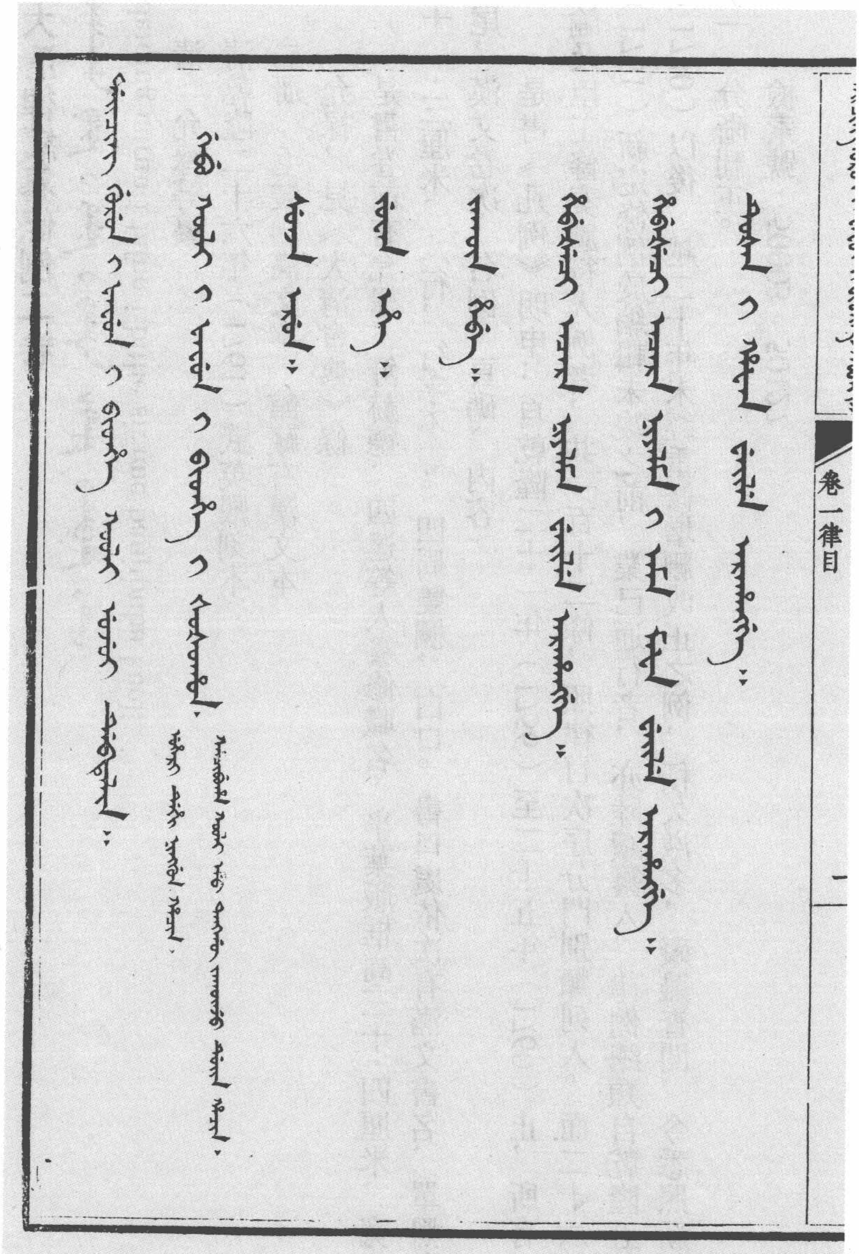
二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

允祿，見《大清會典》條。

是書卷前有允祿、舒赫德、四達等人纂修職名。半葉版框高三十·四厘米，寬二十一·三厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、名例、頁碼、內容。

是書《凡例》明申：自乾隆二十一年（1756）至二十五年（1760）止，所有上諭及臣工條奏應行入例者，共一百十二條，照律目次序分門別類列入。而二十六年（1761）新定條例於編輯未竣之前，業已通行者，亦陸續纂入。律例總類自乾隆五年（1740）以後，越二十年未經重修增刪改正之例，積久滋多，礙難查閱，今悉照新例一一分晰刊正。

檢索號：50003　50127


卷一律目
一

大清律例四十七卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ

daicing gurun i fafun i bithe kooli

清　劉統勳等纂修

清乾隆六年（1741）武英殿刻三十三年（1768）增修本

四十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

劉統勳，字延清，山東諸城人，雍正二年（1724）進士，歷任内閣學士，刑部侍郎、刑部尚書、東閣大學士等。

是書卷前有順治三年（1646）雍正三年（1725）乾隆五年（1740）御製序，康熙十八年（1679）、雍正三年（1725）《上諭》以及刑部尚書剛林、圖納等人題奏。卷末有劉統勳等乾隆三十一年（1766）、三十二年（1767）、三十三年（1768）奏疏四件，弘晝等人纂修職名。半葉版框高三十厘米，寬二十一厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、律目、頁碼。

《凡例》云：律文至雍正五年（1727）删定爲四百三十六門仍其舊，例條增爲一千四百五十六條；律内小注皆照舊詳載，間有增减，大字總注全部删除；同時雍正五年（1727）刻本於每條之上分列原例、增例、欽定例三種名目概不登録；文武官員罰俸降革本隸處分，於兵、吏二部處分則例内均有規定，律例全書應予删除。

檢索號：50185

卷一稽目

十六

大清律例四十七卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡴᠣᠣᠯᡳ

daicing gurun i fafun i bithe kooli

清　董誥等纂修

清乾隆五十五年（1790）武英殿刻嘉慶七年（1802）增修本

四十册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

董誥，字蔗林，浙江富陽人。乾隆二十八年（1763）進士，參加《三通》《皇朝禮器圖式》等多種書的編纂。後歷任軍機大臣、户部尚書、刑部尚書、文華殿大學士等。嘉慶二十三年（1818）卒，謚文恭。

是書卷前有歷届續修律例御製序、上諭、大臣奏疏、纂修職名。半葉版框高二十九·七厘米，寬二十·七厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、律目、頁碼、『奏』（或銜名等）。

此次修纂，於嘉慶四年（1799）開館，六年（1801）纂修告成，七年（1802）刊頒。是繼乾隆五十五年（1790）纂修後的一次大修。其中律文四百五十七條，四百三十六門，例一千六百四條，各條之末仍照舊例詳加注釋。删去各條之上分列原例、增例、欽定例的名目，以及文武官員罰俸、降革等處分例條。

檢索號：50012　50184

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

大清律纂修條例二卷

daicing gurun i fafun i bithe banjibuha araha kooli bacin

清　劉統勳等纂

清乾隆三十八年（1773）武英殿刻本

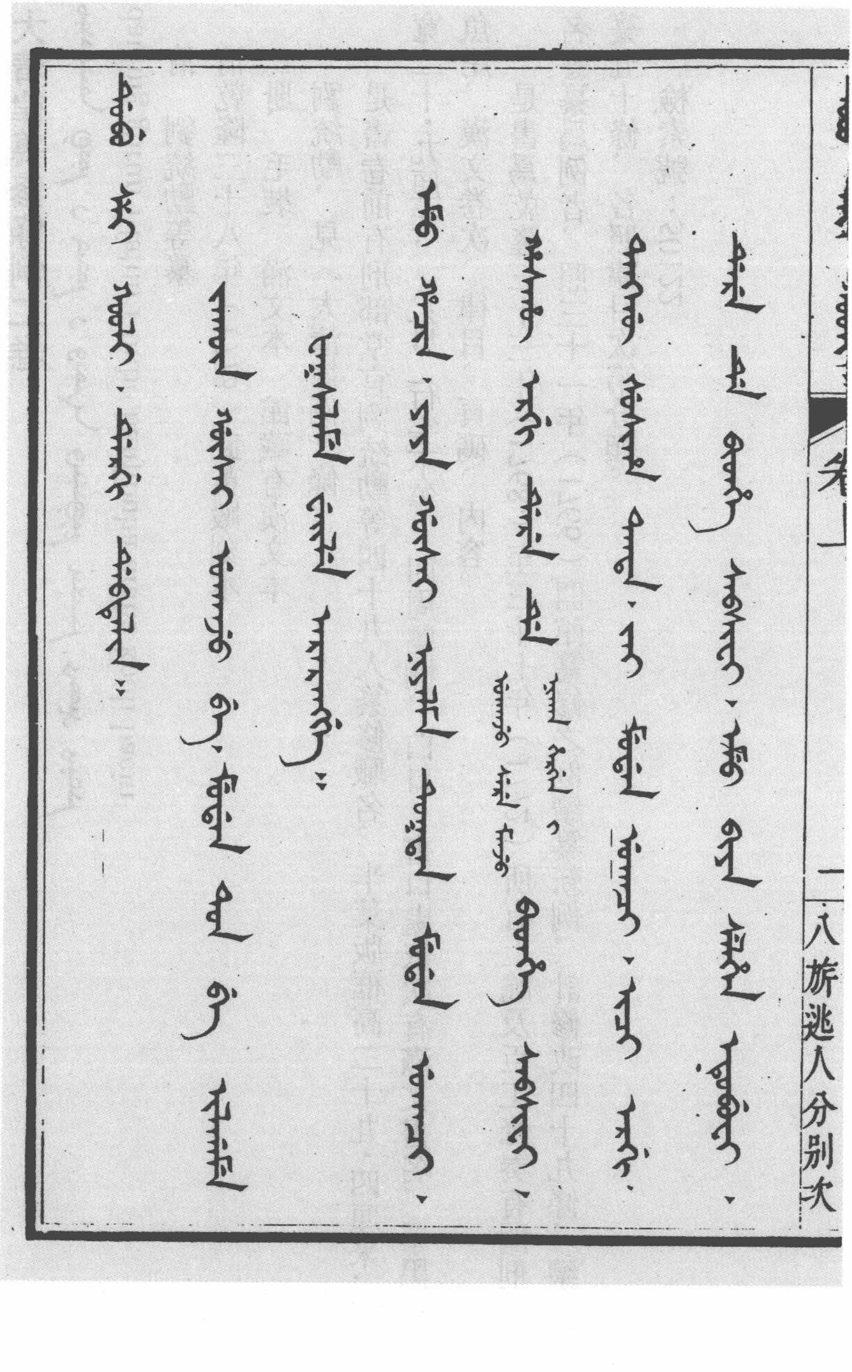
二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

劉統勳，見《大清律例》條。

是書卷前有刑部堂官劉統勳等四十九人纂修職名。半葉版框高二十九·四厘米，寬二十·九厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、律目、頁碼、内容。

是書爲乾隆三十三年（1768）至三十七年（1772）所有上諭及臣工條奏有關刑名應纂爲例者，照三十一年（1766）開館纂修之例續纂新例，計修改四十九條，續纂五十條，各照律目次第分類。

檢索號：50122


八旗逃人分别次

督捕則例二卷

ᡩᡠᠪᡠ ᠰᡟ ᡴᠣᠣᠯᡳ

dubu syi kooli

清　徐本等纂修　明德等譯

清乾隆八年（1743）武英殿刻本

二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

徐本，字立人，康熙五十七年（1718）進士。乾隆時曾任經筵講官、加太子太保、東閣大學士兼禮部尚書、管户部尚書事、律例館總裁官等。明德，不詳。

是書卷前有康熙十五年（1676）兵部奏疏和乾隆八年（1743）徐本等奏疏、纂修銜名。半葉版框高二十三·四厘米，寬十七·一厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼、内容。

《督捕則例》是清代緝捕、懲治八旗和各省逃人的具體規定。創修於順治初年，康熙十五年（1676）由索額圖等人重加校訂刊行，成例一百十三條。

是書爲第三次續修本，於乾隆八年(1743)重修《大清律例》時重新校刊續修，包括逃人治罪、窩逃及鄰右人等治罪等法律一百三條，比前例增加二十三條，删除三十四條。此後每届十年便和《大清律例》一同續修頒行。

檢索號：50029　50057　50129

子五

蒙古律例十二卷

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡶᠠᡶᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

monggo fafun i bithe

清　刑部纂修

清乾隆武英殿刻本

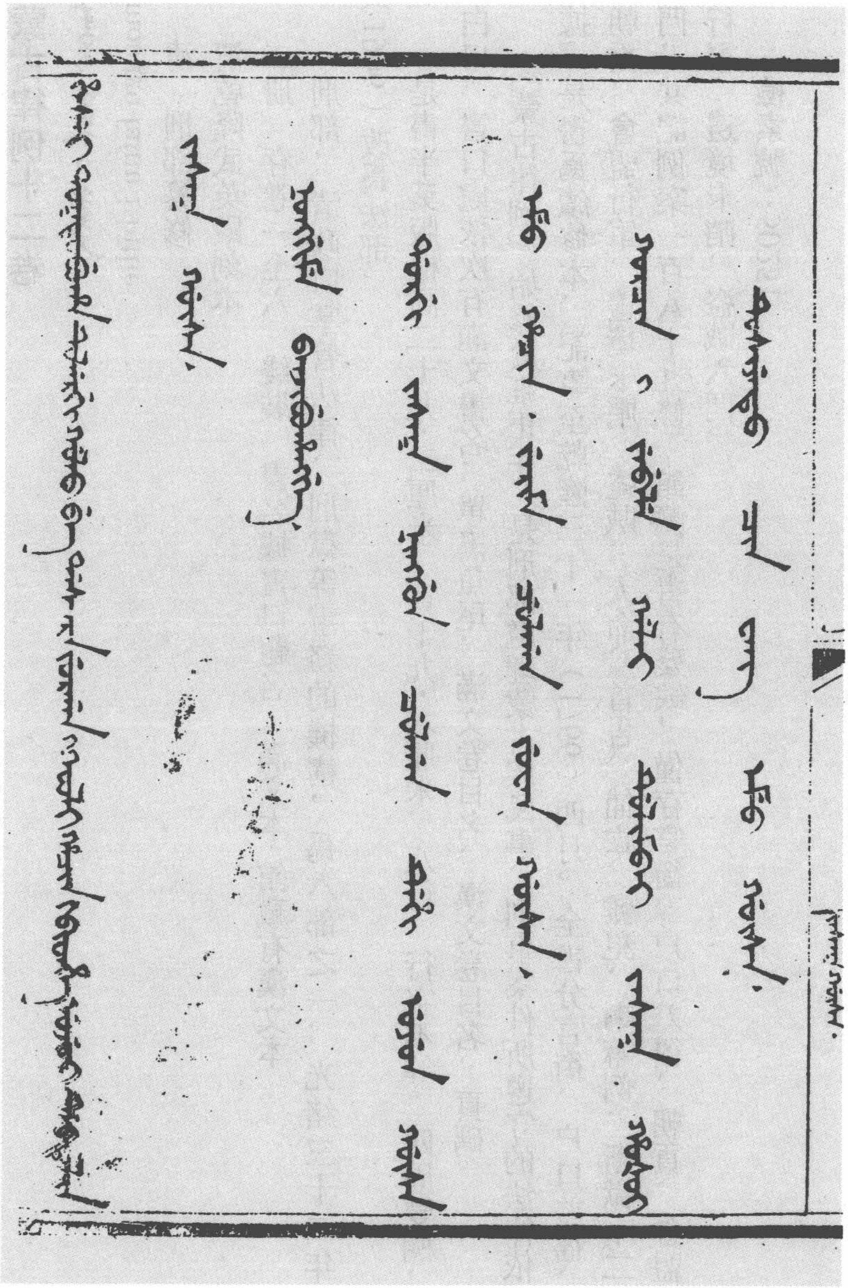
二册　存卷一至六　綫裝　書名據書口題名　滿文本 館藏有漢文本

刑部，清政府掌管法律、刑獄等事務的機構，爲六部之一。光緒三十二年（1906）改爲法部。

是書半葉版框高二十九·二厘米，寬十九·六厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷目名、漢文卷目名、頁碼。

《蒙古律例》始修於雍正年，是刑部處理蒙古族民事、刑事案件所遵守的法律依據。是書爲續修本，記事至乾隆三十一年（1766）四月。全書分官銜、户口差徭、朝貢、會盟行軍、邊境卡哨、盜賊、人命、首告、捕亡、雜犯、喇嘛例、斷獄十二門，共記例案一百八十九條。館藏是書有殘缺，僅存官銜、户口差徭、朝貢、會盟行軍、邊境卡哨、盜賊六門。

檢索號：50251



欽定理藩院則例六十三卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᡨᠣᡴᡨᠣᠪᡠᡥᠠ ᡨᡠᠯᡝᡵᡤᡳ ᡤᠣᠯᠣ ᠪᡝ ᡩᠠᠰᠠᡵᠠ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡳ ᡴᠣᠣᠯᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hesei toktobuha tulergi golo be dasara jurgan i kooli hacin i bithe

清　賽尚阿等纂修　松水等譯

清道光二十三年（1843）武英殿刻本

四十九册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

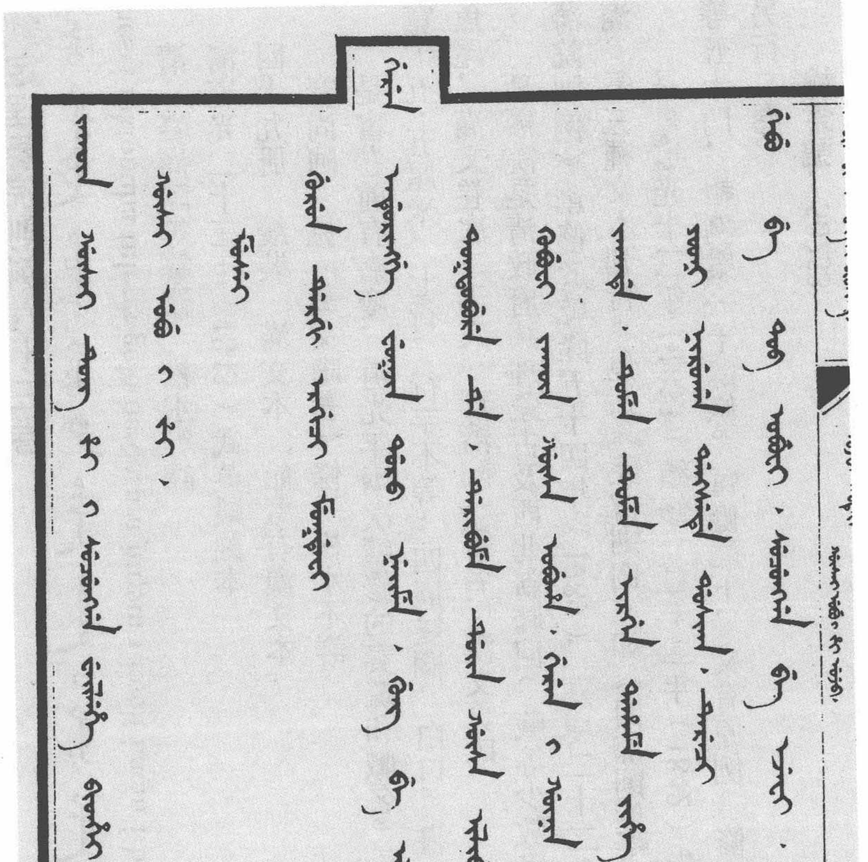
賽尚阿，見《蒙文晰義》條。松水不詳。

是書卷前有嘉慶、道光年兩次續修的奏疏和職名。半葉版框高二十一·七厘米，寬十五·五厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，滿文『理藩院』等名，漢文頁碼。

理藩院是清政府總理蒙古及西北新疆回、藏等少數民族事務的中央機構。《理藩院則例》創修於乾隆五十四年（1789），嘉慶二十二年（1817）續修後，分漢、滿、蒙三種文本刊行。包括《蒙古則例》和《回部則例》，以后又續修過三次。

是書道光十三年（1833）續修，二十二年（1842）告成，分旗分、品秩、襲職等五十門，輯例案一千餘條。每條之下，又有原例、修改、增修的區別。《通例》另行二卷。

檢索號：50253



八旗通志初集二百五十卷

ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᡨᡠᠩ ᠵᡳ ᡳ ᠰᡠᠴᡠᠩᡤᠠ ᠸᡝᡳᠯᡝᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

jakūn gūsai tung jy i sucungga weilehe bithe

清　鄂爾泰等纂修

清乾隆四年（1739）武英殿刻本

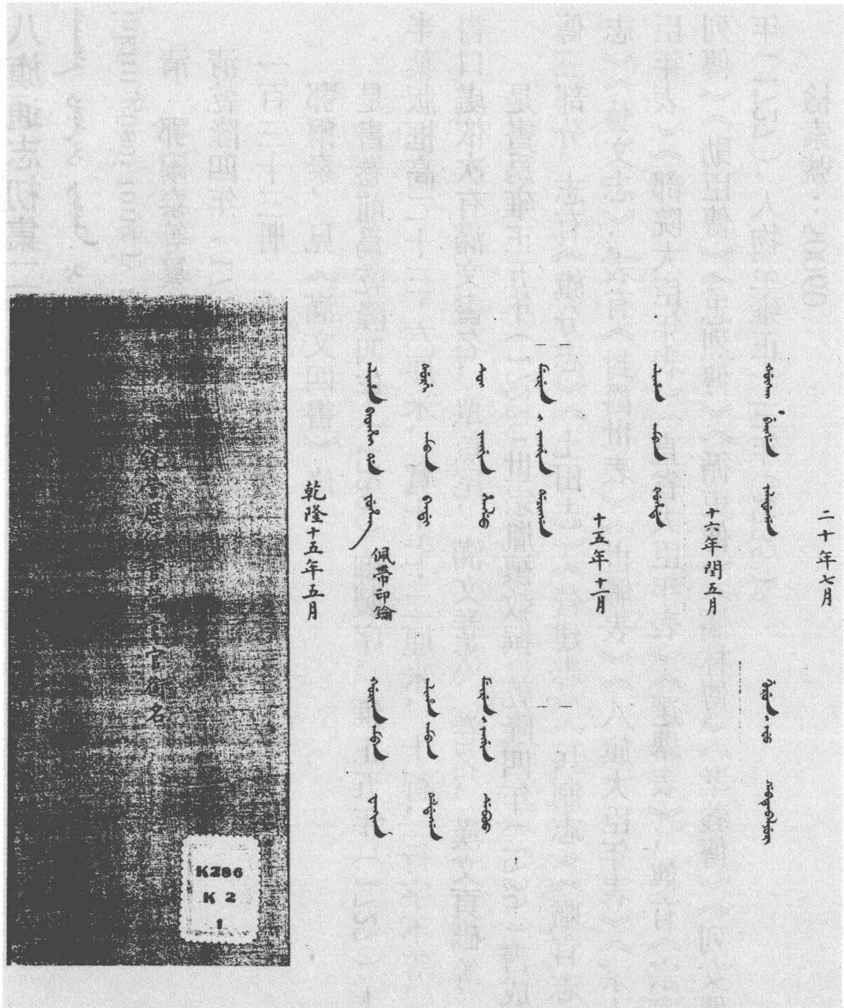
一百三十三册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書卷前爲乾隆四年（1739）御製序、雍正五年（1727）上諭、纂修官職名。半葉版框高二十三·六厘米，寬十七·二厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單魚尾，滿文卷次、卷名，漢文頁碼等。

是書爲雍正五年（1727）世宗胤禛敕撰，乾隆四年（1739）書成。全書分爲志、表、傳三部分。志有《旗分志》《土田志》《營建志》《兵制志》《職官志》《學校志》《典禮志》《藝文志》；表有《封爵世表》《世職表》《八旗大臣年表》《宗人府年表》《内閣大臣年表》《部院大臣年表》《直省大臣年表》《選舉表》；傳有《宗室王公列傳》《名臣列傳》《勛臣傳》《忠烈傳》《循吏傳》《儒林傳》《孝義傳》《列女傳》。記事至雍正五年（1727），人物至雍正十三年（1735）。

檢索號：50060


二十年七月
十六年閏五月
十五年十一月
佩帶印鑰
乾隆十五年五月
官銜名
K286
K 2
1

健銳營營制不分卷

ᠵᡳᠶᠠᠨ ᡰᡠᡳ ᡳᠩ ᡳᠩ ᠵᡳ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

jiyan žui ing ing jy i bithe

清　佚名輯

清光緒年寫本

五册　經摺裝　書影選其封皮葉及首二摺葉

是書半葉葉面高十八·三厘米，寬七·四厘米，五行，行字不等。

健銳營，又叫雲梯兵，是清代禁衛軍之一。是書記載了健銳營自乾隆十四年（1749）建置至光緒末年的一切事宜。書中人名、銜名爲滿文。

檢索號：未編號

御製人臣儆心録不分卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ ᠪᡝ ᡨᠠᡵᡤᠠᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha ambasai mujilen be targabure bithe

清　世祖福臨撰

清順治十二年（1655）内府刻本

一册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

福臨，清太宗皇太極第九子，1643–1661 年在位，年號順治，謚號章皇帝，廟號世祖。

是書卷前有順治十二年（1655）御製序。半葉版框高十六・五厘米，寬十一・五厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次爲滿文書名，單黑魚尾，滿文書名、頁碼。

是書共八篇文章，篇名分别是：植黨論、好名論、營私論、狥利論、驕志論、作僞論、附勢論、曠官論。清勛臣譚泰、石漢、大學士陳名夏等，因爲驕横無度被法辦。世祖福臨由此想到自古以來的奸臣惡迹，特作這八篇文章來訓誡群臣，使群臣引以爲戒，忠君、秉公、正身。

檢索號：50076　50081　50124　50152

方可以輔治化而奏成功

與理煩治劇之才

故必得清慎勤和

吏者

國家之柱石　而生民之司命也

朝廷之治　察吏為先

吏治輯要不分卷

ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hafan i dasan i oyonggo be isabuha bithe

清　高鶚撰　通瑞譯

清光緒十三年（1887）聚珍堂刻本

一册　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

高鶚，字蘭墅，鐵嶺人，乾隆六十年（1795）進士。著有《紅樓夢》等。通瑞，字韞亭，其他不詳。

是書卷前有道光二年（1822）通瑞撰《吏治輯要序》、光緒十三年（1887）裕彰《重刊吏治輯要序》。半葉版框高十八·二厘米，寬十二·七厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼，『聚珍堂』。

是書作者認爲『朝廷之治，查吏爲先。吏者，國家之柱石，而生民之司命也。故必得清慎勤和與理煩之劇之才，方可以輔治化而奏成功。我皇上教養生長，甄別黜陟，勸懲兼施。所以澄敘官方者，凡内陞外轉人員，一秉大公至正，功罪惟其人所自取，從無畸重畸輕之見』。并據此加以陳述，實際上是提出爲官標準。

檢索號：30226

家之柱石 而生民之司命也

吏者 國

朝廷之治 察吏爲先

三合吏治輯要不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i gisun kamcibuha hafan i dasan i oyonggo be isabuha bithe

清　高鶚撰　通瑞譯滿　孟保譯蒙

清文英堂刻本

二册　綫裝　書名據書名葉題名　滿蒙漢合璧本

高鶚，見上條。通瑞，見上條。孟保，清咸豐同治時人，鑲白旗蒙古副都統，曾官駐藏大臣。

是書卷前有咸豐七年（1857）孟保撰《三合吏治輯要序》道光二年（1822）通瑞撰《吏治輯要原序》。半葉版框高二十·五厘米，寬十四·八厘米，九行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。孟保序云：『取通韞亭所翻滿漢本《吏治輯要》一編，譯以蒙文，復就正於鶴汀賽相國，用付剞劂。』

檢索號：30225

而生民之司命也

吏者 國家之柱石

朝廷之治 察吏為先

三合吏治輯要不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᡩᠠᠰᠠᠨ ᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i gisun kamcibuha hafan i dasan i oyonggo be isabuha bithe

清　高鶚撰　通瑞譯滿　孟保譯蒙

清蒙文學堂油印本

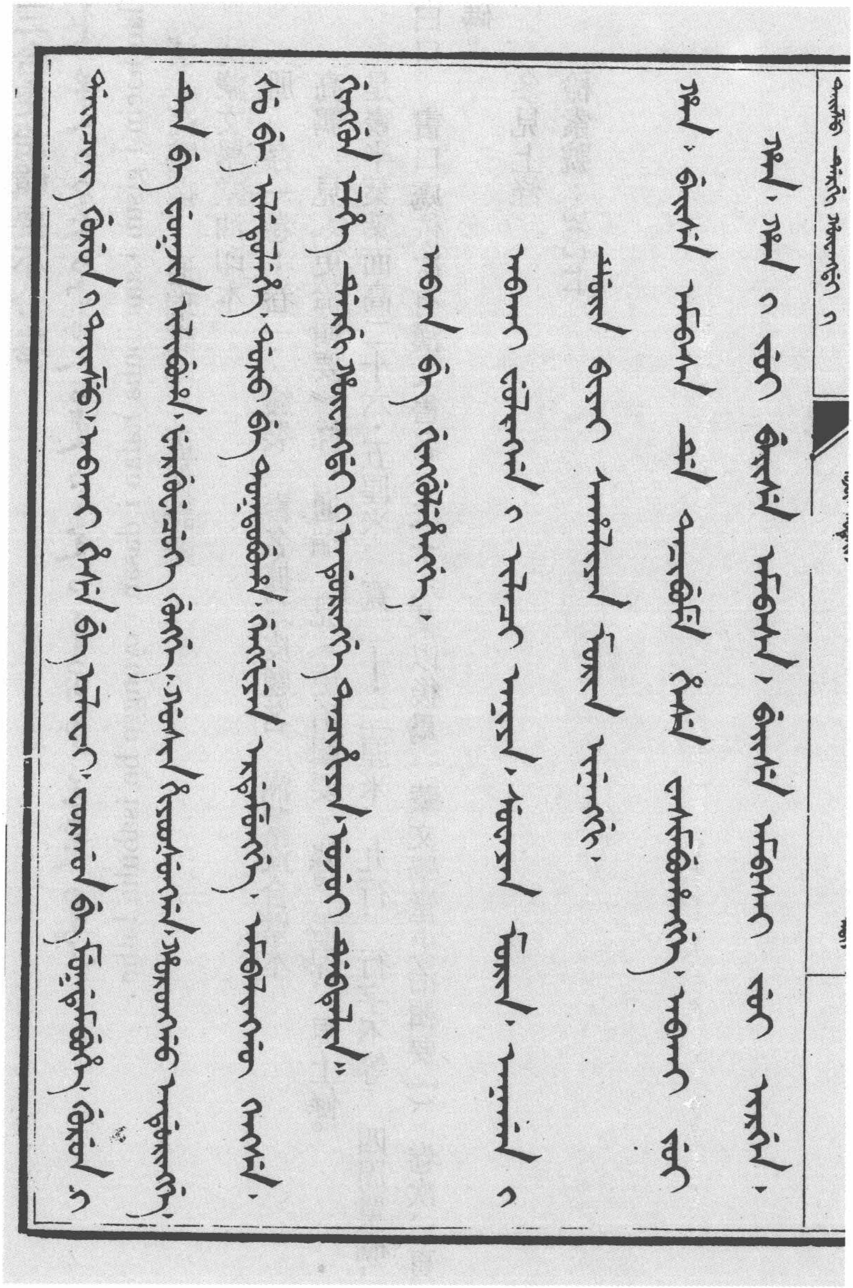
一册　存一卷：卷一　綫裝　書名據封皮題名　滿蒙漢合璧本

高鶚，見《吏治輯要》條。通瑞，見《吏治輯要》條。孟保，見上條。

是書半葉葉面高二十六・五厘米，寬二十・二厘米，九行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名（二十六葉以後爲『蒙文學堂吏治輯要』）、卷次、頁碼。

參見上條。

檢索號：30244



太祖高皇帝聖訓四卷

ᡨᠠᡳᡯᡠ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

taidzu dergi hūwangdi i enduringge tacihiyan

清 太祖努爾哈赤撰

清乾隆四年（1739）武英殿刻本

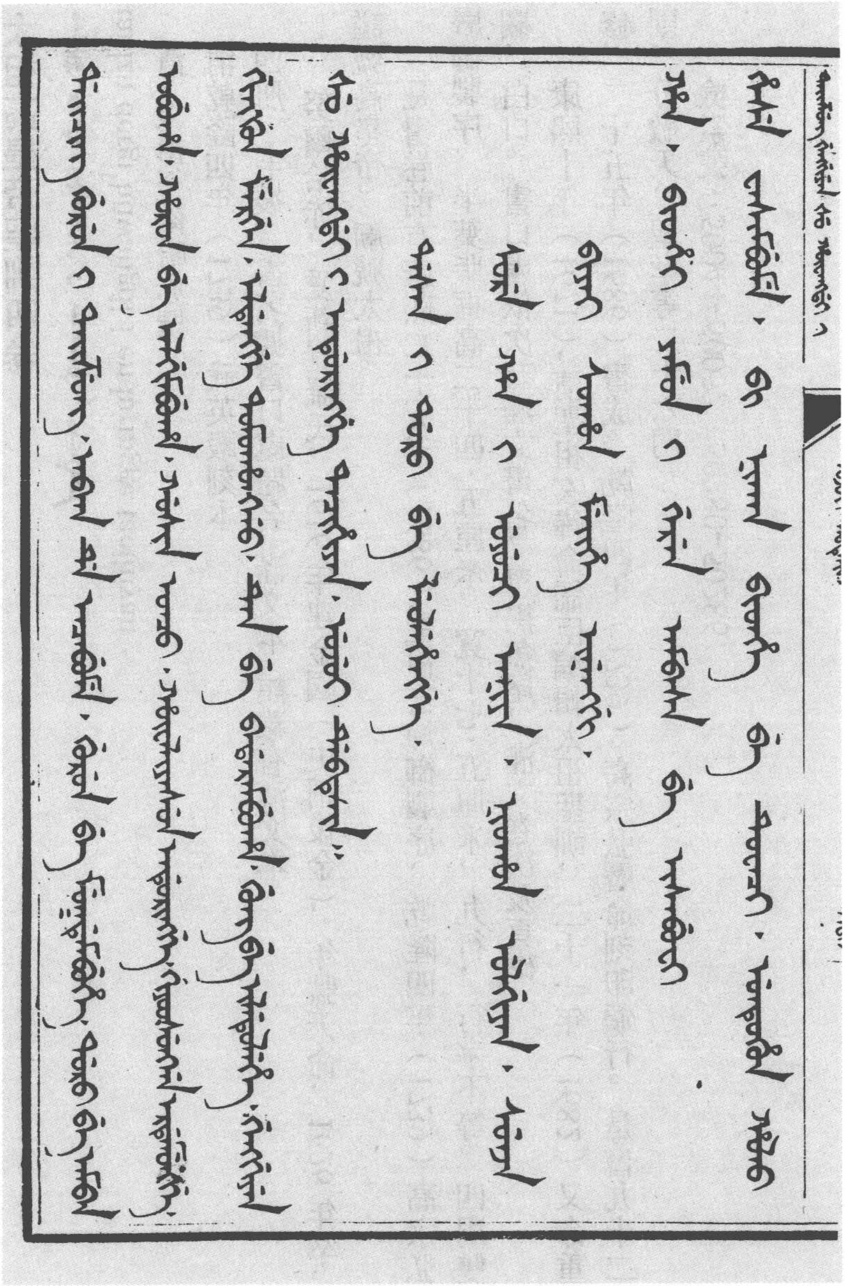
四册 毛裝 書名據書口處題名 滿文本 館藏有漢文本

努爾哈赤，愛新覺羅氏，1616 年建金國（史稱後金），年號天命，1626 年卒，謚號高皇帝，廟號太祖。

是書卷前有康熙二十五年（1686）聖祖玄燁御製序、乾隆四年（1739）高宗弘曆御製序。半葉版框高二十四·五厘米，寬十七·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

康熙十年（1671），清聖祖玄燁命儒臣編輯太祖聖訓，二十一年（1682）又命重修，二十五年（1686）書成。乾隆四年（1739），高宗弘曆命刻印頒行。是書九十二則，分敬天、聖孝等二十六門。

檢索號：50044–50052 50280–50286



太宗文皇帝聖訓六卷

ᡨᠠᡳᡯᡠᠩ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᡧᡠ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

taidzung genggiyen šu hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　太宗皇太極撰

清乾隆四年（1739）武英殿刻本

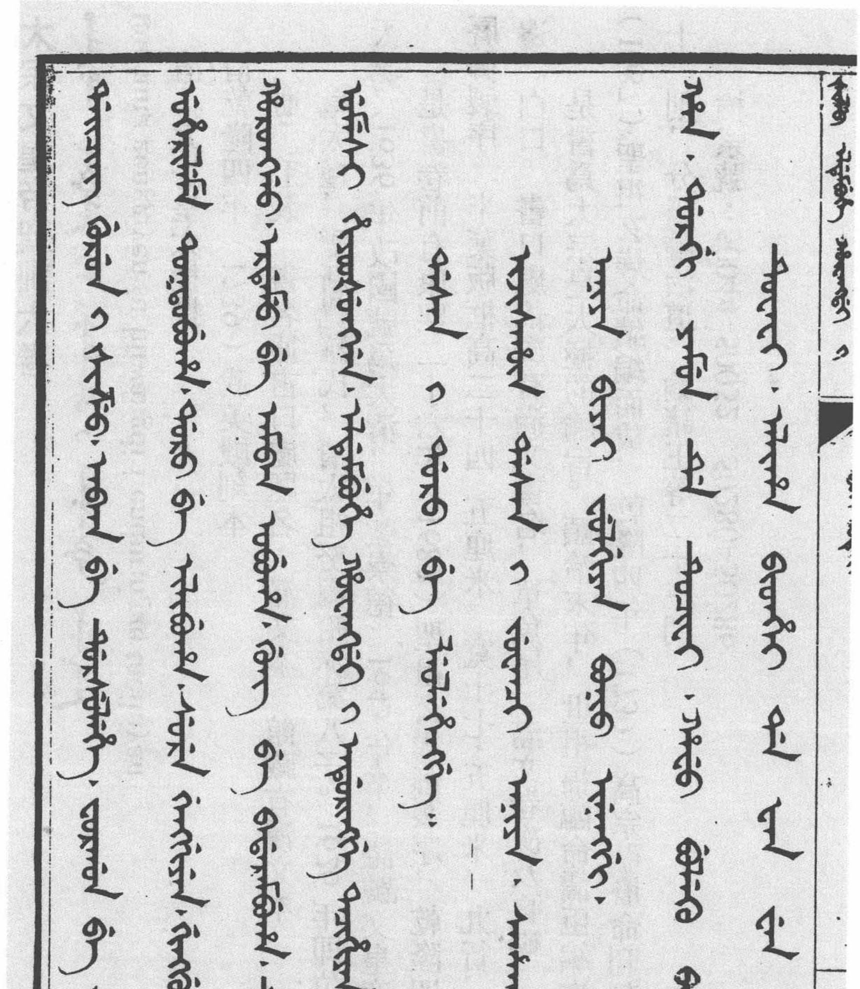
六册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

皇太極，愛新覺羅氏，清太祖努爾哈赤第八子。1626 年即位，1627 年改年號爲天聰，1636 年改國號爲大清，年號崇德。1643 年卒，謚號文皇帝，廟號太宗。

是書卷前有康熙二十六年（1687）聖祖玄燁御製序，乾隆四年（1739）高宗弘曆御製序。半葉版框高二十四·五厘米，寬十七·五厘米，九行，行字不等。四周雙邊，白口。書口處依次有滿文書名，單魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲太宗皇太極的論旨。順治末年，世祖福臨命儒臣編次，至康熙二十六年（1687）聖祖玄燁命續編而成，乾隆四年（1739）高宗弘曆命刊刻頒行。全書共一百十一則，分爲論治道、論諸王等二十三門。

檢索號：50044–50052　50280–50286



世祖章皇帝聖訓六卷

ᡧᡳᡯᡠ ᡝᠯᡩᡝᠮᠪᡠᡥᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

šidzu eldembuhe hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　世祖福臨撰

清乾隆四年（1739）武英殿刻本

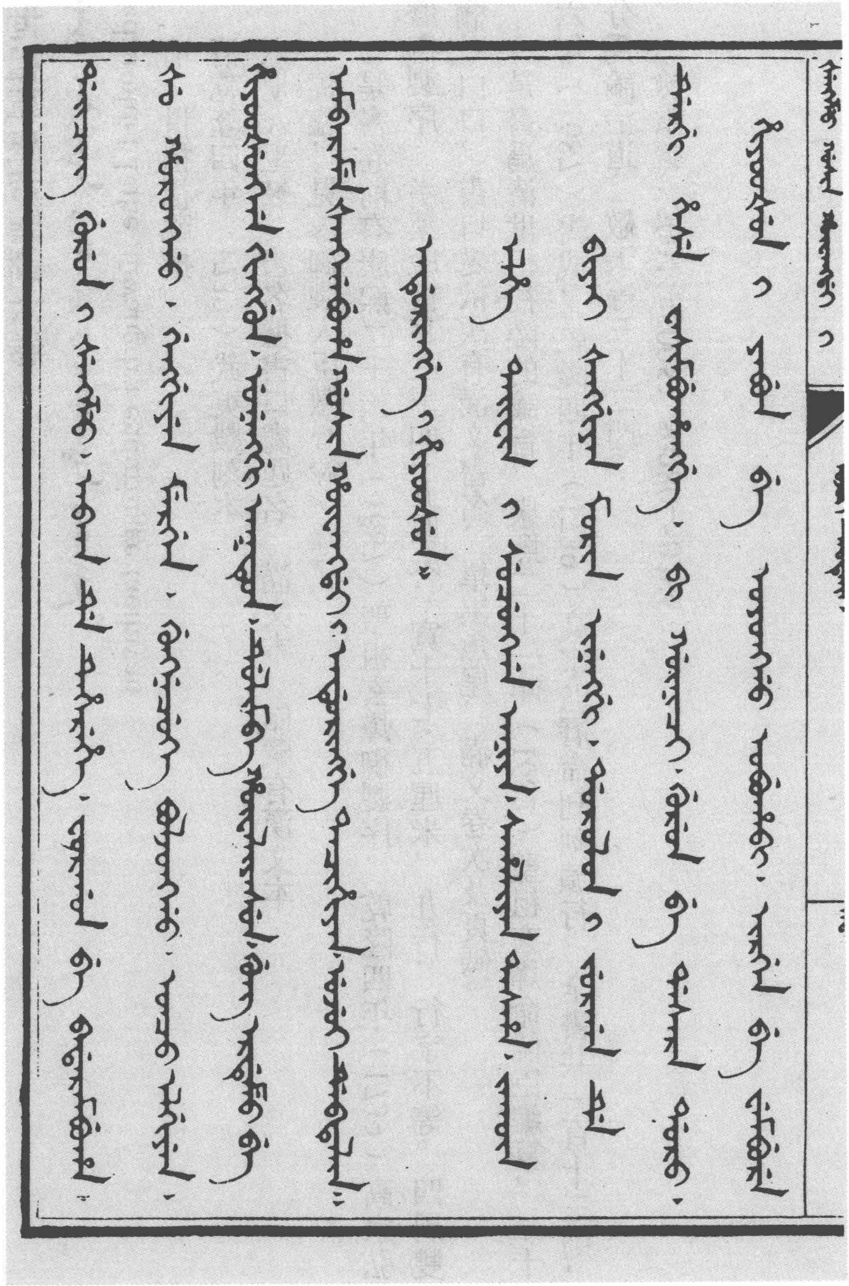
六册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書卷前有康熙二十六年（1687）聖祖玄燁御製序，乾隆四年（1739）高宗弘曆御製序。半葉版框高二十四·五厘米，寬十七·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲清世祖福臨的諭旨。康熙二十一年（1682）聖祖玄燁命儒臣編纂，二十六年（1687）書成，乾隆四年（1739）高宗弘曆命刊刻頒行。全書共一百十三則，分爲論治道、敬天等三十二門。

檢索號：50044–50051　50280–50286



聖祖仁皇帝聖訓六十卷

šengdzu gosin hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　聖祖玄燁撰

清乾隆六年（1741）武英殿刻本

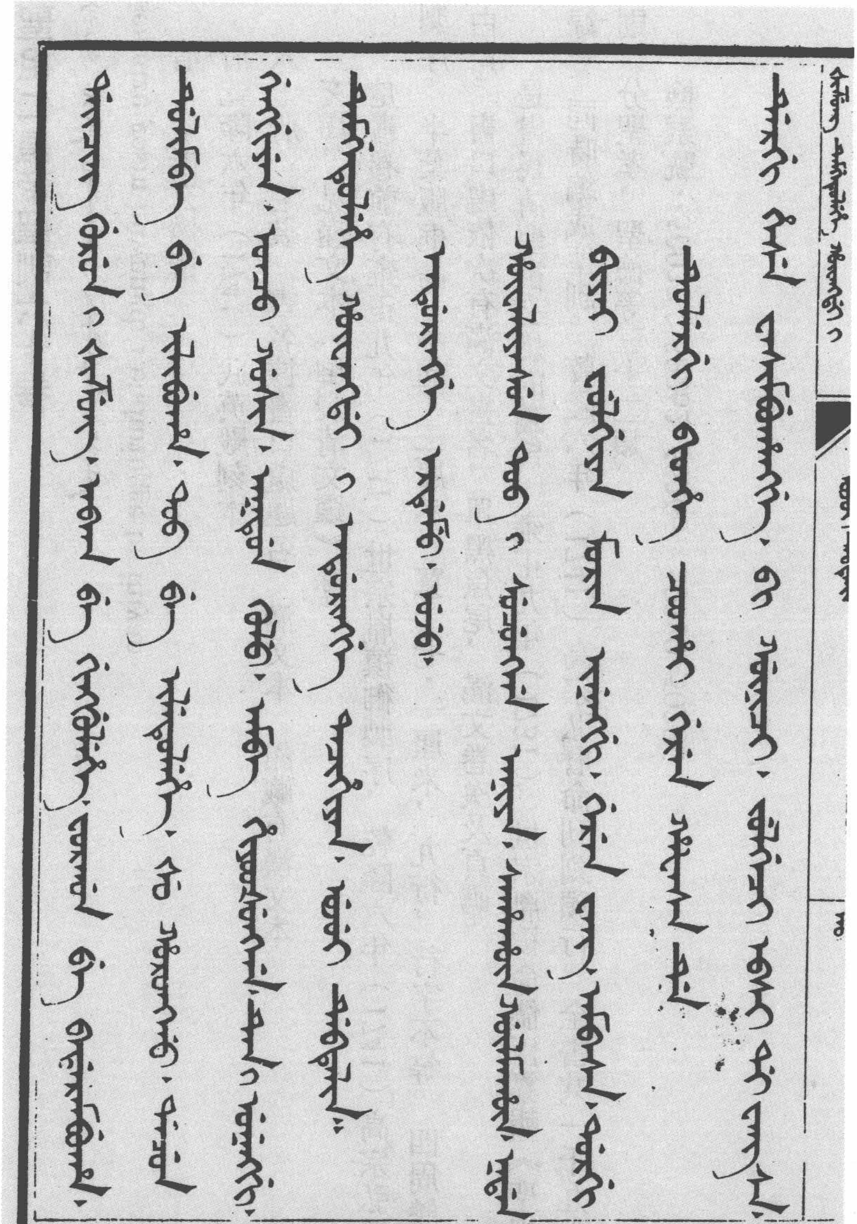
六十册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

玄燁，見滿文本《御製清文鑑》條。

是書卷前有雍正九年（1731）世宗胤禛御製序，乾隆六年（1741）高宗弘曆御製序。半葉版框高二十四·三厘米，寬十七·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲清聖祖玄燁的諭旨。雍正九年（1731），世宗胤禛命儒臣纂輯《聖祖實録》，同時編成聖訓。乾隆六年（1741）高宗弘曆命刊刻頒行。全書共一千九百餘則，分聖孝、聖德等三十二類。

檢索號：50037　50262–50266　50280–50286



世宗憲皇帝聖訓三十六卷

ᡧᡳᡩᠵᡠᠩ ᡨᡝᠮᡤᡝᡨᡠᠯᡝᡥᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

šidzung temgetulehe hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　世宗胤禛撰

清乾隆六年（1741）武英殿刻本

三十六册　50043 50261 均缺一册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書卷前有乾隆五年（1740）高宗弘曆御製序。半葉版框高二十四·四厘米，寬十七·一厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲世宗胤禛的諭旨。乾隆五年（1740）二月，高宗弘曆命儒臣纂輯，十二月書成，乾隆六年（1741）奉旨校刊。全書共九百十六則，分聖德、聖孝等三十類。

檢索號：50255–50261　50280–50286　50043

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

高宗純皇帝聖訓三百卷

g'aodzung yongkiyangga hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　高宗弘曆撰

清嘉慶十二年（1807）武英殿刻本

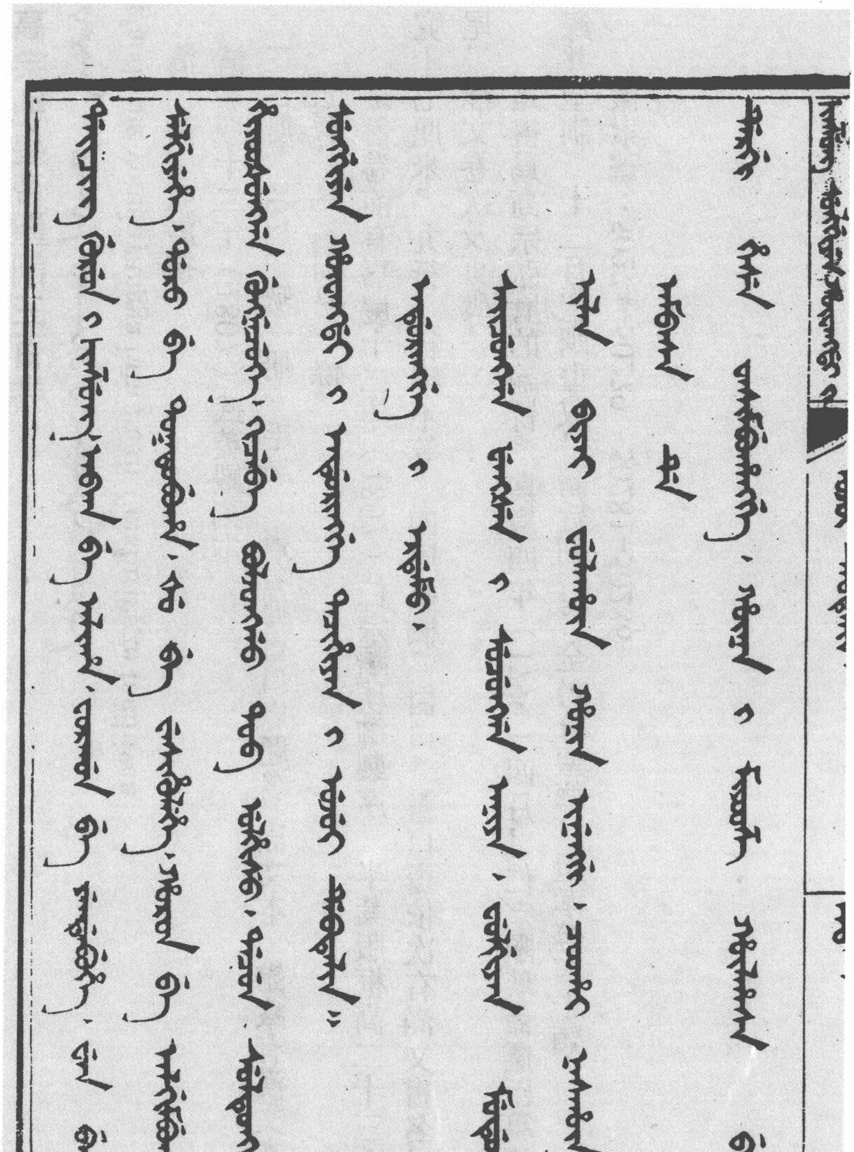
三百册　50278 缺一册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

弘曆，見《周易》條。

是書卷前有嘉慶十二年（1807）仁宗顒琰御製序。半葉版框高二十三·四厘米，寬十七厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲高宗弘曆的諭旨。嘉慶四年（1799）四月，仁宗顒琰命儒臣纂輯高宗實録并聖訓，十二月聖訓書成，請旨刊行。全書分聖德、聖孝等四十類。

檢索號：50274–50279　50281–50286



仁宗睿皇帝聖訓一百十卷

ᡰᡳᠨᡯᡠᠩ ᠰᡠᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

žindzung sunggiyen hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　仁宗顒琰撰

清道光四年（1824）武英殿刻本

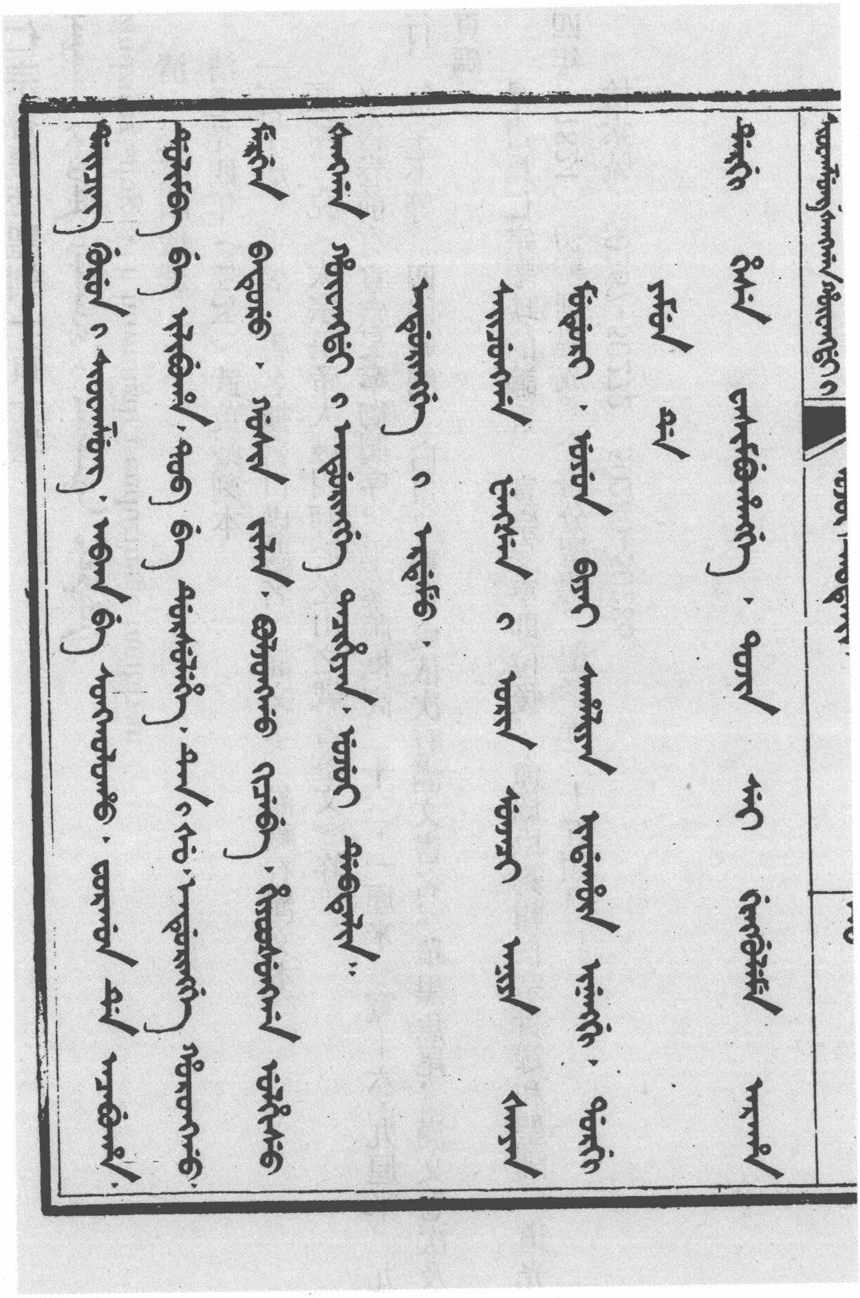
一百十册　毛装　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

顒琰，見《太宗皇帝大破明師於松山之戰書事文》條。

是書卷前有宣宗旻寧御製序。半葉版框高二十三·一厘米，寬十六·九厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲仁宗顒琰的諭旨。宣宗旻寧即位後，命儒臣纂輯仁宗實録和聖訓，道光四年（1824）初聖訓書成。全書分聖德、聖孝等三十五類。

檢索號：50267–50272　50280–50286



宣宗成皇帝聖訓一百三十卷

ᠰᡳᠣᠸᠠᠨᡯᡠᠩ ᡧᠠᠩᡤᠠᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　宣宗旻寧撰

清咸豐六年（1856）武英殿刻本

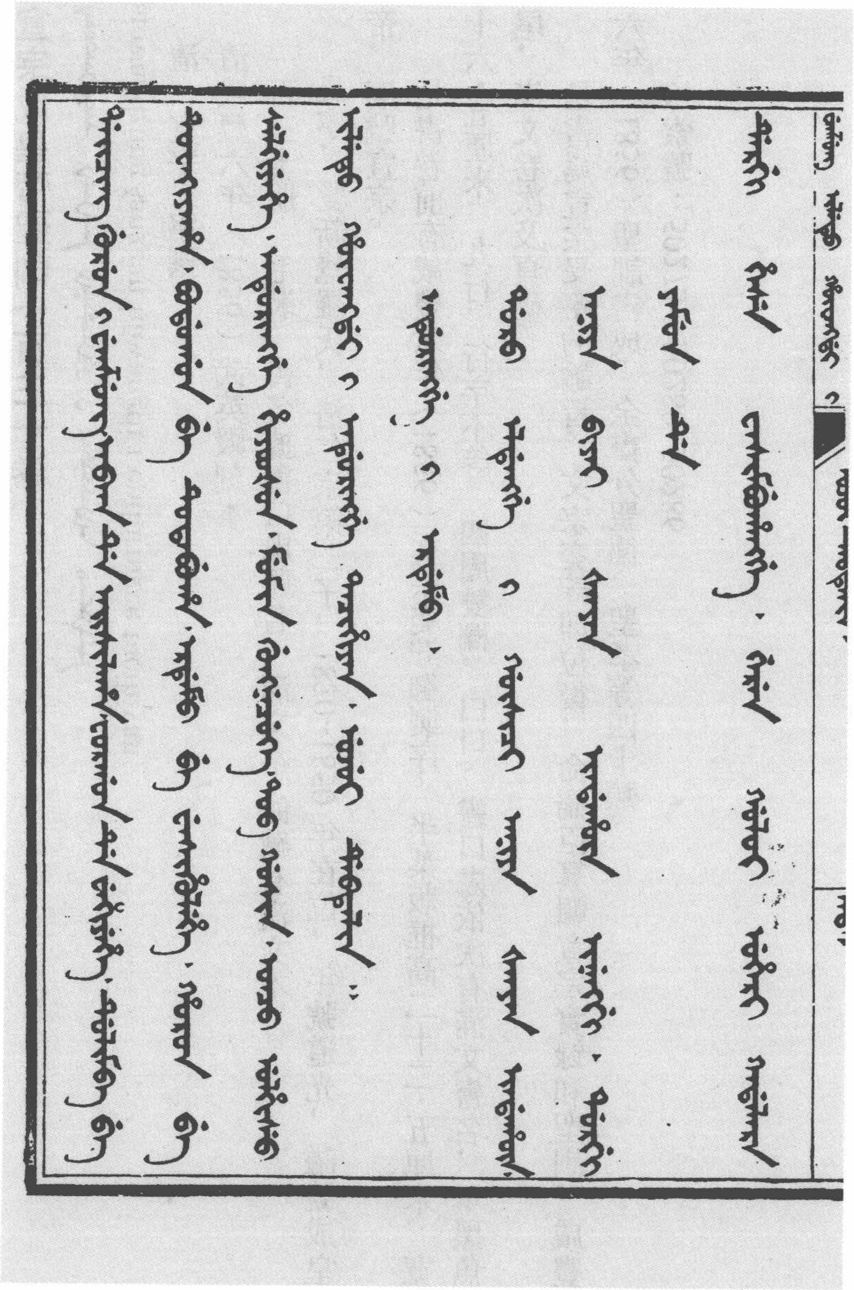
一百三十册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本 館藏有漢文本

旻寧，愛新覺羅氏，清仁宗第二子，1820–1850 年在位，年號道光，謚號成皇帝，廟號宣宗。

是書卷前有咸豐六年（1856）文宗奕詝御製序。半葉版框高二十二·五厘米，寬十六·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲宣宗旻寧的諭旨。文宗奕詝即位後，命儒臣纂輯宣宗實録和聖訓，咸豐六年（1856）聖訓書成。全書分聖德、聖孝等四十類。

檢索號：50273　50280–50286



文宗顯皇帝聖訓一百十卷

ᠸᡝᠨᡩᠽᡠᠩ ᡳᠯᡝᡨᡠ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　文宗奕詝撰

清同治五年（1866）武英殿刻本

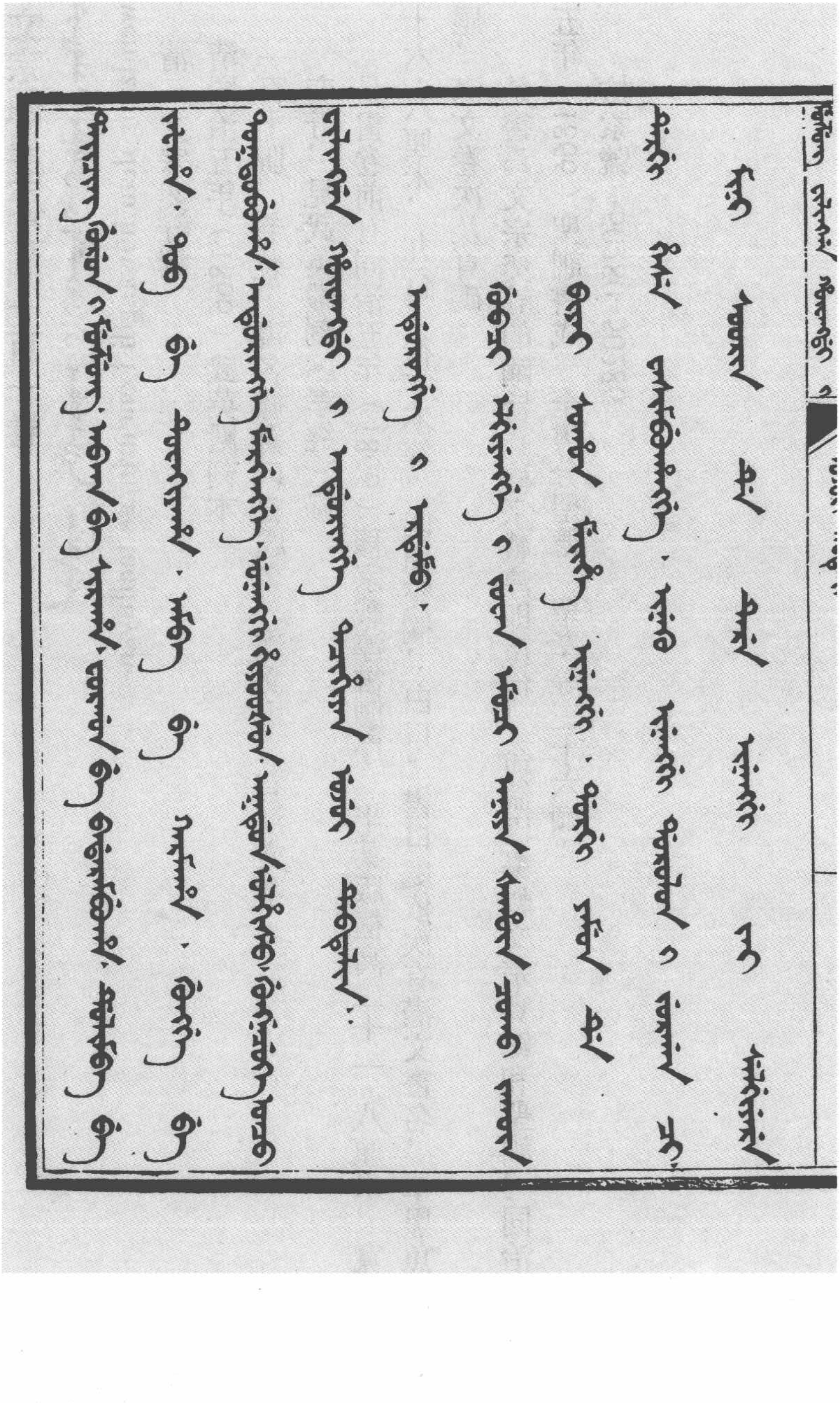
一百十册　毛装　書名據書口處題名　滿文本　有漢文本

奕詝，見武英殿刻《孝經》條。

是書卷前有同治五年（1866）穆宗載淳御製序。半葉版框高二十一·八厘米，寬十六·八厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲文宗奕詝的諭旨。穆宗載淳即位後，命儒臣纂輯文宗實録和聖訓，同治五年（1866）聖訓書成。全書分聖德、聖孝等三十六類。

檢索號：50280–50286



穆宗毅皇帝聖訓一百六十卷

mudzung filingga hūwangdi i enduringge tacihiyan

清　穆宗載淳撰

清光緒五年（1879）武英殿刻本

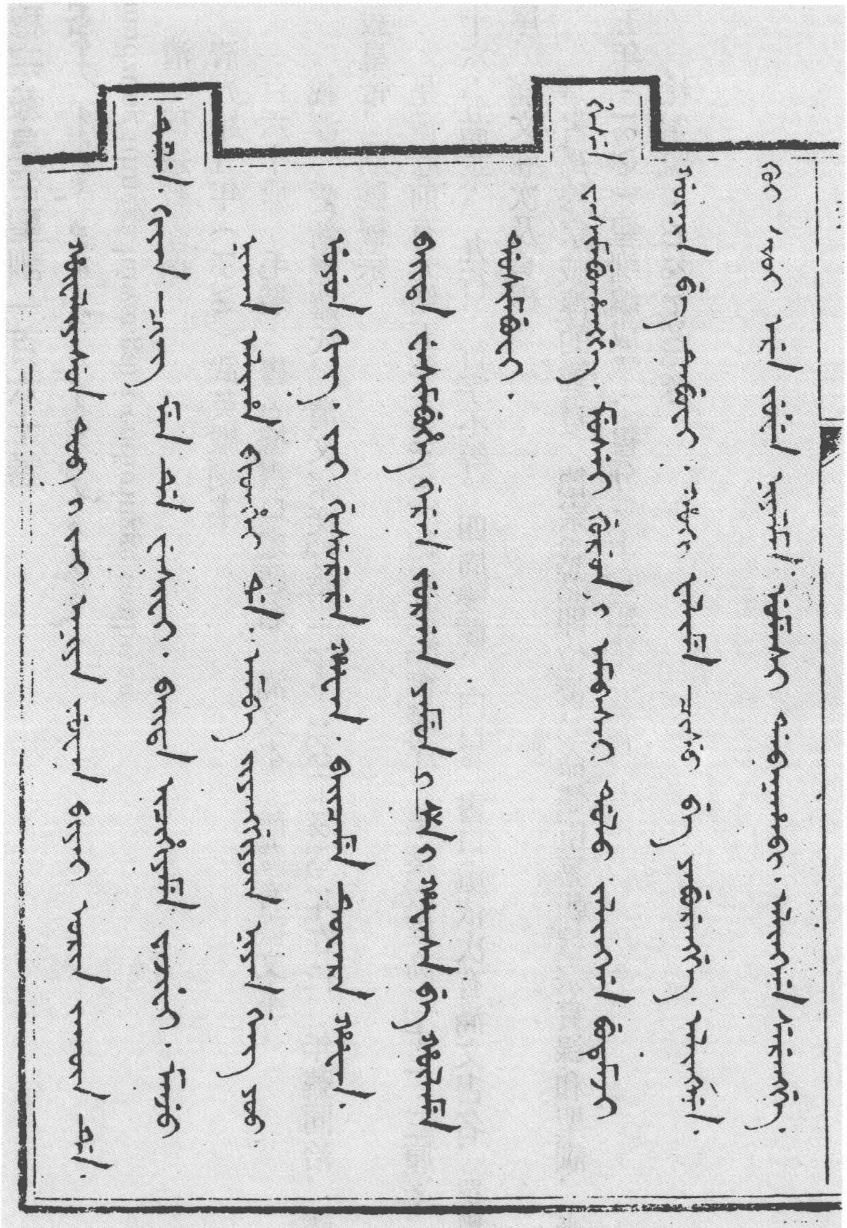
一百六十册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

載淳，愛新覺羅氏，清文宗奕詝第一子，1861–1875 年在位，年號同治，謚號毅皇帝，廟號穆宗。

是書卷前有光緒五年（1879）德宗載湉御製序。半葉版框高二十一·三厘米，寬十六·五厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次及頁碼。

是書爲穆宗載淳的諭旨。德宗載湉即位後，命儒臣纂輯穆宗實録和聖訓，光緒五年（1879）聖訓編成。全書分三十六類。

檢索號：50280–50286



世宗上諭八卷

ᡧᡳᡯᡠᠩ ᠨᡳ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡥᡝᠰᡝ

šidzung ni dergi hese

清　世宗胤禛撰

清雍正乾隆間武英殿刻本

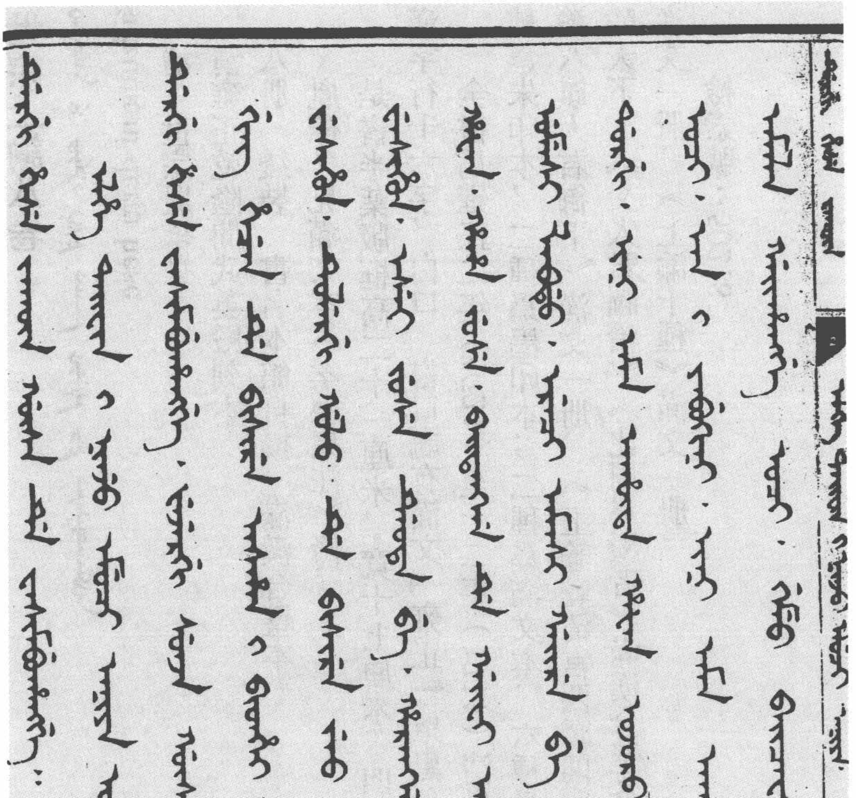
八冊　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書半葉版框高二十一厘米，寬十七厘米。四周雙欄，九行，滿文字數不等，漢字行十六字，白口。書口處有滿文『雍正』，單黑魚尾，漢文頁碼。

全書爲雍正二年（1724）至十二年（1734）清世宗胤禛上諭。共八種，其中六種爲朱印本，二種爲墨印本；二種爲滿文本，六種爲滿漢合璧本。朱印本有：《上諭八旗人君御下》滿文一冊，《上諭乾清宮西暖閣》《上御乾清門聽政事畢》《君臨天下》《文人君圖治》《比周爲墨者》滿漢合璧各一冊。墨印本有：《聖訓十諭》漢文一冊，《上諭十種》滿文一冊。

檢索號：50218



上諭八旗十三卷

ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠ ᡩᡝ ᠸᠠᠰᡳᠮᠪᡠᡥᠠᠩᡤᡝ

dergi hese jakūn gūsa de wasimbuhangge

清　世宗胤禛撰　允祿等編

清雍正九年（1731）內府刻乾隆六年（1741）武英殿續刻本

十三册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。允祿，見《大清會典》條。

是書卷前有雍正九年（1731）允祿等進書表。半葉板框高二十·二厘米，寬十四·七厘米，十一行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次爲滿文書名，單黑魚尾，滿文康熙或雍正紀年，漢文頁碼。

是書彙編了康熙六十一年（1722）至雍正十三年（1735）的關於八旗政事的上諭。康熙六十一年（1722）至雍正五年（1727）部分，於雍正九年（1731）刻成，雍正六年（1728）至十三年（1735）部分於乾隆六年（1741）續刻成。

檢索號：50020　50221　50222

上諭 圓明園兵丁
從前未經細看 此次朕往
觀大閱 細看沿途跕立管道
之圓明園兵丁
氣色較前甚優 圓明園八
旗及內務府三旗 賞給漢教習

上諭八旗不分卷

ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡤᡡᠰᠠ ᡩᡝ ᠸᠠᠰᡳᠮᠪᡠᡥᠠᠩᡤᡝ

dergi hese jakūn gūsa de wasimbuhangge

清　世宗胤禛等撰

清鈔本

二册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書半葉版框高二十一·六厘米，寬十六·八厘米，十二行，行字不等。朱邊欄，四周單欄，白口。書口處依次有朱字書名，雙朱魚尾，漢文朱頁碼。

是書鈔録部分上諭八旗、雍正上諭、乾隆上諭、嘉慶上諭、道光上諭，爲這幾帝處理日常事務之諭旨。

檢索號：50224

上諭旗務議覆十二卷

ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡥᡝᠰᡝᡳ ᠸᠠᠰᡳᠮᠪᡠᡥᠠ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡩᠠᡥᡡᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡫᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ

dergi hesei wasimbuha gūsai baita be dahūme gisurefi wesimbuhengge

清　世宗胤禛等撰　允禄等輯

清雍正九年（1731）内府刻乾隆六年（1741）武英殿續刻本

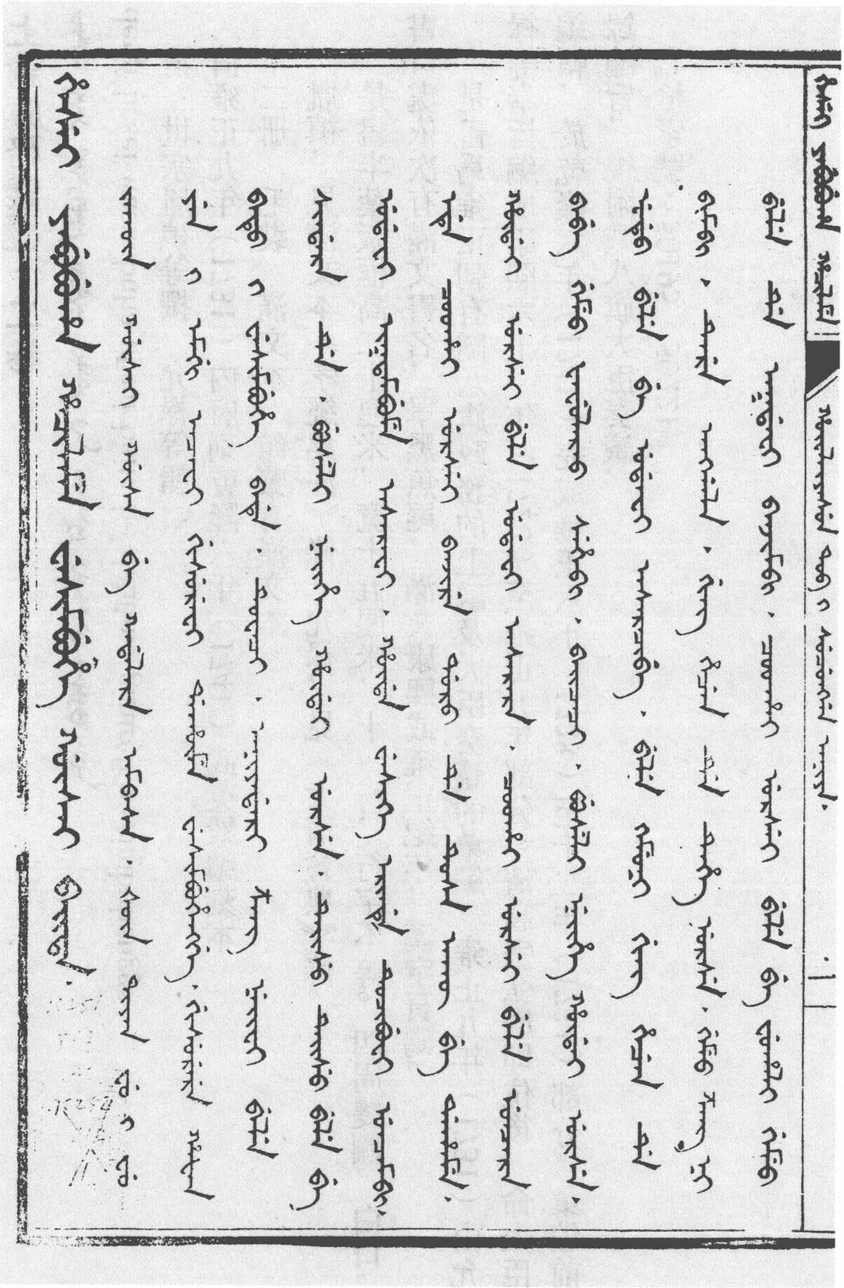
十二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。允禄，見《大清會典》條。

是書半葉版框高二十厘米，寬十五厘米，十一行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文康熙或雍正紀年，漢字頁碼。

是書爲雍正朝有關八旗政務的上諭及大臣奏議的彙編。雍正九年（1731）由允禄等奉旨編成康熙六十一年（1722）至雍正五年部分。清高宗弘曆即位後，命大臣編輯，於乾隆六年（1741）完成雍正六年（1728）至十二年（1734）部分。彙編前録諭旨，後附載八旗大臣奏議。

檢索號：50195　50221



諭行旗務奏議十三卷

ᡥᡝᠰᡝᡳ ᠶᠠᠪᡠᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᠴᡳᠯᠠᠮᡝ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ

hesei yabubuha hacilame wesimbuhe gūsai baita

清　世宗胤禛撰　允禄等輯

清雍正九年（1731）刻乾隆六年（1741）武英殿續刻本

十三册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。允禄，見《大清會典》條。

是書按年排序，每年頁碼各自起迄，十三册視爲十三卷。半葉版框二十厘米，寬十五厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文雍正紀年、漢字頁碼。

是書爲雍正元年（1723）至十三年（1735）有關八旗政務的奏議和上諭的彙編。前録八旗大臣奏議，後録諭旨。雍正九年（1731）允禄等奉旨編成雍正元年（1723）至五年（1727）部分。清高宗弘曆即位後，命大臣繼續編輯，於乾隆六年（1741）完成雍正六年（1728）至十三年（1735）部分。

檢索號：50221

四川總督臣文跪
奏為奏請
大計展限事　竊照三年

奏疏不分卷

ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ

wesimbuhe bukdari

清　佚名輯

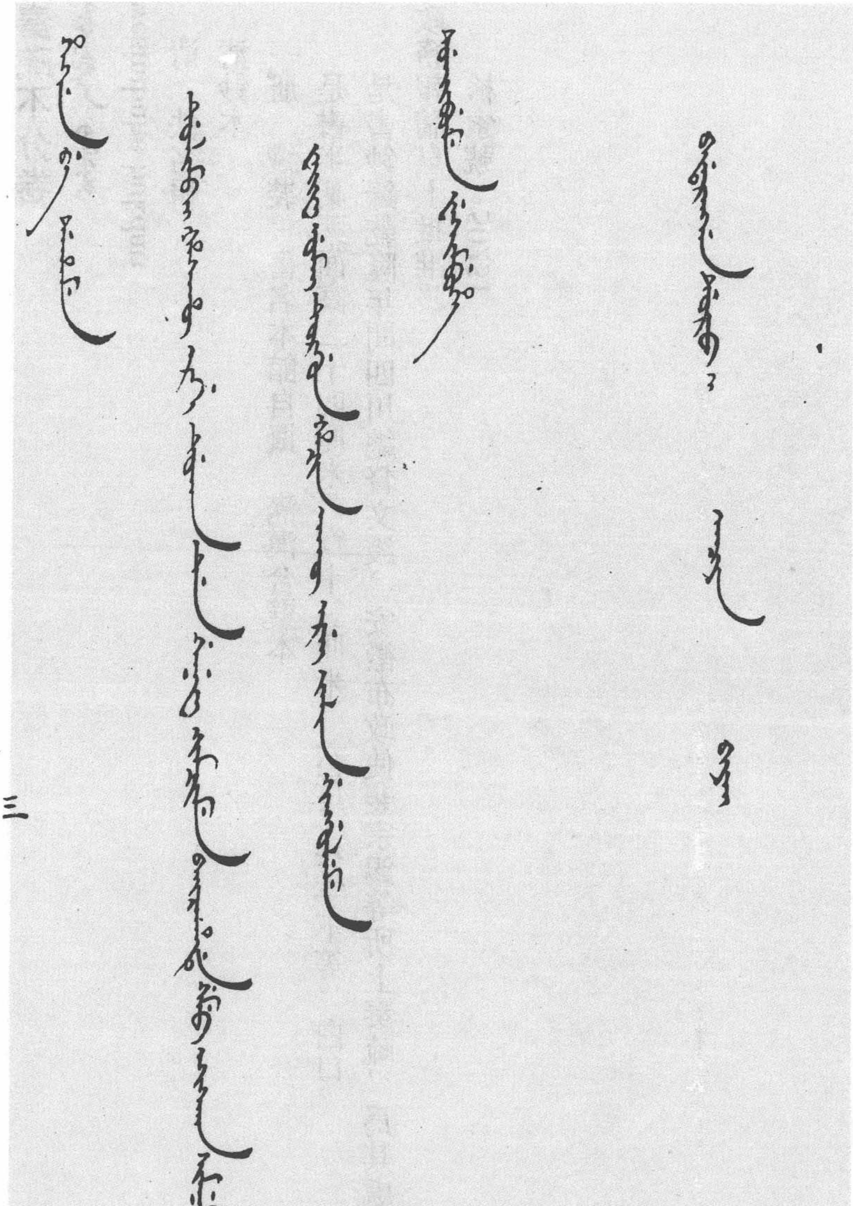
清鈔本

一册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十四厘米，寬十三厘米，六行，行字不等。白口。

是書鈔録乾隆年間四川總督文綬、安徽布政使裴宗錫等所上奏疏，爲其處理的政務報請皇上批准。

檢索號：50231



三

滿漢奏摺不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡴᡩᠠᡵᡳ

manju nikan hergen i wesimbuhe bukdari

清　佚名輯

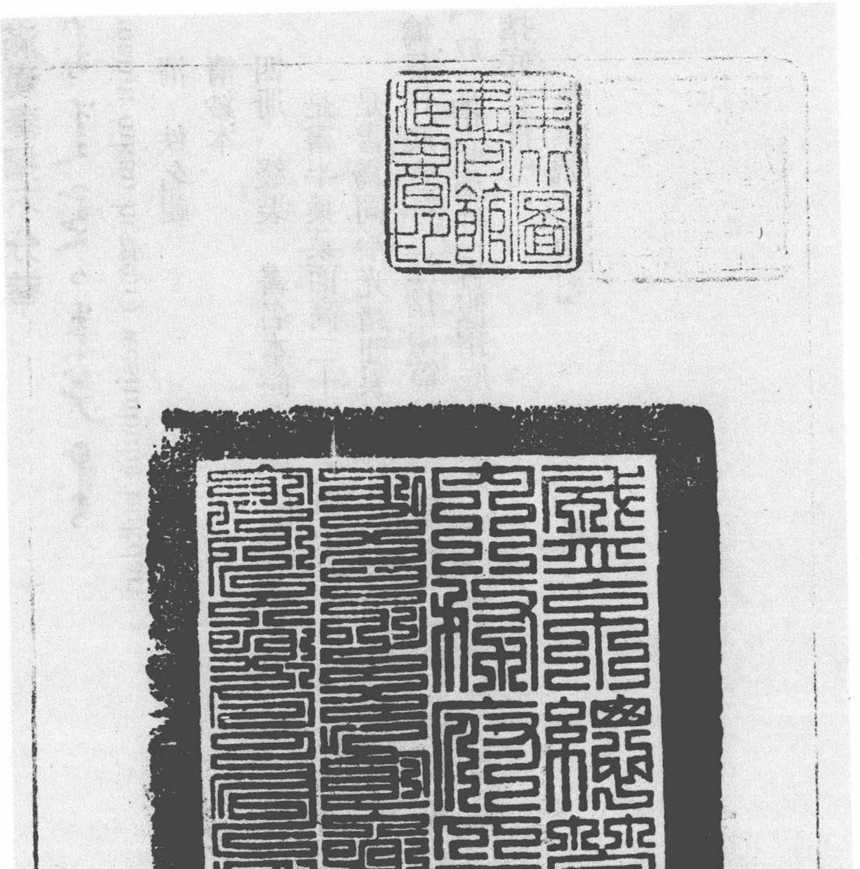
清鈔本

四册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十四·八厘米，寬十四厘米。滿文首葉六行，行字不等。

是書爲同治光緒間奏摺鈔件。一册鈔有『復命摺底拾陸件　奏參摺底兩件　離司鑰長摺底壹件　注摺兩篇』；二册鈔有『謝恩摺底貳拾件夾片底兩件』；三册鈔有『放官摺底柒件　告假摺底拾貳件』；四册鈔有『謝恩摺底拾陸件　請訓摺底叁件　到京摺底壹件』。

檢索號：17273



滿洲官印譜不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᡩᠣᡵᠣᠨ ᡳ ᡩᡠᡵᡤᠠᠨ

manju hergen i hafan i doron i durugan

清　佚名輯

民國鈐印本

一册　綫裝　滿漢合璧本

是書半葉版框高二十·八厘米，寬十四厘米。四周單欄，白口。

是書彙集了清乾隆至宣統年間禮部製造的府、州、縣、司等官印印記，印文爲滿漢合璧篆字。每方印的材質、式樣、製造年及字號有漢文明晰。

檢索號：19535

子部

陰剝陽　每日剝三十分之一

不是陽退了　又別有箇陰生

陰陽只是一氣　陽消處便是陰

晦翁先生曰　太極只是一箇理字

朱子節要卷之一

朱子節要十四卷

ᠵᡠ ᡯᡳ ᠵᡳᠶᡝᡳ ᠶᠣᠣ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ju dzi jiyei yoo bithe

宋　朱熹撰　明　高攀龍輯

清康熙十四年（1675）北平朱之弼刻本

五册　綫裝　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。高攀龍，字存之，明無錫人，萬曆進士，當代大儒。與顧憲成修復東林書院，講學其中。累官左都御史，爲魏忠賢所惡，削籍歸後投池死。崇禎初，謚忠憲。著有《周易易簡》、《二程節録》、《正蒙釋》和《高子遺書》等。

是書卷前有康熙十四年（1675）朱之弼撰《序》，萬曆三十年（1602）高攀龍撰《朱子節要原序》。半葉版框高二十·三厘米，寬十四厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

是書節録朱熹主要學説，仿其近思録體例編輯而成。分論道體、論學、致知、存養、克治、家道、出處、治體、治法、居官處事、教人之法、警戒改過、辨别異端、總論聖賢十四卷。

檢索號：50104　50295　30161

小學卷之一

內篇

立教

子思子曰 天命之謂性 率性

之謂道 修道之謂教

小學六卷

ᠠᠵᡳᡤᠠᠨ ᡨᠠᠴᡳᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ajigan tacin bithe

宋　朱熹撰　清　孟保譯

清刻本

六册　綫裝　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。孟保，見文英堂刻《三合吏治輯要》條。

是書卷前有咸豐元年（1851）孟保撰《繙譯小學序》。半葉版框高十九·六厘米，寬十四·二厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

《小學》之書，爲舊時兒童教育課本，輯録符合封建道德的言行、『聖賢垂訓修身大法之道』。共六卷，分内、外篇，内篇包括《立教》《明倫》《敬身》和《稽古》，外篇包括《嘉言》和《善行》。是書以舊本清文核於《欽定新清語》，不符者，悉遵《欽定清文鑑》和《御製繙譯五經四書新語》。由劉質堂參酌、徐純甫、王受堂復校繕寫。

檢索號：30241　30242

外篇者 小學之支流

文正公曰 內篇者 小學之本源 許

下卷爲外篇 上卷爲內篇

夏氏曰

信之如神明 敬之如父母

許文正公曰 小學之書 吾

內篇

小學卷之一 陳選集註

小學六卷

ajige tacikū

宋 朱熹撰 明 陳選注 清 古巴岱譯

清刻本

八册 綫裝 滿漢合璧本

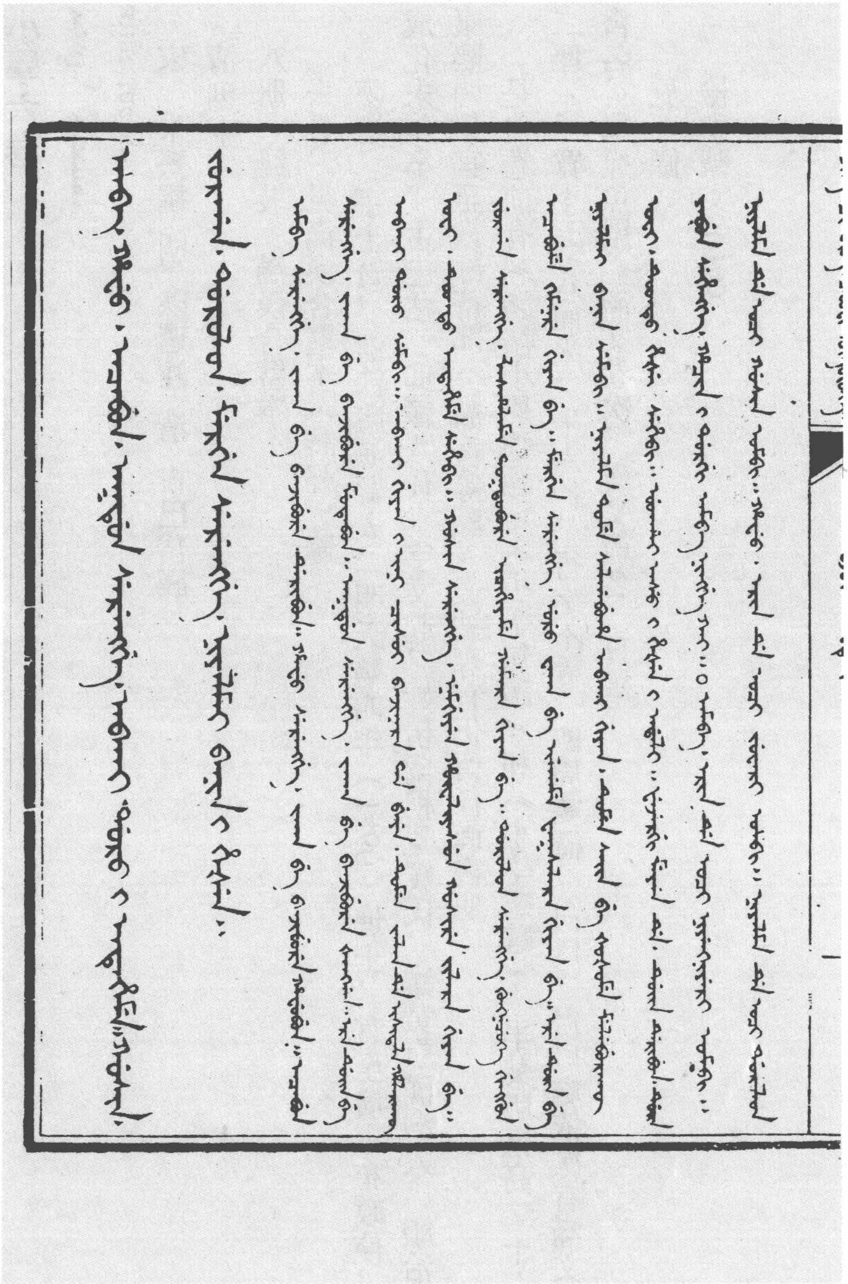
朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。

陳選，字士賢，浙江臨海縣人，明天順四年（1460）進士，官至廣東布政使，成化末年卒。古巴岱，即顧八代，字文起，姓伊爾根覺羅氏，鑲黄旗滿洲人。順治康熙間累官至禮部待郎、尚書等職，後被奪官仍留任尚書房。

是書卷前有《諸儒小學總論》《小學句讀》和《小學題辭》。半葉版框高二十·二厘米，寬十五·八厘米，十六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，漢文篇名、頁碼。

見上條。

檢索號：50145



小學集注六卷

ᠠᠵᡳᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡴᡡ ᠪᡝ ᠠᠴᠠᠪᡠᡶᡳ ᠰᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ajige tacikū be acabufi suhe bithe

宋　朱熹撰　明　陳選注　清　古巴岱譯

清雍正五年（1727）武英殿刻本

四册　毛裝　書名據書口題名　滿文本　館藏有漢文本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。陳選，見上條。古巴岱，見上條。

是書卷前有雍正《御製小學序》，朱熹《小學原序》。半葉版框高二十一·一厘米，寬十六·七厘米。六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、漢字頁碼。

見孟保譯《小學》本，是書亦分内外篇兩部分。成化初，陳選督學南幾，集注此書以教諸生，名之曰《小學章句》，以别於《大學章句》。陳選之注，詞語通俗淺近，專爲啓蒙而設，盛行於世。康熙皇帝重視朱熹小學之書，命繙譯成滿文。雍正秉承康熙遺志，特命内府將陳選的《小學集注》刊刻出版。

檢索號：50041　50091　50146　50147

黎明即起

灑掃庭除

整潔

既昏便息

關鎖門戶

必親自檢點

一粥一飯

朱夫子家訓不分卷

ᠵᡡ ᡶᡠ ᡯᡳ ᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ（補譯）

jū fu dzi i booi tacihiyan

宋 朱熹撰 清 佚名譯

清光緒五年（1879）寶山鈔本

三册 毛裝 漢文書名據封皮題名 滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。

是書附《十二字頭》一卷，《四十頭》一卷。半葉葉面高二十三·九厘米，寬十一·五厘米，六行，行字不等。白口。

是書譯自漢文本《朱子家訓》，爲修身、養性、治家等方面的訓語格言，儒家思想代表作品。

檢索號：30160

繙譯朱子家訓

黎明即起 灑掃庭除 要

內外整潔 既昏便息 關

鎖門戶 必親自檢點

一粥一飯 當思來處不易

繙譯朱子家訓不分卷

ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠵᡠ ᠸᡝᠨ ᡤᡠᠩ ᠨᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ

ubaliyambuha jū wen gung ni booi tacihiyan

宋　朱熹撰　清　國偉譯

清宣統二年（1910）荆防廣化善堂刻本

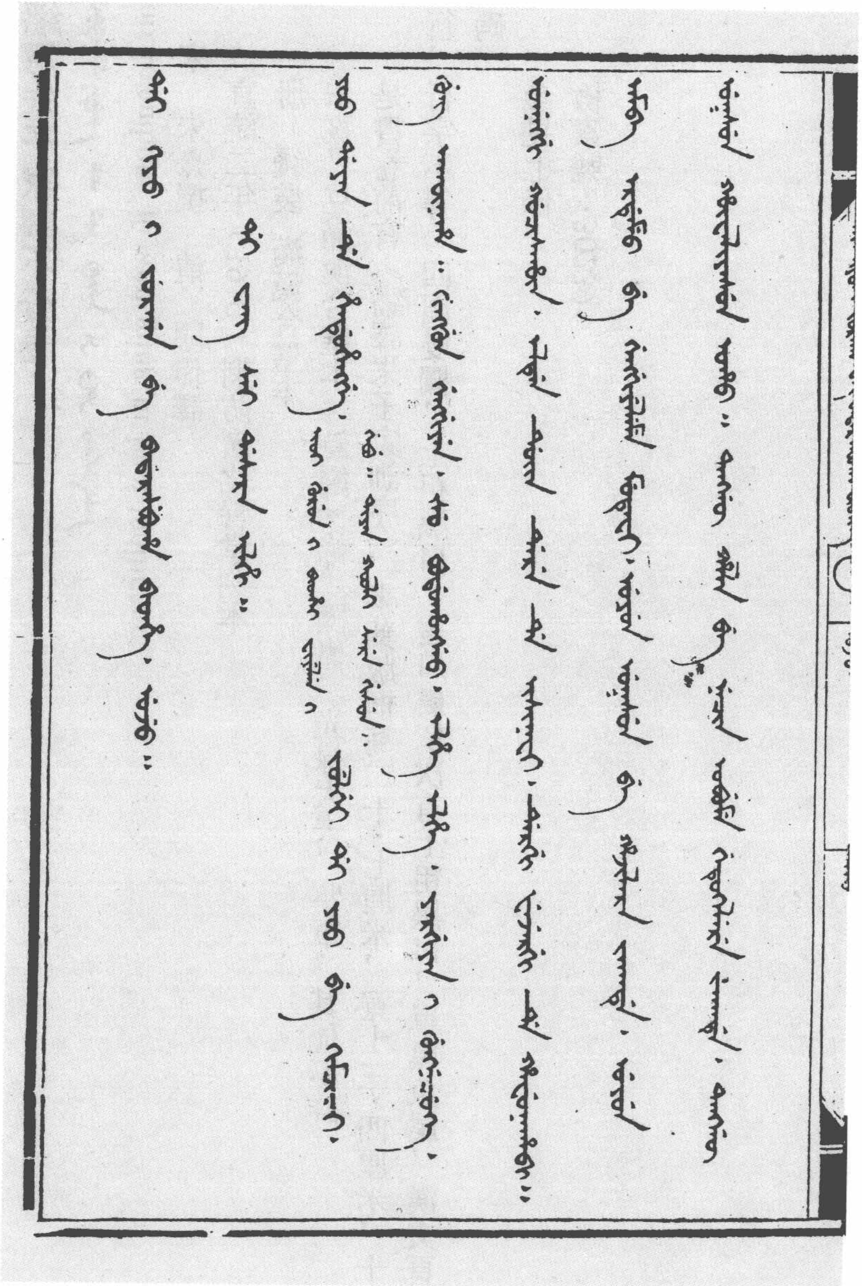
一册　綫裝　滿漢合璧本

朱熹，見滿漢合璧本《詩經》條。國偉，光禄大夫、將軍，其他不詳。

是書卷前有《繙譯朱子家訓序》。半葉版框高二十·七厘米，寬十三·四厘米，十行，行字不等。四周雙欄，上粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：30239



大學衍義四十三卷

ᡩᠠᡳ ᡥᡳᠶᠣ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

dai hiyo i jurgan be badarambuha bithe

宋　真德秀撰　清　福達禮等譯

清康熙十一年（1672）內府刻本

三十六册　毛裝　滿文本

真德秀，字景元，後改爲景希，人稱西山先生。建州浦城人。宋寧宗慶元進士，宋理宗時歷知泉州、福州，後召爲翰林，拜參知政事。端平二年（1235）卒。學術上繼承朱熹。著有《西山文集》、《文章正宗》和《大學衍義》等。福達禮，康熙時官禮部侍郎，其他不詳。

是書半葉版框高二十六·三厘米，寬十九厘米，七行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，『〇』，滿文卷次、頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

《大學衍義》係以《大學》之義而推衍之，首曰『帝王爲治之序，帝王爲學之本』，次以四大綱：格物致知、正心誠意、修身、齊家各系以目。有四明道術、辨人材、審治體、察民情、崇敬畏、戒逸欲、謹言行、正威儀、重妃匹、嚴內治、定國本、教戚屬等子目，惟修身一門無子目。宋紹定二年（1229）書成，端平元年（1234）進上。

檢索號：50201

欽明文思安安 允恭

曰若稽古帝堯 曰放勳

常也 典者

堯典

帝王爲治之序 虞書篇名

大學衍義卷之一

大學衍義四十三卷

ᠠᠮᠪᠠ ᡨᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

amba tacin i jurgan be badarambuha bithe

宋　真德秀撰　清　孟保等譯

清咸豐六年（1856）武英殿刻本

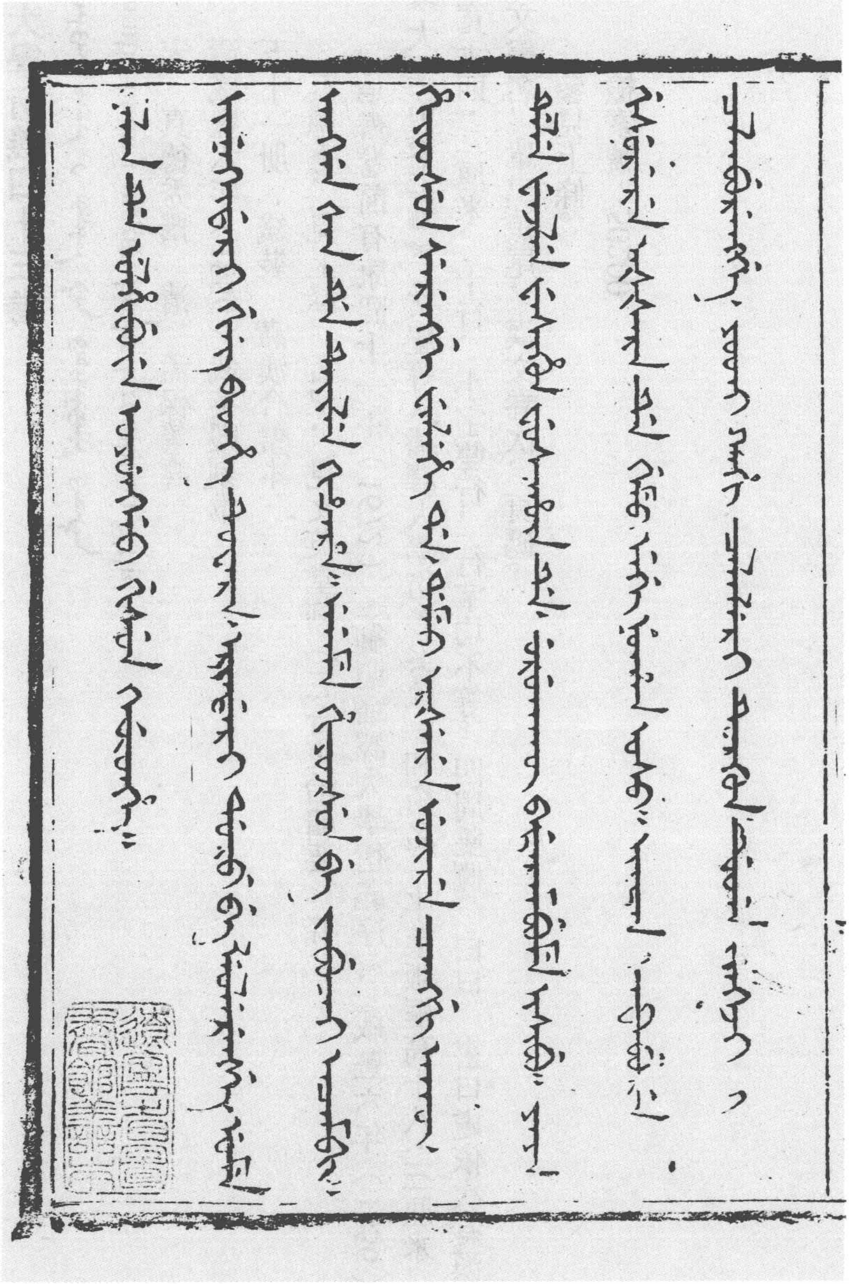
五十一册　綫裝　滿漢合璧本

真德秀，見上條。孟保，見文英堂刻《三合吏治輯要》條。

是書卷前有康熙十一年（1672）《御製繙譯大學衍義序》、咸豐六年（1856）《大學衍義上諭》、文慶等《繙譯大學衍義奏疏》和銜名。半葉版框高十八·三厘米，寬十四·二厘米，十行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

參見上條。

檢索號：50200



醒世要言不分卷

ᠵᠠᠯᠠᠨ ᡩᡝ ᡠᠯᡥᡳᠪᡠᡵᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

jalan de ulhibure oyonggo gisun i bithe

明　呂坤撰　清　和素摘譯

清康熙四十三年（1704）刻本

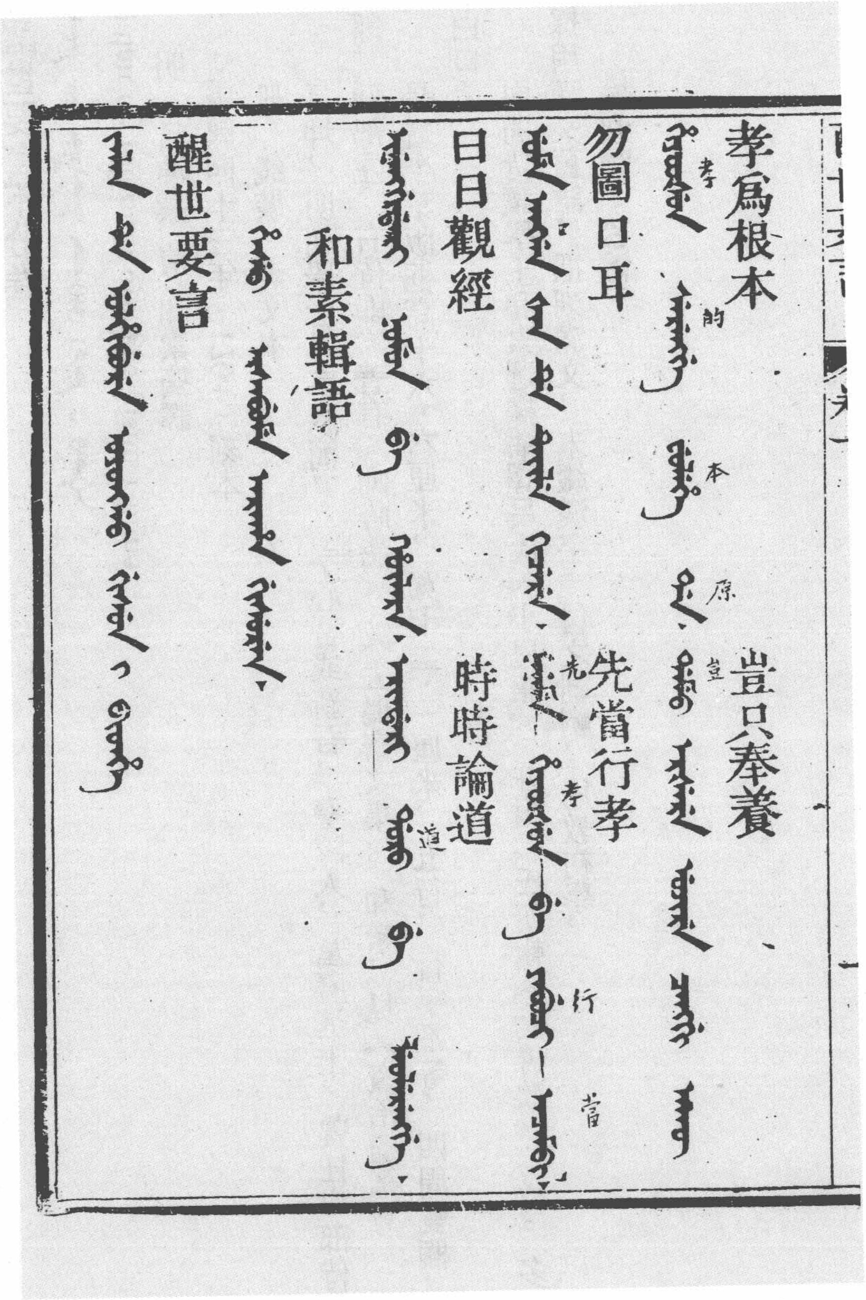
一册　綫裝　滿文本

呂坤，明朝學者，字叔簡，一字心吾或新吾，寧陵人，萬曆進士，曾任户部侍郎，刑部左、右侍郎。著有《呻吟語》《去僞齋文集》。和素，見《資治通鑑》。

是書半葉版框高十六·六厘米，寬十二·一厘米，五行，行字不等。四周雙欄，白口。

内閣侍讀學士和素選擇繙譯呂氏《小兒語》，并附張氏所輯《勸善歌》一篇。多採用滿文舊語，祇刻滿文，未綴漢字。付之剞劂，用教初學。

檢索號：50220



孝爲根本、豈只奉養

勿圖口耳、先嘗行孝

日日觀經、時時論道

和素輯語

醒世要言

醒世要言四卷

ᠵᠠᠯᠠᠨ ᡩᡝ ᡠᠯᡥᡳᠪᡠᡵᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

jalan de ulhibure oyonggo gisun i bithe

明　吕坤撰　清　和素摘譯　孟保輯并譯

清同治六年（1867）武英殿刻本

四册　綫裝　滿漢合璧本

吕坤，見上條。和素，見《資治通鑑》。孟保，見文英堂刻《三合吏治輯要》條。

是書卷前有同治六年（1867）孟保撰《醒世要言奏疏》一件，諭旨一件。半葉版框高十八·六厘米，寬十三·九厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書包括吕坤所撰《小兒語》《好人歌》《宗約歌》及張氏所輯《勸善歌》。和素選擇繙譯吕氏《小兒語》，并附張氏所輯《勸善歌》一篇，多採用滿文舊語，衹刻滿文，未刻漢字。孟保認爲『若以滿文相輔，合璧成書……易於講求繙譯之理……俾旗人子弟所頌習……』於是取和素之本，詳加校正，逐句譯成漢文，宜用滿文新語者，均爲更譯，并將吕氏《好人歌》《宗約歌》繙譯成滿文，附列於後，彙爲一書，仍用『醒世要言』之名，於同治六年（1867）請旨准予刊行。諭旨令孟保刊刻版片，送交武英殿刷印。

檢索號：30151

則洩夏之氣　而夏未濃也

春多雨

春雨少者

薰蒸之氣

輕清之氣爲霜露

濃濁之氣爲雲雨

道體

吕語集粹四卷

ᠯᡳᠣᡳ ᡳᠣᡳ ᠵᡳ ᡮᡠᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

lioi ioi ji ts'ui bithe

明　吕坤撰

清刻本

四册　綫裝　書名據目録前題名　滿漢合璧本

吕坤，見滿文本《醒世要言》條。

是書半葉版框高二十二·五厘米，寬十六·七厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有上黑魚尾，漢文卷次、頁碼，下黑魚尾。

是書爲儒家修身養性、倫理道德、問學治道等内容，分道體、問學、存養、省克、修身、器識、倫理、處人、應事、居官、治道、品藻若干篇。

檢索號··50178

則俟正於後之君子云　河東薛

塞也　若所見之是否

堵塞

隨筆　隨即錄之　蓋以備不思而還

之矣　余讀書　至心有所開處

卽便劄記　不思　則還塞

橫渠張子云　心中有所開

薛文清公要語內篇

薛文清公要語二卷

ᠰᡳᠣᠸᡝᡳ ᠸᡝᠨ ᠴᡳᠩ ᡤᡠᠩ ᠨᡳ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

siowei wen cing gung ni oyonggo gisun

明 薛瑄撰 谷中虛輯 清 福達禮譯

清康熙五十三年（1714）鄭洛刻本

四册 綫裝 滿漢合璧本

薛瑄，明河津人，字德溫，號敬軒，永樂進士。宣德時任御史，景帝時官大理寺丞。英宗復辟拜禮部右侍郎，兼翰林院學士。謚文清。本程朱理學，以復性爲主。著有《讀書録》《從政名言》《薛文清集》。谷中虛，明嘉靖時人，其他不詳。福達禮，見滿文本《大學衍義》條。

是書分内篇、外篇二卷，卷前有明嘉靖十四年（1535）徐栻撰《薛文清先生要語序》、嘉靖四十年（1561）胡松撰《刻文清先生要語序》、嘉靖四十三年（1564）谷中虛撰識語。半葉版框高二十·五厘米，寬十五·八厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文書名，漢文頁碼。

是書爲理學之書，書口處用滿、漢文題名爲『要語内篇』、『要語外篇』。内篇云修己立德，外篇言應事處物，『内言體，外言用，得其要則體用一原，内外無間』。

檢索號：30224 50085

御製勸善要言不分卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᡝᡴᡳᠶᡝᠪᡠᡵᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

han i araha sain be huwekiyebure oyonggo gisun

清　世祖福臨撰

清順治十二年（1655）內府刻本

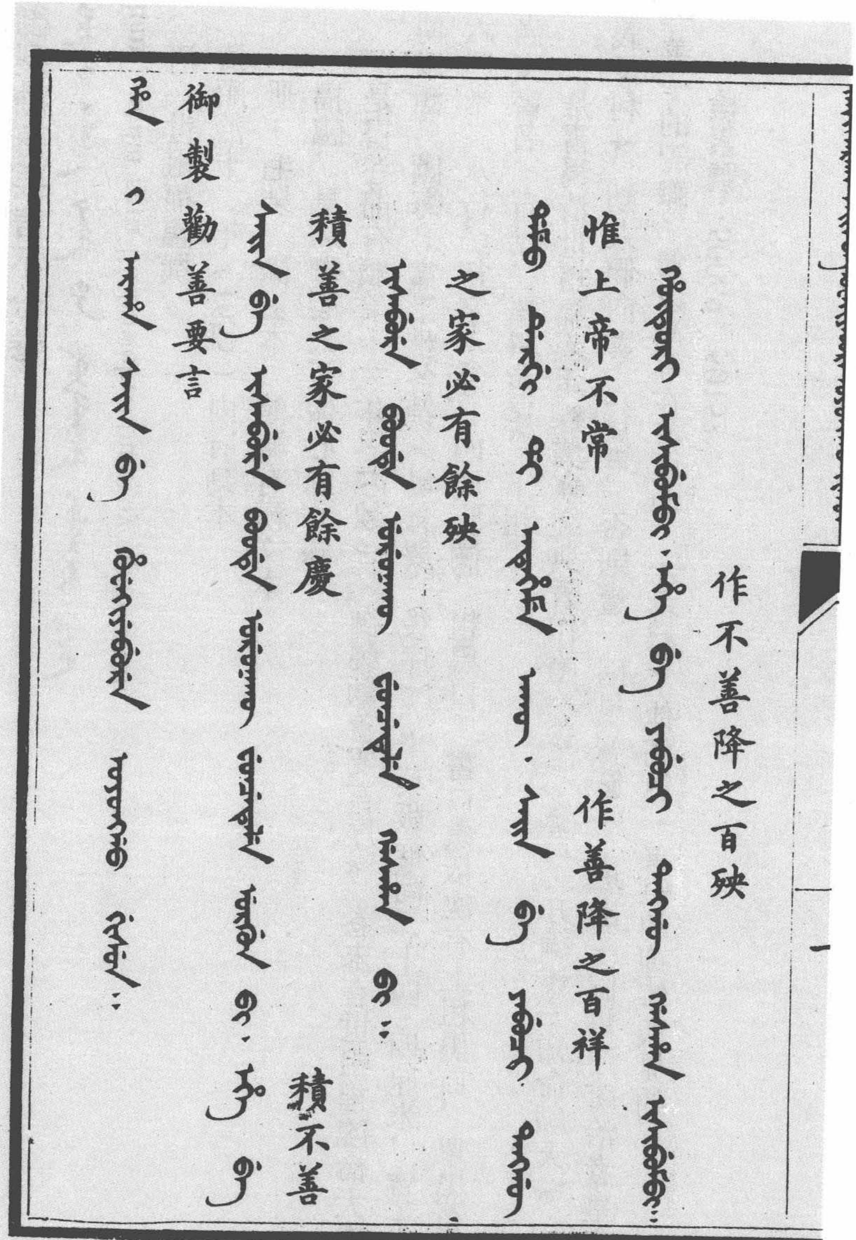
一冊　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書卷前有順治十二年（1655）《御製勸善要言序》，卷末有世祖福臨命大學士傅以漸、圖海、黨崇雅各撰《勸善要言後序》。半葉版框高二十四·四厘米，寬十七·六厘米，八行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名，頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

是書爲清世祖福臨輯録儒家經典著作論『善』之言，并論述『知命順天』『先義後利』，勸人們向善、行善，否則遭『因果報應』，道出一個封建統治者皇帝對『善』的認識。傅以漸等在後序中，亦抒發了他們對『善』的理解與見的。

檢索號：50069　50153



惟上帝不常
作善降之百祥
作不善降之百殃
積善之家必有餘慶
積不善之家必有餘殃
御製勸善要言

御製勸善要言不分卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᡝᡴᡳᠶᡝᠪᡠᡵᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

han i araha sain be huwekiyebure oyonggo gisun

清　福臨撰

清刻本

一冊　綫裝　滿漢合璧本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書卷前有順治十二年（1655）《御製勸善要言序》，卷末有世祖福臨命大學士傅以漸、圖海、黨崇雅各撰《勸善要言後序》。半葉版框高二十五·五厘米，寬二十五·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：30219–30221

作不善降之百殃

惟上帝不常　作善降之百祥

之家必有餘殃

積善之家必有餘慶　積不善

御製勸善要言

御製勸善要言不分卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᡝᡴᡳᠶᡝᠪᡠᡵᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠰᡠᠨ

han i araha sain be huwekiyebure oyonggo gisun

清　福臨撰

清刻本

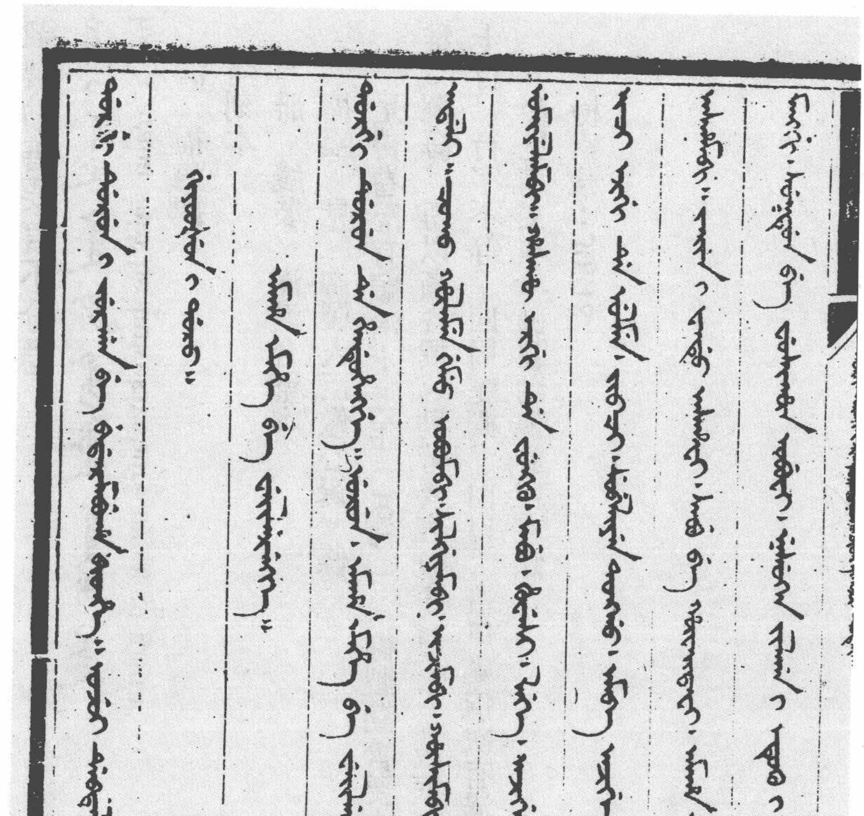
一册　綫裝　滿漢合璧本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書卷前有順治十二年（1655）《御製勸善要言序》，卷末有世祖福臨命黨崇雅、圖海、傅以漸各撰《勸善要言後序》。半葉版框高二十六厘米，寬十八·二厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見滿文本《御製勸善要言》條。

檢索號：30218



内則衍義十六卷

ᡩᠣᡵᡤᡳ ᡩᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

dorgi durun i jurgan be badarambuha bithe

清　世祖福臨撰

清順治十三年（1656）内府刻本

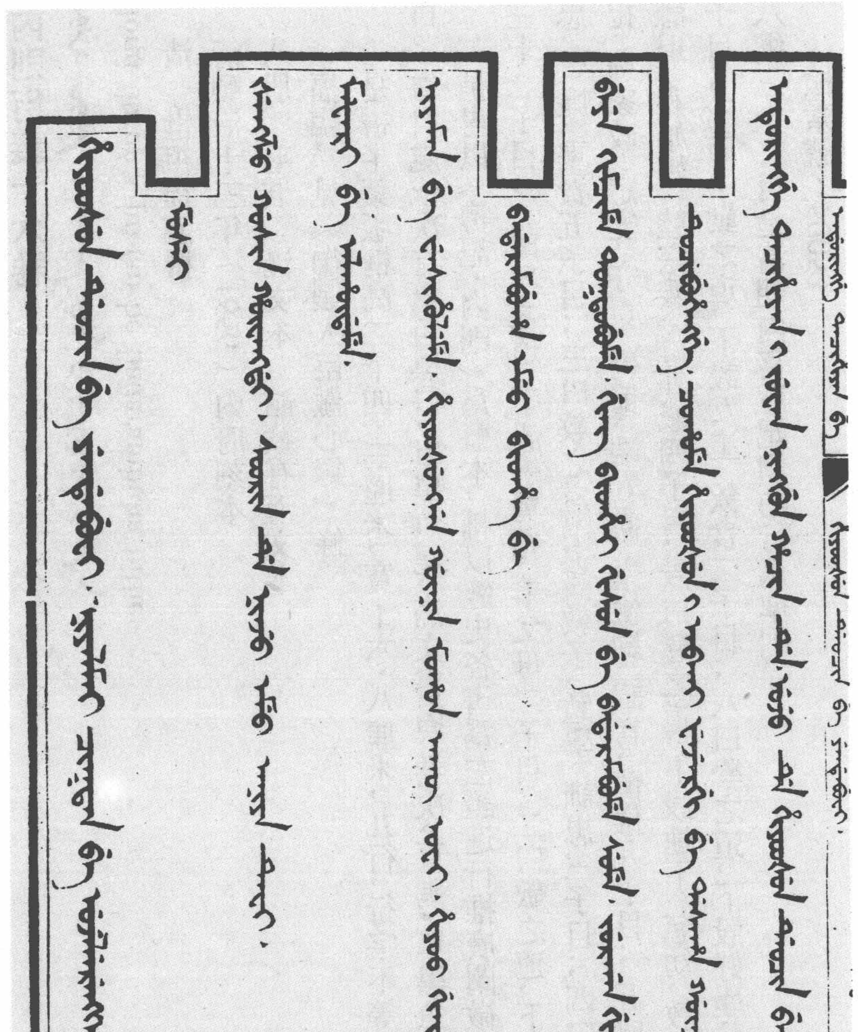
八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書半葉版框高二十四·三厘米，寬十六·八厘米，九行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，滿文書名、卷次、頁碼，單黑魚尾，下粗黑口。

是書以《禮記·内則》爲藍本，輔以經史各書爲左證進行推廣闡微。分爲八綱，下設三十二子目：一曰孝之道，下設事舅姑、事父母二子目；二曰敬之道，下設事夫、勸學、佐忠、贊廉、重賢五子目；三曰教之道，下設教子、勉學、訓忠三子目；四曰禮之道，下設祭祀、肅家政、定變、守貞、殉節、端好尚、崇儉約、謹言、慎儀九子目；五曰讓之道，下設崇謙退、和妯娌、睦宗族、待外戚四子目；六曰慈之道，下設逮下、慈幼、敦仁、愛民、宥過五子目；七曰：勤之道，下設女工、飲食二子目；八曰學之道，下設好學、著書二子目。這八綱三十二目是清朝内宫后妃們的行爲準則。

檢索號：50053



聖諭廣訓不分卷

ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ ᠨᡝᡳᠯᡝᠮᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe

清　聖祖玄燁撰　世宗胤禛釋

清雍正二年（1724）内府刻本

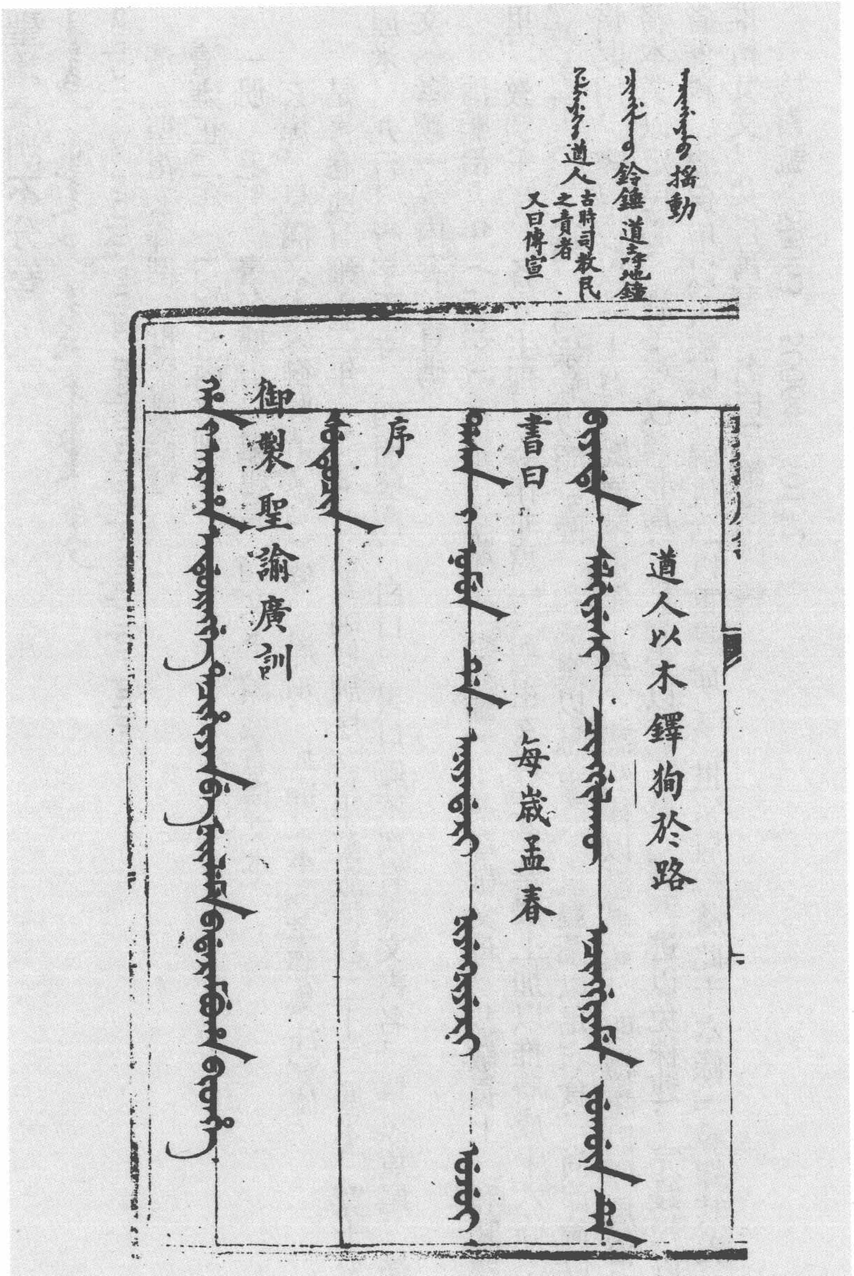
一册　毛裝　書名據書口處題名　滿文本　館藏有漢文本

玄燁，見滿文本《御製清文鑑》條。胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書卷前有雍正二年（1724）《聖諭廣訓序》。半葉版框高二十三厘米，寬十七厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文『孝順』等内容、頁碼。

清順治九年（1653），世祖福臨頒布《六諭》：『孝敬父母，恭敬長上，和睦鄉里，教訓子孫，各安生理，無作非爲』。聖祖玄燁在此基礎上加以推廣成十六條：『敦孝弟以重人倫，篤宗族以昭雍睦，和鄉黨以息爭訟，重農桑以足衣食，尚節儉以惜財用，隆學校以端士習，黜異端以崇正學，講法律以儆愚頑，明禮讓以厚風俗，務本業以定民心，訓子孫以禁非爲，息誣告以全善良，誡匿逃以免株連，完錢糧以省催科，聯保甲以弭盜賊，解仇忿以重身命』。世宗胤禛將此十六條『尋繹其義，推衍其文，共得萬言，名曰聖諭廣訓。』

檢索號：50063　50064　50132



搖動
鈴鐺 道之得地鐘
道人 古時司教民之責者 又曰傳宣
道人以木鐸狥於路
書曰 每歲孟春
序
御製聖諭廣訓

御製聖諭廣訓不分卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ ᠨᡝᡳᠯᡝᠮᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe

清　世宗胤禛撰

清道光二十五年（1845）鈔本

二册　綫裝　滿漢合璧本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書卷前有道光二十五年（1845）許蕙（芝亭）識語。半葉版框高十八·五厘米，寬十二厘米，八行，行字不等。朱邊欄，四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單紅魚尾，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：30150

聖祖仁皇帝臨御六十一年法

我

敦孝弟以重人倫

三合聖諭廣訓不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ ᠪᡝ ᠨᡝᡳᠯᡝᠮᡝ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin i gisun kamcibuha enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe

清　世宗胤禛撰

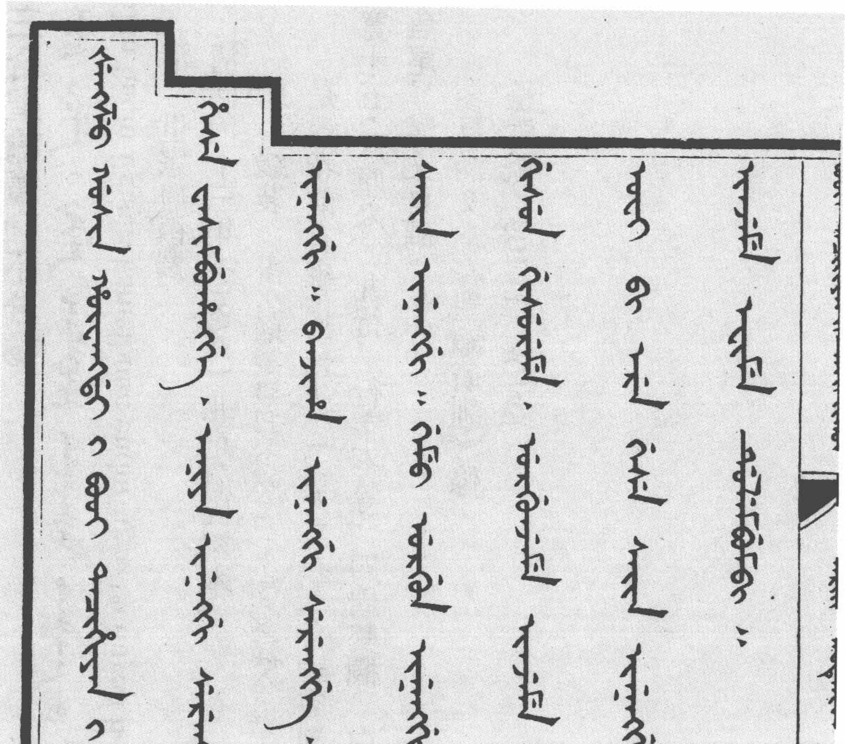
清同治十三年（1874）北京蕭氏刻本

一册　綫裝　書名據書名葉題名　滿蒙漢合璧本

是書卷前有雍正二年（1724）《三合諭廣訓序》。半葉版框高二十二·七厘米，寬十五·六厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

參見滿文本《聖諭廣訓》條。

檢索號：50133　30149



聖祖仁皇帝庭訓格言二卷

šengdzu gosin hūwangdi i booi tacihiyan i ten i gisun

清　世宗胤禛輯

清雍正八年（1730）内府刻本

二册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書卷前有雍正八年《御製序》。半葉版框高二十一·一厘米，寬十五·五厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次，漢文頁碼。

是書爲世宗胤禛親自録成，共二百四十六則。内容涉及大到安邦治國之道，小到飲食起居瑣屑之事；上至皇上勤政，下至皇子節儉自制、努力讀書等諸方面的訓誡，都是《清實録》所未記載的。

檢索號：50055　50130　50131

聖祖仁皇帝庭訓格言卷一

訓曰　元旦乃履端令節

生日為載誕昌期

皆係喜慶之辰　宜心平氣和

聖祖仁皇帝庭訓格言二卷

ᡧᡝᠩᡩᡯᡠ ᡤᠣᠰᡳᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᡨᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᡨᡝᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ

šengdzu gosin hūwangdi i booi tacihiyan i ten i gisun

清　世宗胤禛輯

清內府鈔本

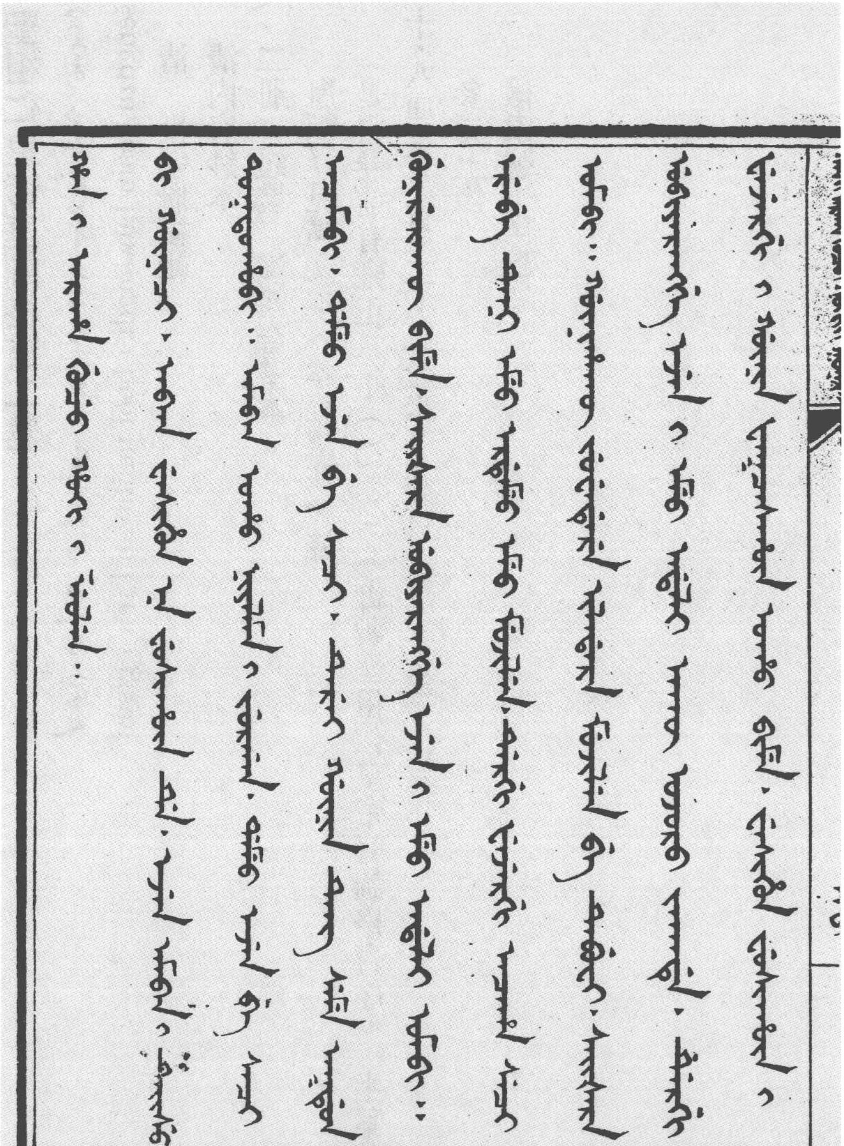
二册　綫裝　滿漢合璧本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條

是書卷前有雍正八年（1730）《御製聖祖仁皇帝庭訓格言序》。半葉葉面高三十·八厘米，寬二十·二厘米，八行，行字不等。白口。

參見上條。

檢索號：50215



御製朋黨論一卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡤᡠᠴᡠ ᡥᠣᡴᡳ ᡳ ᠯᡝᠣᠯᡝᠨ

han i araha gucu hoki i leolen

清　世宗胤禛撰

清雍正三年（1723）武英殿刻本

一册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

胤禛，見滿文本《孝經集注》條。

是書半葉版框高二十一·三厘米，寬十六·八厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文頁碼。

清世宗胤禛時，朝野結黨，互相勾結，排斥異己，他感到對自己的統治不利，於是於雍正二年（1724）撰寫了這篇文章。在此文中，他斥責歐陽修的《朋黨論》爲邪説，宣揚儒家君臣思想，提出『君子不黨』，并把朋黨和朋友加以區别，要求朝臣放弃結黨，一心一意爲他的王朝做到『大公』。

檢索號：50056

讀之而悟　儒讀之而奮　今[illegible]

讀之有裨於實用也

依　不能安禮　乃知

不學博依　不能安詩　不學襍

語云　不學操縵　不能安弦

讀書第一章

四本簡要四卷

ᡩᡠᡳᠨ ᡶᡠᠯᡝᡥᡝ ᠣᠶᠣᠩᡤᠣ ᡧᠣᡧᠣᡥᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

duin fulehe oyonggo šošohon i bithe

清 朱潮遠編 富明安譯

清乾隆刻本

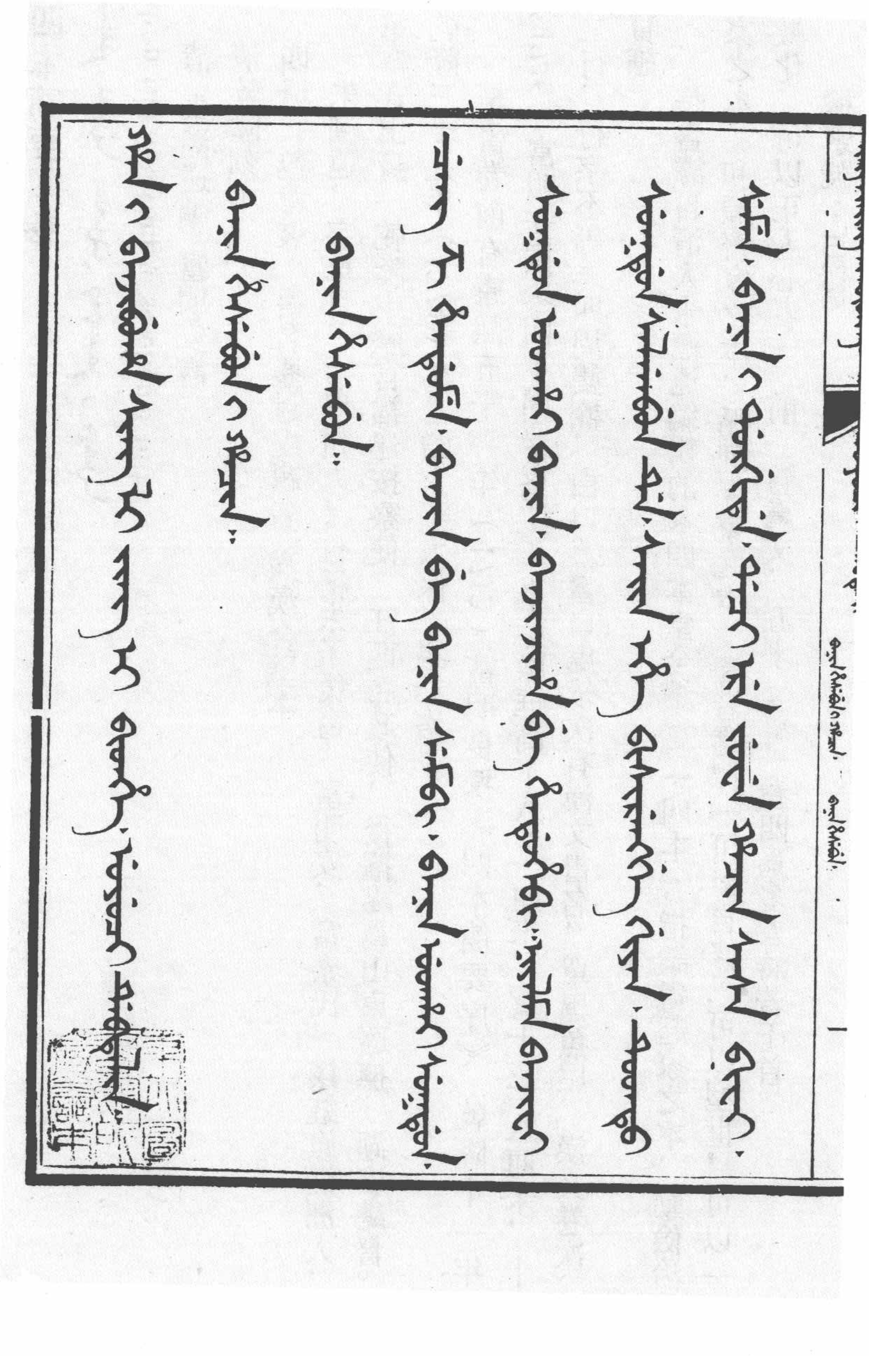
四册 包背裝 書名據封皮題名 滿漢合璧本

朱潮遠，字卓月，清揚州人，自稱朱子後裔。富明安，富察氏，鑲紅旗滿洲人，筆帖式出身。乾隆中歷官福建按察使、江西布政使，後擢陞爲山東巡撫、湖廣總督。乾隆三十九年（1774）卒，贈太子太保，謚恭恪。

是書卷前有康熙五十一年（1712）富明良撰《四本簡要序》、乾隆十一年（1746）富明安撰《四本簡要後序》。半葉版框高十八·一厘米，寬十三·八厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書譯自清人朱潮遠編輯的《四本堂全編》。『四本』，指讀書起家之本、勤儉治家之本、和順齊家之本、循理保家之本。譯者選擇『可以自修，可以型世，可以一教化，可以正人心者』。前三卷爲文，五十三章，卷四爲多人詩若干首。

檢索號：30229



御纂性理精義十二卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠᡥᠠ ᠰᡳᠩ ᠯᡳ ᠵᡳᠩ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i banjibuha sing li jing i bithe

清 李光地等纂

清康熙五十六年（1717）武英殿刻本

八册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

李光地，字晋卿，號厚庵，福建安溪人。康熙九年（1670）進士，累官至文淵閣大學士。康熙五十七年（1717）卒。著有《周易通論》《榕邨全集》等書，奉旨編書多種。

是書卷前有康熙五十六年（1717）御製序、康熙五十四年（1715）李光地等進書表文及諸臣職名表和宋元先儒姓氏等。半葉版框高二十一·五厘米，寬十六·七厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文卷次、篇名，漢文頁碼。

宋朝朱子門人陳淳撰《性理字義》、熊剛大撰《性理群書》，性理之名産生。明朝永樂皇帝命胡廣等人鈔録宋朝儒家之語，編成《性理大全書》，與《五經四書大全》同頒於天下，列在官學。然《性理大全書》龐雜割裂，支離冗碎，没有體裁，清聖祖玄燁因之命大學士李光地等刊正此書，又親自釐定。精汰嚴收，卷帙較原書減至十分之一。

檢索號：50001　50080　50161　30243

反倒不懂自己的土語 不說滿洲話 就是忘了
朕舊的說呢 咱們尊尊貴貴的滿洲
四夷 尚且不失他們的土語
北方俄羅斯 西方回子 南方蠻夷的各有土語一樣
滿洲話在咱們身上 就像東方高麗

庸言知旨二卷

ᠠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᠠᠮᡨᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᠠᡵᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

an i gisun de amtan be sara bithe

清　宜興撰

清嘉慶二十四年（1819）查清阿刻本

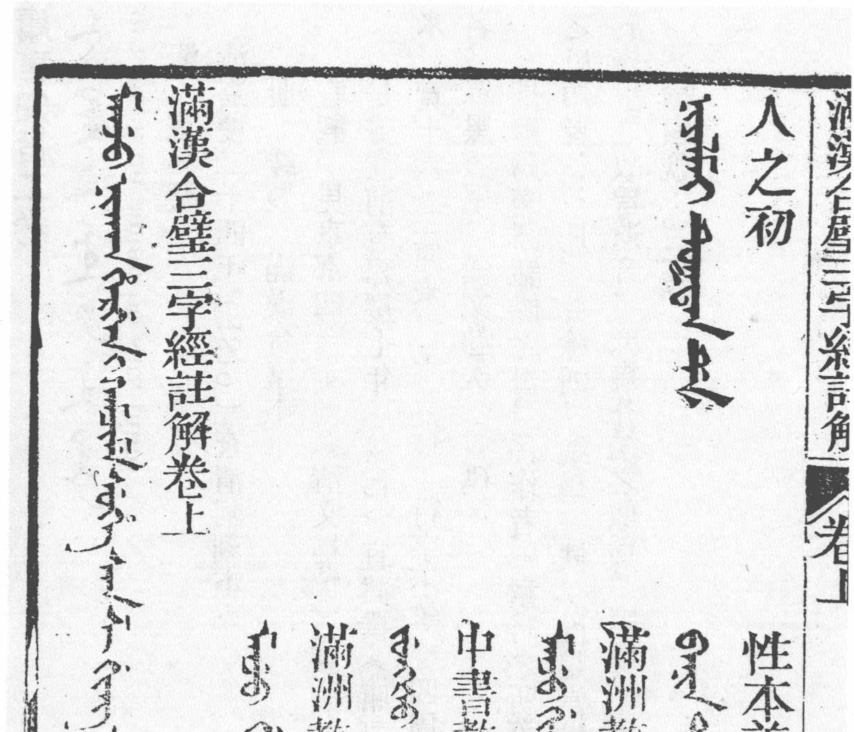
二册　綫裝　滿漢合璧本

宜興，見京都四合堂刻《清文補彙》條。

是書卷前有嘉慶七年（1802）宜興撰《庸言知旨序》。半葉版框高二十一·四厘米，寬十六·二厘米，十三行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書爲滿洲話條之書，係作者『童時之所諮詢與耆老於夫乘乏東省採諸故鄉人之口頰者……凡三百餘則，編爲一帙，惟是當世話條……無非口耳所得之緒餘，而於梓里之故旨遺音，庶幾芥納之似焉，因以《庸言知旨》名之』。

檢索號··30135



滿漢合璧三字經註解 卷上

人之初

性本善

滿洲教習盛兕寶校閲

中書教習傅爾漢叅訂

滿洲教習陶格 繙譯

滿漢合璧三字經註解卷上

滿漢合璧三字經注解二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡴᠠᠮᠴᡳᠮᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠰᠠᠨ ᡯᡳ ᡤᡳᠩ ᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i kamcime suhe san dzi ging ni bithe

清　陶格譯

清京都二南堂刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

陶格，不詳。

是書卷前有乾隆六十年（1795）聲泰撰《滿漢合璧三字經注解序》。半葉版框高十八·八厘米，寬十四·一厘米，十行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

序云：『三字經者，上自天時之五行四序，下及人事之三綱五常，以至歷朝之統緒，經史之源流，與夫蒙養之方，上達之序，嘉言善行之可循而可法者，罔不備載。其言簡，其義賅，其詞近，其旨遠，誠幼學之不可不讀也。』陶格訓課之暇，取漢文《三字經》細心繙譯成滿文。

檢索號：30172

此立教之初　發端之始　故

人之初　性本善

滿蒙合璧三字經註解卷上

滿蒙合璧三字經注解二卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡴᠠᠮᠴᡳᠮᡝ ᠰᡠᡥᡝ ᠰᠠᠨ ᡯᡳ ᡤᡳᠩ ᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju monggo hergen i kamcime suhe san dzi ging ni bithe

·清　陶格譯滿　富俊　英俊譯蒙

清道光十二年（1832）京都三槐堂刻本

四册 綫裝　滿蒙漢合璧本

陶格，不詳。富俊，見《三合便覽》條。英俊，不詳。

是書卷前有道光十二年（1832）富俊撰《滿蒙合璧三字經注解序》。半葉版框高二十一·七厘米，寬十四·九厘米，九行，行字不等。四周單欄，白口。書口處依次有上單黑魚尾，漢文卷次、頁碼，下單黑魚尾。

陶格把漢文《三字經》譯成滿文，蒙文譯者取陶格之滿洲譯文，繙譯成蒙古文，方成滿蒙漢三合三字經注解。

檢索號··50210　30134

孫思邈曰　膽欲大而心欲小

顏之推曰　有學術者　觸地而安

持身

六事箴言四卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡨᠠᡵᡤᠠᠪᡠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ninggun baitai targabun gisun

清　葉玉屏輯

清京都三槐堂刻本

四册 綫裝 書名據書名葉題名 滿漢合璧本

葉玉屏，不詳。

是書按元、亨、利、貞分爲四册，視爲四卷。卷前有嘉慶二十年（1815）王鼎《六事箴言序》。半葉版框高十九·九厘米，寬十四·六厘米，七行，行字不等。左右雙欄，上下單欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼，册次（元、亨、利、貞）。

是書按持身、持家、居官、居鄉、處事、處人來輯録名人名家有關論述。

檢索號：30139

孫思邈曰　膽欲大而心欲小、

顏之推曰、有學術者、觸地而安、

持身、

二

六事箴言四卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡨᠠᡵᡤᠠᠪᡠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ninggun baitai targabun gisun

清　葉玉屏輯

清京都文德齋刻本

四册 綫裝 書名據書名葉題名 滿漢合璧本

葉玉屏，不詳。

是書按元、亨、利、貞分爲四册，視爲四卷。卷前有嘉慶二十年（1815）王鼎撰《六事箴言序》。半葉版框高十九·九厘米，寬十四·八厘米，七行，行字不等。左右雙欄，上下單欄，白口。書口處有單黑魚尾，漢文頁碼、册次（元、亨、利、貞）。

參見上條。

檢索號：30238

孫思邈曰 膽欲大而心欲小

顏之推曰 有學術者 觸地而安

持身

六事箴言四卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳ ᡨᠠᡵᡤᠠᠪᡠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ninggun baitai targabun gisun

清　葉玉屏輯　清　孟保譯

清咸豐元年（1851）京都文英堂刻本

四册 綫裝 書名據書名葉題名 滿漢合璧本

葉玉屏，不詳。孟保，見《三合吏治》條。

是書按元、亨、利、貞分爲四册，視爲四卷。卷前有咸豐元年（1851）孟保撰《繙譯六事箴言序》嘉慶二十年（1815）王鼎撰《六事箴言原序》。半葉版框高十九·九厘米，寬十四·八厘米，七行，行字不等。左右雙欄，上下單欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼，册次（元、亨、利、貞）。

參見京都三槐堂刻《六事箴言》條。

檢索號··50243

而親仁。有餘力。則學文

次謹信。汎愛衆

弟子規。聖人訓。首孝弟

絳州李子潛先生著。

弟子規。

弟子規一卷

ᡩᡝᠣᡨᡝ ᠵᡠᠰᡝᡳ ᡩᡠᡵᡠᠨ

deote jusei durun

清　李子潛撰

清同治二年（1863）吴鄰林刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

李子潛，不詳。

是書卷前有同治二年（1863）徐桐撰《序》。半葉版框高十九厘米，寬十四·二厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書爲啓蒙之書，取自『聖經賢傳』，採用三字一句形式，意在『讀聖賢書，稍知義理之所在』。本爲東海觀復徐桐家塾讀本，塾師吴鄰林認爲『培養幼學，無逾於此。』願付剞劂，公諸同好。

檢索號：30236　30237

勸君今後逢親怒

待兒待親何相懸

一喜歡 一不甘

父母或督責 我心反不甘

幼兒詈罵我 我心覺喜歡

王中書勸孝八反歌

王中書勸孝八反歌不分卷

ᠸᠠᠩ ᠵᡠᠨ ᡧᡠ ᡥᡳᠶᠣᠣᡧᡠᠨ ᠪᡝ ᡨᠠᡶᡠᠯᠠᡵᠠ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡶᡠᡩᠠᡵᠠᠨ ᡠᠴᡠᠨ

wang jun šu hiyoošun be tafulara jakūn fudaran ucun

清　噶勒桑譯

清嵩祝寺天清經局刻本

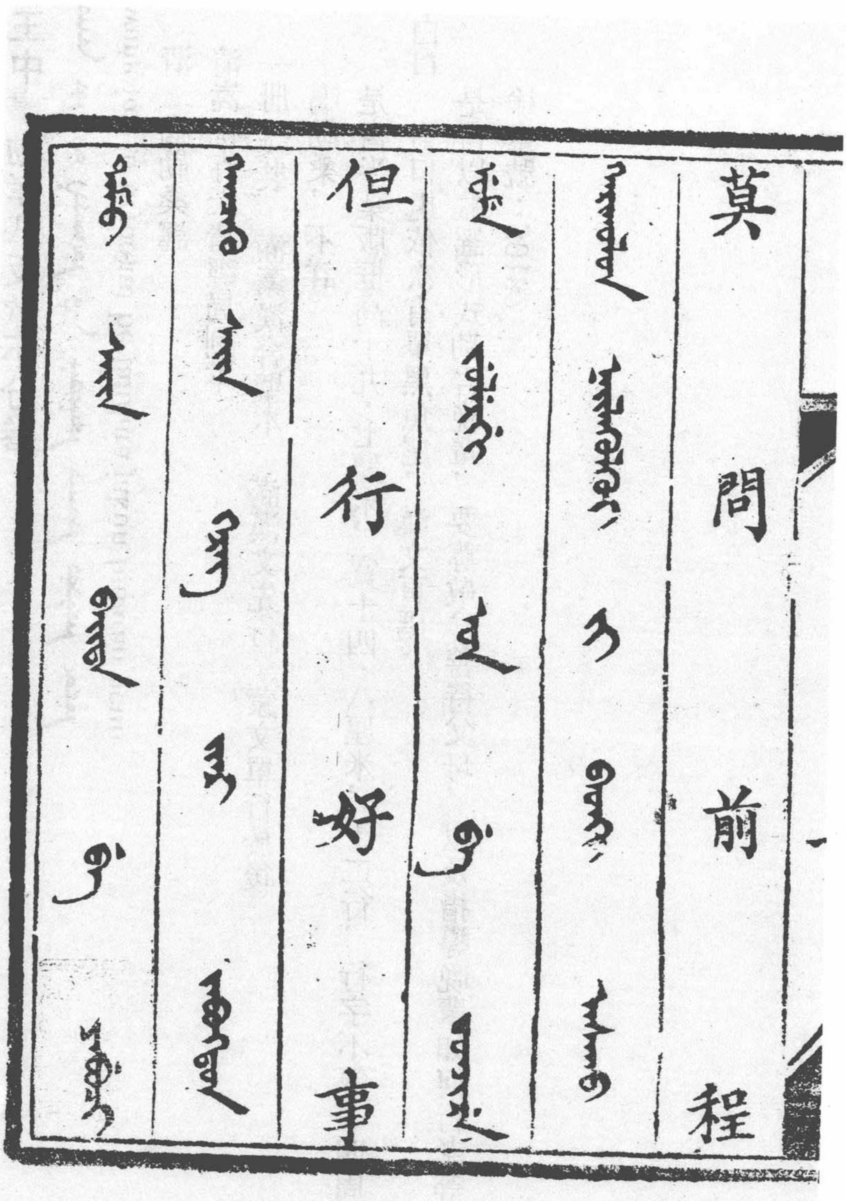
一册　綫裝　滿蒙漢合璧本　滿漢文先行　蒙文單行於後

噶勒桑，不詳。

是書半葉版框高十九·七厘米，寬十四·八厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼。

是書以歌謡形式勸告晚輩，要尊敬、善待父母，以及指導晚輩如何行孝等事宜。

檢索號：50182


莫問前程
但行好事

三合名賢集不分卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡥᠠᠴᡳᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡴᠠᠮᠴᡳᠪᡠᡥᠠ ᡤᡝᠪᡠᠩᡤᡝ ᠰᠠᡳᠰᠠ ᡳᠰᠠᠪᡠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan hacin gisun i kamcibuha gebungge saisa isabuha bithe

清　佚名輯

清光緒五年（1879）京都文奎堂書坊刻本

二册 綫裝　書名據書名葉題名　滿蒙漢合璧本

是書半葉版框高十七・一厘米，寬十三・六厘米，六行，行字不等。四周雙欄，下黑口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼，單黑魚尾，下黑口。

是書爲名賢明理之句彙編，内容涉及處世、交友、爲人、治學等諸方面哲理。

檢索號：50181　30133

生成箇人 學本事還算不

但目下不曾聽見學的是何等本事

伶俐 量不透日後到什麼地步

阿哥看你 雖然年輕 生的

第一條

繙譯四十條不分卷

ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡩᡝᡥᡳ ᠮᡝᠶᡝᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ubaliyambuha dehi meyen bithe

清　佚名撰

清京都宏文閣刻本

一册　存一至二十二條　綫裝　書名據書名葉題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十八·九厘米，寬十四·三厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書作者以朋友身份，規勸語氣，講道理形式，通過治學、擇師、交友、待人接物等方面具體事例，一條一條地陳述，從中委婉地對『阿哥』進行説教，告知『阿哥』在日常生活中應如何正確處理具體事宜。

檢索號：30174

學本事還筭不
生成箇人
但目下不會聽見學的是何等本事
伶俐
量不透日後到什麼地步
阿哥看你
雖然年輕
生的
第一條

滿洲話四十條不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝᡥᡳ ᠮᡝᠶᡝᠨ

manju gisun dehi meyen

清　佚名撰

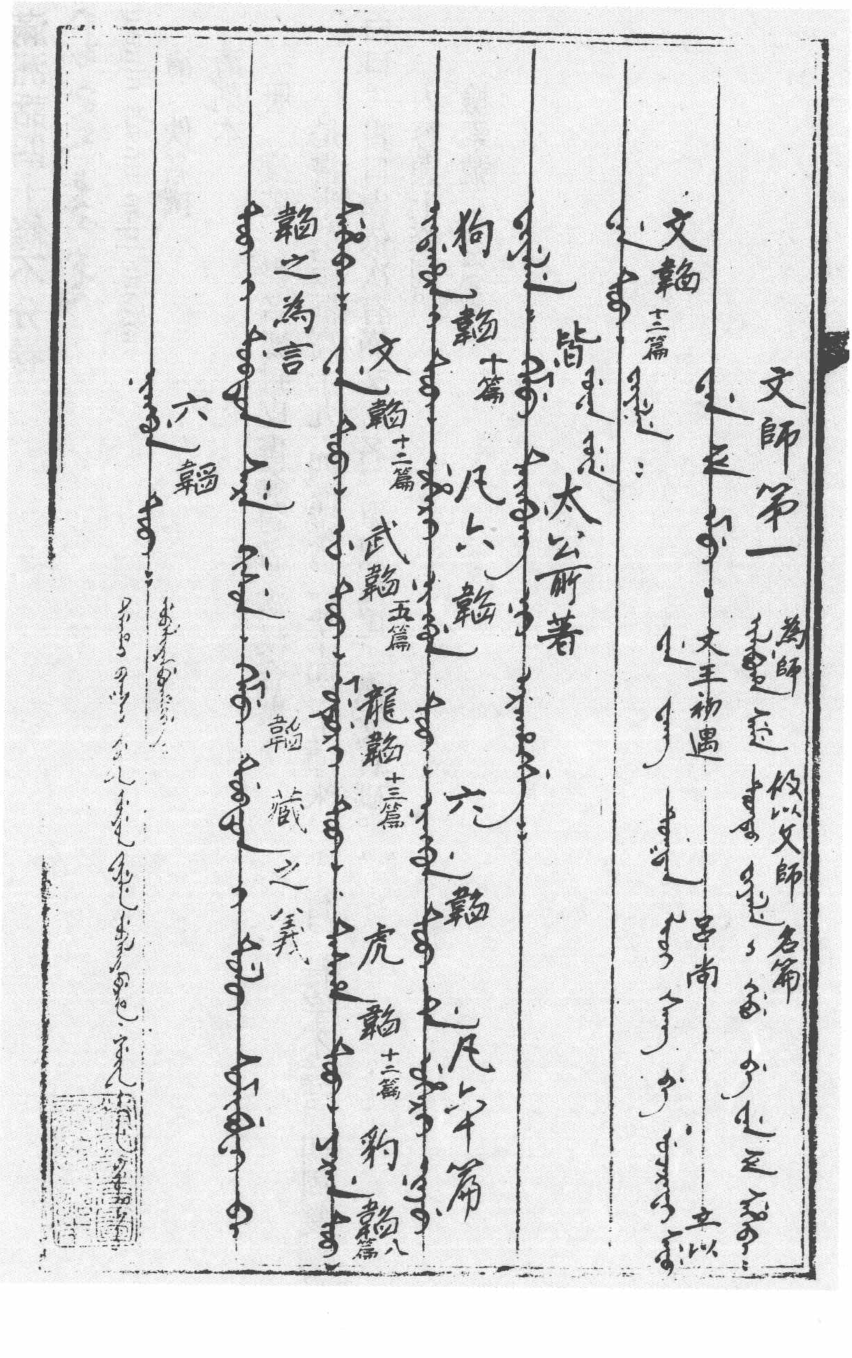
清刻本

一册　綫裝　書名據封皮書簽題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十九·四厘米，寬十四·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

內容與上條同。

檢索號：30166


文師第一　爲師　攸以文師名篇
文王初遇　呂尚　立以
文韜　十二篇
皆　太公所著
狗韜　十篇　凡六韜　六韜　凡六十篇
文韜　十二篇　武韜　五篇　龍韜　十三篇　虎韜　十二篇　豹韜　八篇
韜之爲言　韜　藏之義
六韜

六韜不分卷

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡨᠣᠣ

ninggun too

周 吕望撰　清　達海譯

清安亭鈔本

二册　綫裝　滿漢合璧本

吕望，周代齊國始祖。姜姓，吕氏，名望，字尚父，一説字子牙，西周初年官太師（武官名），又稱師尚父。輔佐武王滅商有功，後封於齊。有太公之稱，俗稱姜太公。達海，滿洲正藍旗人，世居覺爾察，以地爲氏。精通滿漢文義，太宗皇太極時參與議定朝賀儀禮，改進老滿文，詳定清書字體成新滿文。天聰六年（1632）卒。譯有《明會典》《三略》等。

是書半葉版框高二十二·五厘米，寬十四·三厘米，十四行，行字不等。藍邊欄，四周雙欄，白口。書口處有單藍魚尾。

是書爲戰國時人托名於吕望的作品，包括《文韜》十二篇、《武韜》五篇、《龍韜》十三篇、《虎韜》十二篇、《豹韜》八篇、《犬韜》十篇，傳爲周朝吕望撰。書中通過姜太公與周文王和周武王對話形式來講述兵法。

檢索號：50223

孫子兵法

始計第一

孫子曰 兵者 國之大事

死生之地 存亡之道 不可不察也

故經之以五事 校之以計

孫子兵法四卷

ᠰᡠᠨ ᡩᡯᡳ ᡳ ᠴᠣᠣᡥᠠᡳ ᡩᠣᡵᠣ ᠪᡳᡨᡥᡝ

sun dzi i coohai doro bithe

春秋　孫武撰　清　耆英譯

清道光二十六年（1864）京都聚珍堂刻本

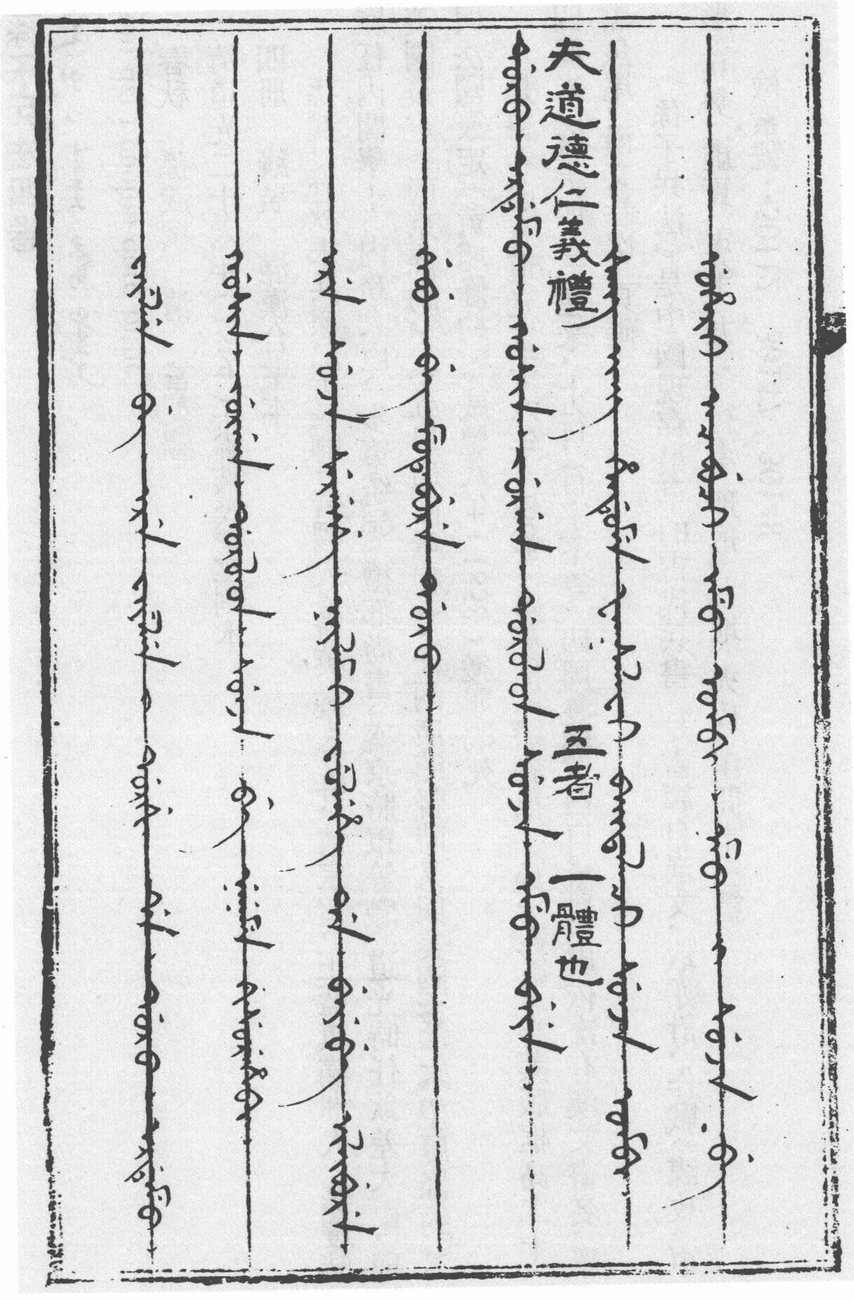
四册　綫裝　滿漢合璧本

孫武，春秋末兵家，字長卿，齊國人。耆英，字介春，清宗室，正藍旗滿洲人。嘉慶時歷任内閣學士、内務大臣、步軍統領、禮部尚書、盛京將軍等職。道光時任欽差大臣，與英國簽定《南京條約》、《五口通商章程》。任兩廣總督時又與美國簽定《望厦條約》，與法國簽定《黄埔條約》。咸豐八年（1858）獲罪賜死。

是書卷前有道光二十六年（1864）耆英撰《繙譯孫子兵法序》。半葉版框高二十・四厘米，寬十四・三厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

《孫子兵法》是中國現存最早的古代兵書。是書譯自漢文，取始計、作戰、謀攻、軍形、兵勢、虚實、軍争、九變、行軍、地形、九地、火攻、用間十三篇。

檢索號：50112　30147　30148



夫道德仁義禮
五者一體也

黃石公素書一卷

ᡥᡡᠸᠠᠩ ᡧᡳ ᡤᡠᠩ ᠨᡳ ᠰᡠ ᡧᡠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

hūwang ši gung ni su šu bithe

舊題秦　黃石公撰　宋　張商英注　清　達海譯

清安亭鈔本

二册　綫裝　書名據書前序題名　滿漢合璧本

黃石公，相傳爲秦漢交接時的隱士，曾傳授給張良兵書。張商英，宋朝人，字天覺，曾任監察御史。反對司馬光，大觀中爲尚書右僕射，有忠直之名。後被排斥，出知河南府。卒謚文忠。達海，見《六韜》條。

是書卷前有宋朝人張商英撰《黃石公素書序》。半葉版框高二十二·五厘米，寬十四·三厘米，八行，行字不等。藍邊欄，四周雙欄，白口。書口處有單藍魚尾。

全書分爲原始、正道、求人之志、本德、宗道、遵義、安禮等六章，以道、德、仁、義、禮爲綱，將儒、道、兵家的思想融爲一體，論述將領領軍用兵之法。

檢索號：50223

賞祿有功　通志於衆　故

夫主將之法　務擥英雄之心

上畧

謂之　黃石公

推演之　以授子房　故後世

畧　謀畧也　本姜太公所著　黃石公

三畧

三略三卷

ᡳᠯᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ

ilan bodon

舊題秦　黃石公撰　清　達海譯

清安亭鈔本

一册　綫裝　滿漢合璧本

黃石公，見上條。達海，見《六韜》條。

是書半葉版框高二十八厘米，寬十八·二厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單藍魚尾。

是書爲古代兵書，分上略、中略、下略三卷，論述用兵及作戰的謀略。

檢索號：50223

何也 德其體也 力其用也

果在德不在力也

而知射之道

余嘗三復乎射以觀德之說

射的說

射的說不分卷

ᡤᠠᠪᡨᠠᠨ ᠵᠣᡵᡳᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ

gabtan jorin i gisuren

清　常鈞撰

清刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

常鈞，字和亭，又字可園，滿洲葉河那蘭氏。雍正四年（1726）由繙譯舉人授中書，乾隆七年（1742）至二十五年（1760）歷任安西觀察副使、副都統、刑部侍郎、江西巡撫、雲南巡撫、湖南巡撫。因事降三等侍衛，乾隆五十四年（1789）卒。

是書半葉版框高二十·一厘米，寬十四·三厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書言射箭之道，提出射箭，要有『德』，要做到『精』『微』。具體從誠意、正心、存神、養氣、演法、步法、執弓、扣箭、開弓、審固、撒放、弓與力配、矢與弓配諸篇中加以闡述，給射箭之人以借鑑，以使其達到『德』『精』『微』兼得的效果。

檢索號：30158

如

而畧言騎射之義

茲不復贅

已詳述射中

學射之道

榆陽射圃觀馬圖說

榆陽射圃觀馬圖說不分卷

ᡳᠣᡳ ᠶᠠᠩ ᠨᡳ ᡤᠠᠪᡨᠠᡵᠠ ᠶᠠᡶᠠᠨ ᡩᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠ ᠨᡳᡵᡠᡤᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ioi yang ni gabtara yafan de morin be tuwaha nirugan de araha gisun

清　常鈞撰

清刻本

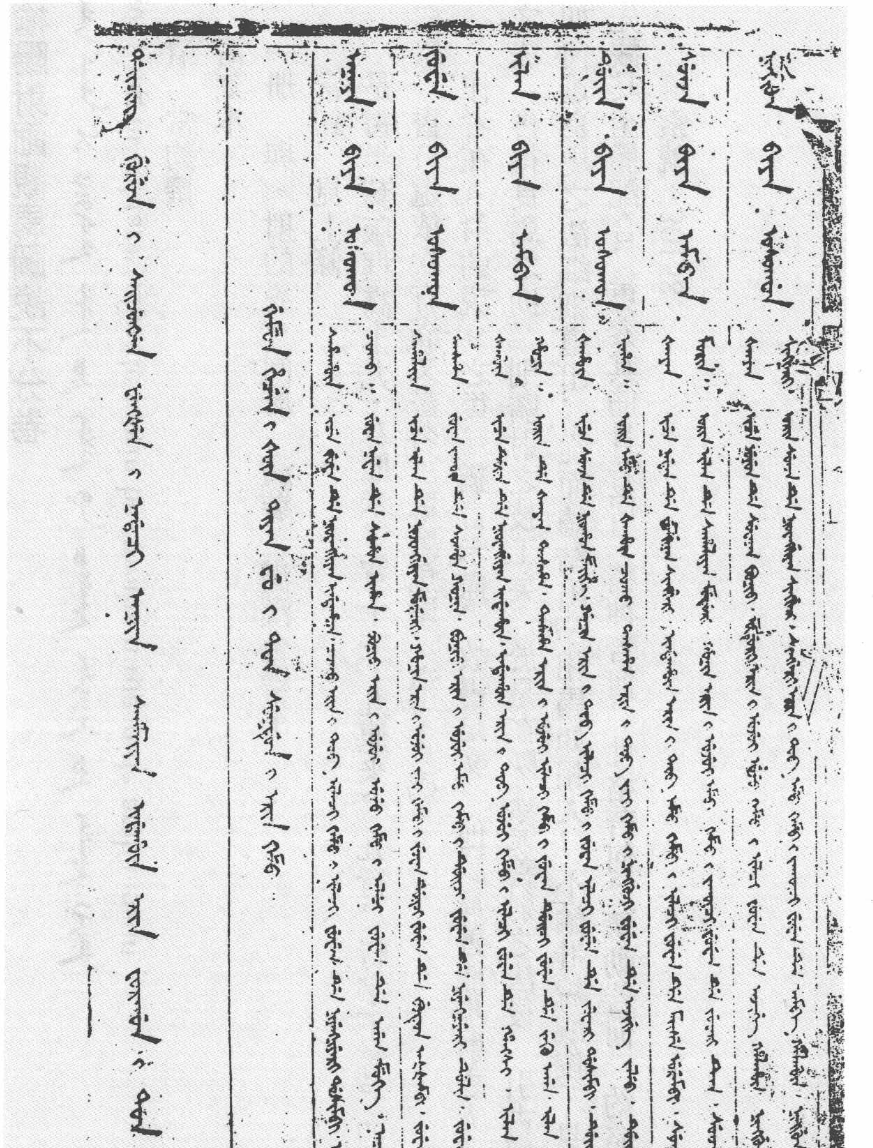
一册　與《射的說》同册　綫裝　滿漢合璧本

常鈞，見上條。

是書半葉版框高十九·八厘米，寬十三·九厘米，九行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

作者在《射的說》之後，猶言未盡，故書是文。他認爲善能步射之人，知馭馬之法，再得良馬之助，則騎射之技工矣。於是在陳述完善射之法後，引古援今，將如何選良馬之法細細道出，從而總結出『相馬如相人，不論壯貌醜俊，身勢大小，先觀其全體配合，更察其筋骨若何，精神若何，性格若何，舉動若何，約略可定』。

檢索號：30158



大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠰᠠᡳᠴᡠᠩᡤᠠ ᡶᡝᠩᡧᡝᠨ ᡳ ᠨᠠᡩᠠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᠠᡥᠠᠯᡳᠶᠠᠨ ᡳᠨᡩᠠᡥᡡᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daiçing gurun i saicungga fengšen i nadaci aniya sahaliyan indahūn erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清嘉慶六年（1801）内府刻本

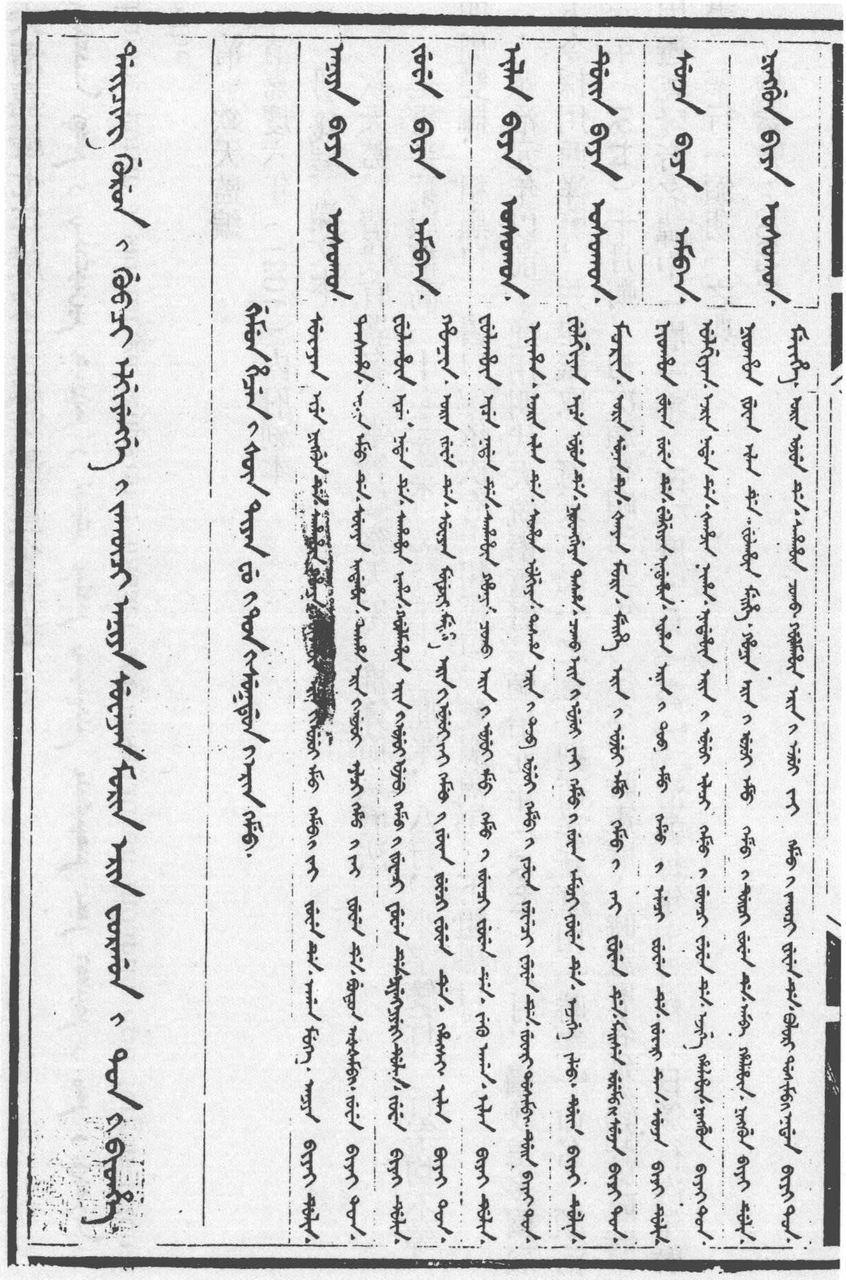
一册 綫裝 滿文本

欽天監，清代官署名，掌管觀察天象、推算節氣曆法。

是書半葉版框高三十·三厘米，寬二十·二厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

順治元年以前，通用明代大統術舊曆。順治元年（1644）八月，攝政王多爾衮下令採用西洋曆，并建議取『憲天忼民』之意，把西洋新曆用『時憲』命名。順治元年（1644）十月朔，初次頒布順治二年（1645）時憲曆。時憲曆名延續到乾隆時，因避乾隆帝名諱中『曆』字，改『曆』爲『書』。清朝每年十月初一日頒行次年曆書，舉行『頒朔』之典。

檢索號：50071



大清咸豐八年歲次戊午時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡠᠪᠴᡳ ᡝᠯᡤᡳᠶᡝᠩᡤᡝ ᡳ ᠵᠠᡴᡡᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᡠᠸᠠᠶᠠᠨ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i gubci elgiyengge i jakūci aniya suwayan morin erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清咸豐七年（1857）内府刻本

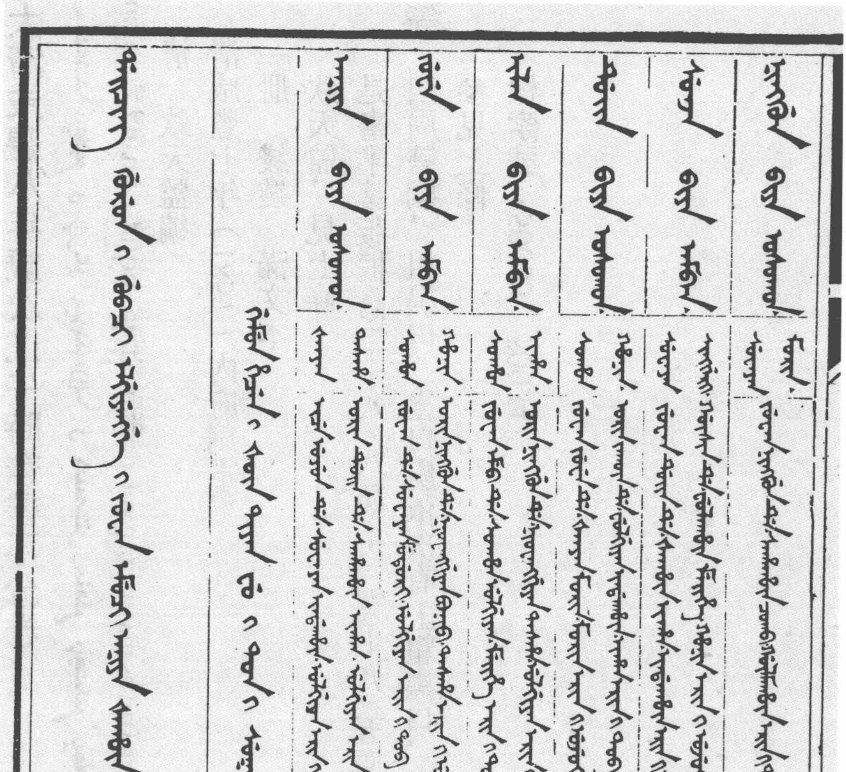
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見上條。

是書半葉版框高二十八·八厘米，寬十九·五厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見上條。

檢索號：50033　50034



大清咸豐十一年歲次辛酉時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡠᠪᠴᡳ ᡝᠯᡤᡳᠶᡝᠩᡤᡝ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡝᠮᡠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡧᠠᡥᡡᠨ ᠴᠣᡴᠣ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i gubci elgiyengge i juwan emuci aniya šahūn coko erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清咸豐十年（1860）内府刻本

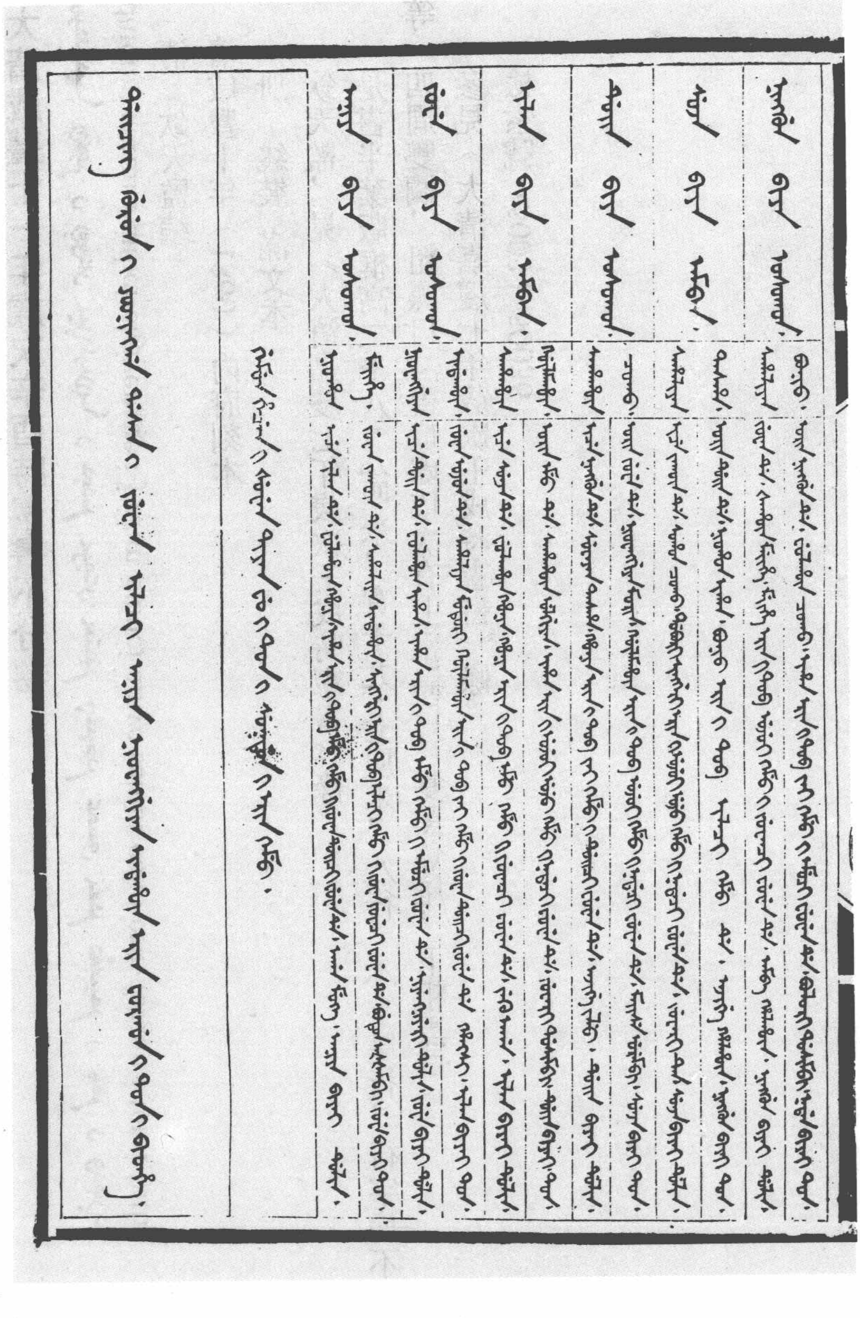
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十八·九厘米，寬十九·七厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50034–50036



大清同治十三年歲次甲戌時憲書不分卷

daicing gurun i yooningga dasan i juwan ilaci aniya niowanggiyan indahūn erin forgon i toṇ i bithe

清　欽天監編

清同治十二年（1873）內府刻本

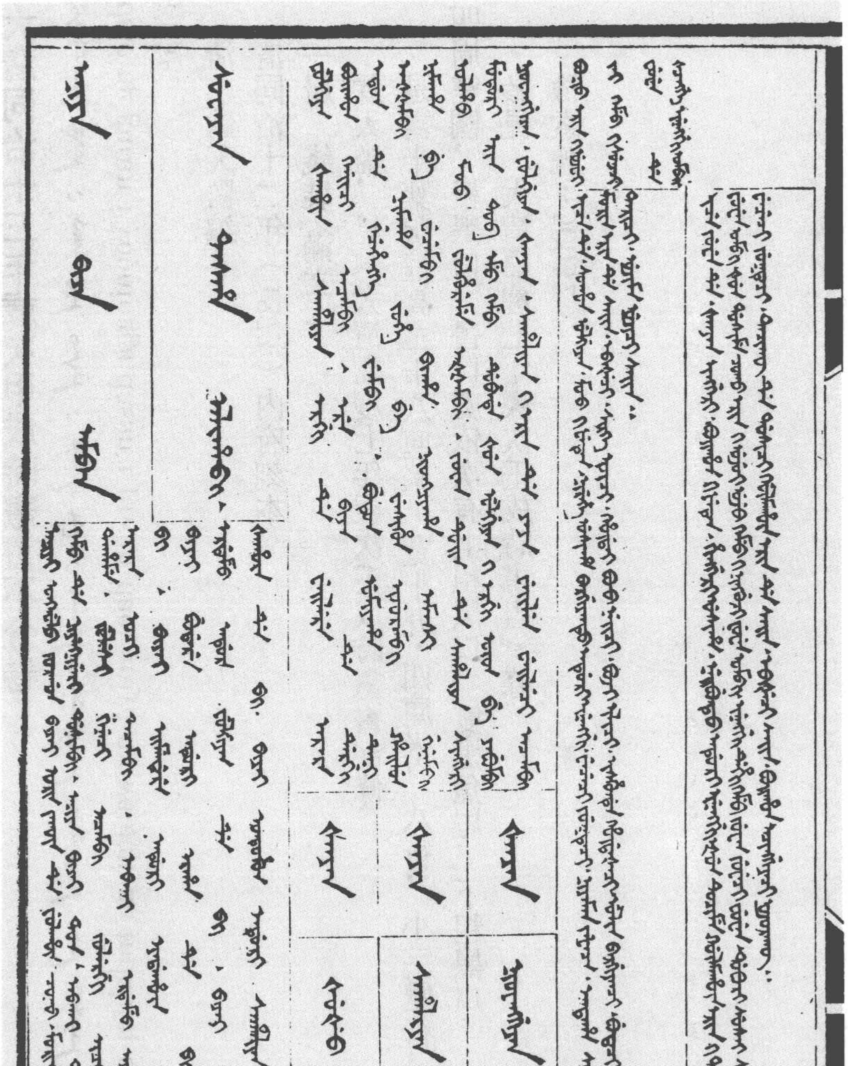
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十八厘米，寬十九·四厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50032


正月

大清光緒元年歲次乙亥時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠰᡠᠴᡠᠩᡤᠠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠨᡳᠣᡥᠣᠨ ᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i sucungga aniya niohon ulgiyan erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

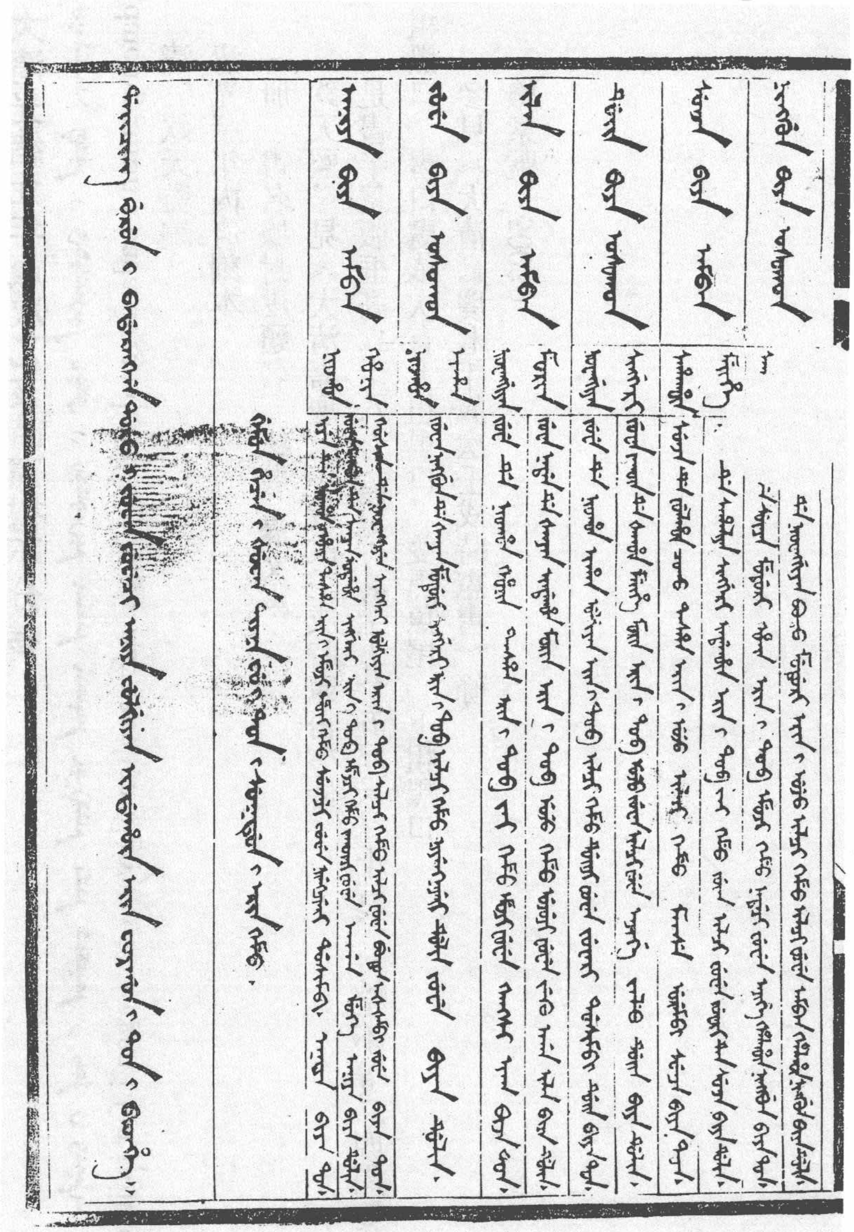
一册　書名據封皮題名　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十八·二厘米，寬十九·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒十二年歲次丙戌時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳᠨᡩᠠᡥᡡᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i juwan juweci aniya fulgiyan indahūn erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

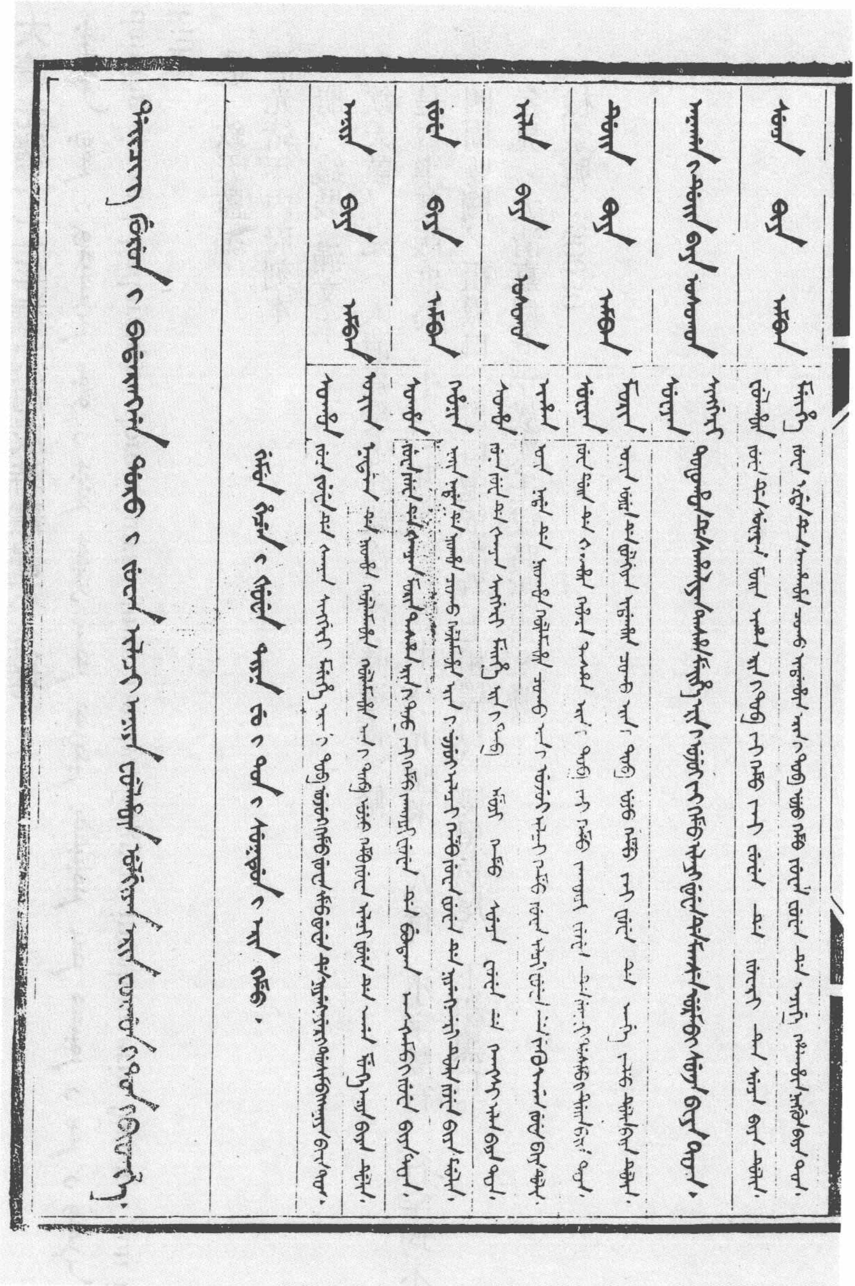
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十六·九厘米，寬十八·九厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒十三年歲次丁亥時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡳᠯᠠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡶᡠᠯᠠᡥᡡᠨ ᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i juwan ilaci aniya fulahūn ulgiyan erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

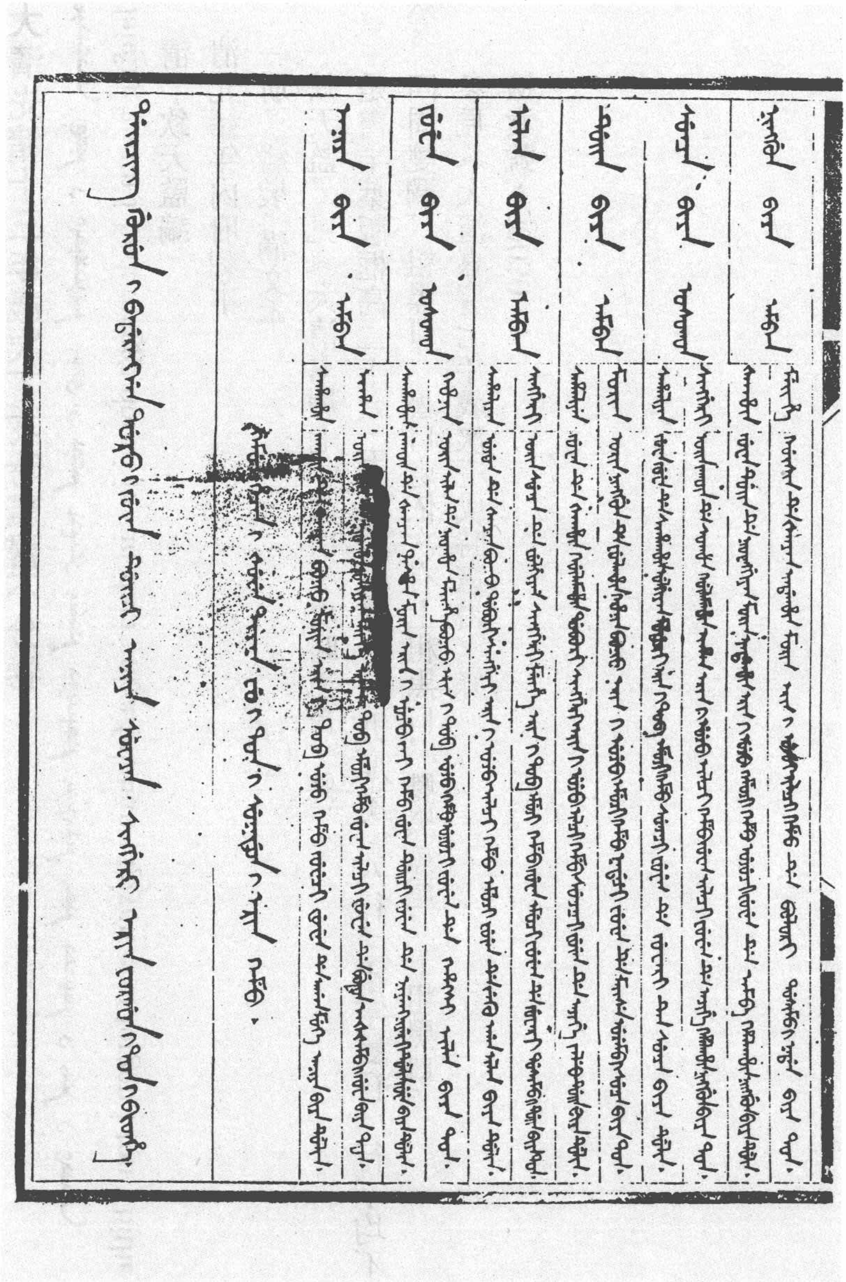
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十六·五厘米，寬十八·九厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒十四年歲次戊子時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡠᡳᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᡠᠸᠠᠶᠠᠨ ᠰᡳᠩᡤᡝᡵᡳ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i juwan duici aniya suwayan singgeri erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年內府刻本

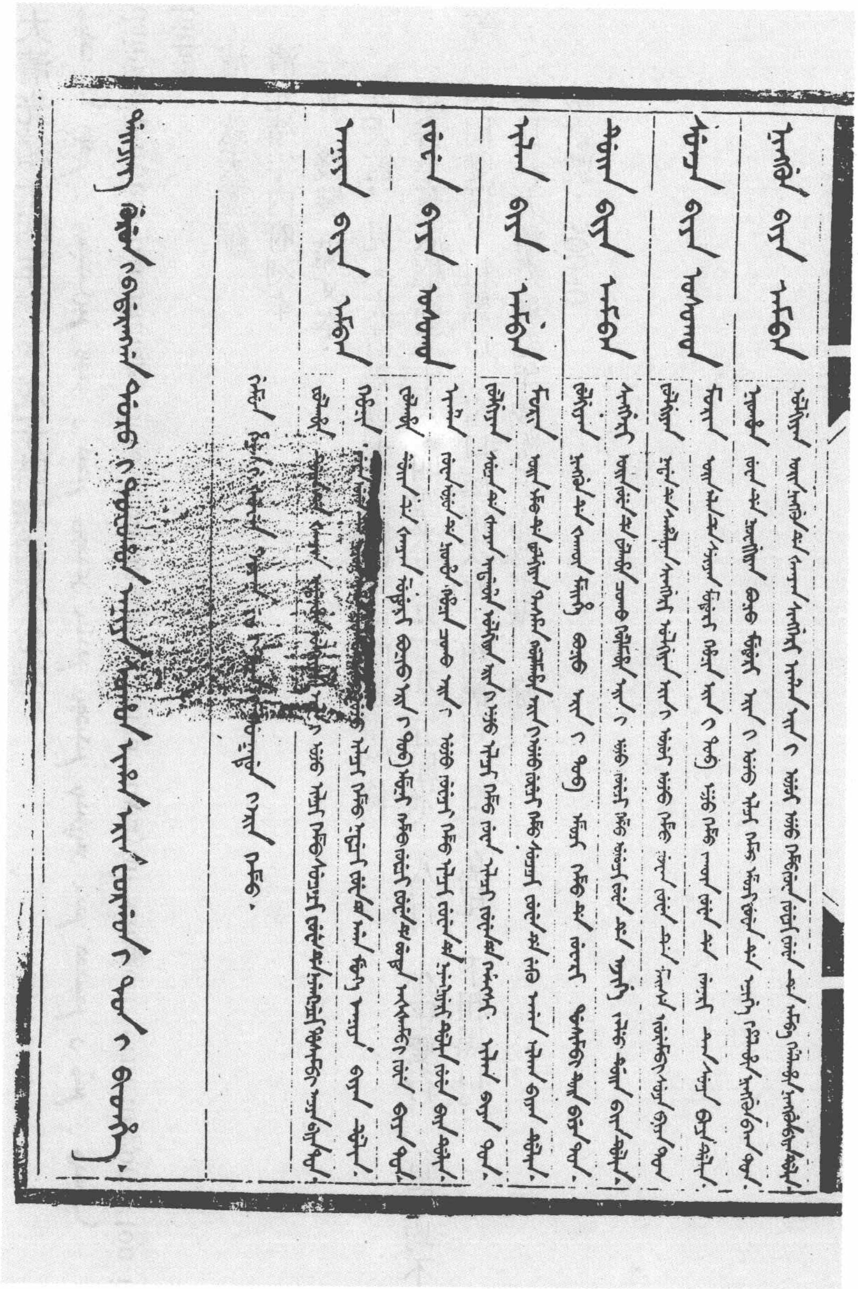
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十六·四厘米，寬十九·五厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒十五年歲次己丑時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᡨᠣᡶᠣᡥᠣᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᠣᡥᠣᠨ ᡳᡥᠠᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i tofohon aniya sohon ihan erin forgon i ton i bithe

清 欽天監編

清光緒年内府刻本

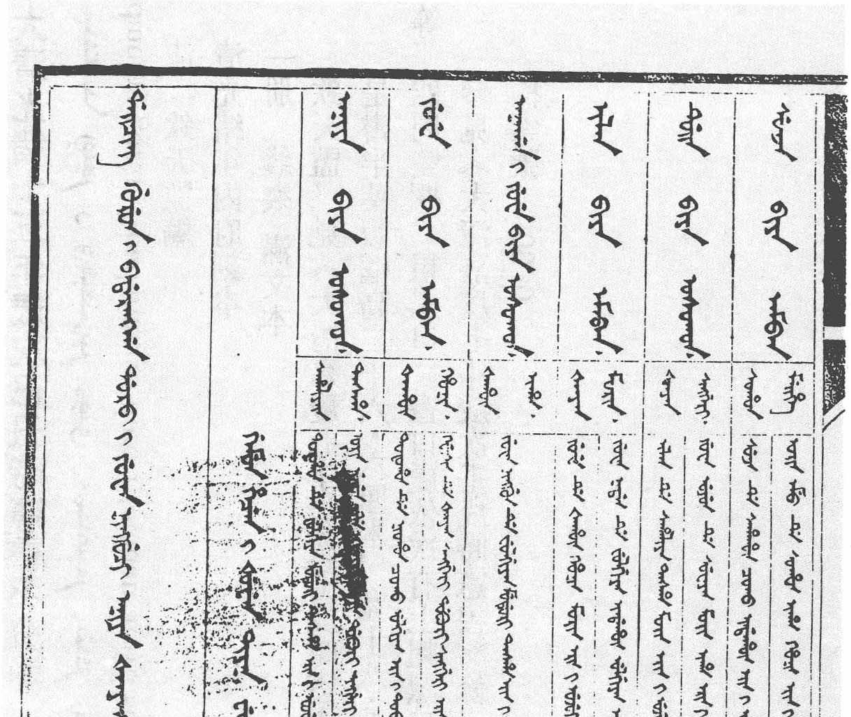
一册 綫裝 滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十六·六厘米，寬十八·九厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒十六年歲次庚寅時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡧᠠᠨᠶᠠᠨ ᡨᠠᠰᡥᠠ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ

daicing gurun i badarangga doro i juwan ningguci aniya šanyan tasha erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

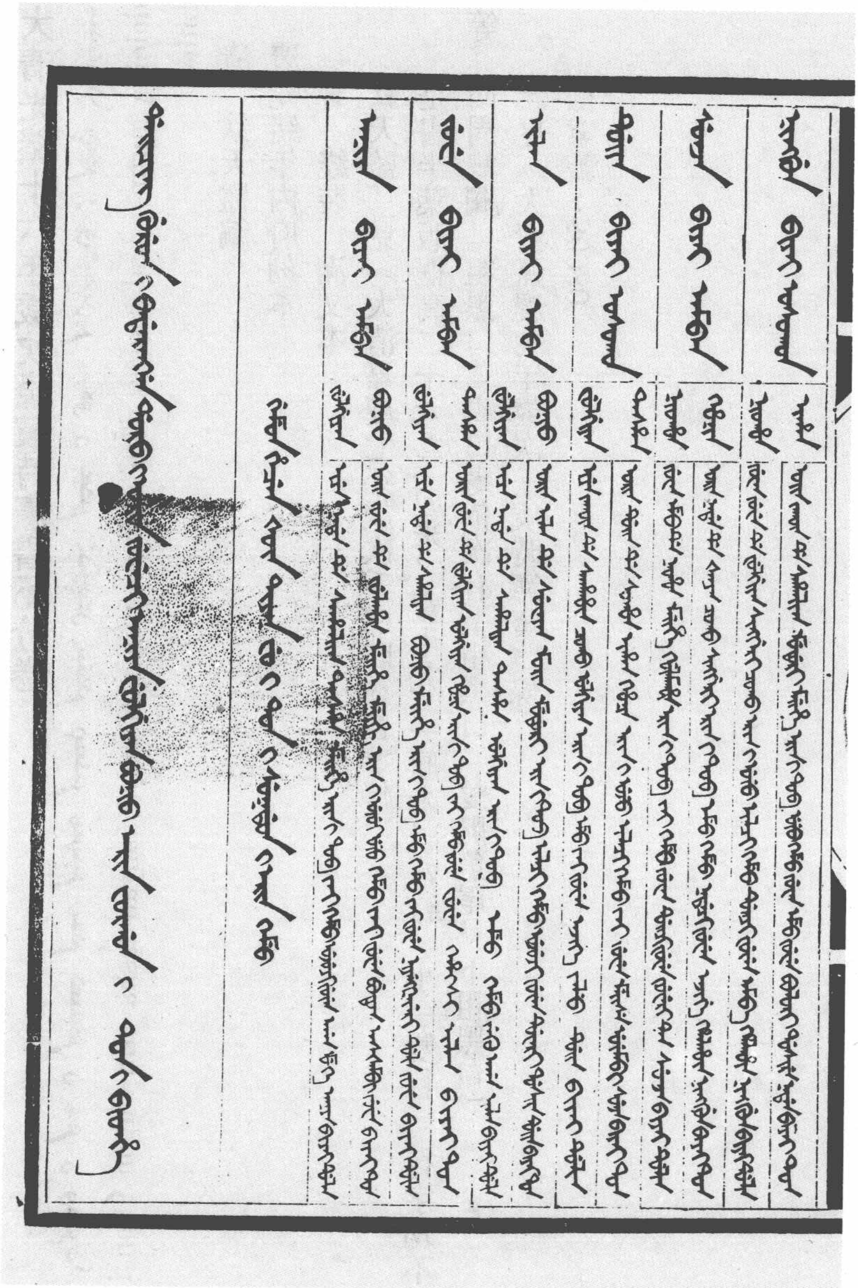
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十六·二厘米，寬十九·一厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒二十二年歲次丙申時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᠣᡵᡳᠨ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᠣᠨᡳᠣ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i orin juweci aniya fulgiyan bonio erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十五·八厘米，寬十九厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030

大清光緒二十三年歲次丁酉時憲書不分卷

daicing gurun i badarangga doro i orin ilaci aniya fulahūn coko erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

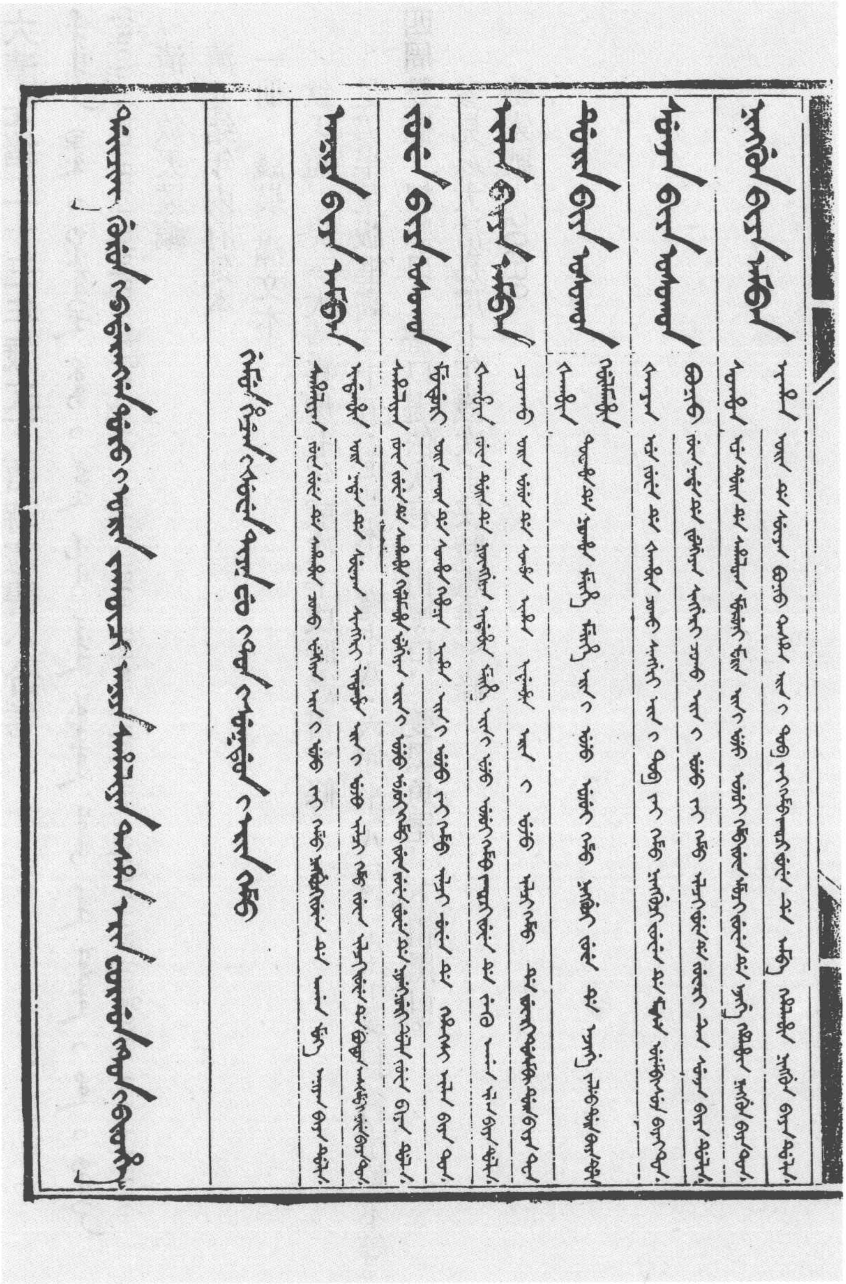
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十五·七厘米，寬十八·六厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒二十八年歲次壬寅時憲書不分卷

daicing gurun i badarangga doro i orin jakūci aniya sahaliyan tasha erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年內府刻本

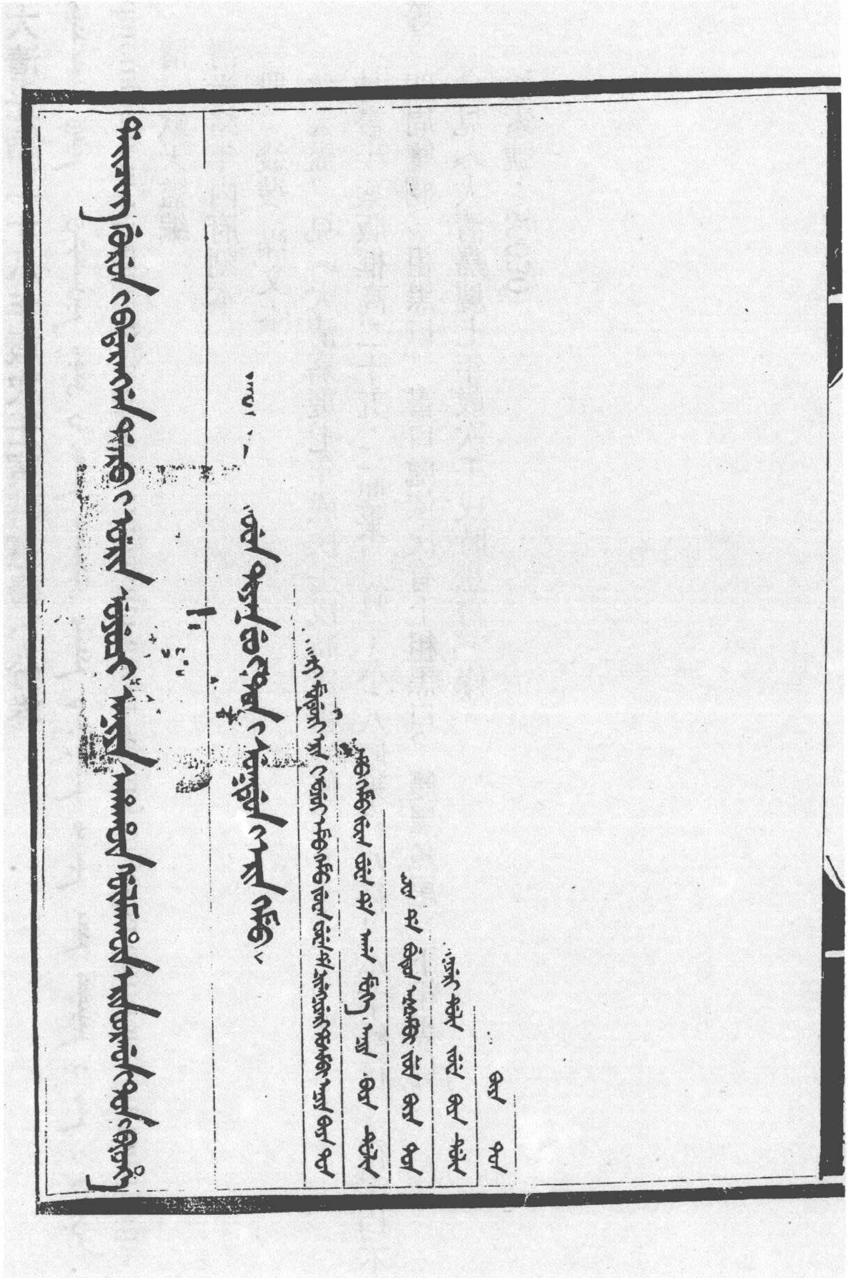
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十五·二厘米，寬十八·八厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒二十九年歲次癸卯時憲書不分卷

daicing gurun i badarangga doro i orin uyuci aniya sahahūn gūlmahūn erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

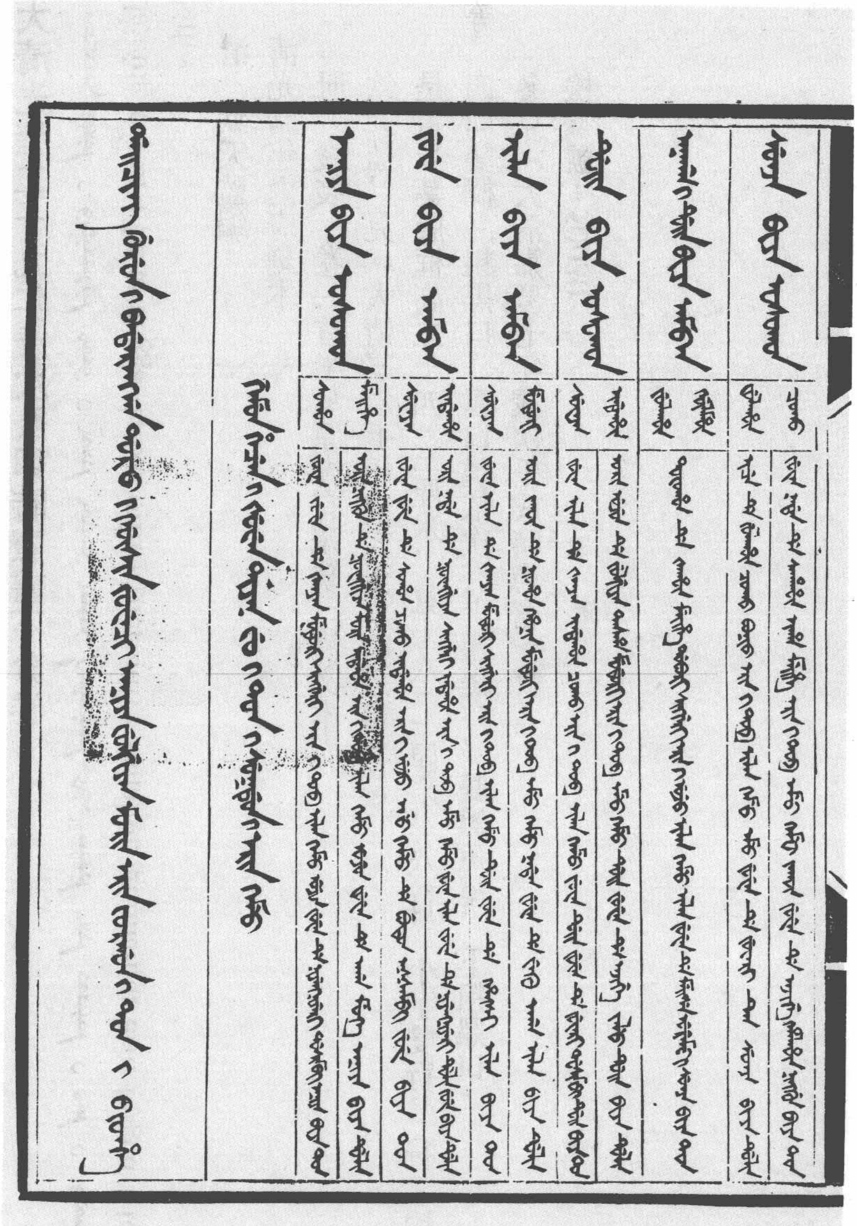
一册　綫裝　卷一首半葉原書有殘缺　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十四·三厘米，寬十八·一厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒三十二年歲次丙午時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᡤᡡᠰᡳᠨ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badarangga doro i gūsin juweci aniya fulgiyan morin erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年内府刻本

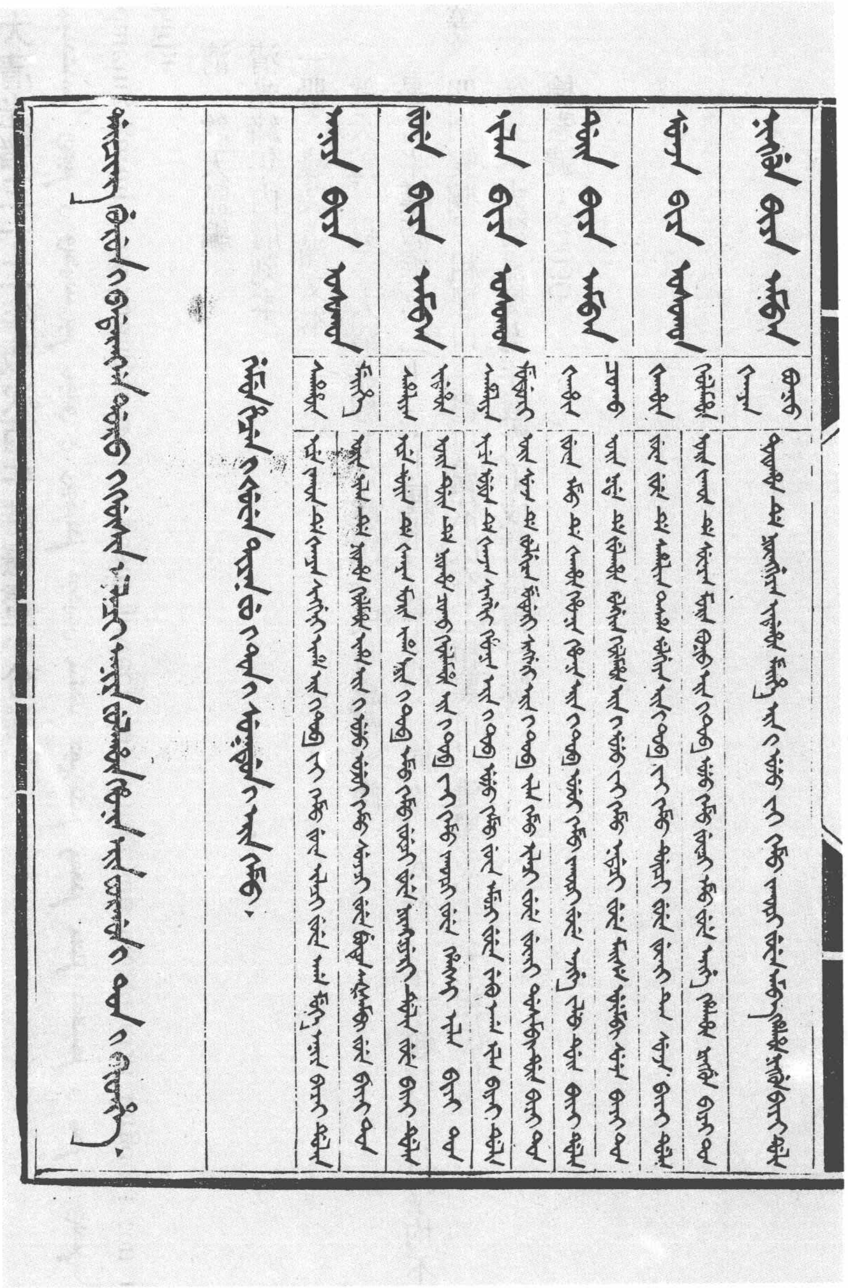
一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十三·七厘米，寬十八·二厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030



大清光緒三十三年歲次丁未時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᡩᠣᡵᠣ ᡳ ᡤᡡᠰᡳᠨ ᡳᠯᠠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡶᡠᠯᠠᡥᡡᠨ ᡥᠣᠨᡳᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i badaranga doro i gūsin ilaci aniya fulahūn honin erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清光緒年內府刻本

一册　綫裝　滿文本　館藏有漢文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十三·九厘米，寬十九·五厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030

大清宣統二年歲次庚戌時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᡥᡠᠩᡤᡝ ᠶᠣᠰᠣ ᡳ ᠵᡠᠸᡝᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡧᠠᠨᠶᠠᠨ ᡳᠨᡩᠠᡥᡡᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i gehungge yoso i juweci aniya šanyan indahūn erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清宣統年内府刻本

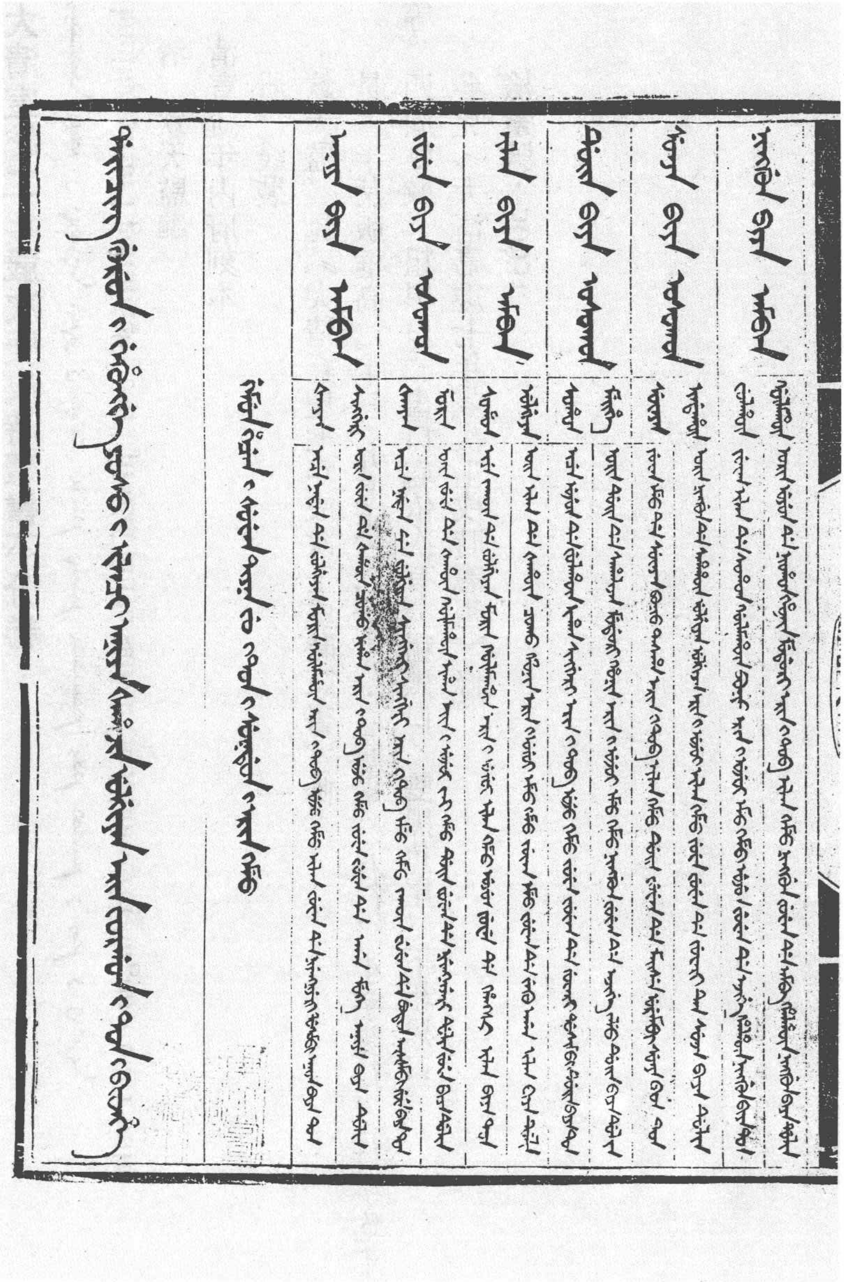
一册　綫裝

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十三·九厘米，寬十八·三厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50031



大清宣統三年歲次辛亥時憲書不分卷

ᡩᠠᡳ᠌ᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᡥᡠᠩᡤᡝ ᠶᠣᠰᠣ ᡳ ᡳᠯᠠᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡧᠠᡥᡡᠨ ᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠨ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i gehungge yoso i ilaci aniya šahūn ulgiyan erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清宣統年內府刻本

一冊　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十四厘米，寬十八.九厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50031

大清宣統四年歲次壬子時憲書不分卷

ᡩᠠᡳᠴᡳᠩ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᡥᡠᠩᡤᡝ ᠶᠣᠰᠣ ᡳ ᡩᡠᡳᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠰᠠᡥᠠᠯᡳᠶᠠᠨ ᠰᡳᠩᡤᡝᡵᡳ ᡝᡵᡳᠨ ᡶᠣᡵᡤᠣᠨ ᡳ ᡨᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

daicing gurun i gehungge yoso i duici aniya sahaliyan singgeri erin forgon i ton i bithe

清　欽天監編

清宣統年内府刻本

一册　綫裝　滿文本

欽天監，見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

是書半葉版框高二十四厘米，寬十八·四厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，雙黑魚尾，下粗黑口。

參見《大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書》條。

檢索號：50030

興京

天承運由

太宗皇帝奉

太祖皇帝

國家之事

一老人云　我輩旗人理應知道

百二老人語録八卷

ᡝᠮᡠ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠣᡵᡳᠨ ᠰᠠᡴᡩᠠ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᠠᡵᡴᡳᠶᠠᠨ

emu tanggū orin sakda i gisun sarkiyan

清 松筠輯 富俊譯

清鈔本

八册 綫裝 書名據封皮書簽題名 滿漢合璧本

松筠，瑪拉忒氏，字湘浦，蒙古正藍旗人。乾隆時曾任筆帖式、户部員外郎、内閣學士。嘉慶時歷官兩廣總督、協辦大學士、東閣大學士以至武英殿大學士。後被貶爲驍騎校，復官至熱河都統、吏部尚書。道光間降員外郎，遷光禄寺少卿，累官至兵部尚書。卒贈太子太保，謚文清。富俊，見《三合便覽》條。

是書卷前有乾隆五十四年（1789）松筠撰《百二老人語序》、乾隆五十六年（1791）富力哈泰撰識語。半葉葉面高二十四·四厘米，寬十七·四厘米，十二行，行字不等。白口。

是書對搜集的百二滿洲老人所説的滿語進行歸納，分開國事、陵寢地方、上諭、聖道佛教論、敬禮事、慎刑事、旗員事、外官事、駐防事、外藩事、用兵事、自行奮勉論、師教事、訓教妻子事、家計事、忠孝論、勤學論、古事來記載。

檢索號：50095

且擊庭前小吏．

未庸纖厥渠魁．

無災却道有災

有旱却言無旱

朱書其背云

雷震擊死糧房貼書於縣治

至正三年秋大旱

興國路永興縣

滿漢合璧雜鈔不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᠰᠠᡵᡴᡳᠶᠠᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i sarkiyaha bithe

清　佚名輯

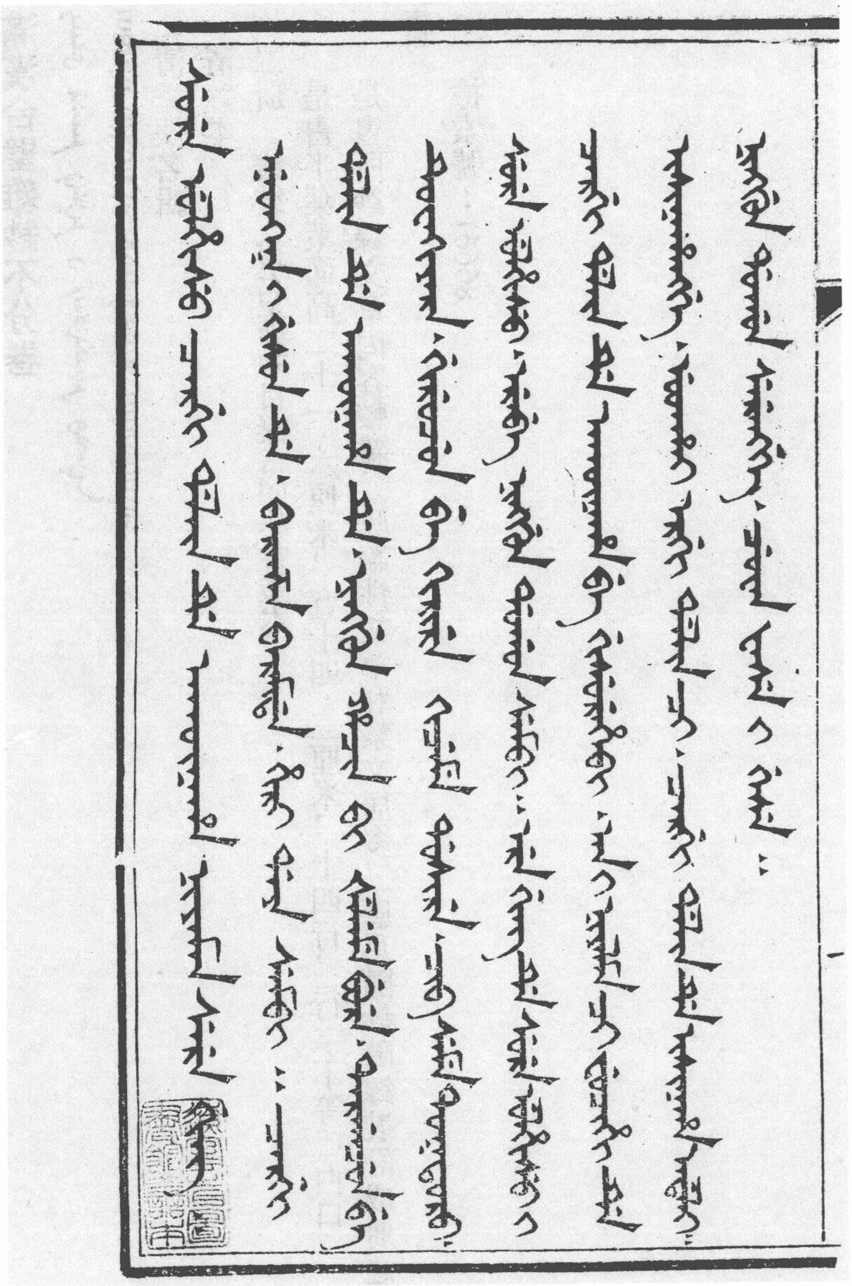
清鈔本

二册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十一·六厘米，寬十四·三厘米，十四行，行字不等。白口。

是書所鈔録文章内容較雜，政論性文章和祭文居多，應爲隨鈔隨録裝訂成册之書。

檢索號：19998



般若波羅蜜多心經不分卷

ᠰᡠᡵᡝ ᡠᠯᡥᡳᠰᡠ ᠴᠠᡵᡤᡳ ᡩᠠᠯᡳᠨ ᡩᡝ ᠠᡴᡡᠨᠠᡥᠠ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠᠨ ᠰᡝᡵᡝ ᡤᡳᠩ

sure ulhisu cargi dalin de akūnaha niyaman sere ging

唐釋　玄奘譯

清刻本

一册 綫裝　滿漢合璧本

玄奘，唐朝高僧，河南偃師或陳留人，幼年出家。唐貞觀二年（628）西游天竺國取經，帶經論六百五十餘部歸國，受到唐玄宗、高宗的敬重，敕號三藏法師。與弟子先後譯經七十五部，一千三百餘卷。高宗麟德元年（664）二月圓寂，年六十九。

是書半葉版框高二十二·六厘米，寬十三·五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，漢文頁碼。

般若波羅蜜多心經簡稱心經或多心經，説大般若精要諸法皆空之理，因係説般若之核心綱要，故題爲心經。般若即智慧之意，爲諸智慧之首。

檢索號：50179

地藏菩薩本願經卷上

忉利天宮神通品第一

如是我聞

一時佛在忉利天為母說法

爾時十方無量世界不可說不可說

一切諸佛 及大菩薩摩訶薩 皆来集會

讚歎釋迦牟尼佛能於五濁惡世現不可思議大

地藏菩薩本願經二卷

ᠨᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠᠩᡤᠠ ᡶᡠᠰᠠ ᡳ ᡩᠠ ᡶᠣᡵᠣᠪᡠᠨ ᡳ ᠨᠣᠮᡠᠨ

na i niyamangga fusa i da forobun i nomun

唐釋　實叉難陀譯

清刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

實叉難陀，唐朝高僧，於闐人。善大小乘，旁通異學。武后時被徵至京，譯文殊授記等經。以母老歸國。景龍中再次被徵至京，卒於京城。

是書半葉版框高二十一·五厘米，寬十四·四厘米，十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書又名《地藏本願經》。經中載佛昇忉利天爲母説法。復詔地藏大士，永爲幽明教主。使世人有親者，皆得報本薦親，咸登極樂。此經多説地獄諸相，及追薦之功德，佛門中之孝經。

檢索號：50180

或尖刀刺心

殺彼形軀充己口食 或利刃剖腹

人人愛命 物物貪生 何得

蓮池大師普勸戒殺放生文

遼寧省圖書館滿文古籍圖書綜録

蓮池大師普勸戒殺放生文不分卷

ᠯᡳᠶᠠᠨ ᠴ᠊ᡟ ᡩᠠᡧᡳ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠸᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᡨᠠᡵᡤᠠᡵᠠ ᡝᡵᡤᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᡤᡠᠪᠴᡳ ᡨᠠᡶᡠᠯᠠᡵᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

liyan c'y daši i araha wara be targara ergengge be sindara be gubci tafulara bithe

明釋　蓮池大師撰

清刻本

一册　與《師子峰如如顔丙勸修净業文》同册

綫裝　滿漢合璧本

蓮池大師，即袾宏，明朝高僧。錢塘沈氏子，號蓮池。融合志禪净土十二宗，定十約，僧徒奉爲科律。雍正中賜號净妙真修禪師，世稱蓮池大師，居雲棲寺三十餘年，亦稱雲棲大師。

是書半葉版框高十九·四厘米，寬十四厘米，九行，行字不等。四周雙欄，上粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，漢文書名、頁碼。

是文爲佛家勸戒之文，認爲，在人間殺生不得好死，如地獄就要受罪、遭煎熬，傳世爲畜類。所以，勸戒人們在人世應吃齋、放生、念佛，增崇福德，就可隨願往生，永脱輪回，入不退地。

檢索號：32148

只這色身　誰信身為苦本

覺悟早修

身為苦本

師子峯如如顛丙勸修淨業文

師子峰如如顔丙勸修浄業文不分卷

ᡧᡳ ᡩᡯᡳ ᡶᡠᠩ ᠪᠠ ᡳ ᡰᡠ ᡰᡠ ᠶᠠᠨ ᠪᡳᠩ ᠨᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠪᠣᠯᡤᠣ ᠸᡝᡳᠯᡝᠨ ᠪᡝ ᡩᠠᠰᠠᡵᠠ ᠪᡝ ᡥᠠᠴᡳᡥᡳᠶᠠᡵᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ši dzi fung ba i žu žu yan bing ni araha bolgo weilen be dasara be hacihiyara bithe

釋　如如顔丙撰

清刻本

一册　與《蓮池大師普勸戒殺放生文》同函　綫裝　滿漢合璧本

如如顔丙，不詳。

是書半葉版框高十九·一厘米，寬十四厘米，九行，行字不等。四周雙欄，上粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，漢文書名、頁碼。

是文爲佛家勸戒之文，認爲『身爲苦本，覺悟早修』，并從各個方面加以闡述。

檢索號：32148

帝君曰　吾一十七世爲士大夫身

文昌帝君陰隲文

文昌帝君陰騭文不分卷

ᠸᡝᠨ ᠴᠠᠩ ᡩᡳ ᡤᡳᠶᡡᠨ ᡳ ᠪᡠᡨᡠᡳ ᡝᡵᡩᡝᠮᡠᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

wen cang di giyūn i butui erdemui bithe

清　明叙譯

清嘉慶二十四年（1819）鑲藍旗協領依克坦布刻本

一册 綫裝　滿蒙漢合璧本

明叙，不詳。

是書半葉版框高十九·四厘米，寬十一·七厘米，六行，行字不等。上下雙欄，左右單邊，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

是書托『文昌帝君』之口訓誡世人：不爲酷吏，要助人、容人；不殺生，要積陰德，利人、修善、修福；要爲國救民，忠主、孝親、敬兄、信友；要奉真朝斗或拜佛念經；要廣行三教，濟人濟急；要敬老憐貧，等等，是一篇勸善文。

檢索號：30146

文昌帝君陰騭文

帝君曰 吾一十七世為士大夫身

未嘗虐民酷吏

救人之難 濟人

文昌帝君陰隲文不分卷

ᠸᡝᠨ ᠴᠠᠩ ᡩᡳ ᡤᡳᠶᡡᠨ ᡳ ᠪᡠᡨᡠᡳ ᡝᡵᡩᡝᠮᡠᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

wen cang di giyūn i butui erdemui bithe

清　明叙譯

清末瀋城太平寺刻本

一册　綫裝　滿漢合璧本

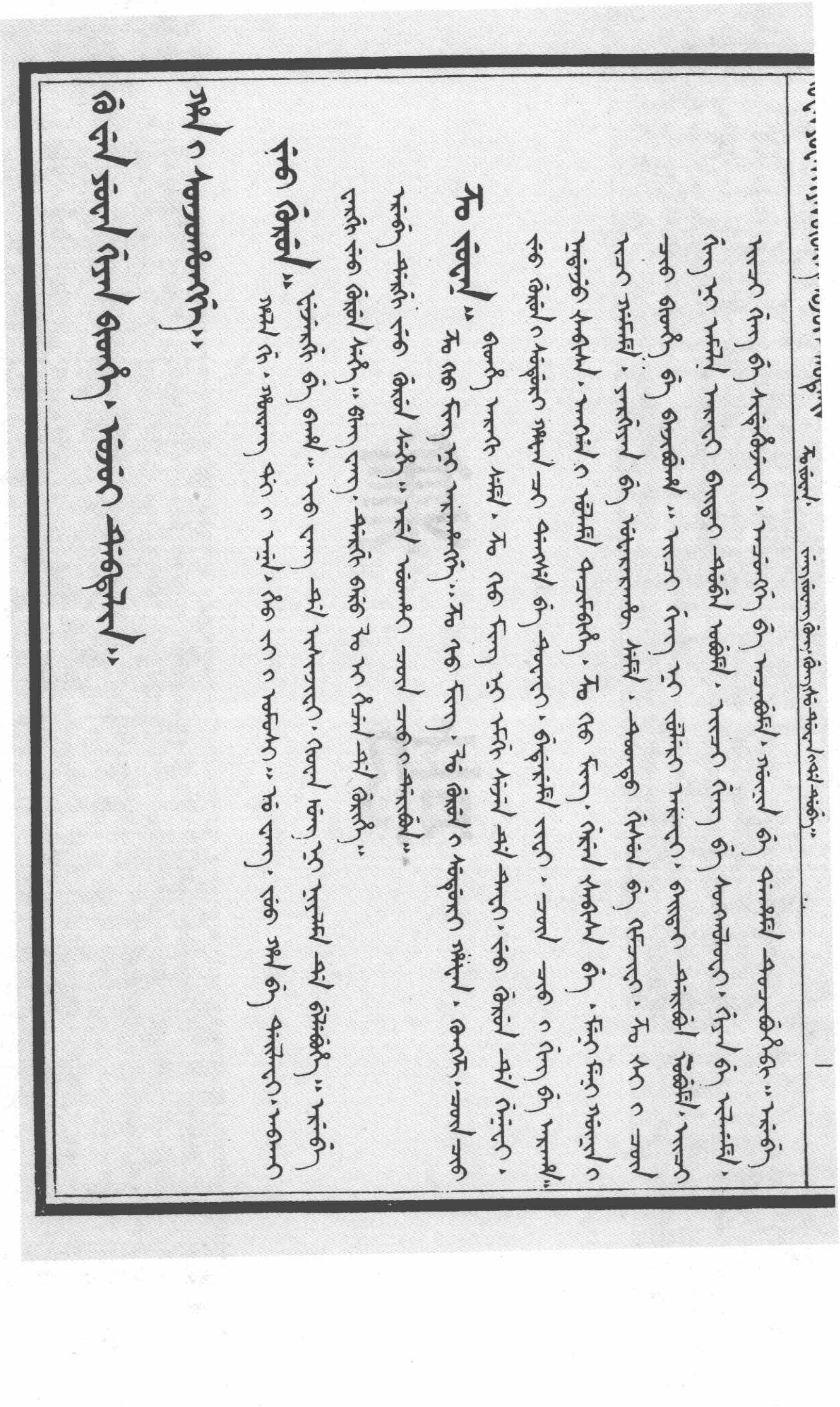
明叙，不詳。

是書半葉版框高二十·五厘米，寬十四厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次。

參見上條。

檢索號：50226

集部



古文淵鑒六十四卷

ᡤᡠ ᠸᡝᠨ ᠶᡠᠸᠠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

gu wen yuwan giyan bithe

清　聖祖玄燁選　徐乾學等編注

清康熙二十四年（1685）内府刻本

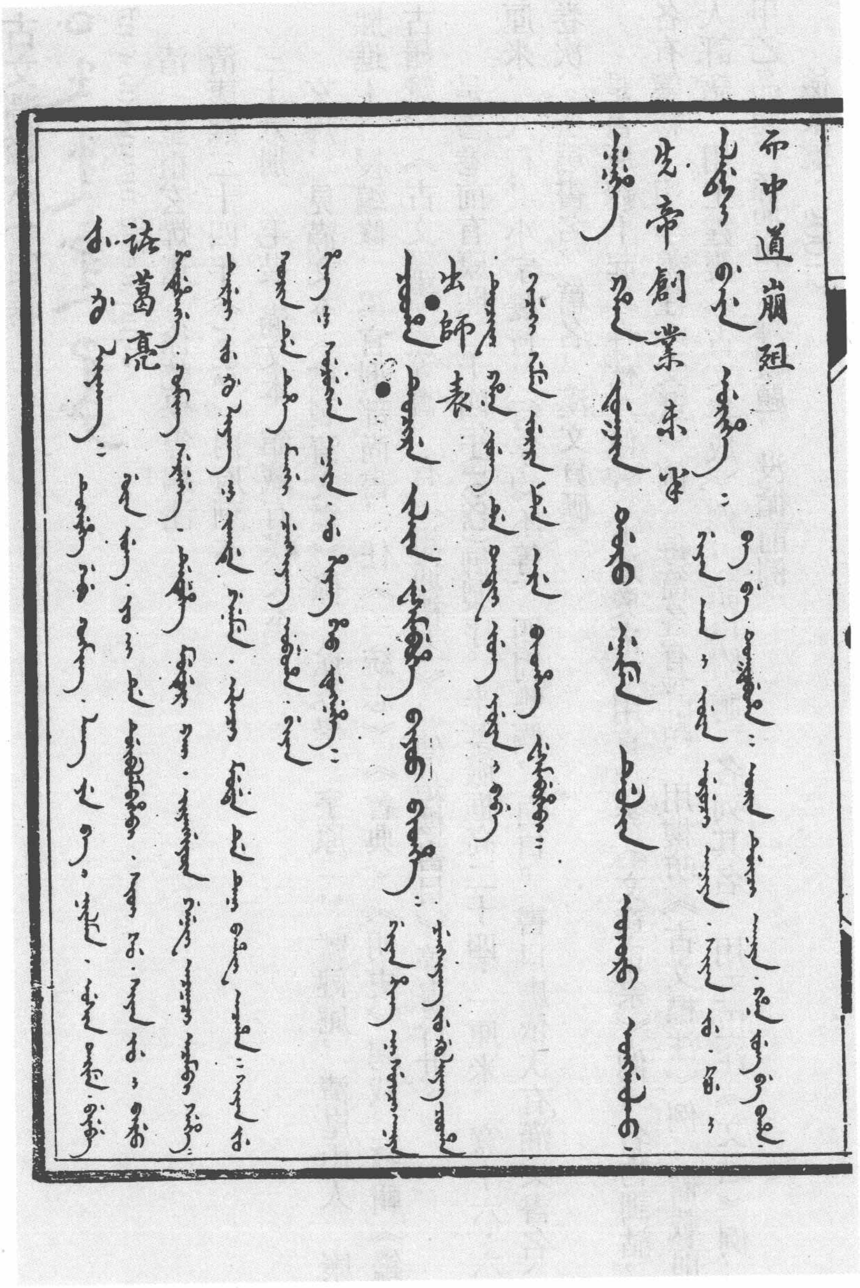
三十六册　毛裝　滿文本　館藏有漢文本

玄燁，見滿文本《御製清文鑒》條。徐乾學，字原一，號健庵，清崑山人。康熙進士，授編修，累官刑部尚書，任《一統志》《會典》《明史》總裁。纂輯《鑑古輯覽》《古文淵鑒》等書。有《讀通禮考》《傳是樓書目》等書行世。

是書卷前有康熙二十四年(1685)御製序。半葉版框高二十四・一厘米，寬十六・六厘米，八行，小字雙行，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名、卷次、所選書名、篇名，漢文頁碼。

是書所録上起《春秋左傳》，下迨於宋，用真德秀《文章正宗》例；名物訓詁，各有箋釋，用李善注《文選》例；每篇各有評點，用樓昉《古文標注》例；備載前人評語，用王霆震《古文集成》例；諸臣附論，各列其名，用五臣注《文選》例；甲乙品題，係聖祖玄燁親題，没循前例。

檢索號：50015


而中道崩殂

先帝創業未半

出師表

諸葛亮

古文淵鑑四卷

ᡤᡠ ᠸᡝᠨ ᠶᡠᠸᠠᠨ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

gu wen yuwan giyan bithe

清　佚名輯譯

清鈔本

四册　綫裝　書名據封皮書簽題名　滿漢合璧本

是書半葉版框高十九·八厘米，寬十五·七厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，『〇』，單黑魚尾。

是書爲古文集，選譯自三國、唐和宋代之大家文章。有諸葛亮《前出師表》，唐德宗《西平王李晨東渭橋紀功碑》等二篇，張説《梁國公崇神道碑》，韓愈《曹成王碑》等七篇，柳宗元《晋文公問守原議》等五篇，劉禹錫《許州文宣王新廟碑》，皇甫湜《故吏部侍郎昌黎韓先生墓志銘并序》，歐陽修《上范司諫書》等三篇，王安石《給事中孔公墓志銘》等三篇，蘇洵《春秋篇》等二篇，蘇軾《荀卿論》等三篇。共計二十九篇文章。

檢索號：30217

古文卷之一

周

左傳

鄭伯克段於鄢

初鄭武公娶于申

古文十六卷

ᠵᡠᠯᡤᡝᡳ ᡧᡠ ᡶᡳᠶᡝᠯᡝᠨ

julgei šu fiyelen

清　孟保輯譯

清咸豐元年（1851）刻本

十六册　綫裝　滿漢合璧本

孟保，見文英堂刻《三合吏治輯要》。

是書卷前有咸豐元年（1851）孟保撰《繙譯古文序》。半葉版框高十九·三厘米，寬十四厘米，十行。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

是書爲古代文集，選譯自清聖祖玄燁《欽定繙譯古文淵鑑》及『明公諱叙者所譯古文』。

檢索號：30240

古文卷之八

韓愈

原道

博愛之謂仁

行而宜之之謂義

由是而之焉之謂道

繙譯韓文四卷

ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᡥᠠᠨ ᠸᡝᠨ ᡤᡠᠩ ᠨᡳ ᡧᡠ ᡶᡳᠶᡝᠯᡝᠨ

ubaliyambuha h'an wen gung ni šu fiyelen

唐　韓愈撰　清　孟保輯譯

清咸豐元年（1851）刻本

四册 綫裝 書名據書名葉題名 滿漢合璧本

韓愈，唐昌黎人，字退之，韓介弟。盡通六經百家，擢進士。官至國子祭酒、兵部侍郎、吏部侍郎等。長慶中卒，贈禮部尚書，謚文。其文章世稱『韓文』。孟保，見文英堂刻《三合吏治輯要》條。

是書卷前有咸豐元年（1851）孟保撰《繙譯韓文序》。半葉版框高十九・四厘米，寬十四・一厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、篇名、頁碼。

是書滿文譯自漢文書籍《古文》第八至十一卷中《韓文》。

檢索號：30223

愚

毫

大人閣下

謹稟者

竊卑職一介庸

謹稟

試用從九品趙清

署龍安府彰明縣典史

滿漢合璧書札不分卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᡳ ᡴᠠᠮᠴᡳᡥᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan hergen i kamciha bithe

清　趙清等撰

清鈔本

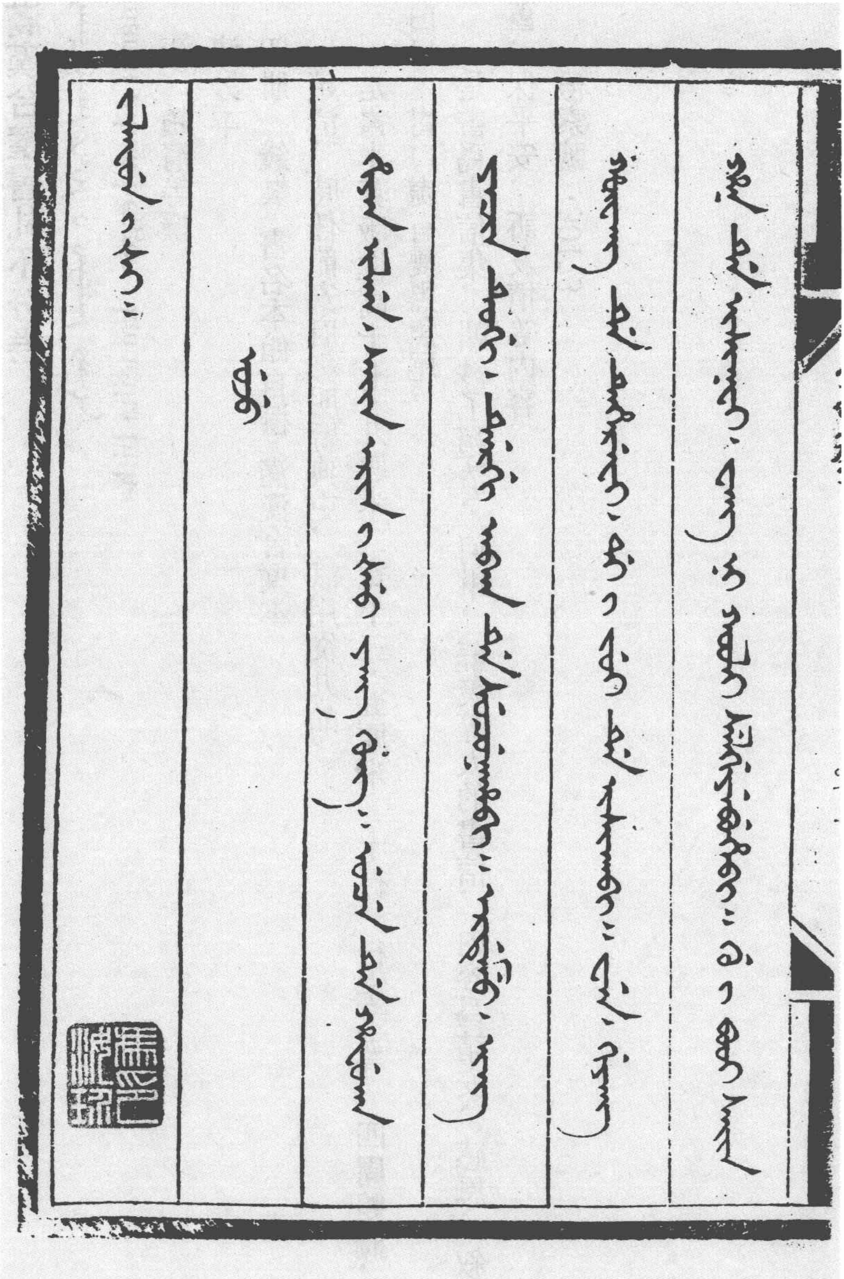
四册　綫裝　書名本館自擬　滿漢合璧本

趙清，時任龍安府彰明縣典吏，試用從九品。

是書半葉版框高十七·九厘米，寬十三·五厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處有雙黑魚尾。

是書爲書信集，輯鈔了趙清、何琳、蘇羡等人的書信，内容爲請安、感恩、叙舊、保平安、訴友情等内容。

檢索號：30173



壽詩不分卷

jalafun i ši

清　世祖福臨撰

清順治十三年（1656）内府刻本

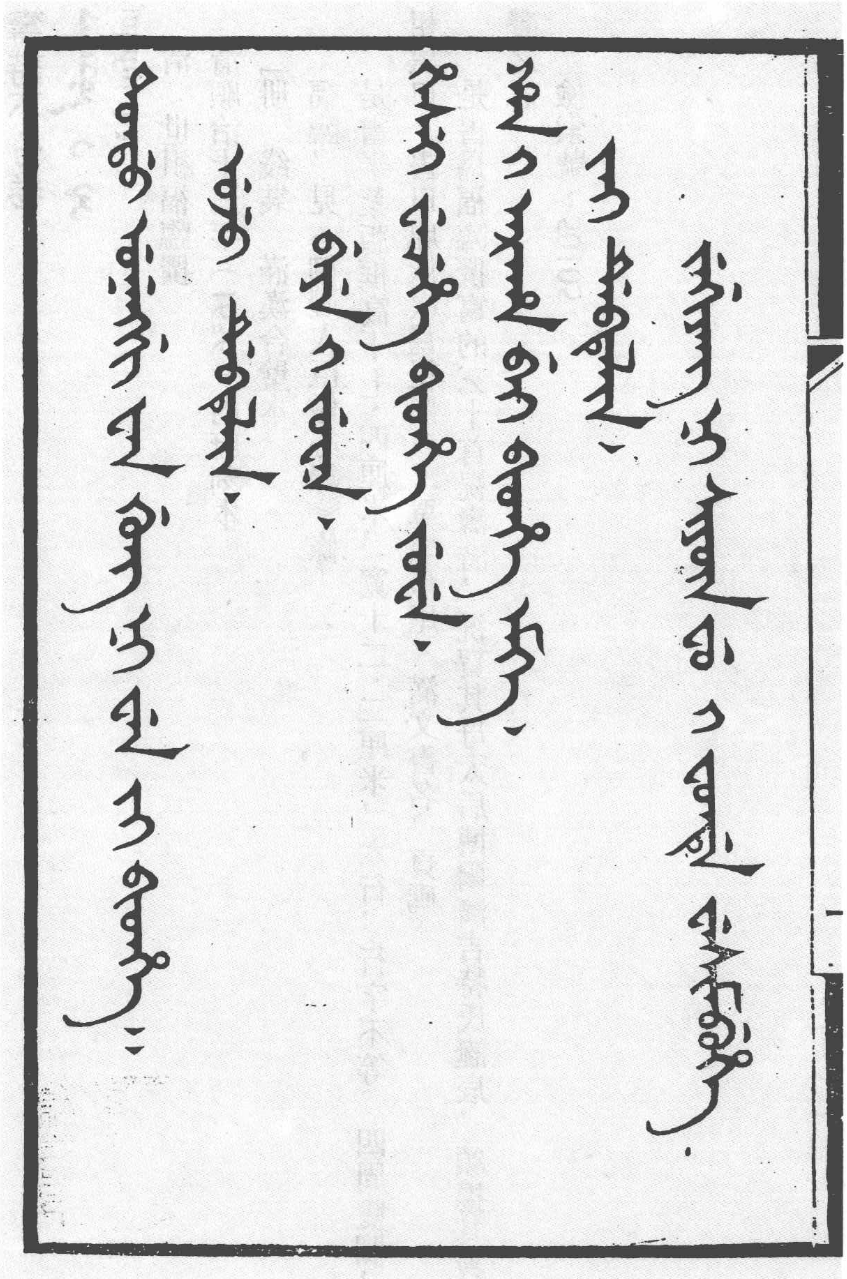
二册　綫裝　滿漢合璧本

福臨，見《御製人臣儆心録》條。

是書半葉版框高十七·四厘米，寬十二·二厘米，六行，行字不等。四周雙欄，粗黑口。書口處依次爲粗黑口，單黑魚尾，滿文書名、頁碼。

是書爲福臨撰寫的三十首祝壽詩，祝賀其母太后博爾濟吉特氏誕辰，頌揚其教養之恩。

檢索號：50105



范忠誠公文集四卷

tondo unenggi fan gung ni wen ji bithe

清　范承謨撰　清　佚名譯

清康熙四十七年（1708）内府刻本

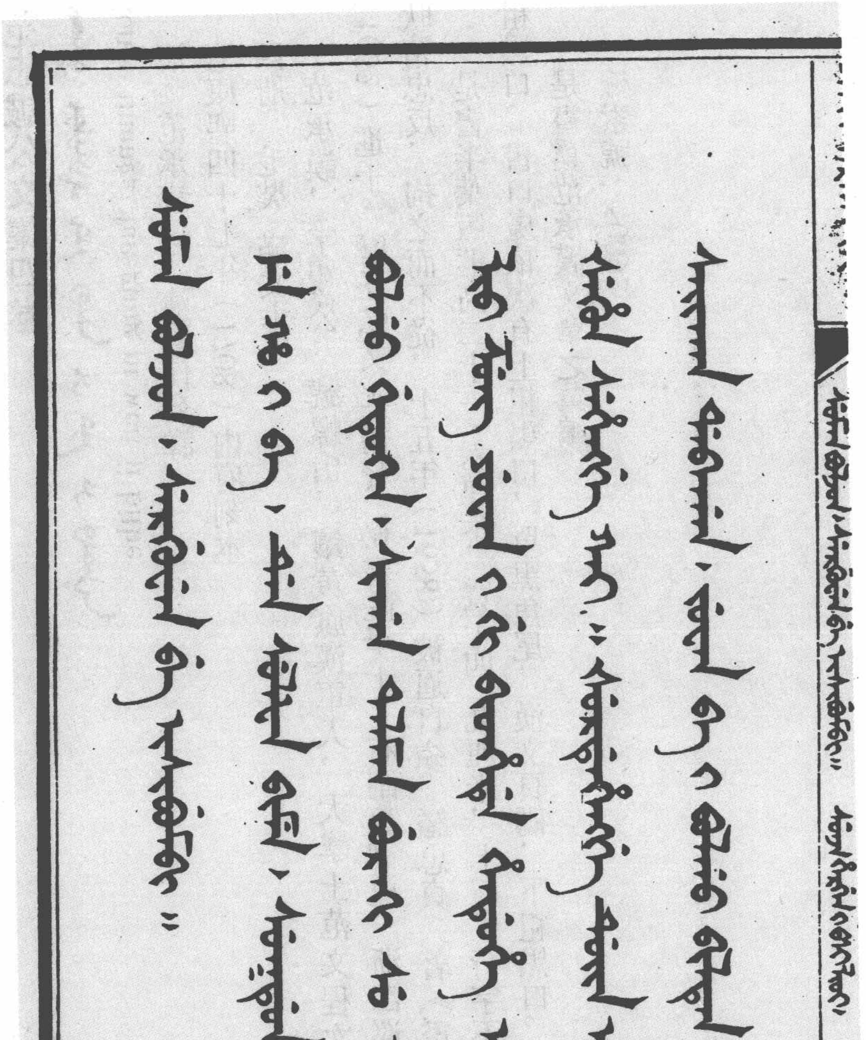
四册　毛裝　滿文本

范承謨，字覲公，號螺山，鑲黄旗漢軍人，大學士范文程次子，順治九年（1652）進士。歷任弘文院編修、秘書院學士、右副都御史、浙江巡撫、福建總督。耿精忠反，拘之而不從，十五年（1658）被逼自縊。謚忠貞。著《畫壁集》等。

是書半葉版框高二十一·六厘米，寬十四·九厘米，七行，行字不等。四周單欄，粗黑口。書口處依次有上粗黑口，單黑魚尾，漢文頁碼，下粗黑口。

是書爲范承謨文章之彙編。

檢索號：50092



御製避暑山莊詩二卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠠᠯᡳᠨ ᡳ ᡨᠣᡴᠰᠣ ᡩᡝ ᡥᠠᠯᡥᡡᠨ ᠪᡝ ᠵᠠᡳᠯᠠᡥᠠ ᡧᡳ

han i araha alin i tokso de halhūn be jailaha ši

清 聖祖玄燁撰 揆叙等注釋 沈嵛繪圖

清康熙五十一年（1712）内府刻本

二册 有三十六幅圖 綫裝 書名據書口處題名 滿文本 館藏有漢文本（戴天瑞繪圖）

玄燁，見滿文本《御製清文鑑》條。揆叙，字凱工，號惟實居士，滿洲正黄旗人，官至左都御史。康熙五十六年（1767）卒，謚文端。沈嵛，不詳。

是書卷前有康熙五十年（1711）御製避暑山莊記，卷末有康熙五十一年（1712）揆叙等跋。半葉版框高十九·六厘米，寬十三·一厘米，六行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文景點名、詩名，漢文頁碼。

避暑山莊，又稱承德離宫或熱河行宫，康熙四十二年（1703）始建，是清帝夏日避暑和處理政務的地方。康熙帝玄燁選避暑山莊三十六景，每景作詩一首。是書以詩題、小記、詩句、畫爲次序，每句詩都有揆叙等儒臣注釋，每詩附一圖，由沈嵛繪製、朱圭梅與裕鳳仝鐫。

檢索號：50097 50099 30164

江曰混同　峻極襟帶　福萃靈鍾

天造皇清　發祥大東　山曰長白

上平聲

御製全韻詩

御製全韻詩四卷

han i araha yongkiyan mudan i irgebun

清 高宗弘曆撰

清鈔本

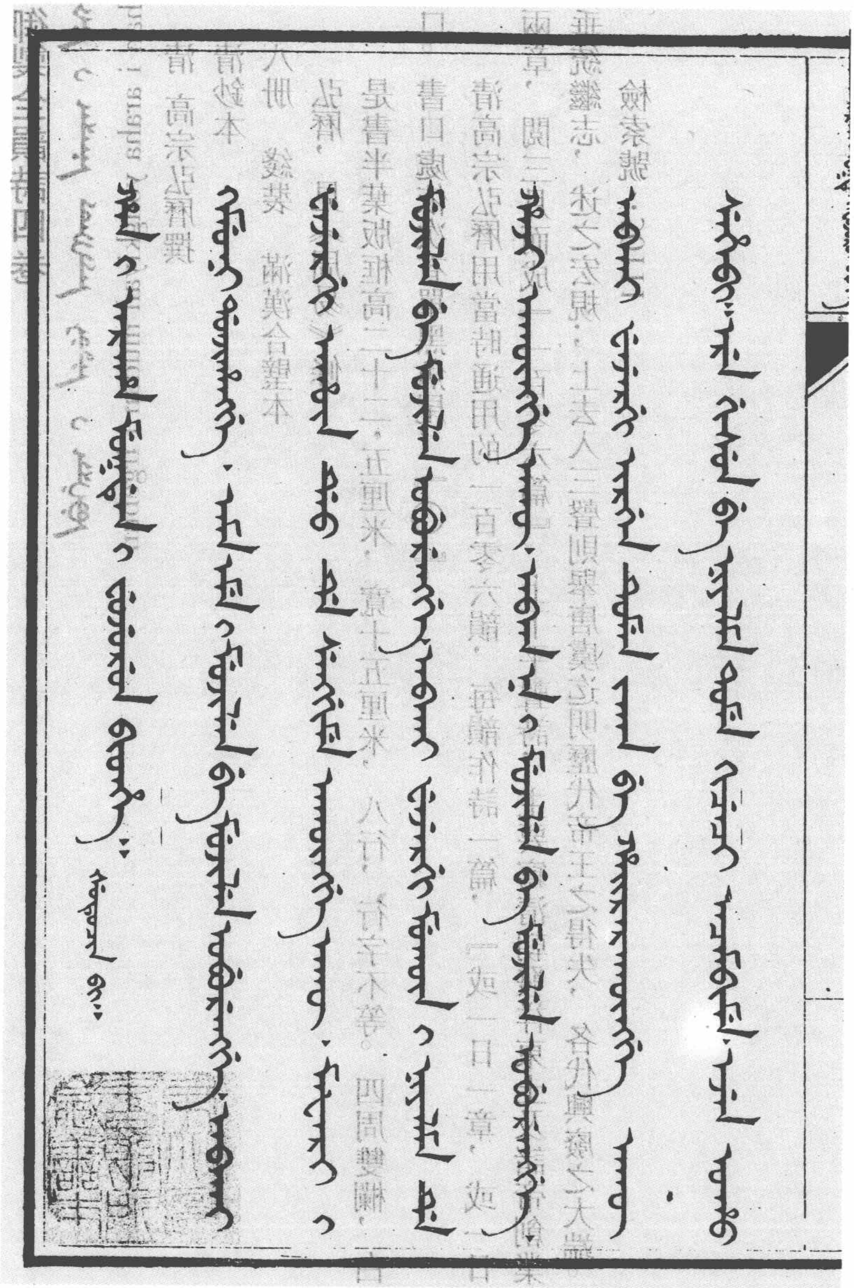
八册　綫裝　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。

是書半葉版框高二十二·五厘米，寬十五厘米，八行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有單黑魚尾，『〇』。

清高宗弘曆用當時通用的一百零六韻，每韻作詩一篇，『或一日一章，或一日兩章，閱三月而成『一百零六篇』。上下平聲詩，主要寫清朝發祥東土及諸帝創業垂統繼志，述之宏規；上去入三聲則舉唐虞迄明歷代帝王之得失，各代興廢之大端。

檢索號：50111



御製盛京賦一卷

han i araha mukden i fujurun bithe

清 高宗弘曆撰 鄂爾泰等輯注

清乾隆八年（1743）武英殿刻本

一冊　毛裝　滿文本　館藏有乾隆十三年武英殿刻朱墨套印漢文本

弘曆，見《周易》條。鄂爾泰，見《滿文四書》條。

是書卷前有乾隆序，書末有鄂爾泰跋。半葉版框高十九·七厘米，寬十三·三厘米，七行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文書名，單黑魚尾，滿文頁碼。

乾隆八年（1743）九月，乾隆帝奉皇太后經由熱河抵盛京（今瀋陽）謁陵祭祖，冬十月抵達盛京故宮大政殿，詩興大發，書就《盛京賦》。《盛京賦》含序、賦、頌三部分，約五千字，三千二百餘言，每句下均有儒臣注釋。

檢索號：50067　50096　50013　50114

御製盛京賦三十二卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᡳ ᡶᡠᠵᡠᡵᡠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha mukden i fujurun bithe

清　高宗弘曆撰　傅恒等編校

清乾隆十三年（1748）内府刻本

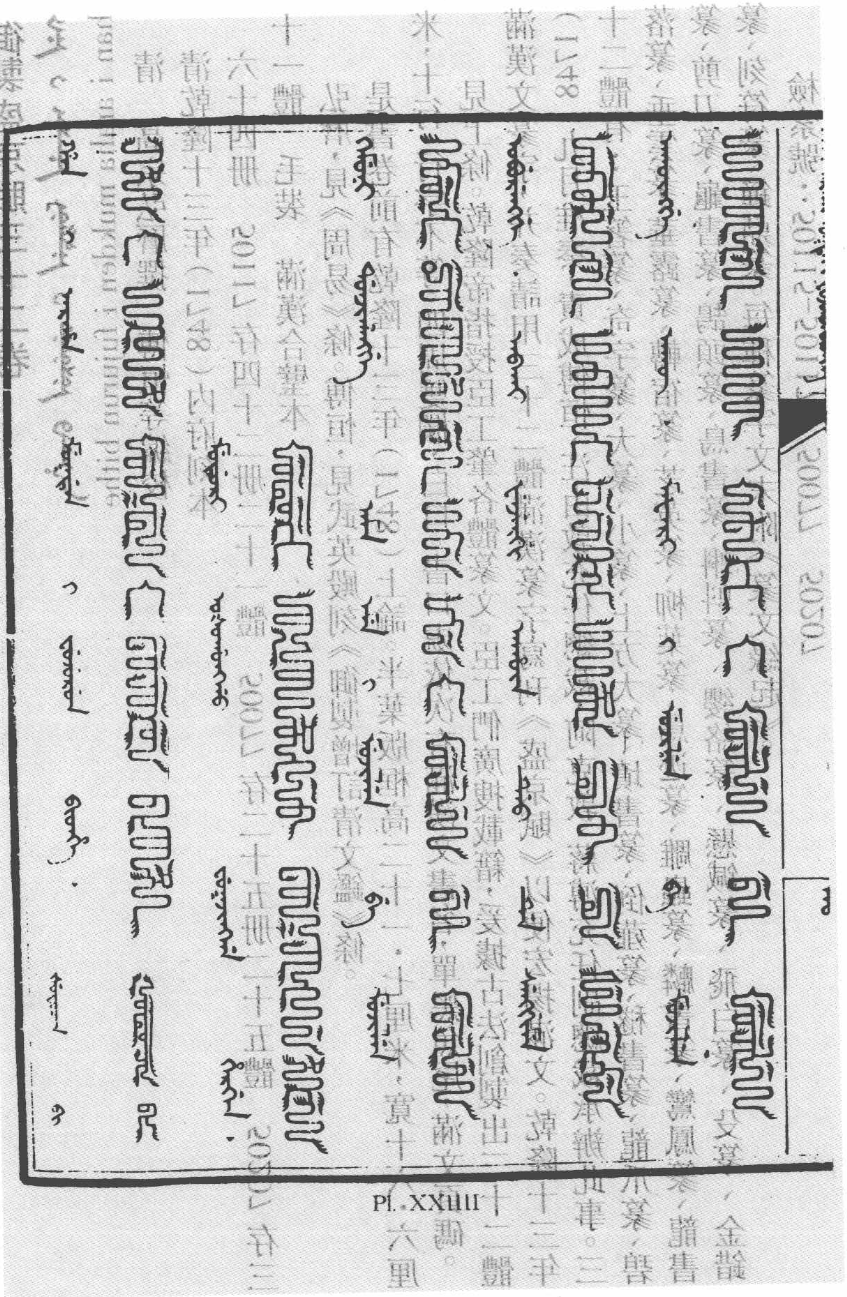
六十四册　50117 存四十二册二十一體　50077 存二十五册二十五體　50207 存三十一體　毛裝　滿漢合璧本

弘曆，見《周易》條。傅恒，見武英殿刻《御製增訂清文鑑》條。

是書卷前有乾隆十三年（1748）上諭。半葉版框高二十一·七厘米，寬十六·六厘米，十行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有滿漢文書名，單黑魚尾，滿文頁碼。

見上條。乾隆帝指授臣工摹各體篆文。臣工們廣搜載籍，爰據古法創製出三十二體滿漢文篆字，并奏請用三十二體滿漢篆字寫刊《盛京賦》以便宏揚滿文。乾隆十三年（1748）九月准奏，責成傅恒、汪由敦充任總裁，阿克敦、蔣溥充任副總裁承辦此事。三十二體有：玉箸篆、奇字篆、大篆、小篆、上方大篆、墳書篆、倒薤篆、穗書篆、龍爪篆、碧落篆、垂雲篆、薤露篆、轉宿篆、芝英篆、柳葉篆、鳥迹篆、雕蟲篆、麟書篆、鸞鳳篆、龍書篆、剪刀篆、龜書篆、鵠頭篆、鳥書篆、蝌蚪篆、纓絡篆、懸鍼篆、飛白篆、殳篆、金錯篆、刻符篆、鐘鼎篆。每種篆字文末附《篆文緣起》。

檢索號：50115–50117　50077　50207



Pl. XXIII

御製盛京賦一卷

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠠᡵᠠᡥᠠ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᡳ ᡶᡠᠵᡠᡵᡠᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ

han i araha mukden i fujurun bithe

南滿鐵道株式會社編輯

民國二十一年（1932）右文閣影印本

一册　綫裝　滿漢合璧本

南滿鐵道株式會社，簡稱『滿鐵』，爲二十世紀初日本對中國進行侵略的機構。是書有英文 Preface(緒言)、EULOGY OF MUKDEN BY EMPEROR KIEN-LONG (乾隆帝盛京賦)。半葉版框高十八·二厘米，寬十四厘米。千行，滿文行字不等，漢文行七字。四周雙欄，白口。書口處依次有滿文或漢文書名，單黑魚尾，滿文或漢文頁碼。

參見滿文本《盛京賦》條及滿漢合璧本《御製盛京賦》條。

一九三二年，大連右文閣影印《御製盛京賦》每體首葉裝訂成一册出版，共印八十册，作爲禮物贈給國際聯盟李頓率領的調查團主要成員。館藏爲第三十八册。

檢索號：50078

三國志演義二十四卷

ᡳᠯᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ilan gurun i bithe

元　羅貫中撰　清　祁充格譯

清順治七年(1650)内府刻本

二十四册　綫裝　書名據書口處題名　滿文本

羅貫中,元末明初小説家。撰《三國志通俗演義》、《隋唐志傳》、《三遂平妖傳》、《殘唐五代史演義》長篇小説和雜劇劇本《風雲會》等。祁充格,姓烏蘇氏,世居瓦爾喀。初隸滿洲正白旗,後隸鑲白旗。太宗時曾掌書記,任禮部啓心郎、佐領。崇德元年(1636)隨宗室㪍阿岱征明義州大捷,後被革職。順治時起爲弘文院大學士,爲《明史》《太宗實録》總裁官之一。

是書半葉版框高二十八·九厘米,寬二十·八厘米,九行,行字不等。四周雙欄,白口。書口處依次有上黑魚尾,滿文書名,『〇』,滿文卷次、頁碼。

是書譯自漢文本長篇小説《三國志演義》。故事起於劉、關、張桃園三結義,終於王濬平吴。描寫了東漢末年和整個三國時代封建統治集團之間的矛盾和鬥争,反映了當時動亂社會的社會狀況,暴露了董卓等封建統治者的某些罪惡,書中的許多描寫,爲理解封建社會中的政治鬥争和軍事鬥争提供了生動而豐富的材料。文字用淺近的文言,結構龐大,人物衆多,情節曲折。是我國歷史小説中著名作品。

檢索號:50086

竇武陳蕃預謀誅之機事不密

王甫弄權任意使為

共相輔佐　至秋九月中涓曹節

竇武　太傅陳蕃司徒胡廣三人

時年十二歲　朝廷有大將軍

子靈帝卽位

後漢桓帝崩

祭天地桃園結義

三國志演義二十四卷

三國志二十四卷

ilan gurun i bithe

元　羅貫中撰　佚名譯

清康熙年刻本

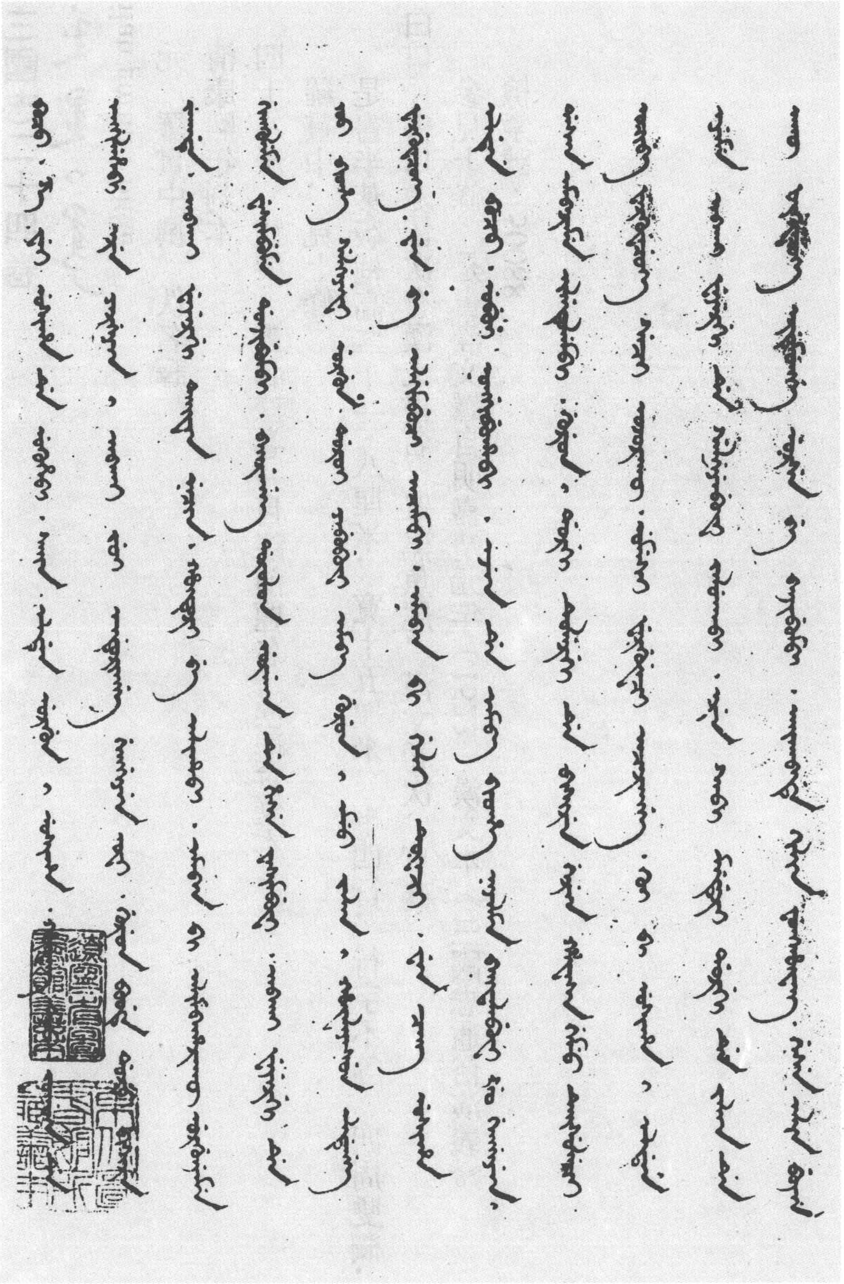
四十八册　綫裝　書名據卷一目録前題名　滿漢合璧本

羅貫中，見上條。

是書半葉版框高二十二·八厘米，寬十五厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名、單黑魚尾、漢文卷次、頁碼。

參見上條。是書滿文譯自明嘉靖元年（1522）漢文本《三國志通俗演義》。

檢索號：50088



261、平山冷燕不分卷

ᡦᡳᠩ ᡧᠠᠨ ᠯᡝᠩ ᠶᠠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ping šan leng yan i bithe

清　狄岸散人撰　清　佚名譯

清乾隆三十五年（1770）鈔本

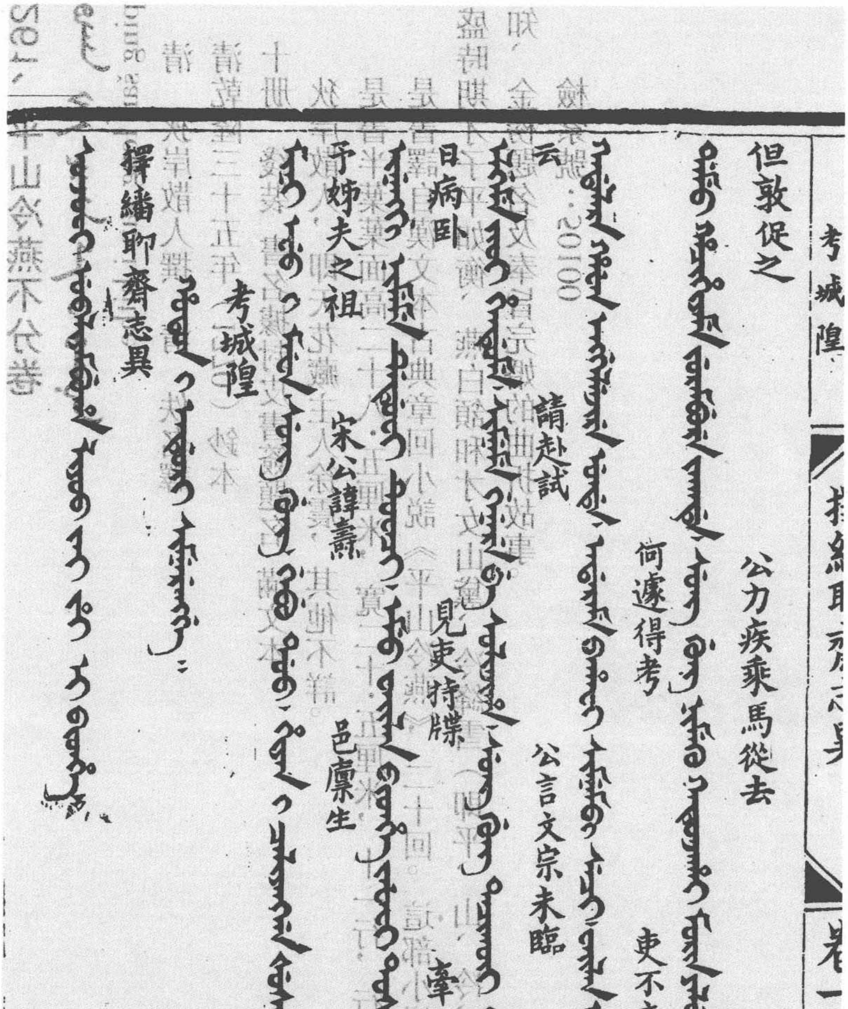
十册　綫裝　書名據封皮書簽題名　滿文本

狄岸散人，即天花藏主人徐震，其他不詳。

是書半葉葉面高二十八·五厘米，寬二十·五厘米，十一行，行字不等。白口。

是書譯自漢文本古典章回小説《平山冷燕》二十回。這部小説，叙述了明朝全盛時期才子平如衡、燕白頷和才女山黛、冷絳雪（即平、山、冷、燕）之間相識相知、金榜題名及奉旨完婚的曲折故事。

檢索號：50100


考城隍 擇繙聊齋志異 卷一 一

予姊夫之祖 宋公諱燾 邑廩生 一

日病臥 見吏持牒 牽白顛馬來

云 請赴試 公言文宗未臨

何遽得考 吏不言

但敦促之 公力疾乘馬從去

考城隍

擇繙聊齋志異

擇繙聊齋志異二十四卷

ᠰᠣᠩᠭᠣᠪᡳ ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡥᠠ ᠯᡳᠶᠣᠣ ᠵᠠᡳ ᠵᡳ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

sonjofi ubaliyambuha liyoo jai jy i bithe

清　蒲松齡撰　清　扎克丹譯

清道光二十八年（1848）刻本

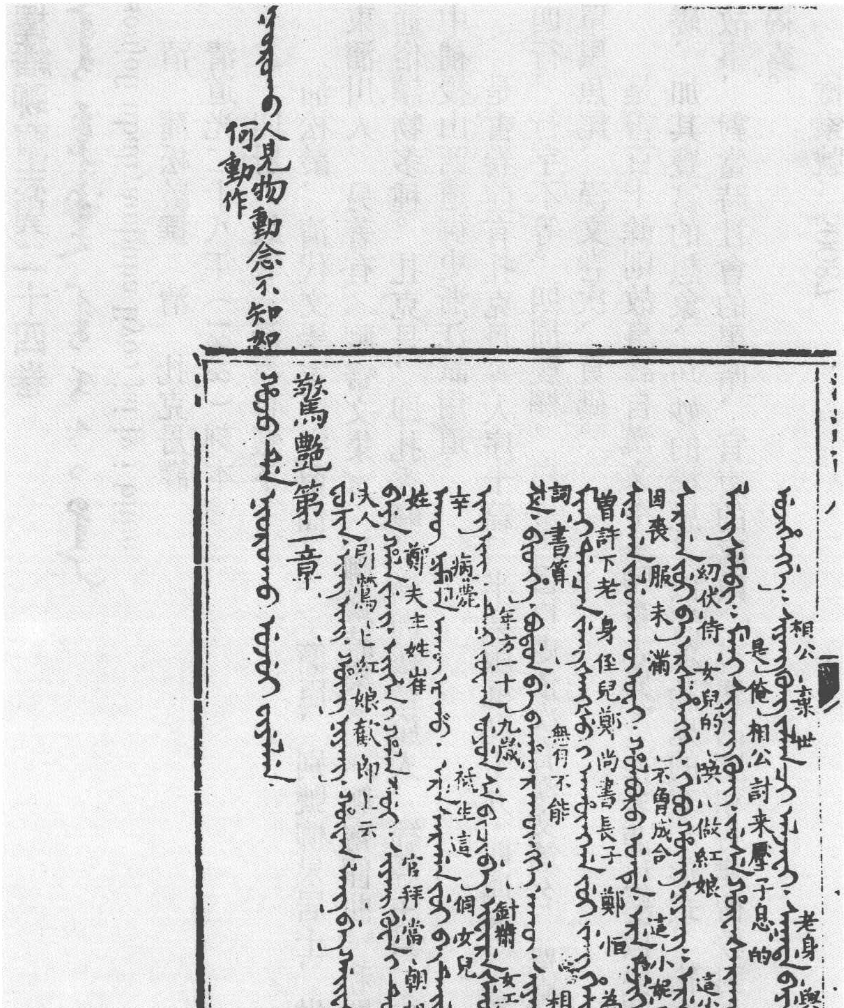
二十四册　綫裝　滿漢合璧本

蒲松齡，清代文學家，字留仙，一字箇臣，别號柳泉居士，世稱聊齋先生，山東淄川人。另著有《聊齋文集》《聊齋詩集》《聊齋俚曲》和關於農業、醫藥等通俗讀物多種。扎克丹，即扎秀峰，滿洲鑲藍旗人，繙譯生員，由步軍統領衙門郎中補授山西道御史浙江試用道。

是書卷前有扎克丹等人序十篇。半葉版框高十九·四厘米，寬十五·三厘米，十四行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文篇名，單黑魚尾，漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次、頁碼。

是書百十餘則故事譯自漢文本《聊齋志異》。作者蒲松齡以民間流傳的故事爲基礎，加其豐富的想象、巧妙的構思，以談狐論鬼的表現形式，描寫青年男女的愛情故事，對當時社會的黑暗、官吏的腐敗、科舉制度和封建禮教對人的束縛等均有所揭露。

檢索號：50087


人見物動念不知如何動作

驚艷第一章

夫人引鶯鶯紅娘歡郎上云 老身

姓鄭夫主姓崔 官拜當朝相國 不

幸病薨 祇生這個女兒 小字鶯鶯

年方一十九歲 針黹女工 詩

詞書算 無有不能 相公在日

曾許下老身侄兒鄭尚書長子鄭恒 為妻

因喪服未滿 不曾成合 這小妮子

幼伏侍女兒的喚做紅娘 這小廝兒喚做歡郎

是俺相公討来壓子息的

相公棄世 老身與女兒扶柩

滿漢西廂記四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠰᡳ ᠰᡳᠶᠠᠩ ᡤᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikan si siyang gi bithe

元　王實甫撰　清　佚名譯

清康熙四十九年（1710）刻本

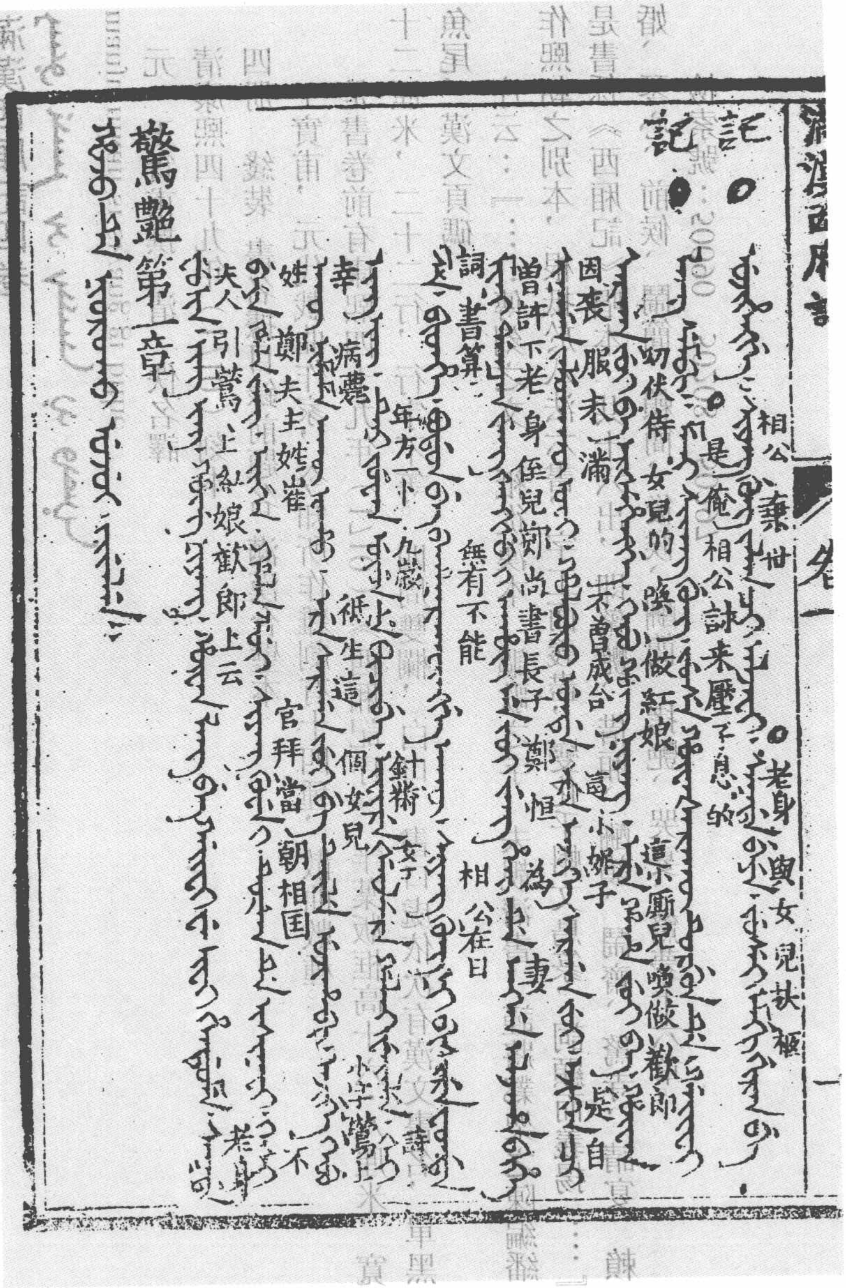
四册　綫裝　書名據目録前題名　滿漢合璧本

王實甫，元代戲曲作家，今知所作雜劇有十四種，散曲數種。

是書卷前有康熙四十九年（1710）《西厢記序》。半葉版框高十六·八厘米，寬十二厘米，二十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文頁碼。

序云：『……傳刻之文，祇從漢本，謳歌之字，未覩清書。謹將鄴架之陳編作熙朝之别本，根抵於八法六書，字工而義盡，變化乎蝌文鳥篆，詞顯而義揚……』是書係《西厢記》唱本，共十六出，即驚艷、借厢、酬韻、鬧齋、驚寺、請宴、賴婚、琴心、前候、鬧簡、賴簡、後候、酬簡、拷艷、哭宴、驚夢十六章。

檢索號：50090　50208　50297



滿漢西廂記 卷一

記

鶯鶯第一章

夫人引鶯鶯上 紅娘歡郎上云

姓鄭 夫主姓崔 官拜當朝相国 不 老身

幸 病薨 祗生這個女兒 小字鶯鶯

年方一十九歲 針黹 女工 詩

詞 書算 無有不能 相公在日

曾許下老身侄兒鄭尚書長子鄭恒 為 妻

因喪 服未滿 不曾成合 這小妮子 是自

幼伏侍女兒的 喚 做紅娘 這小廝兒 喚做 歡郎

是 俺相公 訃 來歷 不息 的

相公 棄世 老身 與女兒扶柩

滿漢西厢記四卷

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠰᡳ ᠰᡳᠶᠠᠩ ᡤᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

manju nikaǹ si siyang gi bithe

元　王實甫撰　清　佚名譯

清刻本

四册　綫裝　書名據目録前題名　滿漢合璧本

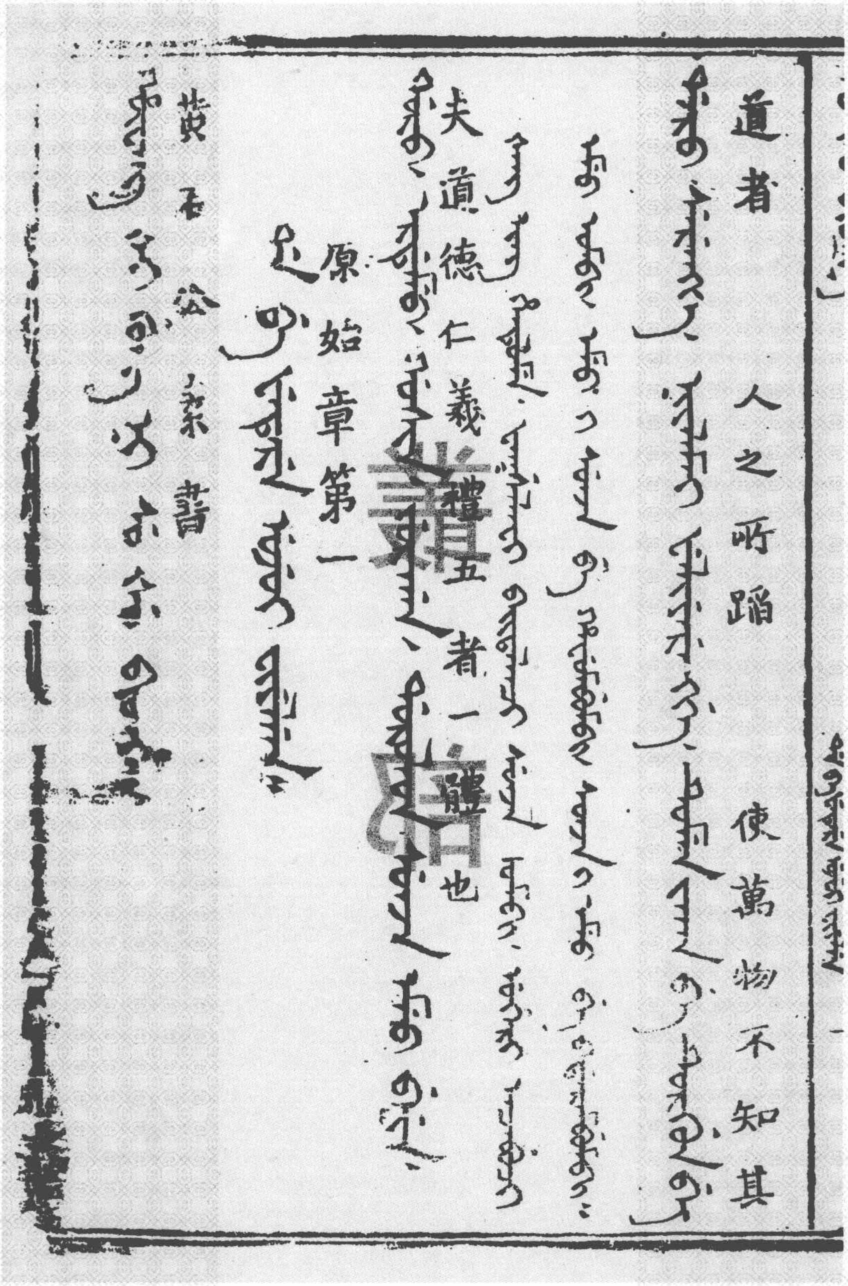
王實甫，見上條。

是書卷前有康熙四十九年（1710）《序》。半葉版框高十六·五厘米，寬十一·九厘米，二十二行，行字不等。四周雙欄，白口。書口處依次有漢文書名，單黑魚尾，漢文卷次，漢文頁碼。

參見上條。

檢索號：30169

叢部


黄石公 素書
原始章第一
夫道德仁義禮五者一體也
道者人之所蹈使萬物不知其

七本頭八卷

ᠴᡳ ᠪᡝᠨ ᡨᡝᠣ ᠪᡳᡨᡥᡝ（補譯）

ci ben teo bithe

清　和素等輯譯

清康熙刻本

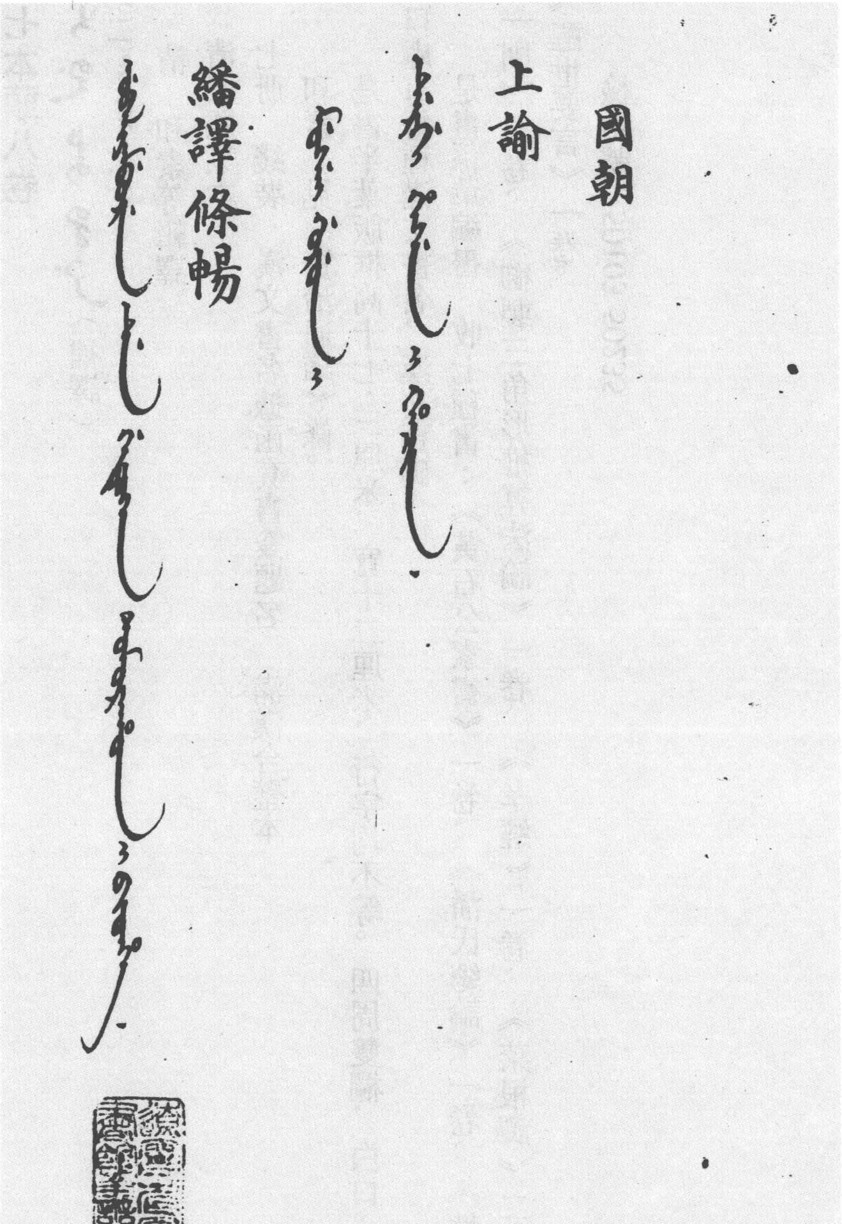
七册　綫裝　漢文書名據函套書簽題名　滿漢合璧本

和素，見《資治通鑑》條。

是書半葉版框高十七·三厘米，寬十二厘米，行字均不等。四周雙欄，白口。書口處有每種滿文書名，漢文頁碼。

是書係彙編書，收七種書：《黃石公素書》一卷、《潘氏總論》一卷、《性理一則》一卷、《御製三角形推算法論》一卷、《孝經》一卷、《菜根譚》二卷、《醒世要言》一卷。

檢索號：50103 50235


國朝
上諭
繙譯條暢

繙譯條暢二十三卷

ᡠᠪᠠᠯᡳᠶᠠᠮᠪᡠᡵᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᡨᡠᡴᡝᠨ ᡨᠣᠮᠣᡵᡥᠣᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ubaliyambure de getuken tomorhon i bithe

清　佚名輯譯

清末鈔本

十二册 綫裝　滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十五·二厘米，寬十五厘米，六行，行字不等。白口。

是書輯譯《咸豐上諭》一卷，《理學》五卷，《大學注》一卷，《中庸》一卷，《論語》二卷，《孟子》二卷，《繙譯論》一卷（滿文），《性理精義》一則，《性理太極圖説》三則，《大學衍義》一則，《日講孟子序》二則，《復策賢良》二則，《綱目》三則，《性理正蒙》六則，《盛京賦序》一則，《古典》《左傳古文》等。

檢索號：50214

翻譯總彙二十三卷

ubaliyambure de getuken tomorhon i bithe

清 佚名輯譯

清末鈔本

十二冊 綫裝 滿漢合璧本

是書半葉葉面高二十五·三厘米。寬十五厘米。六行。行字不等。白口。

是書輯譯《咸豐上諭》一卷。《聖學》五卷。《大學注》一卷。《中庸》一卷。《論語》二卷。《孟子》二卷。《孫吳論》一卷（滿文）。《性理精義》一則。《性理大極圖說》三則。《大學衍義》一則。《日講孟子序》一則。《御製寶鑒》二則。《綱目》三則。《性理正蒙》六則。《盛京賦序》一則。《古典》《左傳古文》等。

檢索號：20514

附録

一　遼寧省圖書館蒙文古籍圖書漢文目錄

四書四卷

清　噶勒桑譯　蒙文書社編譯部編譯

民國十三年（1924）蒙文書社鉛印本

十二册　蒙漢合璧本　子目：《大學》一卷、《中庸》一卷、《孟子》一卷、《論語》一卷

檢索號：30266

蒙文字母一卷

清　札松山撰

清宣統元年（1900）北京蒙藏編譯局石印本

一册　蒙文本

檢索號：30249

蒙漢字典不分卷

民國　汪睿昌編

民國北京蒙文書社鉛印本

二册　蒙漢合璧

檢索號：30259–30261

五方元音不分卷

民國　海山編譯

民國六年（1917）石印本

一册　蒙漢合璧

檢索號：52004

蒙語輯要一卷

民國北京蒙文講習所編

民國二年（1913）北京蒙文書社鉛印本

二册　蒙漢合璧本

檢索號：30255

清文鑑不分卷
鈔本
一册 蒙漢合璧本
檢索號：30257

（新譯）蒙漢千字文一卷
清光緒三十三年（1907）北京擷華石印館石印本
一册 蒙漢合璧本 原著録《蒙漢千字文》
檢索號：30254

初學指南二卷
清 智信撰 富俊譯
清乾隆五十九年（1794）富俊紹衣堂刻本
四册 據《三百條》譯成蒙漢合璧本
檢索號：30246

（蒙漢二文合璧）教科書不分卷

（蒙漢二文合璧）教科書不分卷

油印本

一册　蒙漢合璧本　版心題《蒙文中學校六七教科書講義》

檢索號：30253

金史本末附考證

民國北京蒙文書社鉛印本

五册　蒙文本

檢索號：22897

額訥特珂克土伯特蒙古汗等源流八卷

小徹辰薩囊台吉撰

清乾隆四十二年（1777）武英殿刻本

八册　蒙文本　又名《欽定蒙古源流》

檢索號：52001

外藩蒙古回部王公表傳一百二十卷

清　國史館　理藩院編纂

清乾隆四十四年（1779）武英殿刻本

六十冊　蒙文本

檢索號：52006　52007

（欽定）續纂外藩蒙古回部王公表傳二十四卷

清道光十九年（1839）武英殿刻本

二十四冊　蒙文本

檢索號：52008

譯注蒙古源流八卷

民國　汪睿昌譯注

民國十六年（1927）北京蒙文書社鉛印本

一冊　蒙漢合璧本

檢索號：23960–23962

蒙古盟旗系統表

民國 蒙古代表團製
民國十九年（1930）北京蒙文書社鉛印本
一册 蒙漢合璧本
檢索號：23977

大清咸豐八年時憲書一卷

清 欽天監編
清咸豐間武英殿刻本
一册 蒙文本
檢索號：52003

曆象考成

清武英殿刻本
三十八册
蒙文本
檢索號：50002

民國四年蒙文曆書清稿

民國鈔本

一冊　蒙文本

檢索號：01703

關帝靈籤一卷關聖帝君覺世真經一卷

刻本

一冊　蒙文本

檢索號：30264

普濟雜方一卷

清　高世格情輯譯

清同治十二年（1873）刻本

一冊　蒙文本

檢索號：30265　30268

（欽定）萬全玉匣記二卷續一卷觀音神課一卷

清光緒二十一年（1895）京都聚珍堂刻本

二册　蒙文本　原著録《欽定萬全玉匣記》

檢索號：30250

（新譯）三國演義十二卷一百二十回

民國北平蒙文社鉛印本

十二册　蒙文本

檢索號：14190

元史演義

民國北京蒙文書社鉛印本

四册　蒙文本　有圖

檢索號：30245

（選譯）聊齋志異

清　蒲松齡撰　佚名譯

民國北京蒙文書社鉛印本

八册　蒙文本 有圖

檢索號：30256

進士緣

民國北京蒙文書社鉛印本

四册　蒙文本　原著録《蒙文進士緣》

檢索號：30289

二　遼寧省圖書館滿文古籍圖書漢文書名著者名筆畫綜合索引

一畫

一百條……二〇五

二畫

十八條專用教科書……二〇三
八旗滿洲氏族通譜……二四七
八旗通志初集……三一三
七本頭……五三九

三畫

大清全書……九一、九三
大清會典……二六一
大清律續纂條例總類……二九五
大清律續纂條例……二九七、二九九
大清律例……三〇一、三〇三

大清律纂修條例……三〇五
大清嘉慶七年歲次壬戌時憲書……四四五
大清咸豐八年歲次戊午時憲書……四四七
大清咸豐十一年歲次辛酉時憲書……四四九
大清同治十三年歲次甲戌時憲書……四五一
大清光緒元年歲次乙亥時憲書……四五三
大清光緒十二年歲次丙戌時憲書……四五五
大清光緒十三年歲次丁亥時憲書……四五七
大清光緒十四年歲次戊子時憲書……四五九
大清光緒十五年歲次己丑時憲書……四六一
大清光緒十六年歲次庚寅時憲書……四六三
大清光緒二十二年歲次丙申時憲書……四六五
大清光緒二十三年歲次丁酉時憲書……四六七
大清光緒二十八年歲次壬寅時憲書……四六九
大清光緒二十九年歲次癸卯時憲書……四七一
大清光緒三十二年歲次丙午時憲書……四七三
大清光緒三十三年歲次丁未時憲書……四七五

大清宣統二年歲次庚戌時憲書……四七七
大清宣統三年歲次辛亥時憲書……四七九
大清宣統四年歲次壬子時憲書……四八一
大學衍義……三七五、三七七
三合類編……一五九
三合便覽……一八三
三合語録……二〇七、二〇九
三合吏治輯要……三二一、三二三
三合聖諭廣訓……三九九
三合名賢集……四二七
三略……四三九
三國志演義……五二五
三國志……五二七
上諭八旗……三四七、三四九
上諭旗務議覆……三五一
小徹辰薩囊台吉……二四三
小學……三六五、三六七

小學集注……三六九

四畫

日講易經解義……五
日講書經解義……一三
日講春秋解義……二五
日講四書解義……三九
牛鈕……五
孔子……二一
分類字彙……一四七
六部成語……一六一、一六三、一六五、一六七
六事箴言……四一七、四一九、四二一
六韜……四三三
巴尼琿……一七一
巴赫……二〇九
五譯合璧集要……二〇一
太祖皇帝大破明師於薩爾滸山之戰書事文……二三一

太宗皇帝大破明師於松山之戰書事文……二三三
太祖高皇帝聖訓……三二五
太宗文皇帝聖訓……三二七
仁宗睿皇帝聖訓……三三七
文宗顯皇帝聖訓……三四一
文福……二八三
文昌帝君陰騭文……四九五、四九七
允禄……二六一
允祹……二六三
尹繼善……二八五
內則衍義……三九三
王中書勸孝八反歌……四二五
王實甫……五三三
扎克丹……五三一

五畫

弘曆……三

弘書……二七三
玄燁……一〇三
玄燁譜録……二五七
玄奘……四八七
四體合璧文鑑……一二五
四本簡要……四〇七
平定金川方略……二三七
平定兩金川方略……二三九
平定準噶爾方略……二四一
平山冷燕……五二九
世祖章皇帝聖訓……三二九
世宗憲皇帝聖訓……三三三
世宗上諭……三四五
古巴岱……三六七
古文淵鑑……五〇一、五〇三
古文……五〇五

六畫

朱熹……一七
朱子節要……三六三
朱夫子家訓……三七一
朱潮遠……四〇七
同文廣類全書……九九
行營儀注……二四五
刑部……三〇九
吏治輯要……三一九
吕坤……三七九
吕語集粹……三八三
吕望……四三三
百二老人語録……四八三
地藏菩薩本願經……四八九
如如顏丙……四九三
祁充格……五二五

七畫

孝經……四三、四五、四七
孝經集注……四九、五一
完顏衡桂……六七
沈啓亮……九一
沈嵛……五一五
阿桂……一二一
李延基……一二七
李鋐……一九七
李光地……四〇九
李子潛……四二三
志寬……一四一
初學必讀……一五五
近亭……二一一
伯麟……二九三
努爾哈赤……三二五
谷中虛……三八五

弟子規……四二三
狄岸散人……五二九

八畫

周易……三
明鐸……五三
明德……三〇七
明叙……四九五
拉錫……一〇五
宜興……一三五
松森……一九五
松水……三一一
松筠……四八三
和素……二二五
和碩怡賢親王行狀……二五五
杪詔……二三七
來保……二三七

拉汪多爾濟……二四五
金九經……二六九
孟保……三二一
旻寧……三三九
英俊……四一五
范忠誠公文集……五一三
范承謨……五一三

九畫

春秋……二一、二三
奕訢……一四三
胤禎……一四九
音韻逢源……一六九
音漢清文鑑……一〇九、一一一
重刻清文虛字指南編……一八七
冠景……一四九
秋芳堂主人……一七三

便覽正訛……一八九
便覽補遺……一九一
皇清開國方略……二二九
皇太極……三二七
保寧……二七七
宣宗成皇帝聖訓……三三九
奏疏……三五五
南滿鐵道株式會社……五二三

十畫

書經……七、九、一一
庫勒納……一三
徐隆泰……八九
徐本……三〇七
徐乾學……五〇一
桑格……九九
桑額……一〇一

莊俞……二一九
恭擬諸王大臣慶賀表式……二五三
健鋭營營制……三一五
高鄂……三一九
高宗純皇帝聖訓……三三五
高攀龍……三六三
通瑞……三一九
陳選……三六七
真德秀……三七五
陶格……四一三
孫子兵法……四三五
孫武……四三五
耆英……四三五
射的説……四四一
般若波羅蜜多心經……四八七
師子峰如如顔丙勸修浄業文……四九三

十一畫

鄂爾泰……二七
清漢對音字式……六一、六三
清文接字……七九、八一
清文虛字指南編……八三、八五
清文備考……九五
清文彙書……一二七、一二九、一三一、一三三
清文補彙……一三五、一三七、一三九
清文總彙……一四一
清文字彙……一四五
清語摘鈔……一六九
清漢文海……一七一
清文典要……一七三、一七五
清文初學單詞輯鈔……一七七
清文指要……一七九、一八一
清語對答……二一一
清語對話……二一三

培寬……一四一
許靈子……一四三
國史館……二四九
國偉……三七三
理藩院……二四九
張廷玉……二五五
張商英……四三七
祭神祭天供獻陳設器皿形式圖……二六九
庸言知旨……四一一
黃石公素書……四三七
黃石公……四三七
常鈞……四四一

十二畫

御製繙譯四書……二九、三一、三三、三五、三七
御製滿蒙文鑑……一〇七
御製清文鑑……一〇三、一〇五

御製增訂清文鑑……一一三、一一五、一一七、一一九
御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑……一二一
御製四體清文鑑……一二三
御製人臣儆心録……三一七
御製勸善要言……三八七、三八九、三九一
御製聖諭廣訓……三九七
御製朋黨論……四〇五
御纂性理精義……四〇九
御製避暑山莊詩……五一五
御製全韻詩……五一七
御製盛京賦……五一九、五二一、五二三
喇沙里……三九
欽定清漢對音字式……五七、五九
欽定清語……一五七
欽定蒙文彙書……一九五
欽定遼金元三史語解……二二三
欽定外藩蒙古回部王公表傳……二四九

欽定續纂外藩蒙古回部王公表傳……二五一
欽定西域同文志……二五九
欽定大清會典……二六三
欽定大清會典則例……二六五
欽定滿洲祭神祭天典禮……二六七
欽定祭祀條例……二七一
欽定吏部則例……二七三、二七五、二七七
欽定户部旗務則例……二七九
欽定國子監則例……二八一
欽定中樞政考……二八三、二八五、二八七
欽定八旗則例……二八九、二九一
欽定兵部處分則例……二九三
欽定理藩院則例……三一一
欽天監……四四五
裕恩……六九
萬福……八三
傅恒……一一三

敬齋……一八三
富俊……一八三
富明安……四〇七
智信……二〇五
董誥……三〇三
葉玉屏……四一七
達海……四三三
揆叙……五一五

十三畫

詩經……一五、一七
嵩洛峰……七九
蒙文晰義……一八五
蒙文法程……一八七
蒙文彙書……一九三
蒙文總彙……一九七、一九九
蒙古源流……二四三

蒙古律例……三〇九
資治通鑑綱目……二二五
温達……二三五
督捕則例……三〇七
福臨……三一七
福達禮……三七五
聖祖仁皇帝聖訓……三三一
聖諭廣訓……三九五
聖祖仁皇帝庭訓格言……四〇一、四〇三
載淳……三四三
榆陽射圃觀馬圖說……四四三
蓮池大師普勸戒殺放生文……四九一
蓮池大師……四九一
蒲松齡……五三一

十四畫

蔡沈……九

蔡新……二八一
滿文四書……二七
滿文注音分韻字彙……六七
滿文……二一七
滿漢經文成語……五三
滿漢字清文啓蒙……七一、七三、七五、七七
滿漢同文全書……九七
滿漢類書……一〇一
滿漢會話……二一五
滿漢奏摺……三五七
滿漢西厢記……五三三、五三五
滿漢合璧字法舉一歌……八九
滿漢合璧三字經注解……四一三
滿漢合璧雜鈔……四八五
滿漢合璧書札……五〇九
滿語初讀……一四三
滿蒙漢三文合璧教科書……二一九

滿蒙合璧三字經注解……四一五
滿洲官印譜……三五九
滿洲話四十條……四三一
舞格……七一
蔣維喬……二一九
榮德……二一九
趙清……五〇九
壽詩……五一一

十五畫

增訂四書字解……四一
劉順……九九
劉統勳……三〇一
實録内摘鈔舊清語……一五三
德勒克……二〇九
慶桂……二五一
噶勒桑……四二五

實叉難陀……四八九

十六畫

親征平定朔漠方略……二三五
穆宗毅皇帝聖訓……三四三
諭行旗務奏議……三五三
醒世要言……三七九、三八一
薛文清公要語……三八五
薛瑄……三八五
擇繙聊齋志異……五三一

十七畫

鴻遠堂……七
禮記……一九
戴聖……一九
戴穀……九五
賽尚阿……一八五

韓愈……五〇七
十八畫
翻譯類編……一四九、一五一
繙譯朱子家訓……三七三
繙譯四十條……四二九
繙譯韓文……五〇七
繙譯條暢……五四一
顒琰……二三三
十九畫
韻彙合編……六五
羅貫中……五二五
二十畫
覺羅塔爾布……二四七

覺羅爲光……二七一

二十二畫

讀史論略……二三七

三　遼寧省圖書館滿文古籍圖書滿文書名羅馬字母轉寫索引

A

ajigan tacin bithe …… 三六五
ajige tacikū …… 三六七
ajige tacikū be acabufi suhe bithe …… 三六九
amba tacin i jurgan be badarambuha bithe …… 三七七
an i gisun de amtan be sara bithe …… 四一一

B

beye dailame wargi amargi babe necihiyeme toktobuha bodogon i bithe …… 二三五
bigarame yabure kooli kemun …… 二四五

C

ci ben teo bithe …… 五三九
cing han dui in dzi ši bithe …… 六一、六三

cing han wen hai bithe …… 一七一
cing wen jiye dzi bithe …… 七九、八一

D

daicing gurun i badarangga doro i gūsin ilaci aniya fulahūn honin erin forgon i ton i bithe …… 四七五
daicing gurun i badarangga doro i gūsin juweci aniya fulgiyan morin erin forgon i ton i bithe …… 四七三
daicing gurun i badarangga doro i juwan duici aniya suwayan singgeri erin forgon i ton i bithe …… 四五九
daicing gurun i badarangga doro i juwan ilaci aniya fulahūn ulgiyan erin forgon i ton i bithe …… 四五七
daicing gurun i badarangga doro i juwan juweci aniya fulgiyan indahūn erin forgon i ton i bithe …… 四五五
daicing gurun i badarangga doro i juwan ningguci aniya šanyan tasha erin forgon i ton i bithe …… 四六三
daicing gurun i badarangga doro i orin ilaci aniya fulahūn coko erin forgon i ton i

bithe …… 四六七
daicing gurun i badarangga doro i orin jakūci aniya sahaliyan tasha erin forgon i ton i bithe …… 四六九
daicing gurun i badarangga doro i orin juweci aniya fulgiyan bonio erin forgon i ton i bithe …… 四六五
daicing gurun i badarangga doro i orin uyuci aniya sahahūn gūlmahūn erin forgon i ton i bithe …… 四七一
daicing gurun i badarangga doro i sucungga aniya niohon ulgiyan erin forgon i ton i bithe …… 四五三
daicing gurun i badarangga doro i tofohon aniya sohon ihan erin forgon i ton i bithe …… 四六一
daicing gurun i fafun i bithe banjibuha araha kooli hancin …… 三〇五
daicing gurun i fafun i bithe kooli …… 三〇一、三〇三
daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli …… 二九九
daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli hacin …… 二九七
daicing gurun i fafun i bithe sirame banjibuha kooli uheri hacin …… 二九五
daicing gurun i fukjin doro neihe bodogon i bithe …… 二二九

daicing gurun i gehungge yoso i duici aniya sahaliyan singgeri erin forgon i ton i bithe .... 四八一
daicing gurun i gehungge yoso i ilaci aniya šahūn ulgiyan erin forgon i ton i bithe 四七九
daicing gurun i gehungge yoso i juweci aniya šanyan indahūn erin forgon i ton i bithe .... 四七七
daicing gurun i gubci elgiyengge i jakūci aniya suwayan morin erin forgon i ton i bithe .... 四四七
daicing gurun i gubci elgiyengge i juwan emuci aniya šahūn coko erin forgon i ton i bithe .... 四四九
daicing gurun i saicungga fengšen i nadaci aniya sahaliyan indahūn erin forgon i ton i bithe .... 四四五
daicing gurun i uheri kooli bithe .... 二六一
daicing gurun i yooni bithe .... 九一、九三
daicing gurun i yooningga dasan i juwan ilaci aniya niowanggiyan indahūn erin forgon i ton i bithe .... 四五一
dai hiyo i jurgan be badarambuha bithe .... 三七五
dasame foloho manju gisun i untuhun hergen i temgetu jorin bithe .... 八七

dasan i nomun …… 七、九、一一
deote jusei durun …… 四二三
dergi hesei wasimbuha gūsai baita be dahūme gisurefi wesimbuhengge …… 三五一
dergi hese jakūn gūsa de wasimbuhangge …… 三四七、三四九
dorgi durun i jurgan be badarambuha bithe …… 三九三
dorolon i nomun …… 一九
dubu syi kooli …… 三〇七
duin fulehe oyonggo šošohon i bithe …… 四〇七
duin hacin i hergen kamciha buleku bithe …… 一二五

Dz

dzanla cucin i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe …… 二三九
dzi jy tung giyan g'ang mu bithe …… 二二五

E

emu tanggū orin sakda i gisun sarkiyan …… 四八三
enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe …… 三九五

enetkek tubet monggo han sei da sekiyen i bithe …………………… 二四三

F

fan i lei biyan bithe …………………… 一四九

G

gabtan jorin i gisuren …………………… 四四一
gin cuwan i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe …………………… 二三七
gingguleme toktobuha geren wang ambasai urgun i doroi hengkilere iletuleme wesimbure bithei durun …………………… 二五三
gu wen yuwan giyan bithe …………………… 五〇一、五〇三

G^c

g^caodzung yongkiyangga hūwangdi i enduringge tacihiyan …………………… 三三五

H

hafan i dasan i oyonggo be isabuha bithe …………………… 三一九

han i araha alin i tokso de halhūn be jailaha ši ………… 五一五
han i araha ambasai mujilen be targabure bithe ………… 三一七
han i araha duin hacin i hergen kamciha manju gisun i buleku bithe ………… 一二三
han i araha enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe ………… 三九七
han i araha gucu hoki i leolen ………… 四〇五
han i araha manju gisun i buleku bithe ………… 一〇三、一〇五
han i araha manju monggo gisun i buleku bithe ………… 一〇七
han i araha manju monggo nikan hergen ilan hacin i mudan acaha buleku bithe ………… 一二一
han i araha mukden i fujurun bithe ………… 五一九、五二一、五二三
han i araha nonggime toktobuha manju gisun i buleku bithe ………… 一二三、一二五、一二七、一二九
han i araha sain be huwekiyebure oyonggo gisun ………… 三八七、三八九、三九一
han i araha ubaliyambuha duin bithe ………… 二九、三一、三三、三五、三七
han i araha yongkiyan mudan i irgebun ………… 五一七
han i banjibuha sing li jing i bithe ………… 四〇九
han i toktobuha dai liyoo aisin dai yuwan ere ilan gurun i suduri de bisire gisun be suhe bithe ………… 二二三
han i toktobuha manju gisun ………… 一五七

hergen duwali ilgame isabuha bithe .... 一四七
hesei toktobuha boigon i jurgan i gūsai baita kooli hacin .... 二七九
hesei toktobuha cing han dui in dzi ši bithe .... 五七、五九
hesei toktobuha coohai jurgan i baitai kooli .... 二八三
hesei toktobuha coohai jurgan i baitai kooli bithe .... 二八五、二八七
hesei toktobuha coohai jurgan i weile gisurere kooli hacin i bithe .... 二九三
hesei toktobuha daicing gurun i uheri kooli bithe .... 二六三
hesei toktobuha daicing gurun i uheri kooli i kooli hacin bithe .... 二六五
hesei toktobuha gurun i juse be hūwašabure yamun i kooli hacin bithe .... 二八一
hesei toktobuha hafan i jurgan i kooli .... 二七三、二七五、二七七
hesei toktobuha jakūn gūsai kooli hacin .... 二八九
hesei toktobuha jakūn gūsai kooli hacin bithe .... 二九一
hesei toktobuha manjusai wecere metere kooli bithe .... 二六七
hesei toktobuha monggo hergen i isabuha bithe .... 一九五
hesei toktobuha sirame acabuha tulergi monggo hoise aiman i wang gung sai iletun ulabun .... 二五一
hesei toktobuha tulergi golo be dasara jurgan i kooli hacin i bithe .... 三一一

hesei toktobuha tulergi monggo hoise aiman i wang gung sai iletun ulabun …… 二四九
hesei toktobuha wargi ba i hergen be emu obuha ejebun …… 二五九
hesei toktobuha wecere metere kooli bithe …… 二七一
hesei yabubuha hacilame wesimbuhe gūsai baita …… 三五三
hiowan ye pu lu …… 二五七
hiyoo ging be acabufi suhe bithe …… 四九
hiyoošungga nomun …… 四三、四五、四七
hiyoošungga nomun be acabufi suhe bithe …… 五一
hosoi urgun erdemungge cin wang ni yabuha baita be tucibume araha bithe …… 二五五
hūlaha suduri i šošohon be leolehe bithe …… 二二七
hūwang ši gung ni su šu bithe …… 四三七

I

ilan bodon …… 四三九
ilan gurun i bithe …… 五二五
ilan hacin gisun i kamcibuha gebungge saisa isabuha bithe …… 四二七
ilan hacin i gisun be kamcibume hacin banjibuha bithe …… 一五九

ilan hacin i gisun kamcibuha enduringge tacihiyan be neileme badarambuha bithe ………… 三九九
ilan hacin i gisun kamcibuha hafan i dasan i oyonggo be isabuha bithe ………… 三二二、三二三
ilan hacin i gisun kamcibuha tuwara de ja obuha bithe ………… 一八三
ilan hacin i hergen kamcibuha gisun i bithe ………… 二〇七、二〇九
inenggidari giyangnaha cūn cio i jurgan be suhe bithe ………… 二五
inenggidari giyangnaha i ging ni jurgan be suhe bithe ………… 五
inenggidari giyangnaha sy šu i jurgan be suhe bithe ………… 三九
inenggidari giyangnaha šu ging ni jurgan be suhe bithe ………… 一三
in yūn feng yuwan bithe ………… 六九
ioi yang ni gabtara yafan de morin be tuwaha nirugan de araha gisun ………… 四四三
irgebun i nomun ………… 一七

J

jalafun i ši ………… 五一一
jalan de ulhibure oyonggo gisun i bithe ………… 三七九、三八一

jakūn gūsai manjusai mukūn hala be uheri ejehe bithe …… 二四七
jakūn gūsai tung jy i sucungga weilehe bithe …… 三一三
jeo gurun i jijungge nomun …… 三
jiyan žui ing ing jy i bithe …… 三一五
ju dzi jiyei yoo bithe …… 三六三
julgei šu fiyelen …… 五〇五
jun gar i ba be necihiyeme toktobuha bodogon i bithe …… 二四一
juwan jakūn acangga sere tacihiyan …… 二〇三
jū fu dzi i booi tacihiyan …… 三七一

L

lioi ioi ji ts'ui bithe …… 三八三
liyan c'y daši i araha wara be targara ergengge be sindara be gubci tafulara bithe …… 四九一

M

man han lei šu bithe …… 一〇一
manju bithei kooli šošohon bithe …… 一七三、一七五

manju gisun be niyeceme isabuha bithe …… 一三五、一三七、一三九
manju gisun dehi meyen …… 四三一
manju gisun i bakcilame gisurere bithe …… 二一三
manju gisun i fonjire jabure bithe …… 二一一
manju gisun i isabuha de hūlabure bithe …… 一四三
manju gisun i oyonggo jorin i bithe …… 一七九、一八一
manju gisun isabuha bithe …… 一二七、一二九、一三一、一三三
manju gisun i sonjofi sarkiyaha bithe …… 一六九
manju gisun i uheri isabuha bithe …… 一四一
manju gisun i untuhun hergen i temgetu jorin bithe …… 八三、八五
manju gisun i yongkiyame toktobuha bithe …… 九五
manju hergen …… 二一七
manju hergen i hafan i doron i durugan …… 三五九
manju hergen i sy šu bithe …… 二七
manju hergen i šošohon bithe …… 一四五
manju hergen mudan i nikan hergen i mudan be suhe bithe …… 六七
manju monggo hergen i kamcime suhe san dzi ging ni bithe …… 四一五

manju monggo nikan ilan acangga šu i tacibure hacin i bithe …… 二一九
manju nikan ging bithe toktoho gisun …… 五三
manju nikan gisun i acafi gisurere bithe …… 七一、七三、七五、七七
manju nikan hergen i cing wen ki meng bithe …… 二一五
manju nikan hergen i kamciha bithe …… 五〇九
manju nikan hergen i kamcime suhe san dzi ging ni bithe …… 四一三
manju nikan hergen i sarkiyaha bithe …… 四八五
manju nikan hergen i wesimbuhe bukdari …… 三五七
manju nikan hergen kamcifi acabure dzi fa gioi i i bithe …… 八九
manju nikan si siyang gi bithe …… 五三三、五三五
manju nikan šu adali yooni bithe …… 九七
monggo bithei koolingga durun bithe …… 一八七
monggo fafun i bithe …… 三〇九
monggo gisun i uheri isabuha bithe …… 一九七、一九九
monggo hergen i isabuha bithe …… 一九三
monggo hergen i jurgan be faksalaha bithe …… 一八五
mudzung filingga hūwangdi i enduringge tacihiyan …… 三四三

N

na i niyamangga fusa i da forobun i nomun …… 四八九
nikan hergen i ubaliyambuha manju gisun i buleku bithe …… 一〇九、一一一
ninggun baitai targabun gisun …… 四一七、四一九、四二一
ninggun jurgan i toktoho gisun i bithe …… 一六一、一六三、一六五、一六七
ninggun too …… 四三三
nonggime tuwamgiyaha sy šu i hergen be suhe bithe …… 四一

P

ping šan leng yan i bithe …… 五二九

S

siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan …… 三三九
siowei wen cing gung ni oyonggo gisun …… 三八五
sonjofi ubaliyambuha liyoo jai jy i bithe …… 五三一
sun dzi i coohai doro bithe …… 四三五
sunja hacin i gisun kamcime araha oyonggo baitalan toktoho …… 二〇一

sure ulhisu cargi dalin de akūnaha niyaman sere ging ························ 四八七

Š

šajingga nomun ·································· 二一、二三
šengdzu gosin hūwangdi i booi tacihiyan i ten i gisun ················ 四〇一、四〇三
šengdzu gosin hūwangdi i enduringge tacihiyan ························ 三三一
ši dzi fung ba i žu žu yan bing ni araha bolgo weilen be dasara be hacihiyara bithe ····· 四九三
šidzu eldembuhe hūwangdi i enduringge tacihiyan ······················ 三二九
šidzung ni dergi hese ·································· 三四五
šidzung temgetulehe hūwangdi i enduringge tacihiyan ···················· 三三三
ši ging ni bithe ·································· 一五

T

taidzu dergi hūwangdi i enduringge tacihiyan ························ 三二五
taidzu hūwangdi ming gurun i cooha be sargū alin de ambarame efulehe baita be tucibume arahangge ························ 二三一
taidzung genggiyen šu hūwangdi i enduringge tacihiyan ···················· 三二七

taidzung han ming gurun i cooha be sung šan de ambarame efuleme afaha baita
be ejeme arahangge …… 二三三
tanggū meyen …… 二〇五
tondo unenggi fan gung ni wen ji bithe …… 五一三
tuktan tacire urse i baitalara manju hergen be isabume sarkiyaha bithe …… 一七七
tuktan tacire urse urunakū hūlaci acara bithe …… 一五五
tung wen guwang lei ciowan šu …… 九九
tuwara de ja obuha bithei melebuhengge be niyecetehe bithe …… 一九一
tuwara de ja obuha bithei tašaraha babe tuwancihiyaha bithe …… 一八九

U

ubaliyambure de getuken tomorhon i bithe …… 五四一
ubaliyambuha dehi meyen bithe …… 四二九
ubaliyambuha h'an wen gung ni šu fiyelen …… 五〇七
ubaliyambuha jū wen gung ni booi tacihiyan …… 三七三

W

wang jun šu hiyoošun be tafulara jakūn fudaran ucun …… 四二五

wecere metere de dobome faidaha tetun agūrai durun i nirugan …… 二六九

wen cang di giyūn i butui erdemui bithe …… 四九五、四九七

wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan …… 三四一

wesimbuhe bukdari …… 三五五

Y

yargiyan kooli ci tukiyeme tucibuhe fe manju gisun i bithe …… 一五三

yūn hūi he biyan …… 六五

Ž

žindzung sunggiyen hūwangdi i enduringge tacihiyan …… 三三七

後記

在從事古籍圖書整理與編目工作中，發現反映滿文古籍目録的圖書屈指可數，至于從書影、滿文書名和漢文解題等方面綜合反映滿文古籍目録的圖書尚未見過。一九九八年五月，我們參加了國家民委在廣西桂林舉辦的《中國少數民族古籍總目提要》編撰工作的培訓。歸來後，按照遼寧省少數民族古籍整理出版規劃辦公室的總體部署與要求，我們在遼寧省圖書館開展了以滿文爲主的少數民族古籍普查和卡片登録工作。至二零零一年八月，遼寧省圖書館《中國少數民族古籍總目提要》卡片登録工作結束。

爲了進一步反映滿文古籍版本源流等情况，在工作之餘，我們按照傳統的古籍著録規則，對遼寧省圖書館館藏滿文古籍進行著録，客觀而全面地反映遼寧省圖書館館藏滿文古籍包括版本及其源流等情况。

在編撰過程中，得到遼寧省民族事務委員會副主任楊豐陌先生、原遼寧省圖書館副館長韓錫鐸先生的指導，得到遼寧省圖書館王清原、劉冰、薛立静和遼寧省檔

案館何榮偉、張虹諸位先生的鼎立相助與大力支持，在此深表謝意！

本書意在拋磚引玉。由于時間倉促，水平有限，疏漏與不妥之處，敬請同仁指正。

二〇一二年三月二十日